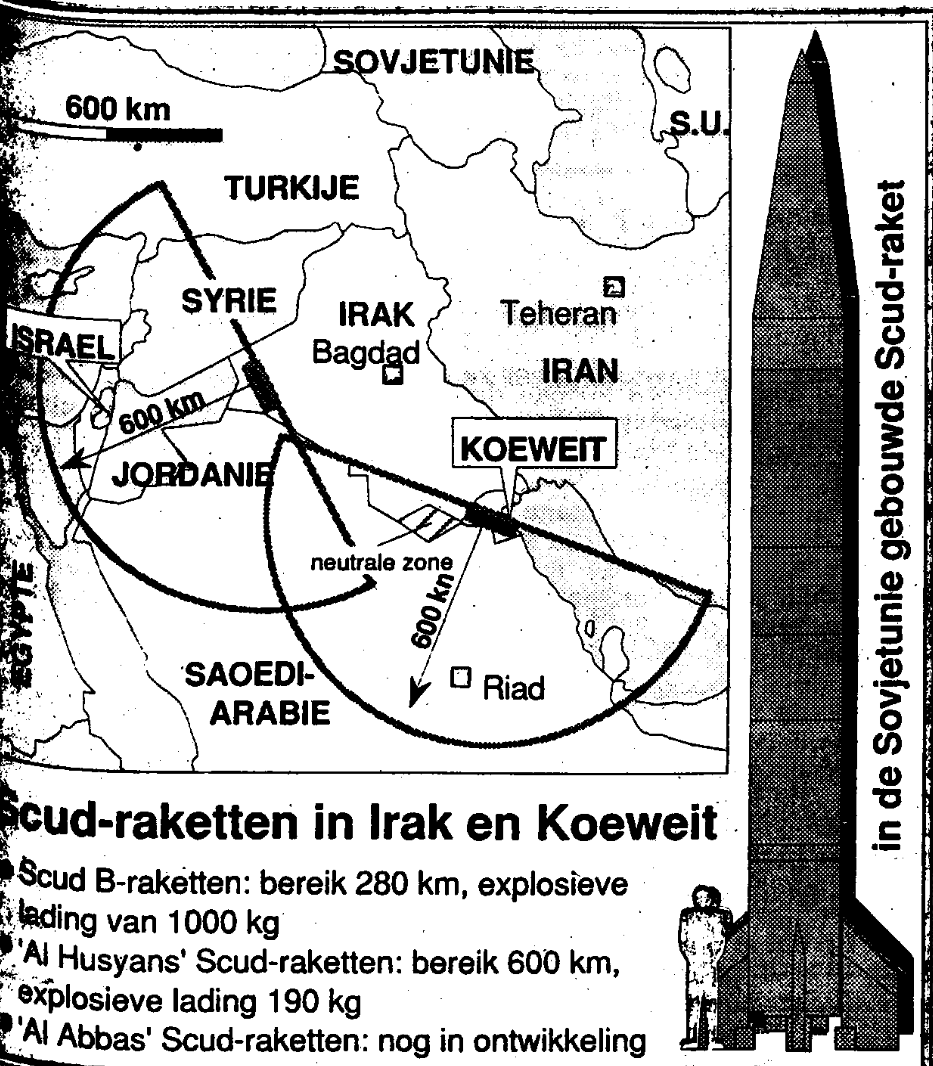
# Limburgs Dagblad

Woensdag 22 augustus 1990. 72e jaargang nr. 198.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45


SERVICE VAN A TOT Z
Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 8




**Scud-raketten in Irak en Koeweit**

- Scud B-raketten: bereik 280 km, explosieve lading van 1000 kg
- 'Al Husyans' Scud-raketten: bereik 600 km, explosieve lading 190 kg
- 'Al Abbas' Scud-raketten: nog in ontwikkeling

LD-infografiek A. Backer Leegstra, bron ANP

*Saddam dreigt met 'ramp op wereldschaal'*

## VS willen niet praten met Irak

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/DEN HAAG – De Verenigde Staten zijn niet bereid met Irak te onderhandelen over een vreedzame oplossing van de Golfcrisis. De Amerikanen vinden dat Irak eerst zijn bezettingstroepen uit Koeweit moet terugtrekken, voordat gesprekken kunnen plaatsvinden. De Iraakse leider Saddam Hoessein had via de televisie gezegd dat beide landen moeten praten. Anders moet de Amerikaanse president Bush een ramp op wereldschaal onder ogen zien," dreigde de woordvoerder van Saddam in een 'open brief' via de Iraakse tv.

De woordvoerder van president Bush, Marlin Fitzwater, zei dat Saddams brief niets nieuws bevatte.

Saddam reageerde woedend op de opmerking van Bush dat de Iraakse leider veel gelijkenis vertoont met Hitler. Volgens Saddam is het juist het gedrag van de Amerikaanse president dat overeenstemt met de voormalige nazileider. Saddam verdedigde de gevangenhouding van 13.000 westerse buitenlanders met de opmerking dat zij dienen om Bush ervan te weerhouden een actie tegen het Iraakse volk te ondernemen. Gisteren zijn opnieuw acht Britten en een Amerikaan in Koeweit opgepakt en naar een onbekende bestemming gebracht.

### Raketten

Irak heeft gisteren in Koeweit Scud-raketten gestationneerd, die een bereik hebben van 500 kilometer. Met deze raketten kunnen de Irakezen het VS-leger in Saoedi-Arabië met chemische wapens bestrijden. Ook zou Irak mijnen hebben gelegd in Koeweitse havens en bij raffinaderijen. De Egyptische president Moebarak heeft Saddam in een dramatische oproep gevraagd alles te doen om 'een vernietigende oorlog' te voorkomen.

● Zie verder pagina 3

max. 21º C

min. 9º C

**WARMER**
**Vanochtend komen nog opklaringen voor; vanmiddag wordt het zwaar bewolkt, maar blijft het droog zijn. Er waait een matige westelijke wind. De aangevoerde lucht is niet alleen warmer, maar ook vochtiger dan de afgelopen dagen, zodat de middagtemperatuur van 21 graden wat warmer zal aanvoelen. Na vandaag gaat de zon geleidelijk meer schijnen en lopen de temperaturen op tot 25 graden op vrijdag. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346**

**VANDAAG:**

| | | |
|---|---|---|
| Zon op: | 06.34 | onder: 20.51 |
| Maan op: | 08.58 | onder: 21.06 |

**MORGEN:**

| | | |
|---|---|---|
| Zon op: | 06.36 | onder: 20.49 |
| Maan op: | 10.13 | onder: 21.19 |

Scholen weer begonnen

„Zullen we dan maar?"...



**MORGEN** in het Limburgs Dagblad de Voetbalkrant '90-'91. Acht pagina's als aanloop naar het nieuwe eredivisie-seizoen. De nadruk ligt uiteraard op de Limburgse vertegenwoordigers Roda JC, Fortuna Sittard en MVV. Daarnaast wordt stilgestaan bij de financiële perikelen van Ajax, mijnwerkerszoon en PSV-coach Bobby Robson en de arbitrage. Het geheel wordt gecompleteerd met selecties, spelersmutaties en programma's.

Limburgs Dagblad Voetbalkrant 90-91

*Projectgroep ministerie: opheffingsnorm naar 250*

# Groot deel Limburgse basisscholen bedreigd

Van onze haagse redacteur

DEN HAAG – Een door het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen ingestelde projectgroep heeft gisteren staatssecretaris Jacques Wallage geadviseerd de opheffingsnorm voor basisscholen rigoreus te verhogen van 23 (in het allergunstigste geval) naar 250 leerlingen. Als de staatssecretaris van onderwijs dit advies ongewijzigd overneemt zouden in het ongunstigste geval 365 van de 523 basisscholen in Limburg (69%) niet meer zelfstandig kunnen voortbestaan en samenwerking moeten zoeken.

Wallage zal eind dit jaar, na een uitgebreide discussieronde met het onderwijsveld, beslissen wat te doen met de aanbevelingen van de projectgroep 'schaalvergroting basisonderwijs', waarin topambtenaren van zijn ministerie, onafhankelijke deskundigen en vertegenwoordigers van het sociaal en cultureel planbureau zitting hebben.

Volgens de projectgroep zijn grotere scholen noodzakelijk voor een verbetering van de kwaliteit van het basisonderwijs. Met de opbrengst van de beoogde schaalvergroting, maximaal 700 miljoen gulden, krijgen de overblijvende basisscholen meer financiële en personele armslag en kunnen zij zo het onderwijsniveau verbeteren. Daarnaast krijgen zij organisatorisch meer mogelijkheden. Door dit alles kan ook de verwijzing van leerlingen naar het speciaal onderwijs tot een minimum worden beperkt en zelfs een omgekeerd effect worden bereikt. Als de opheffingsnorm zonder meer naar 250 wordt gebracht, verdwijnt landelijk gezien 54% van het aantal basisscholen. 40% van het aantal leerlingen moet dan van school veranderen.

### Verschillen

In Limburg als geheel zouden dan, zoals boven vermeld, 365 van de 523 scholen hun zelfstandigheid verliezen. Die scholen stonden per 1 januari 1990 geregistreerd. Het aantal basisscholen zou natuurlijk wel minder afnemen, omdat de scholen die onder de opheffingsnorm zouden vallen, zullen gaan fuseren. Regionaal gezien zijn er ook nogal wat verschillen te constateren binnen de provincie en zouden met name Noord- en Midden-Limburg worden getroffen; daar zijn veel kleine scholen.

● Zie verder pagina 15

● *Een in Djiboeti gelegerde Franse militair speurt, staande op een luchtdoelgeschut, door zijn verrekijker de hemel af. De Franse troepen in Djiboeti – aan de Golf van Aden tegenover Jemen – verwachten vandaag de passage van het vliegdekschip 'Clémenceau', dat op weg is naar de Perzische Golf.*



## Burgers van zeven EG-landen mogen weg uit Koeweit

ROME – De Iraakse autoriteiten hebben gisteren aan de Italiaanse ambassdeur in Koeweit medegedeeld dat burgers van zeven EG-landen, waaronder België en Nederland, Koeweit mogen verlaten. Dit heeft een woordvoerder van het Italiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vanmorgen bekend gemaakt. Er was geen informatie over EG-burgers die in Irak verblijven.

Een functionaris van de Golfcrisisstaf verklaarde dat de maatregel betrekking heeft op onderdanen van Italië, België, Spanje, Denemarken, Nederland, Ierland en Griekenland. De functionaris zei dat de EG-burgers Koeweit via Jordanië en Turkije zullen mogen verlaten. Het is niet bekend om hoeveel mensen het gaat. Het nieuws heeft direct betrekking op de Nederlanders in het land omdat Italië de Nederlandse belangen in Koeweit behartigt.

*Laboratoria opgerold in Simpelveld en Echt*

## Drugbaas Van L. in nacht verrast

**door jos van den camp**

HOENSBROEK/STOCKHOLM – Bij de Zweedse politie heerst een juichstemming na de arrestatie van de vermeende Nederlandse amfetamine-koning Rob van L. De 44-jarige Limburger werd in de nacht van maandag op dinsdag door een arrestatieteam in Einighausen verrast en gearresteerd. Hij wordt beschouwd als de 'peetvader' van de amfetamine-laboratoria die gelijktijdig met zijn arrestatie werden opgerold in Simpelveld en Echt. Een onderzoek zal nu de produktiecapaciteit van de pep-fabriekjes moeten duidelijk maken.

Het Regionaal Recherche Team Limburg-Zuid, dat de actie coördineerde, vermoedt dat de export van de amfetamine vooral gericht was op Engeland. Maar juist in het door Nederlandse amfetamine overspoelde Zweden werd gisteren met blijheid gereageerd op de aanhouding van Rob van L.

Daar zeggen ze namelijk 'zeker te weten' dat er verbanden bestaan tussen de nu gearresteerde Van L. en de andere Limburgse amfetamine-koning Ed M. die onlangs in Roermond tot zes jaar gevangenisstraf werd veroordeeld. 'Stockholm' zegt dat vele van de nu in Zweden veroordeelde amfetamine-koeriers nauwe contacten hebben onderhouden met Rob van L. Uit de 'fabriek' van Ed M., volgens Zweden de grootste ooit in de wereld opgerold, zouden de handlangers van deze Roermondenaar naar schatting negen ton amfetamine geproduceerd hebben. Die hoeveelheid had in Stockholm een straatwaarde van maar liefst anderhalf miljard gulden.

Van L. wist midden december 1986 uit de gevangenis Hall in Stockholm te ontvluchten nadat een 'bevrijdingscommando' een ladder tegen de gevangenismuur plaatste en een touwladder aan de binnenzijde van de gevangenis naar beneden gooide. Van L. zat daar een straf uit van tien jaar wegens smokkel van amfetamine.

● Zie verder pagina 15

## Gezin uit Horn verongelukt

SERAJEVO – Op de terugweg van vakantie is maandagavond Jakob Panduric uit Horn en een 5-jarig neefje in Serajevo (Joegoslavië) verongelukt. De auto waarin het gezin Panduric zat botste tegen een tegenligger die een verkeerde inhaalmanoeuvre maakte. Mevrouw Panduric en haar twee zonen zijn zwaargewond in een ziekenhuis opgenomen.

## Nederlandse krijgt baby in Koeweit

DEN HAAG – Het aantal Nederlanders in het door Irak bezette Koeweit is eergisteren met één toegenomen tot 83. Maandag baarde een Nederlandse vrouw een kind, dat overigens een Syrische vader heeft. Het ministerie van Buitenlandse Zaken weet niet of het een jongetje of een meisje is. In het summiere bericht dat het ministerie vanuit Koeweit City ontving wordt slechts vermeld dat moeder en kind het goed maken.



## American Trade Center wellicht in Geleendal

**door joos philippens**

HEERLEN – De kans dat het American Trade Center Europe (ATCE) naar Heerlen komt, is weer gestegen. Het ABP bevestigde gisteren dat men met de initiatiefnemers van het reusachtige project in onderhandeling is over een 30 hectare groot stuk grond in het Geleendal. Zoals bekend had het ATCE eerst voor Maasmechelen gekozen, maar dat is onzeker geworden door een fiscale tegenvaller.

Het ATCE moet een groot bedrijfsverzamelgebouw worden, dat voor 1000 Amerikaanse bedrijfjes als Europese uitvalsbasis gemoeid zijn. Daarmee zou een investering van 400 miljoen gulden gemoeid zijn. Na verloop van tijd zou het ATCE maar liefst 2000 tot 5000 banen moeten opleveren.

Aanvankelijk had de overeenkomst over de vestiging in Maasmechelen nog voor de zomer in kannen en kruiken moeten zijn, maar het ATCE vroeg eind mei om verlenging van de optie tot eind dit jaar.

● Zie verder pagina 15

# De fotografie als kunst in Limburg

Het gaat niet slecht met Limburg. De Europese allure die de provincie in het Kremerstijdperk en in het zicht van 1992 heeft aangenomen en die op eigen wijze door gouverneur Mastenbroek lijkt te worden doorgetrokken naar reële Europese betekenis, is ook op cultureel terrein merkbaar. Er is een drietal museumprojecten door het provinciebestuur op stapel gezet, waaronder het prestigieuze nieuwe Bonnefantenmuseum te Maastricht, waarvan de bouwkosten nu op veertig miljoen gulden worden geschat.

Het van levenskracht getuigende, volop in ontwikkeling verkerende Limburgs Centrum voor Fotografie te Sittard hoort er, wat die museumplannen betreft, niet bij, zoals gedeputé Kockelkorn bij de opening van de expositie 'Zonder Namen' die het fotografie-museum in het Kritzraedthuis inrichtte, onomwonden duidelijk maakte. Het fotografiemuseum, onder leiding van Coen Eggen, zal zich ook zonder de primaire gunsten van de provincie verder ontplooien en aan betekenis weten te winnen.

Zoals het Bonnefantenmuseum een paar jaar geleden (1988) onder de titel Accademia een tentoonstelling samenstelde die als een programma voor toekomstige ontwikkelingen van het museum moest gelden (het te voeren beleid werd eerder, bij het aantreden van Van Grevenstein als direkteur gepresenteerd), hield de tentoonstelling 'Zonder Namen' een programma in wat het aankoopbeleid en daarmee wat het toekomstig karakter van het Limburgs Centrum voor Fotografie betreft. Het beleid van Coen Eggen ten aanzien van zijn fotografiemuseum is duidelijk op fotografie als kunst, beter gezegd: kunst middels fotografie, gericht. Dat houdt wat men heden ten dage geënsceneerde, geïnstalleerde, experimentele fotografie noemt in. Een fotografie die bovendien meestal gekenmerkt wordt door grote formaten, door monumentaliteit. Het is een beleid dat vrijwel naadloos aansluit bij dat van het befaamde fotografische centrum 'Perspectief' te Rotterdam, waarvan de betekenis bestaat uit een duidelijke stellingname ten aanzien van de actuele fotografie, uit een voortreffelijk gelijknamig tijdschrift, uit een continu tentoonstellingsprogramma. 'Perspectief' begon in 1988 aan een Biennale van de fotografie, onder de noemer 'Questioning Europe'. Het verband met het in de aanvang genoemde 'Europese Limburg' ligt voor de hand, maar is vooralsnog volstrekt speculatief.



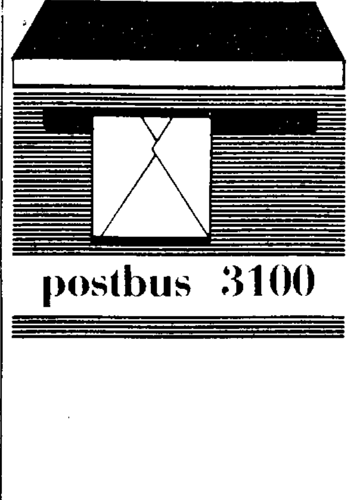
● *Fotografie als onderwerp van een expositie.*

Wat onder de noemer geënsceneerde fotografie op de meest brede wijze kan worden samengevat is een fotografie die momenteel over de hele wereld furore maakt. Het is niettemin een eenzijdige benadering van het medium fotografie. Geënsceneerde fotografie is beeldende kunst met fotografie als technisch medium, hetzij registrerend met objectief en filmmateriaal (bijna altijd in kleur), hetzij manipulerend met negatiefmateriaal. Dit gebruik van fotografie als alternatief medium voor het maken van beeldende kunst is de sterkte zowel als de zwakte van deze richting in de beeldende kunst, resp. de fotografie. Fotografische technieken behelzen fantastisch veel mogelijkheden (de Biennale te Rotterdam in 1988 liet dat op overweldigende wijze zien), zodat geënsceneerde fotografie een uiterst boeiende en veelvormige waaier van beelden te zien geeft, waarbij de rechtstreekse, ongemanipuleerde en nog in hoofdzaak met zwart-wit-materiaal werkende fotografie in zekere zin sober en eentonig afsteekt. De buitengewone potenties van fotografie om schilderkunstige concepten te realiseren houdt echter ook een gevaar in: inhoudelijk is deze fotografie vaak uiterst mager tegenover een imponerend technisch kunnen. In het verlengde daarvan berust het effect van deze fotografie soms uitsluitend op een technisch ingrijpen, bijv. door omkleuring. Dat is een valstrik die elke amateur-fotograaf bekend is. Men kan door technische manipulaties in principe geen goede foto maken van een slecht negatief, althans in de geest van degenen die een zuivere fotografie voorstaan, een spirituele, conceptuele fotografie die de betekenis van een foto ziet in de intenties van de maker en de wijze waarop die met de rechtstreekse benadering door het fotoapparaat worden gerealiseerd, gebruik makend van standpunt, belichting, objectief- en filmkeuze, etc.

Deze laatsten geloven ernstig dat de fotografie, na de traditionele schilderkunst en grafische kunsten, een wezenlijk nieuwe mogelijkheid heeft geschapen van 'verbeelden'. In die visie is de fotografie als beeldende kunst, zoals door het Limburgs Centrum voor Fotografie wordt nagestreefd, niet alleen een regressie, maar ook een oneigenlijk gebruik van de fotografie, een schatplichtig maken van de fotografische technieken aan de traditionele beeldende kunsten, hetgeen weliswaar tot spectaculaire resultaten leidt, maar aan de essentie van dat wonderlijk medium fotografie voorbij gaat.

De geënsceneerde fotografie is in zekere zin een renaissance van het 'Picturalisme' dat rond het begin van deze eeuw de 'kunstfotografie' domineerde. Dat picturalisme werd later door Moholy Nagy afgeschilderd als de grootste dwaling waar een fotograaf zich toe kon laten verleiden. Zo erg is het natuurlijk niet. Het gaat in de beeldende kunst zowel als in de fotografie om het resultaat: het gerealiseerde beeld. Discussie kan er alleen blijven of het doel de middelen heiligt en of de middelen adequaat worden gebruikt. Intussen blijven we hopen dat het prille Limburgs Centrum voor Fotografie te Sittard de al te eenzijdige benadering van essentie en het unieke karakter van de fotografie miskent, aanvult met hetgeen, laten we zeggen van Paul Strand af, tot wezenlijk nieuwe mogelijkheden van beeldende communicatie en kunst is gaan behoren.

**GELEEN** **P.W. Frederiks**




## ● Barbaren

Twee maanden nadat in het Limburgs Dagblad het artikel geplaatst werd 'Afval bestaat niet', heb ik eens bij de regionale stortplaatsen geïnformeerd of de aanvoer van huisvuil merkbaar verminderd was. Niet dat ik de illusie had dat de huisvuilproduktie met de helft zou zijn teruggelopen, maar stiekem hoopte ik toch dat mijn adviezen door een klein percentage van de mensen ter harte zou zijn genomen. Tevergeefs! Als de mensen van goede wil zijn, kan het aantal vuilniszakken met 90% verminderd worden en hebben wij in Limburg recht van spreken als men ons met de troep van anderen, zoals het huisvuil uit de Randstad, wil opzadelen. Maar zoiets interesseert de mensen absoluut niet. Wij zijn langzaam verworden tot een stel vreselijke barbaren.

Wij waren een paar dagen in de DDR. Op het strand aan de Oostzee kreeg je met de beste wil van de wereld geen strandemmertje afval bij elkaar. Als je hier in de natuur ergens wil gaan zitten, moet je oppassen, dat je niet in de rotzooi terecht komt. Je zit zo in de glasscherven of je hebt je kleren besmeerd met etensresten. En die worden niet achtergelaten door mensen die hun honger moeten stillen, maar door degenen die zich zonodig moeten volproppen uit verveling en zucht tot verkwisting, maar te lamlendig zijn om de sporen van hun verblijf uit te wissen.

Een van de ambtenaren van de vuilstortplaats maakte tegen mij de opmerking: „Wat moeten de mensen dan doen met de etensresten?". Hij verwoordde daarmee de mentaliteit van de massa.

**KERKRADE** **Lei Gisberts**

## ● Oost-Westbaan

Ik citeer uit het Limburgs Dagblad van 11-8-1990:

„Valkenburg en Gulpen samen in de strijd om de toerist.

Valkenburg bouwt aan een nieuwe naam.

Gulpen: Wij bieden vooral rust."

B&W van deze gemeenten zouden bij het bepalen van het toekomstig beleid ook de consequenties van de aanleg van de Oost-Westbaan moeten betrekken.

De conclusies voor vernieuwing zouden wellicht totaal anders kunnen uitvallen.

De Oost-Westbaan brengt namelijk:

– 's Zomers bij warm weer nog meer luchtvervuiling, dus nog meer smog (Zuid-Limburg telt al reeds tot de regio's in Nederland met de hoogste luchtvervuiling)

– zeer sterk toenemend vliegtuiglawaai. (de overheid aanvaardt een maatstaf van tweemaal per nacht wakker worden)

Realiseert men zich wat dit betekent voor het toerisme?

Realiseert men zich wat dit betekent voor Valkenburg als kuuroord?

Realiseert men zich wat dit betekent voor de 'rust' in Gulpen?

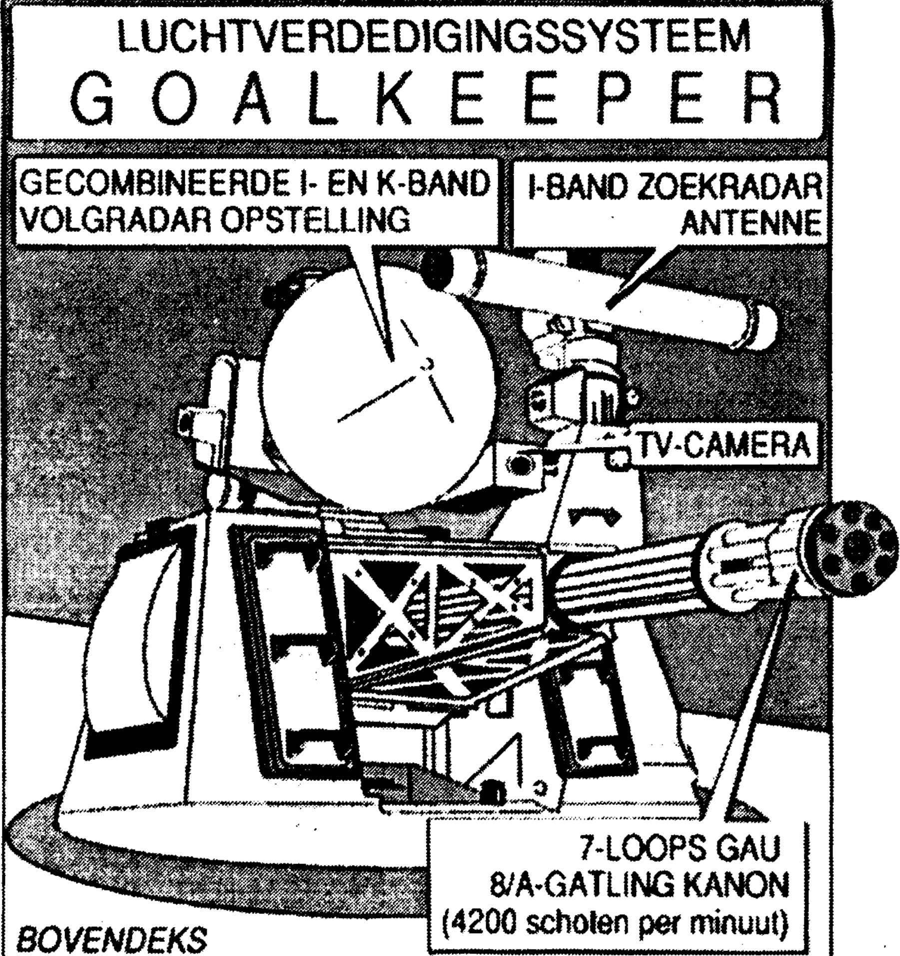
Realiseert men zich wat dit betekent voor de volksgezondheid?

**SCHIN OP GEUL** **A.van R...**

### Oplossing van gisteren

K O O R – C O L T
L O S – M – P O R
O M – A A R – F A
M – A L I A S – N
P A K – S – L O T
– A K S – B O D –
A L E – A – O E R
R – R A K E T – O
E G – S E N – D E
N E G – R – L E S
D I E P – K A N T

# Verwarring over Goalkeeper




Na alle politieke- en militaire deskundigen wil ik als leek ook nog even een huls in het zakje doen vallen. De Goal-Keeper is inderdaad een hoogwaardig stuk afweergeschut. Omdat het ook duur is, schaften de Engelsen het niet aan, hetgeen hen een schip kostte.

Nu mag ik aannemen dat de voorlichtingsdienst van Defensie op vragen gewoon antwoord heeft gegeven. Ik moet echter aannemen dat de gezamenlijke pers, gedreven door komkommertijd en een lange, hete zomer, er een sprookje van maakte.

Het journaal van Veronique sprak over het afschieten van 4000 granaten per seconde! Het Limburgs Dagblad was iets bescheidener en liet het ding 4000 schoten per minuut vuren. De Limburger tenslotte sprak over een capaciteit van 4200 schoten uit zeven lopen om oververhitting tegen te gaan. Dat zijn nog altijd 600 schoten per seconde, per loop. In die tijd moeten granaten aangevoerd, afgeschoten en afgevoerd worden. Elke exdienstplichtige die ooit MAG-schutter en helper was bij de infanterie krijgt meteen opnieuw zweetvoeten van het lachen!

De vraag waar op zo'n modern, uitgekiend fregat de ruimte is gevonden voor de onvoorstelbare hoeveelheid munitie laat ik maar even rusten.

Voor het gemak ga ik er vanuit dat deze gegevens, ons verstrekt door de pers, juist zijn. Dan wordt het een verrekt kort oorlogje voor onze fregatten. Als alles meezit twee minuten snelvuur en dan een vrije worp. (Eén, twee, drie in Godsnaam, de Goal-Keeper overboord!)

Bij de NCRV-rubriek 'Hier en Nu' zei een Marineman: „Als het ding schiet, dan doet 'ie dat men een vuursnelheid van 4200 schoten per minuut".

Heren journalisten, dat is een klein nuanceverschil! Het is u vergeven. Zoals zo vaak bij berichtgeving aangaande de krijgsmacht, wordt er door de pers met flodders geschoten op de tekstverwerker. Zo is niet elk voertuig met een kachelpijp op het dak ook meteen een tank.

Ik raad u aan het gewoon simpel te houden. De matroos sprak de waarheid en de voorlichtingsdienst zal niet gelogen hebben. Zo werkt dat bij Defensie en óók bij de politiek. U zou zulks moeten weten.

Het toepassen van die wetenschap, komkommertijd of niet, zal u bij de lezer èn bij de bron geloofwaardiger maken.

Maar even serieus over de Goal-Keeper. Het bijna 100% positieve resultaat van dit systeem wordt bereikt door sublieme samenwerking van zoekradar, volgradar, rekencomputer en vuurleidingcomputer. De uiteindelijke riedel snelvuur is de simpele uitkomst van een rekensommetje, waarmee ook ik in voorgaand stukje een loopje nam.

Al met al lijkt het op een tactisch voetbalspelletje, wat in de grond toch erg simpel blijft. Reden waarom waarschijnlijk bij Holland-Signaal een ingenieur met gevoel voor humor die naam bedacht.

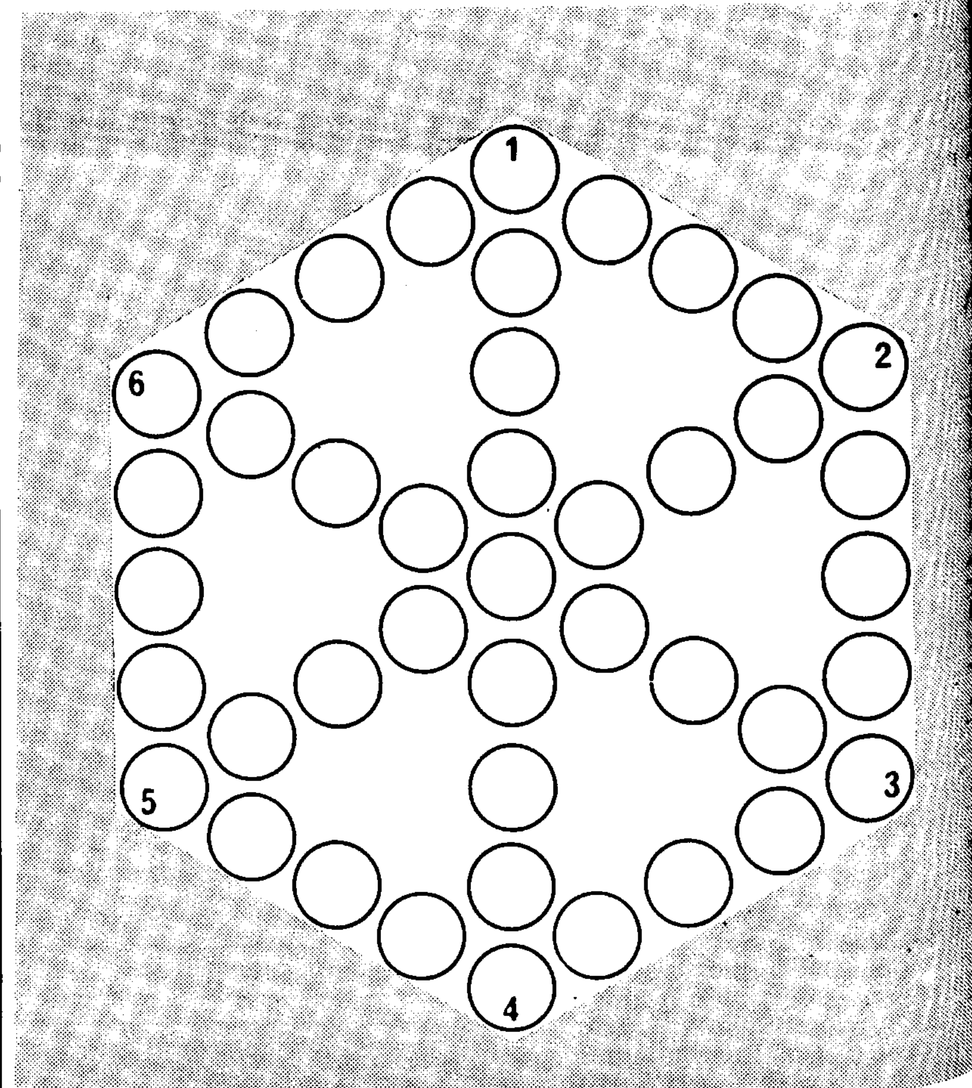
Overigens nog vóór het vertrek van de twee boten maakte de euforie van bijna-onschendbaarheid plaats voor angst. Sommige bijna-realisten menen dat het een utopie is te varen in Engels verband zonder daadwerkelijk betrokken te zijn bij eventualiteiten.

Wellicht ware het beter geweest de Engelse Marine vijf systemen cadeau te doen als Nederlandse bijdrage.

Zelf sturen we (misschien) mijnenvegers en na afloop (zeker) bergingsbedrijven. Waarin een klein land groot kan zijn.

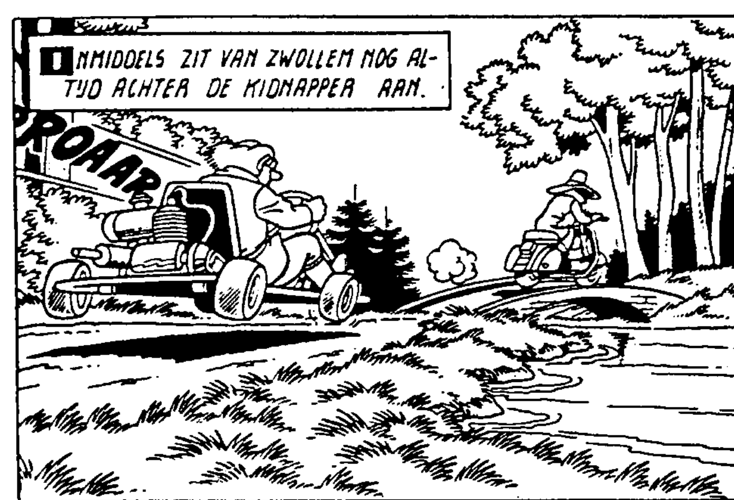
**SCHINNEN** **H. Vernhout**

## puzzel van de dag



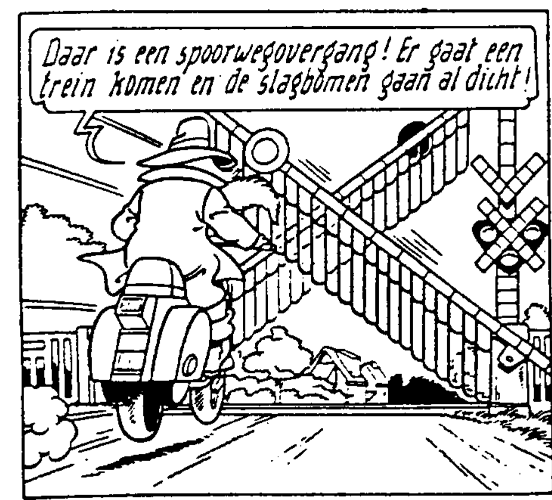

**ZESHOEK**
1-4 soort krokodil; 2-5 commissie van afgevaardigden; 3-6 melodie met blijvende populariteit; 1-2 roofvogel; 2-3 rangtelwoord; 3-4 verdovingsmiddel; 4-5 wapenschouwing; 5-6 vertrouwelijk; 6-1 brandbare aardolie.

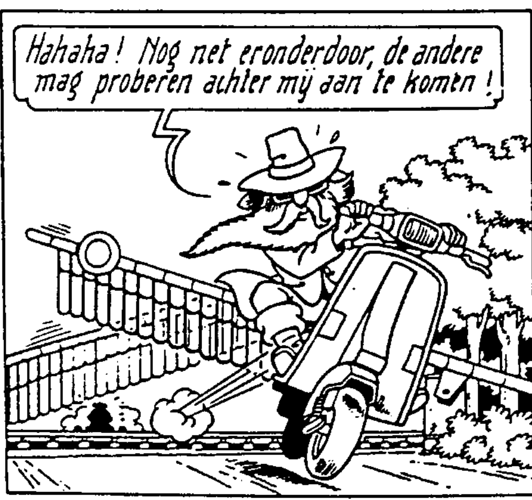
## de goalgetter









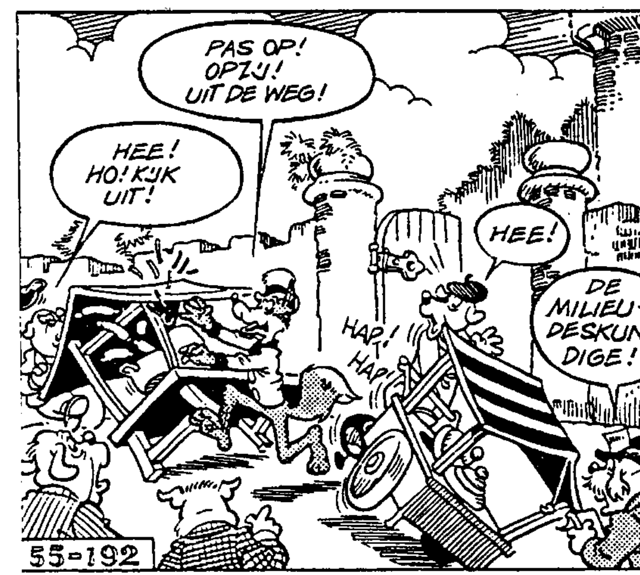









## panda en de meester-futuroloog










## recept

### Maïskolven met honingboter

Een typisch Amerikaans gerecht, want in de Amerikaanse keuken wordt niet alleen veel meer met honing gekookt maar bijvoorbeeld ook met stroop. Handige manier om maïskolven vast te houden tijdens het eten is om in beide uiteinden twee cocktailprikkers te steken, die dan als 'handgrepen' functioneren.

Benodigdheden voor 4 maïskolven: 4 verse bleekgele kolven, 1 tl suiker, 75 g boter, witte peper, zout, 2 el honing.

Laat voor de honingboter de boter in een kom zacht worden. Meng er peper en zout naar smaak door en vervolgens de honing. Roer zorgvuldig alles dooreen. Spreid een vel aluminiumfolie op het werkvlak uit en schep hierop de honingboter. Rol de alu-folie op tot een langwerpige rol. Sluit beide uiteinden als een toffee en leg de rol in koelkast of diepvries.

Kook maïskolven (liefst met blad) in niet te veel kokend water met suiker gaar in ongeveer 30 minuten. Laat kolven uitlekken, sla de bladeren terug en verwijder de draden. Serveer de maïskolven met de in dikke plakken gesneden honingboter.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
*Limburgs Dagblad* b.v.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

**Rayonkantoren:**

| | |
|---|---|
| Brunssum | 045-256363 |
| Geleen | 04490-46868 |
| Heerlen-Centrum | 045-717719 |
| Kerkrade | 045-452932/455506 |
| Maastricht | 043-254477 |
| Schaesberg | 045-311719 |
| Roermond | 04750-18484 |
| Sittard | 04490-15577 |
| Valkenburg | 04406-15045 |

**Fax:**

| | |
|---|---|
| redactie | 045-739264 |
| advertenties | 045-739364 |

**Telex:**

| | |
|---|---|
| redactie | 56123 |
| overige afdelingen | 56078 |

**Abonnementsprijzen:**
bij vooruitbetaling te voldoen

| | |
|---|---|
| per kwartaal | ƒ 75,55 |
| per maand | ƒ 25,20 |
| losse nummers | ƒ 1,45 |
| | Bfr. 28 |

limburgs dagblad





# EG weigert ambassades in Koeweit te sluiten

Vervolg van pagina 1

De landen van de Europese Gemeenschap landen zullen geen gehoor geven aan het Iraakse ultimatum om hun ambassades in Koeweit vóór zaterdag te sluiten. De ambassades van de twaalf lidstaten hebben opdracht gekregen op hun post te blijven. Ze mogen zich echter niet verzetten, als het Iraakse leger de ambassades met geweld zal sluiten. Ook de Sovjetunie en Thailand houden hun ambassades open.

De Europese oorlogsschepen in de Perzische Golf gaan gezamenlijk optreden. De ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken van de negen landen van de Westeuropese Unie (WEU) hebben daarover gisteren in Parijs overeenstemming bereikt. Begin volgende week moet nog nader worden overlegd, ook over het voorstel van minister Ter Beek (Defensie) om de schepen vooral in te zetten om de Jordaanse haven Akaba te blokkeren. Militaire deskundigen moeten dan afspraken maken over de taakafbakening, de verdeling van het oorlogsgebied in sectoren en over het (offensieve) gedrag van de marineschepen.

## Frankrijk

Na de VS zal ook Frankrijk grondtroepen sturen naar de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), zo heeft president Mitterrand meegedeeld. Op verzoek van de VAE zullen verkenningseenheden en materieel worden gezonden. Frankrijk stuurt ook militaire adviseurs naar Saoedi-Arabië en logistieke steun voor de Mirage-gevechtsvliegtuigen van Koeweit die naar Saoedi-Arabië wisten te ontkomen. Syrië heeft gisteren voor het eerst bevestigd dat het troepen naar Saoedi-Arabië heeft gestuurd. Volgens waarnemers gaat het om 1.200 manschappen.

De Sovjetunie zal in tegenstelling tot eerdere berichtgeving geen schepen naar de Golf sturen. De Sovjetunie heeft Bagdad wel opgeroepen de veiligheid van de westerse buitenlanders in Irak en Koeweit te garanderen en mee te werken aan een soepele evacuatie van Sovjetburgers.

De vice-premier van Irak, Hammadi, brengt momenteel een bezoek aan de Sovjetunie. Hij zal daar onder meer praten met premier Ryzjkov. Minister Sjevarnadze van Buitenlandse Zaken heeft gezegd dat het Iraakse voorstel om de buitenlanders vrij te laten in ruil voor het vertrek van de Amerikaanse troepen uit Saoedi-Arabië en de Golf serieus moet worden bestudeerd.

## V-raad

De vijf vaste leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zijn op verzoek van de VS opnieuw bijeengekomen om zich te buigen over de militaire controle op de naleving van de economische sancties tegen Irak. Amerika wil zo snel mogelijk een uitspraak van de volledige raad.

Het Amerikaanse voorstel houdt in dat alle lidstaten van de VN het recht krijgen schepen die van en naar Irak varen, tegen te houden en desnoods met geweld tot stoppen te dwingen. Naar verluidt is het met name China dat hier niet zoveel voor voelt. De besprekingen van gisteren hadden tot doel een formulering te vinden die ook voor China acceptabel zou zijn.

● Zie ook pagina 5

# Wijziging grondwet BRD voor inzet troepen buiten NAVO-gebied

PARIJS/BONN – De Bondsrepubliek zal zijn grondwet veranderen om zijn strijdkrachten te kunnen laten opereren buiten het grondgebied van de NAVO-landen. Maar naar gisteren uit politieke bronnen in Bonn werd vernomen, zal dit waarschijnlijk niet vóór december gebeuren.

Dit komt doordat eerst de eerste pan-Duitse verkiezingen worden gehouden, en wel op 2 december, zo werd gezegd. Voor een grondwetswijziging is een meerderheid van tweederden nodig, zodat dit op het moment niet kan zonder goedkeuring van de sociaaldecmocratische SPD die in Bonn in de oppositie is. Maar SPD-leider Oskar Lafontaine zei maandagavond dat de kwestie 'rustig' moet worden bekeken en dat er 'niet op korte termijn moet worden gereageerd'.

Bonn deelde zijn voornemen tot een grondwetswijziging gisteren in Parijs aan de andere EG-landen mee bij monde van minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, zo zei de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Douglas Hurd.



# Paus zwijgt nog over Golfcrisis

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II heeft nog steeds geen uitspraak gedaan over de Iraakse inval op 2 augustus in Koeweit. Ook de gijzelneming van duizenden Amerikaanse en Westeuropese burgers door Irak is nog niet door het Vaticaan veroordeeld. Wel heeft hij sindsdien enkele malen in algemene termen tot vrede in de wereld opgeroepen.

Gisteren voerde de paus in zijn zomerverblijf Castelgandolfo overleg met aartsbisschop Marian Oles, die zowel nuntius in Irak als Koeweit is. Over de besprekingen zijn geen mededelingen gedaan. De woordvoerder van het Vaticaan wees erop dat, door mgr Oles nuntius van Irak en Koeweit te noemen, het Vaticaan de annexatie door Irak van Koeweit niet erkent.

De Osservatore Romano, die sprak van 'een moeilijke periode in de geschiedenis van de mensheid', greep gisteren terug op toespraken voor de Verenigde Naties van paus Paulus VI uit 1965 en van de huidige paus uit 1979, waarin elke provocatie tot oorlog ten scherpste werd veroordeeld. Kort na de inval had de Osservatore gewezen op de principes van het internationale recht die gerespecteerd dienen te worden.

In het Vaticaan wordt het zwijgen van de paus verklaard met een verwijzing naar de positie van de christelijke minderheden in de Arabische landen. Saddam Hoessein laat zich de laatste tijd er te vaak op voorstaan dat de 200.000 christenen in zijn land geen strobreed in de weg wordt gelegd. Maar ook het Vaticaan weet dat deze grillige dictator hen morgen kan gijzelen.

*Ost-SPD wil nog snellere hereniging*

# DDR op 14 oktober bij Bondsrepubliek

Van onze correspondent

OOST-BERLIJN – Helmut Kohl wordt op 14 oktober de kanselier van alle Duitsers. Op 2 december zullen alle Duitsers voor het eerst naar de stembus gaan om een gezamenlijk parlement te kiezen. De fractieleiders van alle in de Oostduitse Volkskamer vertegenwoordigde partijen kwamen gisteren met premier Lothar de Maizière overeen dat op 9 oktober zal worden gestemd over de aanvraag toe te mogen treden tot de Bondsrepubliek.

Gisteravond sprak de SPD-fractie zich uit voor een nog snellere aansluiting. De sociaal-democraten willen dat de eenwording al half september een feit is, direct nadat de gesprekken tussen de vier zegevierende machten uit de Tweede-Wereldoorlog en beide Duitse staten zijn afgesloten. De SPD-fractievoorzitter Schröder trad na het besluit van de fractie af.

Alle fractieleiders waren gisteren akkoord gegaan met de negende oktober als datum voor de aanvraag tot aansluitng aan de Bondsrepubliek, omdat een jaar geleden op die dag honderdduizenden demonstranten in de 'heldenstad' Leipzig het einde van 40 jaar communistische heerschappij inluidden. In Oost-Berlijn en Bonn werd van een historisch besluit gesproken.

Op 14 oktober vinden in Oost-Duitsland ook de eerste verkiezingen voor de nieuw gevormde deelstaten plaats. Kanselier kohl begroette het besluit, omdat 'er nu duidelijkheid voor de mensen in beide delen van Duitsland wordt geschapen'. SPD-kanselierskandidaat Lafontaine sprak van een logisch vervolg op onverantwoordelijke politiek van Kohl.

## Verrassend

De doorbraak in Oost-Berlijn kwam verrassend. Lothar de Maizière, sinds het vertrek van de SPD, leider van een minderheidskabinet, had alle fractieleiders voor een gesprek uitgenodigd met als doel het einde van de DDR met een zo breed mogelijke ondersteuning te bezegelen. Hij kondigde aan dat dit overleg voortaan elke week zal plaatsvinden tot de eenheid een feit is.

Afgesproken werd dat vandaag op de zitting van het parlement een besluit zal worden genomen. De Maizière: „Alle fractieleiders zullen zich inzetten hun parlementariers te bewegen het nu gevonden compromis te steunen." Na het afhaken van de scoiaal-demoraten wankelt de samenewerking op breedste basis al weer.

## Voorkeur

Over het omstreden eenwordingsverdrag zei de minister-president dat alle partijleiders van mening waren dat dit de voorkeur verdient boven een zogenaamde overgangsregeling, waarop de invloed van de DDR vrijwel nihil is. De sociaal-democraten in Oost en West weigeren akkoord te gaan met het ontwerp voordat er een oplossing is gevonden voor het eigendomsrecht in de DDR en de schuldenlast van de DDR-bedrijven.

De sociaal-democratische kanselierskandidaat Oskar Lafontaine noemde de versnelde eenwording een logisch gevolg van het onverantwoorde handelen van kanselier Kohl. Lafontaine maakte de goedkeuring van de SPD voor het verenigsverdrag afhankelijk van de bereidheid van de regering concessies te doen op het sociale vlak. De SPD kan de eenwording blokkeren, omdat de partij sinds kort over een meerderheid in de Bondsraad, een soort Eerste Kamer, beschikt.



● *Voorafgaand aan de herdenking werd maandagnacht in Praag een Russische T-55-tank, die 22 jaar geleden werd ingezet om de 'Praagse Lente' te smoren, 'ceremonieel' van zijn sokkel gelicht.*

# Praag herdenkt invasie troepen Warschaupact

PRAAG – Zeker 100.000 mensen hebben gisteren in Praag in aanwezigheid van president Vaclav Havel en parlementsvoorzitter Alexander Dubcek herdacht dat 22 jaar geleden, op 21 augustus 1968, troepen van het Warschaupact een einde maakten aan wat de geschiedenis is ingegaan als de 'Praagse Lente'.

Het was de grootste openbare manifestatie sinds november, toen honderdduizenden op hetzelfde Wenceslasplein wekenlang kracht bijzetten aan eisen voor democratisering. De demonstraties resulteerden uiteindelijk in de val van de communistische heersers en democratische verkiezingen, die Havels Burgerforum en de daarmee verbonden Slowaakse zusterpartij aan de macht brachten.

President Havel, de voormalige dissident en toneelschrijver die na 1968 het symbool werd van de strijd tegen de communistische machthebbers, concentreerde zich in zijn rede op de toekomst. Hij wees erop dat Tsjechoslowakije worstelt met de door de communisten nagelaten erfenis van inefficiëntie, corruptie en dilettantisme, die volgens hem de prille democratie bedreigen. „Het is de nagelaten last van het totalitaire stelsel waarmee wij moeten afrekenen," aldus Havel.

Een andere gastspreker was de vroegere Sovjet-dissident Jelena Bonner, echtgenote van wijlen Andrei Sacharov. De burgemeester van Praag, Jaroslav Koran, maakte haar, samen met zes andere Sovjet-burgers die zich verzetten tegen de invasie van 1968, tot ereburger van de stad.

# Spreekverbod voor fregatbemanning

Van onze correspondent

DEN HELDER – „We willen voorkomen dat het thuisfront door verschillende berichtgeving in totale verwarring raakt. Verhalen van boord over een huilbui van Pietje en de uitgeraakte verkering van Jantje dienen geen enkel belang." Zo motiveert stafofficier voorlichting H.J. Cornelje van de Koninklijke Marine het spreekverbod, dat Defensie aan de 370 opvarenden van de fregatten Witte de With en Pieter Florisz heeft opgelegd. Volgens Cornelje waren zo'n honderd opvarenden door verschillende media benaderd om dagboeken en reisverslagen te leveren van de expeditie naar de Perzische Golf.

„Dit is niet zomaar een reisje van plezier," verduidelijkt Cornelje de bijzondere omstandigheden waaronder de beide fregatten naar de Golf op weg zijn. De Koninklijke Marine zag zich om verschillende reden genoodzaakt een 'publicatieverbod' uit te vaardigen: men wil uniforme berichtgeving naar het thuisfront; geen risico's lopen voor het verspreiden van onvolledige, onjuiste of geklassificeerde (vertrouwlijke) informatie; geen herhaling van voorvallen ten tijde van het uitvaren van de Nederlandse mijnenjagers (1987-1988) in verband met het conflict Iran-Irak.

*Na ontmoeting met president De Klerk*

# Buthelezi geeft ANC schuld van bloedbad

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – Inkathaleider Mangosuthu Buthelezi heeft gisteren de schuld van het bloedvergieten in de zwarte woonoorden rond de Zuidafrikaanse stad Johannesburg volledig in de schoenen geschoven van het ANC. Hij deed dit na afloop van zijn ontmoeting met de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk in Pretoria.

Buthelezi zei dat de ruim 400 doden die gevallen zijn bij de gevechten tussen Inkatha- en ANC-aanhangers, de slachtoffers zijn van de onwil van het ANC om met hem te praten. Hij toonde een lijst van 'minstens 47' gelegenheden waarop hij het ANC de hand heeft willen reiken of heeft opgeroepen tot een gesprek tussen hemzelf en ANC-leider Nelson Mandela, interviews voor radio en tv niet meegerekend. Mandela had een keer zelf een voorstel gedaan maar was toen onmiddellijk door zijn collega's in het ANC tot de orde geroepen, aldus Buthelezi.

Buthelezi's geharnaste verklaring kwam kort nadat hij zelf, de Zuidafrikaanse regering en de sterke man van het 'onafhankelijke thuisland' Transkei, generaal Bantu Holomisa, gezamenlijk een beroep hadden gedaan op alle betrokken partijen een einde te maken aan het bloedvergieten.

Generaal Holomisa was naar Pretoria gekomen om de belangen te behartigen van leden van de Xhosastam, die afkomstig zijn uit Transkei, maar werken en wonen in het industriegebied rond Johannesburg. In zijn verklaring beschuldigde hij de Zuidafrikaanse politie ervan partij te kiezen voor Inkatha.

Het gesprek met Buthelezi was De Klerks tweede bemiddelingspoging. Vorige week had hij een ontmoeting met ANC-leider Nelson Mandela. Daarbij zou hij een beroep op hem hebben gedaan om met Buthelezi rond de tafel te gaan zitten. Maar een andere ANC-leider, Walter Sisulu, verklaarde geen heil te zien in zo'n gesprek, omdat dat een beloning zou zijn voor 'de terreur van Inkatha'. Zolang de leiders weigeren te praten wordt de kans op een staakt-het-vuren klein geacht.

Inmiddels hebben Zoeloe- en Xhosa-stamhoofden zich bereid verklaard om naar de woonoorden rond Johannesburg te gaan om hun stamgenoten te bewegen de wapens neer te leggen. Gisteren was het in de meeste woonoorden 'rustig maar gespannen'.

# Ritzen wil school- en lesgeld verhogen

DEN HAAG – Minister Ritzen (Onderwijs) is van plan om het school- en lesgeld in het hele onderwijs met ingang van 1991 te verhogen. Op deze manier wil de bewindsman de komende vier jaar 100 miljoen gulden extra binnen halen, een bedrag dat hij volgens eerdere afspraken in het kabinet nog door bezuinigingen diende in te leveren.

Het plan-Ritzen staat in een nota die de bewindsman aan zijn collega Kok van Financiën heeft verzonden. De verhoging van het schoolen lesgeld zal in 1991 30 gulden bedragen. Dit bedrag loopt op tot een verhoging van 100 gulden in 1995. Nu is het school- en lesgeld 1133 gulden per leerling per jaar.

De verhoging komt voort uit een indexering van het school- en lesgeld aan de inflatie. Het is overigens niet helemaal uitgesloten dat de plannen van Ritzen nog in het beraad van het kabinet over de begroting 1991 zullen worden bijgesteld of worden veranderd.

De onderwijsbonden hebben inmiddels fel tegen de voornemens geprotesteerd. Volgens hen wordt de toegang tot het onderwijs door de maatregel belemmerd, met name voor degenen met lagere inkomens.

# Aftocht Iraakse troepen uit Iran voltooid

NICOSIA – Irak heeft gisteren bekendgemaakt dat het de terugtrekking van zijn troepen uit Iran heeft voltooid. „De laatste eenheden van het Derde Legerkorps hebben dinsdag hun terugtrekking uit Iran voltooid," zei een Iraakse legerwoordvoerder op Radio Irak, opgevangen door de BBC.

De Iraakse president, Saddam Hoessein, kondigde de terugtrekking van de troepen uit Iran zes dagen geleden aan als onderdeel van een geheel vredesinitiatief tegenover Iran, dat ook het inmiddels begonnen uitwisselen van krijgsgevangenen inhoudt alsmede Iraaks erkenning dat de Iraans-Iraakse grens loopt door het midden van de belangrijke waterweg van de Shatt al Arab boven in de Golf.

Irak bezette sinds er in 1988 door een bestand een einde kwam aan de achtjarige Golfoorlog met Iran een gebied van een Iraanse grensprovincie in wat eerst de centrale sector van het oorlogsfront was. Door de terugtrekking van de troepen uit dit gebied zei Bagdad 30 divisies of wel 300.000 man vrij te maken.

# Pakistan ontkent uitlevering kapers aan Sovjetunie

MOSKOU – De elf gevangenen uit een werkkamp in Siberie die zondag een Toepolev 154 kaapten en daarmee maandag op het vliegveld van Karachi aankwamen zullen in Pakistan worden berecht. Dat heeft de Pakistaanse staatstelevisie gisteren gezegd. Eerdere berichten over uitlevering worden daarmee tegengesproken. Pakistan heeft in het verleden altijd geweigerd kapers uit te leveren.

Het Sovjet-persbureau TASS berichtte gisteren dat de elf zouden worden uitgeleverd. De kapers hadden maandag na hun aankomst in Karachi politiek asiel aangevraagd.

TASS citeerde Sovjet-onderminister van Binnenlandse Zaken Ivan Sjilov, die zei dat een diepgaand onderzoek wordt ingesteld om uit te zoeken hoe de gevangenen aan wapens zijn gekomen.

De kapingsactie begon zondag toen 15 gevangenen die met het Aeroflottoestel van Nerjoengry naar Jakoetsk in Siberië werden overgebracht hun bewakers overmeesterden. De gevangenen waren gewapend met geweren met afgezaagde lopen en zelfgefabriceerde explosieven. Volgens TASS waren de wapens verborgen geweest in een prothese, een kunstarm of kunstbeen, van een van de kapers.

## ● Afgelast

De NAVO-oefeningen onder de naam Bold Guard 90, die van 25 september tot 15 oktober in Denemarken en West-Duitsland zouden worden gehouden, gaan niet door. De oefeningen zijn afgelast, omdat de VS 6300 mariniers uit de manoeuvres hebben teruggetrokken als gevolg van het inzetten van troepen in de Golfregio.

## ● Vier jaar

De rechtbank in Almelo heeft twee mannen uit die stad (29 en 22 jaar)veroordeeld tot ieder vier jaar cel en onvoorwaardelijke tbs met dwangverpleging. De twee werden schuldig bevonden aan een gewapende overval op een bijna 70-jarig echtpaar, waarbij de vrouw herhaalde malen werd verkracht.

## ● Overleden

De schrijfster An Rutgers van der Loeff is zondag, 80 jaar oud, in Laren overleden. Zij is vooral bekend door haar kinderboeken, waarvan 'De Kinderkaravaan', 'Lawines razen' en 'Rosey, dat krantenkind' de bekendste zijn geworden. Haar werk is in meer dan 20 landen vertaald en veel prijzen en bekroningen in binnen- en buitenland zijn haar ten deel gevallen.

## ● Onderzoek

De rijksrecherche onderzoekt de relatie tussen de Pauluskerk in Rotterdam en de plaatselijke Vreemdelingenpolitie. Volgens dominee H. Visser van de Pauluskerk zou het hoofd van de Vreemdelingendiensthebben afgeweten van het geld dat hij gaf aan uitgeprocedeerde asielzoekers om paspoorten te kopen. Visser wilde de betrokkenen zo de mogelijkheid geven om naar het buitenland te gaan, waar zij dan een goed heenkomen zouden kunnen zoeken.

## ● Kandidaat

Nederland heeft gisteren Den Haag formeel kandidaat gesteld als vestigingsplaats voor een internationaal bureau dat een verbod op chemische wapens controleert. De kandidaatstelling gebeurde in Genève.Ook Wenen en Brussel hebben huisvesting aangeboden voor de organisatie die de naleving moet controleren van een internationaal verdrag dat niet alleen het gebruik van gifgas, maar ook de produktie en opslag verbiedt.

## ● Besmetting

Drie patiënten in het Julianaoord in Laren worden geisoleerd verpleegd. Gebleken is dat ze zijn besmet met de bacterie stafylococus aureus. Hoewel het ook om een bacterie uit de 'aureus-familie' gaat, is die in de Gooise kliniek minder moeilijk te bestrijden dan de bacterie die de afgelopen weken problemen heeft veroorzaakt in het Amersfoortse ziekenhuis De Lichtenberg.

## ● Verongelukt

Een vliegtuig, met aan boord drie generaal-majoors en acht kolonels van de Taiwanese land- en luchtmacht, is gisteren in noodweer verongelukt. Alle 18 inzittenden zijn om het leven gekomen.

## ● VOO-bestuur

Vrijwel alle bestuursleden van Veronica keren terug op hun post. Alleen voor voorzitter mr Wout Bordewijk is geen plaats meer binnen het bestuur. Daarmee is de bestuurscrisis binnen Veronica opgelost. De functie van Bordewijk wordt nu waargenomen door penningmeester G. van Essen en door bestuurslid Rob Out. Beiden waren al vice-voorzitter.

## ● Verkeersdoden

In het eerste halfjaar van 1990 is het aantal verkeersdoden in vergelijking met de overeenkomstige periode in 1989 vrijwel gelijk gebleven. Het aantal gewonden dat in een ziekenhuis moest worden opgenomen steeg licht. Dat blijkt uit CBS-cijfers. Het aantal doden in het verkeer bedroeg in de eerste zes maanden van dit jaar 685, tegen 686 vorig jaar.

## ● Venus-foto's

Amerikaanse astronomen zijn enthousiast over eerste foto's die de onderzoekssatelliet 'Magellan' van de achterkant van de planeet Venus heeft gemaakt. Projektleider Stephan Sanders verklaarde gisteren in Pasadena, in de Amerikaanse staat Californië, dat zij erop wijzen dat de verborgen kant van de planeet een soort 'vulkanisch moeras' is dat getekend wordt door uitbarstingen, bevingen, vulkanen en met lava gevulde dalen. Op Venus heersen temperaturen van rond de 500 graden Celsius.

Limburgs Dagblad

# piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
## 045-719966
**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

## Vermist/Gevonden

14-08 weggevlogen PAPEGAAI, grijze roodst., roepn. Coco, teg. bel. ter. bez. Raats, Onderstr. 70, Houthem-V'burg, 04406-42129.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966. Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

## Personeel gevraagd

BROOD- EN BANKETBAKKERIJ FRANSSEN, Kloosterstraat 40, Simpelveld vraagt per 1 september of direkt:
### Enthousiaste Broodbakker m/v
met een gezonde dosis ervaring, om een klein gezellig team aan te vullen.
### 2e en 3e banketbakkers-bediende's m/v
liefst met ervaring in luxe banket welke in een jong team aan de slag wil. Tevens is er een opleidingsplaats voor:
### Leerling m/v
Werktijden voornamelijk overdag, met 'n prima salaris. Geïnteresseerd? Tel reacties tussen 18.00 en 19.00 uur, 045 - 44 14 70.

Voor bezorgwerkzaamheden in Kerkrade. zoeken wij
### bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Voor bezorgwerkzaamheden in Landgraaf. zoeken wij
### bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

### Limburgs Dagblad
vraagt voor Geleen, Beek, Urmond, Stein, Oirsbeek, Amstenrade, Spaubeek, Schinnen
### bezorg(st)ers
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Markt 3, Geleen. Tel. 04490-46868.

### Betontimmerlieden/Metselaars
wekelijkse betaling, hoog loon en goede soc. voorz. Aanmelden J. Borger. Tel. 045-250930 b.g.g. 045-250238.

### Cafetaria De Koperen Ketel
Wilhelminaplein 22, Heerlen. Tel. 045-741445 vraagt part-time hulp m/v Ervaring gewenst, niet noodzakelijk.

INTERESSE IN DE MODE- OF SPORTHANDEL?
## DETEX
De officiële branche-opleidingen voor verkopen en ondernemen. Nú in 35 cursusplaatsen. OOK IN HEERLEN
**BEL 03430-12410**
Postbus 183, 3940 AD DOORN

Fortron Schoonmaakbedrijf zoekt met spoed nette DAMES voor schoonmaak in de avonduren voor verschillende panden, t.w. Nuth, Hoensbroek, Heerlen en Brunssum. Betaling geschiedt volgens CAO. Melden tussen 9.00 en 17.00 uur tel. 045-223800.

### Voor Valkenburg
zoeken wij actieve agent-bezorgers die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur onze krant te bezorgen. Inlichtingen: Limburgs Dagblad, Valkenburg. Tel. 04406-15045.

### Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
### Kandidaten M/V
die opgeleid willen worden tot heftruck-chauffeur. Wij bieden een erkend voorheftruck-rijbewijs, een passende salariëring en goede secondaire arbeidsvoorwaarden. Na de opleiding bestaat er een goede kans dat u hier voor langere tijd aan de slag kunt. Bent u goed gemotiveerd? Bel of kom langs!
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Anita Koudijs
Heerlen, Op de Nobel1/Akerstraat
04490 - 1 42 22, Ramona Dorscheidt
Sittard, Rosmolenstraat 4
04750 -3 36 49, Nicole van Diepen
Roermond, Wilhelminaplein 10
04490 - 5 61 56, Harry Hollanders
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
043 - 21 75 84, Maddy Rothkranz
Maastricht, Hoenderstraat 3

Voor bezorgwerkzaamheden in
### Nuth
zoeken wij
### Bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, Brunssum Tel. 045-256363.

Bouw en ingenieurburo Brunssum BV vraagt voor langdurende projecten in Duitsland vakbekwame METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters. Wij bieden een zekere arbeidsplaats, hoog loon, goede soc. voorz. en wekelijkse betaling. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529. Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

BEZORGER met auto gevr. Enkele uren p.wk. Apotheek Maussen, Pr. Bernhardstr. 52, Nieuwenhagen

Ben je van school en zoek je best betaald werk en leuke collega's. Schoonh.salon zoekt nog een medewerkster voor salon in KERKRADE. Volledige vaste dienstbetrekking. Soll.045-352044

Club Bubbles vraagt nog 2 MEISJES. Hoge verdiensten met gar. 04490-42313.

Zoekt u LEUK betaald werk, part-time of full-time. Wij zoeken mensen die voor ons onze klanten gaan bezoeken. Na 18.00 uur 045-724092/323397

Gevr. LEERLINGVERKOOPSTER voor onze vleeswarenafd Vrusch Versmarkt Kerkstr. 59 Promenade Brunssum 045-252504

Gevr. JONGEMAN of meisje voor onze groenteafd. Vrusch versmarkt, Kerkstr. 59 Promenade, Brunssum. Tel. 045-252504.

Met spoed gevr. enthousiaste VERKOPER, leeftijd 16-19 jr. voor onze afd. Groenten en Fruit. Zeer goede toekomstmogelijkheden, zeer goede weeksteer. Ons bedrijf is gevestigd in Nettorama te Sittard. Uitsluitend schrift. sollicitaties: Sutherland Beheer B.V., Burg. Houbenstr. 22, 6124 BE Papenhoven.

SUPPERS Verspreidingen Hulsberg vr. wegens enorme groei enkele serieuze bezorgers voor de bezorging van div. weekbladen in Zuid- en Midden-Limburg. Bezorging 1 tot 2 keer per week met goede verdiensten gegarandeerd. Inl. en aanmelden maand. t/m donderd. 9.00-16.30 uur en vrijd. van 9.00-13.00 u. Tel. 04405-3702.

FRITUREHULP gevr. met vrouwelijk pers. met erv. voor 3 dgn. in de week, niet alleen weekends. Info: 045-461710 (9-11.00 u.)

Privéhuis Michelle zoekt wegens enorme drukte nog enige MEISJES. Leuke sfeer, gar.loon. 045-228481

Gevr. ervaren CO2 LASSERS, hoog loon. Tel. inl. 04754-86745.

Met spoed gevr. CHAUFFEURS voor middag- en avonduren circa 35 uur p.w. Pers. aanmelden vrijdag tussen 9.00 en 18.00 uur. Taxi Hanneman, Strijthagerweg 125, Kerkrade. Tel. 045-452666.

Valkenburgs GROTTENAQUARIUM heeft nog leuk werk voor 2 à 3 jm. van 17-20 jaar. Zaterd. en zond. vrij. Dagelijks melden a.s. kassa van 2-4 uur.

Met spoed gevr. ervaren DAKDEKKERS, lood- en zinkwerkers, handlangers en leerling dakdekkers. Inl. H. Aerts en Zn BV, Ambyerstr. Nrd. 156, Maastricht. Tel. 043-621875

KAPSTER gevr. plm. 18 jr. die al enige ervaring heeft. Kapsalon Maria. Tel. 04498-53669.

Gevr. GLAZENWASSER. Schoonmaakbedrijf W.G. van Graven, tel. 045-750841 na 18.00 uur.

Zelfst. hulp in de HUISH. gevr. voor 2 ochtenden p. wk. Tel. reacties na 18.00 uur 045-722060.

TAXICHAUFFEURS en groepsvervoerchauffeurs gevr. full-time. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevr. HUISHOUDELIJKE hulp voor gezin met 4 kinderen. Fulltime betrekking. Liefst in bezit van rijbewijs. Leeft. 18 tot 24 jaar. Schriftelijk solliciteren Terworm 10. 6411 RV, Heerlen.

Autorijschool van Bentum zoekt full-time top RIJ-INSTRUCTEURS die in staat zijn leerlingen binnen zo kort mog. tijd op te leiden voor het rijbewijs. 045-217487.

KAPSTER gevr. voor parttime. Tel. 045-317621.

MEISJES gezocht om opgeleid te worden voor Lady-Catch en shows. Brief met foto o.nr., discretie verzekerd. Foto's retour. Br.o.nr. B-5518, L-D, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PART-TIME hulp gevr. voor restaurant. Tel. 045-742163

THUISNAAISTERS gevr. tel. inl. na 18 uur 04492-1684

HULP in de huishouding gevr. te Kunrade voor 2 ochtenden per wk. (ma en vrij) Gaarne reaktie na 20 uur, 045-753631

RECLAMEBEZORGERS gevr. voor Heerlen o.a. Welten en Versiliënbosch. Tel. 045-257974.

GEZINSHULP gezocht voor maand., woensd. en vrijdag van 07.00 tot 15.00 uur. Tel. 045-740842 na 20.00 uur.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

## Te huur gevraagd

Representatieve VILLA, huis of bureau-ruimte gezocht in Heerlen en omgeving. Ruimte ca. 120 m2. Tel 045-231535 tijdens kantooruren.

## OG te huur

MAGAZIJNEN met kantoren De Koumen Hoensbroek. Tel. 045-218242.

SUSTEREN, woonh. met loods te huur. Geschikt voor vele doeleinden, ƒ 1.250,- p.mnd. Tel. 04748-2977/ 06-52980477.

APPARTEM., Schandelerboord te huur ƒ 635,- excl. 1 slpk. huursub. mog. Ook te koop ƒ 57.000,- k.k. Tel. 045-216518.

Kleine gem. BOVENWONING nabij centrum Hrln ƒ 750,- All-in. 045-225299.

KERKRADE, woonhuis met gar., tuin, 3 slpks. Huurpr. ƒ 850,- p.mnd. excl. water, gas en licht. 045-410500.

## OG te koop

Snel en goed uw
### huis verkopen?
Jos Storms Onr. Goed. Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.
### Geen Verkoop! Geen Kosten.

Voor verkoop in Nederland alswel in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

BRUNSSUM, te k. bungalow, opp. 550 m2, 3 slaapk. en garage. Prijs ƒ 265.000,- k.k. 045-410500 of 418163.

KERKRADE: Terwinselen, Laurentiusstr. 2 in aanbouw zijnde halfvrijst. woningen. Ruwbouwpr. ƒ 119.000,- k.k Afgewerkt: ƒ 149.000,- k.k. Te bevr. 045-410500 of 418163.

BRUNSSUM, Titus Brandsmastr. 42. Knus en landelijk gelegen boerenhuisje met 3 slkmrs., komplete badkmr., kleine voortuin, ƒ 69.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671

HEERLEN, Landvoogdstr. 22, stadswoning met mooie inbouwkeuken, ƒ 79.000,- k.k. Hypotheek is de rente tot mnd. last ca. ƒ 475,-. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671.

HOENSBROEK. Nieuwstr. 114, goed onderhouden halfvrijst. woonh. 3 slpkmrs., met c.v., ƒ 82.500,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671

BRUNSSUM, Ringoven 23, geschakeld woonhuis m. garage en tuin, 3 slpkmrs., mooie keuken met complete app., ƒ 135.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671

KERKRADE, Drievogelstr. 102-102A, dubbel woonhuis met alle voorzieningen en grote tuin, ƒ 150.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671

NIEUWENHAGEN: royaal halfvrijst. woonhuis met kelder, garage en tuin, 25 m. diep (perceel 400 m2), royale living ca. 55 m2 met moderne open haard en open keuken en zitkuil, keukeninstallatie (Poggenpohl) in zwart eiken met alle apparatuur o.a vaatwasser. Boven: 4 slaapk., badkamer met ligbad. Vliering. Woonhuis is uitst. geïsoleerd en ged. voorzien van dubb. beglazing. Prijs ƒ 169.000,- k.k. Debetsln. 30, Nieuwenhagen. tel. 045-312799.

## Kamers

Te h. ZIT/SLPK te Hoensbroek na 14.00 uur. Tel. 045-229654.

Gem. ZIT/SLPK. m. eigen keuken te h. voor nette pers. Schaesbergerw. 103 Heerlen. 045-415718/725053.

Gemeub. kamer te h. LANDGRAAF. Tel. 045-321338.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 045-452269.

## Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening compleet gestuurd, geschikt voor alle garagedeuren. Inbouw compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. prima gebr. houten en ijzeren BALKEN, kepers enz Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

## Speelgoed

3 delige Kethler KINDERSCHOMMEL en Skelter, t.e. a.b. Tel. 045-257974.

SPEELGOED, mini-voetbalspel, mini-autobaan enz. Tel. 045-458981 wo. en do.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

## Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

## Winkel & Kantoor

### Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair. Stalen schuifdeurkasten. Bureau's v.a ƒ 125,-. Directiebureau's-kantoorkastenmateriaalkasten-garderobekasten-afsluitbare brandkasten ladenbloks voor hangmappen-kapstokken-tekentafels-tekeningladen kasten-kantine stoelen-hangmappen Altantafels-Gondola stelling-magazijnstelling div.soorten-palletstelling-collomboormachines industrie 16 mm ƒ 425,- palletwagens-steekwagens. Speciale aanbieding bureaustoelen voor extra lage prijzen.
Nergens goedkoper, nergens meer keus, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag tot vrijdag, 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045 - 72 31 42.

## Kassa
### Zomerfestival
1000 GULDEN INRUIL VOOR UW "OUDE" KASSA op div. type's SHARP, UNIWELL en HERMES kasregisters. Voorbeeld: u betaalt ƒ 995,- excl. BTW bij voor een groepenkassa met leesbare kassabon en ruime geldlade. Bezoek dus snel onze 1600 m2 showroom t.o. Makro, vol met kassa's, weegapp., faxen, copiers, slagerijmach. etc.
ROLTEX, ALLES VOOR WINKEL EN KANTOOR.
Daelderweg 25, Bedr.Park de HORSEL NUTH.
Tel. 045-242880
Fax 045-241690.

## Landbouw

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

DEMONSTRATIE, van Rabewerk, Vicon, Gramegna en Gaspardo grondbewerkingsmachines en/of zaaimachines, donderdag 23 augustus, aanvang 13.30 uur op het perceel van de heer D. Peters gelegen aan Gemeentebroek te Meerssen (nabij "De Nachtegaal"). Zie routeborden. Mech. bedrijf Frissen B.V. Valkenburg Tel. 04406-40338.

## Geldzaken

### Tele Lease Service
* Voor alle lease vragen.
* Specialisten in lease aanpak.
* Snel en deskundig advies.
* Lease alle bedrijfsmiddelen.
* Tevens alle geldzaken, ook pers. leningen en kredieten.
Specialisten in auto en bedr. middelen.
04492-3888. T.L.S. B.V. Oirsbeek.

## Auto's

### Kijk op kwaliteit :
WEBER hydraulische potkrikken - COMPAC autokrikken - BALDUR lagertrekkers - RHODIUS afbraam- en slijpschijven.
TOPKWALITEITS - produkten alleen verkrijgbaar bij
## KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon : 045-716951.

### Nieuwe Fiat Uno 45 S
met kenteken
### van ƒ 20.118,- voor ƒ 17.999,-
rijklaar.
### Fiat Sitty Car Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12. Tel. 04490-17544.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loopsloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

Te k. prachtige Ford FIESTA 1.1L, bwj. '81, APK gek., ƒ 3.650,-, 045-723932.

Te k. BMW 732 i bwj.'85 als nw. en t.k. Opel Rekord 2.0 L bwj.'79. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. prachtige Ford SIERRA 1.6 combi, 5-drs., 1e eig. bwj.'85; Opel Rekord 2.3 diesel, stationcar, 5-drs., 1984. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. Datsun CHERRY, bwj. '80, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-256115.

ALFA Romeo 33 1.3 wit, bwj.'87, 50.000 km., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-257559.

Te k. AUDI 80, 1e eig., 75 pk bl. metal., bwj. '88, km.st. 58.000, vr.pr. ƒ 25.500,-. 045-270358.

Te k. BMW 525 I. bwj. 17-12-'81, alu. vlgn., nwe. banden, nwe. uitl. i.z.g.st. pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-315797.

Te k. weg. omstandigh. BMW 316 i, bwj.'88, 38.000 km., div. acc. 1e eig. 045-322212

Te k. BMW 316, '78, wit, i.z. g.st. koopje, tel. 045-423696.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" ink., verk.,-imp.,-exp. De hoogste prijs voor uw auto. '80 t/m '86. Tel. 04490-37742 of 18401

Martin JORRITSMA 1e klas automobielen; Audi 80 1800 1989; VW Jetta 1600, 4-drs. 1987; VW Polo 1300, 1987; VW Golf 1300 CL, 1987; VW Jetta 1985; Ford Fiësta 14i CLX, 1989; Ford Escort 1400 CL, 1987; Ford Escort 1300 GL, 1988; Toyota Corolla 1300 LX, 1988; Peugeot 205 GR, 5-drs., 1985; Citroën BX 1600 TRS, 1984; Auto's met bovag-garantie. Het adres voor nieuwe en gebruikte auto's. Pastoriestr. 106, Nuth. Tel. 045-242412

FORD Taunus Bravo, '81, ƒ 3.800,-; Fiesta 1100, '81, ƒ 2.500,-; VW Golf Sprinter, '80, ƒ 3.700,-; VW Derby '79 ƒ 1.950,-; VW Golf D, '79, ƒ 3.400,-; Mitsubishi Galant, '80, LPG, ƒ 1.650,-; Mazda 323, '80, ƒ 1.700,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf, 045-311078.

Mooie FIAT 127, bwj. '83, APK '91, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-422610.

Opel UNO S-uitv., bjw.'sept. '84, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1267.

Te k. Ford SIERRA 1.6 lpg, bwj. '85, veel acc., spec. voorgril, zeer apart, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-218299. Treebeekpln. 39, Brunssum, na 13.00 uur.

Ford TAUNUS 1600 GL bwj. '80, 2-drs., blauwmet., APK 6-'91, ƒ 1.350,-. Nieuwhinastr. 56, Nieuwenhagen 045-320457

Te k. Honda CIVIC bwj. '78, APK, 3-drs., ƒ 1.150,-. Tel. 045-720951.

Honda Civic AUTOMATIC, t. '85, roodmet., 43.000 km, in nw.st. Koningsweg 37 Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 950,-. Irmstr. 57, Simpelveld.

MERCEDES 200 diesel, bwj '81, i.z.g.st., Kars-uitv. Ubach over Worms/Landgraaf

Te k. Mitsubishi SAPPORO hard top, bwj. '82, kl. wit. ƒ 3.250,-. Tel. 04406-16173

Te k. prachtige Opel KADETT 1.6 diesel LS 4-drs. Sedan, bwj. '86, (weinig km) grijsmet. Steeg 33, Stein.

Te koop Opel KADETT GSI, '86, km.st. 77.000, vr.pr. ƒ 15.900,-. Tel. na 18.00 uur 04406-42337, tijdens kantooruren 043-612121, vragen naar Dhr. Odekerken.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, in nw.st. Autobedrijf P.Smits Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT bwj. '77, APK 6-'91, ƒ 800,-. Tel. 045-216313.

T.k. OPEL Monza 30e, bwj. 6-'83, alle extra's, ƒ 14250,-. inr. kan 045-316940

Opel MANTA 1900, '78, zwart, APK, ƒ 1.250,-. Tel. 045-325671.

Opel KADETT aut., bwj. '79, APK 5-'91, pr. ƒ 1.550,-. Tel. 045-452008.

Te k. Opel KADETT 1.3 D. Type '81. Kl. bl.met. Vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 04406-16173

Opel KADETT Hatchback, bwj. '87, op gas. Tel. 04492-3164.

Te k. Opel CORSA 1.2 S, type '86, 5-drs. i.z.g.st. Tel. 045-323347.

Te k. PEUGEOT 305, m.'83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.650,-. Heerlerweg 78, Voerendaal

Te k. zeer mooie SKODA, bwj. '85, APK gekeurd. Tel. 045-410754

Toyota COROLLA DX bwj. '80, autom. APK, i.z.g.st. ƒ 2.950,-. Tel. 045-720951.

Voor liefhebber TOYOTA 1000 bwj. '73, ƒ 1.500,-. Tel. 045-725878.

Te k. Toyota CARINA automaat, 1982, i.z.g.st., tel. 045-417994 na 18 uur.

Golf CABRIOLET, bwj.'87, Quarted uitv., sportvelg., getint glas, enz. Helemaal wit uitgev., vr.pr. ƒ 28.950,-. Inr. mog. Tel. 045-414659

Te k. GOLF diesel, bwj.'81, nw. motor, koppell. band. enz. 100%, ƒ 4.650,-. 045-453572.

VOLVO 245 GL, 1980, ƒ 6.500,-. Tel. 045-752365

Te k. VOLVO 440 GL, inj. kl. grijs, bwj. '89, km.st. plm. 35.000, met lichte schade, moet weg, vr.pr. ƒ 16.000,- onder nw.pr. Tel. 04490-25693.

Fiat PANDA 45 S '83, 60.000 km, ƒ 4.750,-. Auto is als nieuw. 04490-37224.

Ford SIËRRA 1.8 stationcar grijs kent., 5-bak, bwj. '86, met LPG-onderbouw, met Bovag-garantie, sportw., Autobedr. P. Smits, Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Seat Malaga 1.5 GLX '89; Opel Ascona 16 D 4-drs., '86; BMW 520i alle extra's t-'82; Ford Siërra 2.3 DL 5-drs, '83; Citroën Visa '85; Eend 2 CV 6 '84; Mitsubishi Galant LPG nw. '83; Citroën BX 14 RE 5-bak 11-'85; Toyota Tercel i.z.g.st., '81; Renault 9 GTL LPG '82; Opel Rekord 20 S LPG div. extra's '82; Talbot Solara 1.6 GL '85; Ford Taunus 1.6 Bravo '82; Opel Kadett 1.3 S '80; Mini Spec. '80; BMW 318 div. exStra's '81; Renault 20 LS, LPG '82; Toyota Celica 2000 XT '79; Mazda 626 20 Coupe 11-'82; Ford Escort 1.1 T.'82; Opel Manta 20 GTE '81; Buick Skylark 4-cyl. '79; Mazda 626 LPG '81; Ford Escort 13 GL aut. '78; BMW 1502 i.z.g. st. '76; Lada 12 S '82 ƒ 1.500,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr.N. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Porsche 924 '77; VW Golf 1600 '84; Mitsubishi Lancer '84; VW Jetta 1600 '87; Ford Escort '87; Honda Integra '86; Opel Corsa '84; Toyota Corolla '85; Audi 100D '83; Audi 80 S '87; Peugeot 305 Break GT '85; Peugeot 205 GL '86; Opel Kadett '84; Mercedes 300 D'82; Suzuki Alto '88-'86, aut. '84; BMW 320i '85. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen. Tel. 04490-44944, Uw adres APK-keuring. Alle auto rep.

KADETT 13S gas, '80 ƒ 2.750,-; Ascona '80 ƒ 2.250,-; Mini 80 ƒ 2.450,-; Fiësta '79 ƒ 1.750,-; Kadett gas '79 ƒ 1.450,-. Tel. 04499-5204.

ESCORT XR3i bwj. '83 ƒ 8.750,-; Opel Ascona gas bwj. '83 en '84 v.a. ƒ 5.450,-. Opel Manta, ƒ 2.650,- Golf D t.'80, ƒ 2.450,-. Escort diesel bwj. '86, Volvo 343, Kadett Comb, 1981, ƒ 1.750,-; Kadett t.'82, ƒ 2.950,-; Opel Rekord bwj. '80, trekh. ƒ 1.350,-; Peugeot 305, 1982, ƒ 1.550,-, enz. P. Nuytsstr. 157, Heerlerheide. 045-213308.

Ford Siërra 2.0 5-bak Sedan '87 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1600 5-drs. '87 nieuw model ƒ 17.000,-; VW Golf CL 1300 '86 ƒ 13.500,-; Ford Escort XR 3 '82 ƒ 7.500,-; Opel Kadett diesel '86 ƒ 11.000,-; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic ƒ 16.000,-; Opel Kadett Sedan '87 ƒ 15.900,-; Opel Kadett 1300 Club '87 ƒ 15.000,-; 2xOpel Corsa 1200 S GL '87 ƒ 12.750,- en ƒ 11.000,-; Volvo 360 GLE 2.0 '87 ƒ 16.750,-; Ford Escort 1600 autom. '86 ƒ 12.750,-; Ford Siërra 1800 met LPG '85 ƒ 12.750,-. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Inruil, financiering en APK. Stan WEBER Autobedrijf, Baanstr. 38 Schaesberg. Tel.045-314175 b.g.g. 321751.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Van 1ste eigenaar Fiat PANDA 45 bwj.'83 ƒ 3.250,-. Tel. 045-721660.

Mercedes 190 sportuitv. alle extra's '84; Mercedes 200 ECE stationwagen luxe uitv. zeer mooi '86; Mercedes 280 S automaat alle extra's zilver '83; BMW 320 Cabriolet met uitbouw heel excl. wit '79; Porsche 924 Targa uitv. S veel acc. '81; Porsche 924 zilver div. extra's '80; Ford Escort XR3 inj. sportw. schuifd. enz. '84;Ford Escort 1300 Barvo goudmett. '83; Ford Siërra 2.0 CL automaat sedan zilver '87; Ford Siërra 1600 CL 5-drs roodmet. perf st. '86; Ford Siërra 1600 luxe Coupé spec. triml. enz. '85; Ford Fiësta nieuw model blauwmet. '84; Ford Scorpio 2.0 CL 1e eig. heel mooi '85; VW Golf GLS Cabriolet automatic perf. st. '82 VW Golf diesel rood nieuwst '87; VW Santana GX 5-cyl. zeer bijz. goudmet. lpg '82; Toyota Corolla 1800 DX diesel spec. design supermooi '87; Mazda RX7 sportwagen 1e eig. showroomcond. '79; Honda Prelude nieuwste model zilvermet. '83; Nissan Sunny HB rood '87; Suzuki GX 1000 geh. gerest. uniek mooi '81; Suzuki Alto GL zilvermet. '86; Talbot Samba Cabriolet rood 1e eig. '83; Opel Kadett GT zwart/grijs '86; Opel Kadett 1600 diesel stationwagen '83; Opel Kadett sedan zilvergr.met. nieuwst. '86; Opel Rekord 2200i. Royal uitv. '86; Opel Corsa Van rood '87; Opel Corsa TR met lpg superzuinig '83; Austin Mayfair Meastro 1600 spec. uitv. hout int. '85; Austin metro Surf wit '86; Audi 80cc goudmet. div. acc. '85; Audi 100 luxe donkerblauw zeer mooi '86; Audi 100cc 2.3 zilverbl.met. '83; Audi 80cc m. lpg heel veel extra's '87; Mitsubishi Lancer GLX 1500 4-drs. blauwmett. '88; Volvo diesel 340 met veel extra's sport uitv. '86; Fiat Ritmo 1600 sport blauwmet. '85; Nissan Cherry Coupé diesel 1.7 zilverbl.met. '85; Opel Manta autom. voor liefh. nieuw '79; Opel Ascona 1600 LS sedan nieuw type bl '85 bwj. '84; Renault 1400 3-drs. Jubilee goudmet. '86; Skoda luxe invoer 3 stuks '87. Bestelauto's: Citroën bus diesel spec. uitv. verhoogd en verl. '88; Seat Terra met lpg 9.000km Demo-auto '89; Renault Express 1400 in show. cond. 1e eig. 35.000 km '86; Opel Corsa Van donkerrood '87; Div. inruilauto's tot ƒ 5.000,-. * inruil alle merken ook motoren en bestelauto's * Financiering zeer snel en discreet tot 100% * alle onderhoud * taxaties en alle keuringen * geopend tot 19.00 uur * AUTOPARCK Kerkrade Locht 44-44A. Tel. 045-426424, 50 meter naast Gamma Bouwmarkt richting Heerlen.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, Tel. 045-415572.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, Tel. 045-427671.

Auto's tegen contant geld te koop GEVR. vanaf bwj. '80. Tel. 045-414372.

Te k. Fiat RITMO, bwj. '82, i. z.g.st., APK-gek. ƒ 1.850,-. Tel. 045-232178.

Te k. MAZDA 323 HB, 5-drs bwj. '82, 5 speed ƒ 4.950,-. Tel. 045-721660.

KOOPJE! Volvo 343 DL, bwj '80, lpg, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,- Gr.v.Prinstererstr. 11, Heerlen. 045-728919.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

## Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

## Bedrijfswagens

Te k. gevraagd BEDRIJFSWAGENS, alle types, alle bwj., schade of defekt geen bezwaar. Tel.045-720654.

## Auto onderdelen en accessoires

### Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
### Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, tevens gevr. auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

## Aanhangwagens

T.k. mooie AANHANGWAGEN met huif, 1.60x1.00 m., i.z.g.st. ƒ 525,- 045-232028

Fabrieksaanhangw. gesloten, merk EQUIPE, z.g.a.nw Belvauer 15 Landgraaf.

## Motoren

Te k. SUZUKI GSX 750, 16-klep bwj. 1980, i.z.g.st. Tel. 045-410413.

Te k. HONDA 400 F, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.950,-. Irmstr. 57, Simpelveld.

SUZUKI 550 Chopper bwj. '80, i.g.st., ƒ 3.600,-. 045-229853.

## Sport & Spel

Wij leveren alleen het beste en het mooiste! BESCO T-shirts, polo's en sweaters met bedrukking naar wens, voor horeca, sportcentrum en bedrijf. Bel 04498-58465

## Vakantie

MAKREELVISSEN op de Noordzee, ga met een vanonze snelle kotters mee. Dagelijks afvaart vanuit Stellendam. M.S. Mijntje Jr. en Sr. 01879-3359.

St. Maartenszee bung., ZWEMPARADIJS weekend/ midweek sept. va. ƒ 250,-. Tel. 02246-3109.

DENIA, bungalow te huur van part., terras en tuin v.a. 1 sept. ook overwinteren. Tel. 045-720404.

Te k. 2-pers. CAMPER, i.z. g.st. ƒ 19.500,-, inruil mogelijk. Tel. 043-641478.

## (Brom)fietsen

Te koop gevraagd VESPA Ciao, i.z.g.st., (plm. ƒ 750,-). Tel. 045-211410

Te k. wegens overcompl. VESPA Gilera Citta, snorbrommer, jong en mooi. Koopje! Sophiastr. 17, Hoensbroek.

Zeer mooie BROMFIETSEN v.a. ƒ 1.125,-, uit voorraad leverbaar. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p/mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

## Proficiat!

### Hartelijk Gefeliciteerd
met jullie 50 jarig huwelijk

en nog vele jaren samen.
De kinderen, aangetrouwde en kleinkinderen.

### Proficiat
Pap en Mam
zet het bier maar koud!
Tot morgen.

### Proficiat
met je 30ste verjaardag
Anja, Kevin en alle O.L.

### Proficiat
Kinderen en kleinkinderen.
Tot straks.

De mooiste en de meeste MOUNTAINBIKES vind je bij Rens Janssen. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p/mnd, tel. 045-211486.

Te k. Puch MAXI met sterwielen bwj. '87, ƒ 600,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

## Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

EX-VERHUUR caravans te k. met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te k. TOURCARAVAN Hobby Prestige 5.20 mtr., voort. en luifel. Keerweg 29, Buchten. Tel. 04498-56131.

BURSTNER Flipper 450, toilet., voort., luifel, ƒ 5.500,-. Tel. 045-752365

Te k. een CARAVAN met voortent en luifel, 4.65 m. en div. acc. Tel. 045-725778 (na 18.00 uur)

Car. BERGLAND, bwj.'77, kopkeuken, 3/4 pers., i.z.g. st., ƒ 2.750,-. 045-250427.

Te k. 3-pers. CARAVAN Kip met nw. pvc voort. Walker, i.z.g.st. 045-257153

KAMPEERWAGEN Bedford diesel, 4 sl.pl. douche, k.en w. water, compl. opbouw, APK tot mei '91, ƒ 17.000,-. 045-421706 na 19 u.

## In/om de tuin

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN, 1e kwaliteit. Bezorgd door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131.

OPRIT of terras leggen? Bel voor info: 045-728932. Tevens plavuizen.

Gebr. TUINHOUT 15 jr. garantie op planken, palen, kepers, rolborders, enz. Zeer concurrerende prijzen. Evt. alles op maat verkrijgbaar. Houtzagerij Windels, Industrieter. Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585

Rechte eiken SPOORBIELZEN ƒ 20,- p.st. Houtzagerij Windels, Industrieter. Bouwberg, Brunssum, tel. 045-270585

## Huw./Kennism.

### Partnerlijn Nederland
Zoekt u 'n man 06-320.322.55, of 'n vrouw 06-320.322.56. Wilt u zelf praten? Bel 020-274825, 50 ct p/m.

## (Huis)dieren

Dierenartsenpraktijk Nuth: COCKTAIL-ENTING ƒ 32,-. Tel. 045-244247.

SCHARRELKIPPEN te koop. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

ROTTWEILER-PUPS, z. mooi, met stamb., ƒ 650,-. Tel. 045-421539.

Te koop nest COCKER-SPANIELS, iets aparts, en papegaai. Kerkstr. 33, Ubach over Worms

Rust. sport. knul, 19 jr. zkt. rustige eerlijke MEID tussen 16-20 jr. geen disco-type. Br.o.nr. B-5511, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge man 40 jr. ongehuwd 1.73m z.s.k.m. leuke VROUW. Br.o.nr. B-5519, Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge man, 23 jr. zoekt leuke VRIENDIN. Verdere inl. 045-754005.

Elke woensdag ALLEENSTAANDENBAL in de Windrose, Akerstraat-Noord. Hoensbroek. Introductie verplicht. Bel. uitnodiging, het bestuur. Elke vrijdag en zaterdag gezellig dansen. Aanvang 20.00 uur.

## Opleidingen

DROGISTEN-OPLEIDING start in september door heel Nederland 1 avond p.w. 1-2 jarig. Vraag brochure bij O.E.D. Postbus 3028; 8901 DA Leeuwarden. Tel. 058-132370 b.g.g. 058-130497.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

## Bel de Vakman

### Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

### Tel. 045-427336 gevelrestauratie
Uitkappen, reinigen en voegen.
Bellen na 16.00 uur.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-414880.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Te k. of te h. gevr. Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Tel. 045-227028.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, 045-423699

## Wonen Totaal

Te k. eiken BANKSTEL, leren bekl., i.z.g.st., vr. ƒ 600,-. 045-422636, na 17.00 uur.

Koopje eiken BANKSTEL, als nw., ƒ 975,-; eiken salontafel ƒ 250,- 045-323830

T.k. aang. z.g.a.n. eiken KAST, nw.pr. ƒ 995,-, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-450-3988.

Te k. weg. omst. NIEUW bankstel, lichtgroen, tel. 045-218079.

Te k. gebloemd eiken BANKSTEL, 3-1-1, eiken kast 2.00 br., 1.85 hg. Achterstr. 28, Landgraaf.

Te k. JUKE-BOX rock old. ƒ 1.350,-.K.t.v.telet. ƒ 350,-. video VHS ƒ 350,-, stereo app. ƒ 275,- 045-721759.

Te k. eik. BANKSTEL, i.z.g. st. ƒ 250,-; ijskast ƒ 200,-; diepvries ƒ 200,-, z.g.a.n. Tel. 045-314873.

IJSK. ƒ 95,-; Gasforn. ƒ 95,-; Diepvr. ƒ 175,-; wasaut. ƒ 290,-. 045-725595

Voor 2e HANDS meub. bar. mod.,eik.,ant. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



*VS kunnen door Saddam Hoessein geëiste losprijs niet betalen*

# Bush wil geen tweede Carter zijn

Van onze correspondent

WASHINGTON – Eindelijk kwam het hoge woord eruit. De Amerikaanse president Bush erkende tijdens een speech voor oorlogsveteranen in Baltimore voor het eerst, dat de 3000 Amerikanen en enkele duizenden mensen uit andere westerse landen die in Irak en Koeweit worden vastgehouden, 'gijzelaars' zijn. Zijn onderhorigen hadden zich tot dan toe in de merkwaardigste verbale bochten gewrongen om dat woord te vermijden. Nog zondag zei de woordvoerder van Bush, Marlin Fitzwater, dat hier niet van 'gijzelaars' kon worden gesproken, maar van 'ge-restricteerden'.

Waarom niet, terwijl al direct zo evident was dat de Iraakse leider Saddam Hoessein de westerlingen niet laat vertrekken omdat hij denkt dat ze hem van pas kunnen komen? Dat is toch een schoolvoorbeeld van mensen in gijzeling houden? Uiteraard, en dat wist het Witte Huis natuurlijk ook vanaf het begin. Maar het woord 'gijzelaars' werd vermeden, omdat het zo zwaar beladen is. Het doet denken aan Amerikaanse gijzelaars in Teheran, Amerikaanse gijzelaars in Beiroet, en het doet vooral denken aan Amerikaanse machteloosheid.

De twee presidenten die vóór Bush in het Witte Huis woonden, hadden allebei hun grootste crisis aan gijzelaars te danken. President Carter vulde het laatste jaar van zijn ambtstermijn helemaal met de gijzelaars in Teheran, en overleefde dat politiek niet.
President Reagan dacht dat het mogelijk moest zijn Amerikaanse gijzelaars in Libanon vrij te krijgen door wapens aan Iran te verkopen. De daaruit voortvloeiende Iran-Contra's-affaire maakte een eind aan zijn geloofwaardigheid, en bracht hem zelfs dicht bij 'impeachment', een gedwongen aftreden.

## Lessen

Dat zijn dure lessen, waarover de min of meer vakantie vierende president Bush deze dagen ongetijfeld veel en hard zal nadenken. Zijn probleem is: wat kan hij doen om te voorkomen dat hij de derde president op rij wordt die door een gijzelaarscrisis van zijn troon wordt gestoten?
Daarbij zal hij zeker het meest denken aan Carter, want wat die meemaakte rond de gijzeling van het Amerikaanse ambassadepersoneel in Teheran doet in de verte denken aan wat president Bush nu moet doorstaan.

De Iraakse leider Saddam Hoessein zal het Iraanse voorbeeld wellicht zelfs voor ogen hebben gehad, toen hij besloot de buitenlanders in zijn land en Koeweit te gijzelen. Want wat de crisis van Teheran zonneklaar aantoonde was, dat een supermacht als de Verenigde Staten zich kan laten verlammen door de angst dat enkele van haar burgers het leven zullen verliezen.
De Iraakse en Iraanse leiders hebben in het verleden duidelijk aangetoond, zelf niet op een mensenleven meer of minder te kijken. In de berekeningen die Saddam Hoessein heeft gemaakt, moet de westerse (meer in het bijzonder: Amerikaanse) compassie met het lot van enkele duizenden, of zelfs maar enkele tientallen landgenoten als een strategische zwakte te boek staan.

Heeft Saddam Hoessein gelijk? Zal Bush zich door de gijzelaarskwestie laten verlammen? Is dit een tweede 'Teheran'? Het korte antwoord luidt: er zijn wel overeenkomsten, maar er zijn ook duidelijke verschillen.

## Verschillen

Vooral die verschillen zijn interessant. De gijzelaarscrisis in Teheran begon op 4 november, toen 'revolutionaire studenten' de Amerikaanse ambassade in Teheran bestormden en het ambassadepersoneel in gijzeling namen.
Het Iran van net na de val van de sjah was chaotisch. Chomeini had nog geen duidelijke regering gevormd, en aanvankelijk kon de actie worden gepresenteerd als een eenzijdige actie van de door revolutionair islamitisch vuur voortgedreven studenten. Later werd duidelijk dat Chomeini en de zijnen de gijzeling van harte steunden en ook gebruikten, maar niettemin is er al één verschil met de gijzeling in Irak en Koeweit: die werd in opdracht van de Iraakse leider Hoessein uitgevoerd.

Verder kon Amerika destijds niet veel meer doen dan afwachten. Carter ondernam één reddingspoging, op 24 april 1980, maar die mislukte jammerlijk, toen in het woestijngebied nabij Teheran een Amerikaanse helikopter en een Amerikaans C-130 vrachtvliegtuig met elkaar in botsing kwamen.
Wat had hij anders kunnen doen? Teheran bombarderen? Dat zou tot grote onlusten van fundamentalistische islamieten in de hele Arabische wereld hebben geleid. Bovendien woedde de Koude Oorlog nog volop, en diende Carter rekening te houden met de reactie van Moskou.

## Dreigend

De gijzeling waarmee Bush te maken heeft, is ook in dit opzicht anders. Deze gijzeling vindt plaats tegen een achtergrond van toch al dreigende oorlog.
Alle smaakbepalende Amerikanen hebben de afgelopen dagen gezegd dat Bush zich onder die omstandigheden niet door Saddam Hoessein de handen moet laten binden, zelfs als het leven van de gijzelaars gevaar zou lopen. Er hoeft bovendien, als Bush Irak zou aanvallen, minder angst te zijn voor Arabische en Russische reacties.
Nog een verschil: Chomeini en de zijnen eisten uiteindelijk geld (bevroren Iraanse tegoeden) als losprijs voor de gijzelaars, en dat was op te brengen. Saddam Hoessein wil eenzijdige terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit het Golfgebied.



Dat is een prijs die Amerika niet kan betalen. Terugtrekking zou betekenen, dat Saddam Hoessein Koeweit kan behouden, en Saoedi-Arabië naar believen onder druk kan zetten. Dat zou de vrije toegang van het Westen tot betaalbare Golfolie in gevaar brengen, en dat zien de Amerikanen als een 'vitaal strategisch belang', een belang dus dat boven alles en iedereen gaat.

En daarom is het niet gezegd dat de gijzelaarscrisis in Irak en Koeweit een tweede Teheran wordt. President Bush realiseert zich, dat hij in elk geval nu nog het mandaat heeft om te doen wat hem goeddunkt, ook als de gijzelaars het slachtoffer zouden worden.
Maar hij kan niet te lang wachten. Want dat nekte uiteindelijk president Carter. De gijzeling in Teheran duurde 444 lange dagen, en kwam pas op 21 januari 1981 – een dag nadat Reagan tot president was beedigd – ten einde.

In die tijd zei de fameuze CBS-man Walter Conkrite elke dag opnieuw: „Het is vandaag xxx dagen geleden dat het Amerikaanse ambassadepersoneel in Teheran werd gegijzeld." Daarmee onderstreepte hij elke dag weer Amerika's, meer in het bijzonder president Carter's machteloosheid.
Bush herinnert zich dat. Hij weet dat de publieke opinie zich tegen hem zal keren als hij de gijzelaarskwestie te lang laat duren. Hij zal het niet zo ver willen laten komen.

henk dam

● *Op 24 april 1980 liet de toenmalige president van de Verenigde Staten, Jimmy Carter, een daartoe opgeleide Amerikaanse militaire eenheid een poging wagen om de ruim 400 gijzelaars in de Amerikaanse ambassade te Teheran te bevrijden. De operatie mislukte totaal, doordat in het woestijngebied nabij de Iraanse hoofdstad een helikopter en een C-130 transportvliegtuig die bij de commando-actie van de Amerikanen waren betrokken, met elkaar in botsing kwamen. Op de foto: het stoffelijk overschot van een Amerikaanse vlieger en wrakstukken van de toestellen die tegen elkaar botsten.*

## BBC voorgedragen voor Nobelprijs

LONDEN – De BBC-Worldservice die over de hele wereld berichtgeving in 37 talen verzorgt, is voorgedragen voor de Nobelprijs voor de Vrede. Dit heeft de Londense Daily Telegraph gisteren gemeld.

Het initiatief is volgens het dagblad genomen door afgevaardigden in het Lagerhuis en het Europees Parlement. Ze willen daarmee het werk van de radiodienst gehonoreerd zien, die de afgelopen twee weken voor velen die Irak en Koeweit zijn ontvlucht, de enige betrouwbare informatiebron over de internationale positie in de Golfcrisis is gebleken.



*Kok: hogere inkomens zouden moeten inleveren ten gunste van minima*

# CDA maakt weg vrij voor discussie over inkomens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA is niet 'principieel onwillig' om binnen het kabinet een discussie te voeren over de inkomensverdeling in 1991. Daarmee hebben de christen-democraten de weg vrijgemaakt voor minister Kok (Financiën) om terzake concrete voorstellen te doen.

Zoals gemeld hebben eerste berekeningen voor 1991 uitgewezen dat de minima er volgend jaar niets op vooruit zouden gaan en tweemaal modaal (dik 80.000 gulden) een procent. In dit beeld is al een geringe belastingverhoging verwerkt om *f* 500 miljoen die het kabinet voor 1991 nog tekort kwam, te dekken. Die belastingverhoging betekent per definitie een koopkrachtdaling van gemiddeld 0,15 procent.

Kok wil dat vooral de hogere inkomens inleveren ten gunste van de minima. Zo zou iedereen er in 1991 circa een half procent in koopkracht op vooruit kunnen gaan. Om dit te bereiken wil Kok de huidige inkomensgrenzen waarover de belastingtarieven van 35, 50 en 60 procent gelden, niet wijzigen. Op zich zouden deze inkomensgrenzen voor 1991 met de inflatie aangepast moeten worden. De inflatie voor volgend jaar wordt geschat op 2,25 procent. Door de grenzen niet te wijzigen, worden vooral de hogere inkomens getroffen. Het 35-procents tarief geldt nu voor inkomens tot *f* 42.500 (exclusief belastingvrije sommen).

## Mogelijkheden

Andere mogelijkheden om de hogere inkomens te laten inleveren vormen de sociale premies (hoogte van premies en inkomensgrenzen) en de premies ziektekosten (procentuele premie en vaste nominale jaarpremie). In ambtelijke notities worden daartoe tientallen varianten genoemd die gisteravond binnen het kabinet in kleine kring zijn doorgenomen tijdens een zogenoemd 'technisch overleg'.

Binnen het kabinet tekent zich inmiddels het volgende beeld af.

De kinderbijslag zal in 1991 voor het eerste kind met 1,5 procent worden verhoogd. Kosten: *f* 85 miljoen, die al zijn verwerkt in de berekeningen rond het regeerakkoord. Met een indexering voor inflatie gaat de kinderbijslag met circa 4 procent omhoog. Op deze manier wordt tegemoet gekomen aan een CDA-wens om iets te doen voor alleenverdieners met kinderen.

Voor alleenstaanden tussen 27 en 65 jaar met een inkomen van maximaal 35.000 gulden kan de alleenstaandentoeslag in de belastingen voor 1991 gehandhaafd worden. Het CDA is bereid deze PvdA-wens als 'ruilobject' te accepteren. De kosten belopen circa 35 miljoen gulden, te dekken via sociale fondsen.



MINISTER KOK
*...ook aan inkomen gekoppelde ziekenfondspremie aanpassen...*

Voor bejaarden die naast hun AOW een klein pensioentje hebben tot maximaal *f* 12.500 per jaar wordt nog gezocht naar oplossingen. In elk geval krijgt deze groep een premieverlaging ziektekosten via de standaardpolis. Dat scheelt hen *f* 360 per jaar.

Daarnaast willen staatssecretaris Simons (WVC) en minister Kok de procentuele, aan het inkomen gekoppelde ziekenfondspremie nog aanpassen. Dat zou eventueel kunnen via een overheveling van rijksbijdragen AWBZ naar het ziekenfonds. Volgens de huidige berekeningen zou de ziekenfondspremie omhoog gaan van 3,05 procent dit jaar naar 3,6 procent in 1991.

Een andere optie is het flink verhogen van de ziekenfondspremie voor werkgevers: van de 4,85 procent dit jaar naar 7,2 volgend jaar. Hierbij is een deel van de compensatie voor een WIR-tegenvaller van begin dit jaar inbegrepen.

## Tegenvaller

Vaststaat al dat het kabinet een tegenvaller bij de belastingen van 1,5 miljard gulden dit jaar zal wegstrepen tegen een meevaller in de uitgaven van de departementen van *f* 1,5 miljard gulden. Een voor 1991 verwachte belastingtegenvaller van *f* 1 miljard wordt weggestreept tegen een meevaller van *f* 900 miljoen bij de aardgasbaten. Deze meevaller ontstaat wegens de Golfcrisis en de opwaartse druk die dat heeft op de olieprijs. Zoals bekend is de gasprijs aan de olieprijs gekoppeld.

Mochten de ontwikkelingen dit jaar anders uitpakken dan nu voorzien, dan zal het kabinet eind dit jaar alsnog maatregelen nemen.

## Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Brunssum. Tel. 045-242602.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

## TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

## Te koop gevr.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Wij kopen GOUD, wij betalen contant geld, tegen hoogste dagprijs. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen. 045-714666.

## Zonnebanken/Zonnehemels

### Superbruiner!

10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Zonnestudio VIVI, snelbruiner 10 keer ƒ 55,-, superbruiner 10 keer ƒ 75,-, ook voor afslanken. Kap. Ramaerssstr. 16A, Heerlerheide. Tel. 045-214628.

## Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Fa. Köhlen, Rijksweg N. 94, Sittard. 04490-13228.

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst de Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

CV-ketel ONDERHOUD. Voor inl. 045-413773.

OPENHAARDHOUT ƒ 30,- ƒ 55,- ƒ 75,- per m3, gratis bezorgd. Tel. 04459-1675.

## Huish. artikelen

Te k. DIEPVRIESLADENKASTEN en kisten, koelkasten v.a. ƒ 95,-, was- en droogautomaten v.a. ƒ 195,- centrifuges v.a. ƒ 95,-. bakovens, kookplateau's v.a. ƒ 95,-, video's v.a. ƒ 195,-, kleuren tv's, stereoinstallaties compl. v.a. ƒ 95,-. en alles met garantie bij Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. s'Maandags gesloten.

Te k. GASFORNUIS, merk Bauknecht electr. ontstek. Tel. 045-322599.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

## Diversen

Natuurlijk vandaag naar de
### kindermiddag
in Makado Beek.

### Chinese heilmassage

en acupressuur in Maasmechelen. Beh. volgens afspr. Tel. 09-3211.771962.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

HELDERZIENDE voor toekomst en moeilijkheden, ook schriftelijk. Tel. 043-436065.

Nieuwe sensatie!!! koele Watermassage!!! Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
### ontspanningsmassage
045-353489

100 VCC-banden te k. en Crossmotor MAICO. Tel. 045-754005.

## Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045-214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt)

### Gitaristen opgelet

Door massale inkoop, koopje: als nooit tevoren
KIMAXE ELECTR. GITAAR, MODEL STRATOCASTER MET CHARVELKOP
Kleuren: zwart, wit, rood, sunburst
Ook linkshandig (prijs plus 10%)
(Zolang de voorraad strekt)
Geen "pijl en boog kwaliteit"
maar een goed afgewerkt instrument ƒ 298,-

### Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

PIANO'S huur met koopracht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-7393000.

Bent u een LEKKERBEK? Bel dan de receptenservice van LD-TV: 045-739300.

## Braderieën/Markten

### Enorme Vlooienmarkt

zaterdag 25 en zondag 26 augustus van 10.00 - 18.00 uur in de Geulhal te Valkenburg. Veel kramen, div. attracties. Kraamhuur voor 2 dagen ƒ 45,-. Inl. en deelname 040-856693.

## 06-lijnen

### Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

### Gay Prive Limburg
Direkt apart met een lekkere jongen, 06-320.322.75
Druk op de nul voor 'n nieuwe partner, 50 c/m.

### Topsex
De lekkerste, 50 ct.p.m. 06-
320.325.25

### Sex Royal
06. nr. voor 50 cent p.m.
320.320.24.

### Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

### Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

### Nimf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-
320.320.14

### Gratis
live-gesprek (1 lijn) 06- 0,50 p.m.
320.320.48
stiekem meegenieten
06-320.330.94

### doma kontaktlijn
De enige SM kontaktlijn in Nederl. meer dan 100 adv
06-340.300.80 - 50 ct p/m

### Lekker trek?
Anja helpt
06-320.326.56
Cl, Pb. 96014 A'dam, 50 cm

Bel nu zelf(s) gratis Lenie Direkt/privé. Info (50 cpm)
06-320.324.96

### 40 plussers
vinden begrip en... elkaar op de 40 plus box. De mensen die weten waar ze over praten op
06-320.327.28 (50 cpm)
Nij Pb 5086 R'dam

### Teleservice Belplezier 'n Wereldsucces!

Party-Line Dating 06-320.330.00
De nieuwste rage uit de USA; afspraken via de computer!

### Dating: nú al 'n rage!

Nú al duizenden voice-advertenties van jongens en meisjes, mannen en vrouwen, die op zoek zijn naar jou! - Uitgaan! - Sport & Spel! - Hobby! - je eigen PIN-Code! Je eigen Tele-Postbus! - en je eigen Antwoord-apparaat!

Party-Line Nederland
06-320.330.10
PARTY-LINE MAASTRICHT .......... 06-320.327.43
PARTY-LINE DATING-BOX .......... 06-320.350.50

### Alle gays uit hun bol!

Harry's gay dating 06-320.330.99
Now you're up to date: kies je nieuwe vrienden op hun leeftijd en woonplaats! Duizenden jongens zeggen via de voice-computer wie ze zoeken en wat ze van je willen! Met PIN-code en Tele-Postbus! Ook voor Sex-Dating!
HARRY'S GAY BOX .......... 06-320.330.11
HOMOBOX .......... 06-320.325.50
ALLEEN MEELUISTEREN .......... 06-320.330.22
GAY COLLEGE .......... 06-320.321.08
HOMO .......... 06-320.321.12

### Straks al samen in bed!

Versiercentrale 06-320.320.11
Kies 1 voor de Sex'o'foon Automatiek! Kies 2 voor de Versiercentrale! - Duizenden mannen en vrouwen plaatsen hun voice-advertentie voor hete afspraakjes! - Je kunt direct reageren of meteen een advertentie plaatsen! - Je eigen Tele-Postbus met je eigen PIN-code! - 100% discreet! - Hetero, Lesbi, Homo, SM, Trio's, Partnerruil!

### Bekend van radio & tv!

Teleservice Sexgids
06-320.320.04
Voor alle Teleservice-sexlijnen - Of kies direct één van de onderstaande nummers! - Alleen luisteren! - Eenvoudig en anoniem! - Keus genoeg en altijd de beste!
MASSAGE .......... 06-320.322.00
SEX-ADRESSEN .......... 06-320.322.02
M'N EERSTE KEER .......... 06-320.323.03
SEX-INTERVIEUWS 3 .......... 06-320.323.15
SEX-INTERVIEUWS 4 .......... 06-320.323.16
SEX-INTERVIEUWS 5 .......... 06-320.323.17
VROUWENBAJES .......... 06-320.323.65
SEXLES .......... 06-320.325.53
HARD & STRENG .......... 06-320.325.70
SEX-TIPS .......... 06-320.328.30
CANDY-CONTACT .......... 06-320.330.53
BUURMEISJE .......... 06-320.330.80
CORA & WILLEM .......... 06-320.320.03
LESBIFOON .......... 06-320.321.00
ONSCHULDIG .......... 06-320.321.18
VROUWEN BELLEN .......... 06-320.321.25
DIANA DE KONING .......... 06-320.321.50
SCHELDSEX .......... 06-320.321.77
50 ct per minuut

### Zoek je een hete meid?
06-320.320.55... Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Altijd de vurige bellers op die
### Hete orgiebox
Alles mag op 06-320.324.40 En dan...de SexBox. Eerst praten en dan samen tot daden komen
06-320.322.22 - 50 ct.p.m.
Nij, Pb 5086 R'dam

Op de
### Bisexbox
vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop dan mannetjes-vrouwtjes,
06-320.328.38 - 50 ct. p.m.
Nijholt Pb. 5086 R'dam

### Sexlijn 10
50 ct p/m 06-
Met z'n TIENEN
320.320.10
Evelientje durft alles
320.321.10
Tien meisjes
320.323.10

### Nymfomane
Bianca verteld de meest wilde belevenissen
06-340.320.55 (50 ct.p.m.)
Pb 665, 2900 Ar C a/d Y.

### !!Erotifoon!!
Even vergat ik dat ze nog jong was...
50 ct. p/m
06.320.320.12

Als de coach dit
### turnstertje
zonder slipje behandelt beleeft ze een ongekende sensatie...
06-320.326.93 - 50 ct. p.m.
Vibr. Pb. 5086, R'dam.

### Homoknul
doet het steeds heter. "Zo, dat riempje goed strak en dan je benen spannen...
06-320.323.86 - 50 ct.p.m.
Dim. Pb 5086 R'dam.

### De Ruilsexbox
Niet schrijven, niet wachten, wel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct. p.m.
Vibr. Pb. 5086, R'dam.

### SM. Life
Naakt echtpaar onderwerpt zich aan de eerste strenge les van de meester
06-320.323.85 - 50 ct.p.m.
Dim. Pb 5086, R'dam

### Trio-Bisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouw relaties. De enige Box die alles waarmaakt op
06-320.326.88 - 50 ct. p.m.
Vibr. Pb. 5086 R'dam.

De man
### straft
een slanke blonde meid. Als zijn hand gloeit vraagt ze om ... liefde.
06.320.326.72 - 50 ct p.m
AA-P pb 5086 R'dam.

### 2 Naakte boys
poseren voor de fotograaf. Steeds hetere standen, tot ze het ... echt doen.
06-320.326.91 - 50 ct. p.m.
Vibr. Pb. 5086, R'dam.

Op de SM.zolder van die zonderling leert een nuchter jonge journaliste te ....
### gehoorzamen
06-320.326.92 - 50 ct. p.m,
Vibr. Pb.5086 R'dam.

2 Schooljongens collecteren Mevrouw laat ze binnen en krijgt erg plots...
### Sex
06-320.326.90 - 50 ct. p.m.
Vibr. Pb. 5086 R'dam

### Bisex.
Anky lift met echtpaar. Op een stille plek moet ze met allebei...Frans en Grieks.
06.320.326.71 - 50 ct p.m
AA-P Pb 5086 R'dam.

Heerlijk zo'n stevige
### douche
Dan ontdekken 2 jonge knullen hoe fijn ze het daar samen doen.
06-320.321.33 - 50 ct. p.m.
Nij. Pb. 5086, R'dam.

Elly smeekt om uitstel. Zijn eis is
### bizar
'O nee, dat nooit'. Maar dan... Wie geniet 't meest?
06-320.321.20 - 50 ct. p.m.
Nij. Pb. 5086, R'dam.

### Stellen
uit Delft Breda Venlo en Zeist ontkleden zich en vrijen met wisselende partners.
06-320.321.32 - 50 ct. p.m.
Nij. Pb. 5086, R'dam.

### Nieuwe Lifesex
met Angela. Eerst de strelingen, pas als ze wild wordt mag ze echt...
06.320.326.70 - 50 ct p.m
AA-P Pb 5086 R'dam.

### Homo
"Verlangende knul geeft zich volkomen over aan een vreemde donkere man. "Ja, doe het".
06-320.329.22 - 50 ct.p.m.
Can., Pb 5086 R'dam.

### rosie-relatielijn
Modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct.p.m. hoor je wensen van paren en dames. Hun 'naakt' foto's in Rosie aug.
Nij. Pb. 5086, R'dam.

Door het strakke kleine slipje komt de straf bij het
### Meisje
hard aan, en dan...liefde...
06-320.330.17 - 50 ct.p.m.
Can. Pb 5086 R'dam.

Meisje ontdekt fraude. Nu kan ze 2 mannen regeren. Knielen jullie ... en nu ...
### Frans en Grieks
06.320.330.51 - 50 ct p.m
AA-P Pb 5086 R'dam.

### De Life-Line
ga fijn apart met Chantal, meegaand en sexy. De man helpt u verder op
06.320.327.88 - 50 ct p.m
AA-P PB 5086 R'dam

### 2 Lesbiënes
testen bij elkaar de hulpmiddelen. " Jaaa deze, zaaaalig ... toe, sneller!!"
06.320.330.52 - 50 ct p.m.
AA-P PB 5086 R'dam.

Dame zoekt jonge knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
### Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct. p.m.
Nij. Pb. 5086, R'dam.

Super-Contacten-Box. De snelste voor goede sexrelaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de
### Heetste box
van NL 06-320.328.29 - 50 ct.p.m. Nij Pb 5089 R'dam.

### Homo:
Het is slikken voor die hete jongens,
06-320.330.88 - 50 ct.p.m.

'Bianca schrikt van de
### lesbische
aanraking van deze vrouw, maar dan ... geniet ze eindeloos.
06.320.329.25 - 50 ct p.m.
Can Pb 5086 R'dam

Gonny's man is op reis. Met die grote
### brutale jongen
beleeft ze een ... sensatie.
06.320.329.24 - 50 ct p.m
Can Pb 5086 R'dam.

Vaak in gesprek? Blijf het proberen
### De pornobox
Onbeschaamd eerlijk op
06-320.320.51 - 50 ct.p.m.
Vib. Pb 5086 R'dam.

Niet voor jaloerse mensen.
### De Triobox
voor extra vrienden en vriendinnen.
06-320.327.37 - 50 ct.p.m.
Nijholt Pb. 5086, R'dam.

### Marion de Wilde
Belt zomaar mannen en lokt ze uit
06-320.326.31 (50 ct.min)

Kom je
### achter de ramen
We zitten al klaar
06-320.326.69 (50 ct.min)

### Lingerie
draagsters sexen alleen voor liefhebbers
06-320.327.34 (50 ct.min)

### als ze je 35
geworden zijn barsten ze pas echt los....
06-320.327.35 (50 ct.min.)

### Hete meisjes
Fantaseren speciaal voor jou
06-320.327.69 (50 ct.min.)

Aan het wandrek krijgt een slank meisje voor het eerst
### SM-les
van een man...
06.320.330.61 - 50 ct p.m
AA-P PB 5086 R'dam.

Vrouwen weten precies hoe ze vrouwen laten genieten
### Deze Lesbiënes
doen alles.
06.320.330.19 - 50 ct p.m
AA-P Pb 5086 R'dam.

### Mooie vrouwen
zijn op zoek! Sexkontakten voor jou.
06-320.321.44 - 50 ct.p.m

Wil jij 'n lekkere meid? Bel
### de Tippellijn,
06-320.330.66 - 50 ct.p.m

Vreemdgaanders vertellen alles aan Anja
### luister....
06-320.322.08 (50 ct.min)

### Anoniem
Marcel en Andre en iedere Gay doet mee
06-320.320.21 (50 ct.min)

Zoek jij lekkere meisjes?
### De Tippelbox,
06-320.326.66 - 50 ct p.m

Homo het is slikken voor
### Hete jongens
06-320.327.01 - 50 ct p.m

Natasja doet 't met de buur man echte keukensex 50 ct
06-320.327.77

Buurvrouw Chantal voor dinaire Live-sex, 50 ct p.m
06-320.328.01

### Meegenieten:
meisjes in de hete sauna
06-320.328.88 - 50 ct p.m

Stiekem meeluisteren met
### Meisjes
06-320.329.01 - 50 ct p.m

Zoek jij een vriendin? Bel
### Flirt-Box
06-320.330.01 - 50 ct p.m

Versier een afspraakje
### De Meidenbox
06-320.330.77 - 50 ct p.m

op zoek naar 'n vrouw, 50
06-320.328.03
Dames inspr.: 01720-33...

### De Wip-In-Box
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.3.. 60 trouwens, de Lijf-Sex Box, daar doen ze helemaal maar raak....Blozen op 06-320.324.90 (50 cpm) Nij 5086 R'dam.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

---

M I R O

# Waar vind je nou zulke prijzen in Beek?

UIT EIGEN BAKKERIJ:
**KAISERBRÖTCHEN**
50 gram per stuk ~~0.40~~ **0.33**

**BAQUETTE**
200 gram ~~1.39~~ **1.19**

**HOLLANDSE GATENKAAS**
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~14.90~~ **12.90**

**ZWITSERSE EMMENTALER**
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.59~~ **1.98**

**LOOTS LIMONADESIROOP**
Cassis, reine claude, grenadine, frambozen of sinaasappel, fles 0.6 liter ~~1.55~~ **1.30**

**HET VERRE OOSTEN BAMI**
Pak 1000 gram ~~4.55~~ **3.95**

**HET VERRE OOSTEN NASI**
Pak 1000 gram ~~4.55~~ **3.95**

**HET VERRE OOSTEN. MACARONI**
Pak 1000 gram ~~4.55~~ **3.95**

UIT DE BEDIENINGSAFDELING:
**SLAGERS-ACHTERHAM**
Per 100 gram ~~2.79~~ **2.39**

**STEGEMAN GOUDSALAMI**
Per 100 gram ~~2.29~~ **1.99**

**BOERENPÂTÉ**
Per 100 gram ~~1.39~~ **1.19**

**SINAASAPPELSAP**
Pak 1 liter ~~2.09~~ **1.79**

**MOCCONA GOUD**
Pot 200 gram ~~12.39~~ **10.99**

**MOSELBLÜMCHEN**
Fles 0.75 liter ~~3.95~~ **3.33**
3 flessen voor f 10,-.

**SNELKOOKRIJST**
Pak 400 gram ~~1.78~~ **1.49**

**APPELCOMPÔTE MET STUKJES APPEL**
1/3 pot ~~1.19~~ **0.99**

**DOPERWTEN/ WORTELEN EXTRA FIJN**
3/4 pot ~~1.29~~ **1.19**

**MATERNE EXTRA JAM**
Kersen nieuwe oogst, pot 650 gram **3.69**

**DUO PENOTTI HAZELNOOTPASTA**
Pot 500 gram ~~3.09~~ **2.89**

**KNACKEBRÖD**
Pak 180 gram ~~1.29~~ **1.09**

**FLEURIL VLOEIBAAR**
1 liter **7.29**
f 3,55 retour via bank of giro.

**FLEURIL**
Pak 1.5 kilo **7.59**
f 3,55 retour via bank of giro.

**WATTENSTAAFJES**
Wit of blauw, 200 stuks ~~2.59~~ **1.79**

**BRIE**
200 gram ~~3.69~~ **2.98**

**LUX TOILETZEEP**
4 x 125 gram **3.89**
Met gratis washandje.

**BOERENWIT**
Heel 800 gram ~~2.39~~ **1.89**

**MOKKATAART**
Middel 470 gram ~~7.29~~ **5.99**

**HUZARENSALADE**
1000 gram ~~3.69~~ **2.99**

UIT DE DIEPVRIES:
**IGLO THUISMENU**
Franse- of Hongaarse vleesschotel, pak 350 gram ~~4.89~~ **2.99**

**MONA YOKIDRINK**
Framboos of perzik, 3 x 0.2 liter ~~2.37~~ **1.46**

**BIEFSTUK**
100 gram **2.59**

**MONA PUDDING**
Vanille met saus, chocolade met saus, griesmeel met saus of framboos met saus, 2 x 125 gram ~~1.76~~ **1.49**

**BLUE BAND HALVARINE**
Kuip 500 gram ~~1.45~~ **1.29**

UIT DE NOTENBAR:
**KINGSIZE PINDA'S**
Gezouten of ongezouten, 250 gram ~~1.98~~ **1.49**

**HELE KIP**
2 op schaal ± 1700 gram **10.-**

**KIPPESOEPPAKKET + GROENTE**
Kilo **3.99**

**HAMBURGER**
100 gram **1.29**

**GEHAKT HALF OM HALF**
Kilo **7.49**

BLOEIENDE PLANTEN
2 voor **5.-**

**JAMES GRIEVE**
Kilo **1.99**

**BRASIL PERSSINAASAPPELEN**
Net ± 2½ kilo **3.99**

**TURBANA BANANEN**
Kilo **1.75**

**GESNEDEN SPITSKOOL**
Zak 500 gram **0.99**

IN ONS RESTAURANT:
**NASI GORENG SPECIAAL MET SATÉ**
**7.95**

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 25 augustus a.s.

34.22.90

# Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

limburgs dagblad



# Verkoop gas- en oliebelangen BP in Nederland

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – British Petroleum (BP) trekt zich terug uit de exploratie en de produktie van olie en gas in Nederland. BP biedt haar dochtermaatschappij BP Exploratie te koop aan, waarin deze belangen in Nederland zijn ondergebracht. Slechts een klein aantal gegadigden is uitgenodigd om een bod uit te brengen.

Het gaat om 23 offshore-blokken of gedeelten daarvan op het Nederlandse deel van de Noordzee met een oppervlakte van 1670 vierkante kilometer en twee gebieden op het vasteland met een oppervlak van 1374 vierkante kilometer. De belangen omvatten aandelen in de produktie van vier gasvelden met een opbrengst van 380.000 kubieke meter gas per dag. Twee gasvelden zijn in ontwikkeling en van twee velden is de ontwikkeling voorgenomen. De produktie zou daardoor in 1994 op 460.000 kubieke meter aardgas per dag komen. Het aandeel van BP in bewezen reserve-hoeveelheden gas wordt geraamd op twee miljard kubieke meter.

P. Reeves, algemeen-directeur van BP Nederland, zegt dat de voorgenomen verkoop in overenstemming is met de herziene strategie van BP Exploratie voor de toekomst. BP wil zich richten op de exploratie van nog niet onderzochte gebieden en haar kernactviteit van de produktie van gas en olie. De verkoop heeft volgens hem geen invloed op de overige belangen van BP in Nederland, zoals de raffinaderij in de Europoort. BP heeft daarnaast in Nederland een chemie-fabriek en een marketing-organisatie voor olie- en gasprodukten. Bovendien is een belangrijk deel van de voedingsactiviteiten van BP in Nederland gevestigd. De totale omzet van BP Nederland bedroeg in 1989 12,6 miljard gulden.

*Grootste opkoper van Europa zet expansie gestaag voort*

# Frankrijk wil leidende rol op de wereldmarkt

Van de redactie economie

PARIJS – Frankrijks ondernemingen zijn op veroveringstocht in Europa. Het massaal opkopen van allerlei bedrijven door Franse miljardenconcerns om leidende posities te veroveren op de wereldmarkt, begint enige buurlanden te verontrusten. De Britse krant Financial Times schreef onlangs dat de Franse ondernemingen 'geopolitieke ambities' koesteren, die door de regering financieel worden ondersteund.

Nog maar vijf jaar geleden investeerden Franse bedrijven voor 20 miljard frank (*f* 6,6 miljard) in het buitenland. In 1989 was het bedrag al omhoog geschoten naar 107 miljard frank (*f* 32,4 miljard). Daarmee gingen de aandelen van in totaal 210 Europese bedrijven over in Franse handen en werd Frankrijk de grootste opkoper van Europa.

Ook dit jaar gaat de expansie onverminderd door.

De lijst van overgenomen bedrijven wordt alsmaar langer. De overnemingen betreffen alle bedrijfsbranches. De hotelketen Accor bereikt een leidende positie op de wereldmarkt door de aankoop van de Amerikaanse Motel Six. Het cementconcern Lafargue verkrijgt door de overneming van een Oostduitse cementfabriek een hoofdrol in wat nu nog de DDR is. Softwarespecialist Cap Gemini laat door de koop van het Hamburgse Scientific Control System en het Londense Hoskyns zijn ambities zien om de nummer één positie in Europa te verruilen voor een plaats aan de wereldtop. Chemiereus Rhone-Poulenc sloeg in de VS een grote slag met de overneming van het farmaciebedrijf Rorer.

## Geestdriftig

De expansie van het Franse bedrijfsleven wordt door het vaderland gevierd als een succes, waarbij zelfs premier Michel Rocard op het toneel verschijnt om de gelukwensen van de regering over te brengen.

Maar als buitenlandse ondernemingen op hun beurt een Frans bedrijf willen overnemen, dan worden de druiven zuur. De aankoop van de kleine wijnhandelsonderneming Leroy door het Japanse handelsconcern Takeshiyama werd door de regering in Parijs verboden om 'Frans cultuurgoed te redden'. Hetzelfde gebeurde bij pogingen van de omstreden Italiaanse financier Giancarlo Parretti om het film- en bioscoopbedrijf Pathé Cinema over te nemen.

Maar toen Bernard Tapie de Duitse sportartikelenfabrikant Adidas in handen kreeg, werd de tricolore gehesen in de Franse media. Daarbij werd het nationale gevoel nog eens extra ondersteund door de Franse minister van economische zaken en financiën Pierre Beregovoy: „Het is belangrijk dat onze bedrijven, onze ingenieurs, onze arbeiders en technici present zijn om een bepaald idee van Frankrijk naar voren te brengen."

De rol van de Franse staat stuit op kritiek van het buitenland. De binnenlandse markt wordt gedomineerd door staatsbedrijven die op sterke ondersteuning kunnen rekenen van Parijs. De financiële wereld wordt door verschillende staatsbanken- en verzekeringsmaatschappijen gecontroleerd, terwijl Renault (auto's), Pechiney (aluminium en verpakking), Rhone-Poulenc (chemie), Bull (computers), Aerospatiale (luchtvaart), Thomson (elektronica) en Usinor-Sacilor (staal) een zeer belangrijke rol spelen in de betreffende bedrijfstakken.

Deze grote staatsbedrijven zijn tegen overnemingen vanuit het buitenland beschermd.



# Redding na spannende uren



● *Alle 49 mannen, onder wie twee Nederlanders, die zich op het Noorse hotelplatform West Gamma (zie foto) voor de Deense kust bevonden, zijn gisterochtend gered. Kort nadat zij in een woeste zee waren gesprongen en opgepikt door Deense reddingsboten, kapseisde het platform. Het gevaarte was in de problemen geraakt door de zware storm op de Noordzee. Het brak los van de Westduitse pompinstallatie B-11 in het zuidwesten van het Deense deel van de Noordzee terwijl het verplaatst werd, en dreef vervolgens af. Het kapseisde op ongeveer 75 km ten westen van het Westduitse waddeneiland Sylt. In het noodweer bleek het onmogelijk de mensen met helikopters van boord te halen. Uiteindelijk sprongen de 49 mannen, die twaalf uur op het dek hadden gewacht, in groepjes van zes de zee in, aan elkaar gebonden door een touw dat ook vastzat aan een poot van het platform. Zij werden opgepikt door vijf schepen.*

*Nieuw concern telt 5100 werknemers*

# Pakhoed en Furness volledige fusie nabij

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – De Rotterdamse haven- en transportconcerns Pakhoed en Furness willen een volledige fusie aangaan. Deze verrassende aankondiging deden beide concerns gisteren, kort voordat Pakhoed haar cijfers over het eerste halfjaar bekendmaakte. Die mogen er zijn. De nettowinst van Pakhoed Holding steeg in de eerste hleft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1989 met ruim 60 procent van *f* 42,2 miljoen naar *f* 69,2 miljoen. Exclusief de bijzondere resultaten steegs de winst met ongeveer 40 procent.

Na het samengaan van beide concerns ontstaat een nieuw groot haven- en transportconcern met 5100 werknemers en een omzet van *f* 1,6 miljard.Pakhoed behaalde vorig jaar met een nettowinst van *f* 94,4 miljoen (50 percent meer dan in 1988) al een uitstekend resultaat. Furness, dat enkele jaren terug nog in financiële moeilijkheden verkeerde, was vorig jaar goed voor een nettowinst van *f* 16,5 miljoen.

Beide concerns hebben de afgelopen jaren al gezinspeeld op uitbreiding van de activiteiten en samenwerking met anderen. Pakhoed heeft een zeer sterke positie in de tankopslag in de Rotterdamse haven, maar heeft ook grote tankparken in de VS en neemt deel in tankopslagbedrijven in Singapore en Hamburg. In de Rotterdamse haven is het concern verder zeer actief in de containeroverslag en het stukgoed. Pakhoed heeft de afgelopen jaren sterk gereorganiseerd.

De kernactiviteiten van Furness liggen in de stuwadoorssector (met Seaport Terminals in de Rotterdamse haven), de expeditie, de cargadoorssector (scheepsbevrachtingen), de dealeractiviteiten voor vrachtwagens (Volvo en Fiat) en in de specialistische tankvaart. Furness had al een uitgebreid investeringsprogrammna aangekondigd van 120 miljoen in drie jaar.

Pakhoed en Furness sluiten in hun activiteiten goed op elkaar aan: er zijn nauwelijks overlappingen.

# Groei Franse wijnexport stagneert

PARIJS – Frankrijk heeft in de eerste helft van dit jaar voor ongeveer 10,4 miljard frank (f 3,43 miljard) aan wijn geëxporteerd. De wijnuitvoer stond daarmee op ongeveer hetzelfde peil als in de eerste helft van vorig jaar. Het wegvallen van een groot deel van de export naar de VS is de oorzaak van de stagnatie in de groei, zo heeft de federatie van Franse wijnexporteurs bekendgemaakt. Over heel 1989 was er nog sprake van een exportgroei van tien procent.

De VS namen in de eerste helft voor *f* 4 miljard aan Franse wijnen af, 14 procent minder dan in dezelfde periode van 1989. Deze vermindering is het gevolg van het feit dat de Amerikaanse autoriteiten in sommige wijnen sporen van een gewasbeschermingsmiddel hebben gevonden dat in de VS verboden is.

Het beschermingsmiddel wordt in andere landen op grote schaal toegepast. Ongeveer 14 soorten Franse wijn zijn getroffen door het Amerikaanse importverbod. Volgens Louis-Regis Affre van de verenigde Franse wijnexporteurs is de uitvoer naar de VS ook nadelig beinvloed door de lagere dollarkoers en door meer concurrentie van Amerikaanse wijnen.

Groot-Brittannië bleef in de eerste helft van dit jaar de grootste importeur van wijn en sterke drank uit Frankrijk. Het land kocht voor *f* 858 miljoen aan Franse spiritualiën. West-Duitsland wisselde met de VS de derde voor de tweede plaats. Nederland hoort samen met onder meer Canada en Italië tot de andere grote importeurs van Franse wijn.

## beurs en valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 21-09-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

**Goud:** onbewerkt *f* 23,190-*f* 23,790; vorige *f* 22,880-*f* 23,480; bewerkt verkoop *f* 25,390; vorige *f* 25,080 laten.

**Zilver:** onbewerkt *f* 255-*f* 325 vorige *f* 255-*f* 325; bewerkt verkoop *f* 370 laten, vorige *f* 370 laten.

### Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| amerik.dollar | 1,70 | 1,82 |
| austr.dollar | 1,35 | 1,47 |
| belg.frank (100) | 5,31 | 5,61 |
| canad.dollar | 1,49 | 1,60 |
| deense kroon (100) | 27,80 | 30,30 |
| duitse mark (100) | 110,00 | 114,00 |
| engelse pond | 3,23 | 3,48 |
| finse mark (100) | 46,15 | 48,65 |
| franse frank (100) | 32,00 | 34,75 |
| griekse dr. (100) | 1,04 | 1,24 |
| ierse pond | 2,90 | 3,10 |
| ital.lire (10.000) | 14,20 | 15,90 |
| jap.yen (10.000) | 116,00 | 122,00 |
| joeg.din. (100 nieuw) | 13,00 | 17,75 |
| noorse kroon (100) | 27,40 | 29,90 |
| oost.schill. (100) | 15,68 | 16,23 |
| port.escudo (100) | 1,18 | 1,36 |
| spaanse pes. (100) | 1,73 | 1,89 |
| turkse pond (100) | 0,0500 | 0,0800 |
| zweedse kr. (100) | 29,00 | 31,50 |
| zwits.fr. (100) | 133,25 | 137,75 |

### Wisselmarkt Amsterdam

| | |
|---|---|
| amerik.dollar | 1,76675-1,76925 |
| antill.gulden | 0,9725-1,0025 |
| austr.dollar | 1,4285-1,4385 |
| belg.frank (100) | 5,4755-5,4805 |
| canad.dollar | 1,54775-1,55025 |
| deense kroon (100) | 29,325-29,375 |
| duitse mark (100) | 112,655-112,705 |
| engelse pond | 3,3755-3,3805 |
| franse frank (100) | 33,485-33,535 |
| griekse dr. (100) | 1,0935-1,1935 |
| hongk.dollar (100) | 22,6250-22,8750 |
| ierse pond | 3,0170-3,0270 |
| ital.lire (10.000) | 15,195-15,245 |
| jap.yen (10.000) | 120,42-120,52 |
| nwzeel.dollar | 1,0925-1,1025 |
| noorse kroon (100) | 29,085-29,135 |
| oostenr.sch. (100) | 16,0150-16,0250 |
| saudi ar.ryal (100) | 47,0250-47,2750 |
| spaanse pes. (100) | 1,8110-1,8210 |
| surin.gulden | 0,9700-1,0100 |
| zweedse kr. (100) | 30,565-30,615 |
| zwits.frank (100) | 135,935-135,985 |
| e.c.u. | 2,3350-2,3400 |

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

**CBS-Koersindex (1983=100)**

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 183,80 | 180,10 |
| id excl.kon.olie | 168,10 | 163,20 |
| internationals | 189,20 | 186,60 |
| lokale ondernem. | 179,30 | 174,30 |
| id financieel | 131,30 | 128,40 |
| id niet-financ. | 226,70 | 219,80 |

**CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)**

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 246,90 | 241,90 |
| id excl.kon.olie | 215,30 | 209,00 |
| internationals | 263,70 | 260,10 |
| lokale ondernem. | 228,20 | 221,90 |
| id financieel | 176,40 | 172,50 |
| id niet-financ. | 278,40 | 269,90 |

**Stemmingsindex (1987=100)**

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 102,30 | 99,00 |
| internation | 92,50 | 89,90 |
| lokaal | 104,00 | 100,60 |
| fin.instell | 95,80 | 93,50 |
| alg. banken | 89,40 | 87,30 |
| verzekering | 103,00 | 100,60 |
| niet-financ | 106,50 | 102,80 |
| industrie | 109,60 | 104,90 |
| transp/opsl | 111,70 | 109,80 |

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering van dezelfde dag):
AKZO 92,50 (91,50)
KLM23,00 (23,00)
Kon.Olie 145,10-147,10 (147,10)
Philips 23,60-23,80 (23,60)
Unilever 140,00-142,50 (141,00)

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 2619.31 | 918.98 | 200.33 | 912.82 |
| Hoogst | 2645.30 | 927.74 | 201.33 | 921.02 |
| Laagst | 2566.09 | 890.88 | 196.74 | 892.14 |
| Slot | 2603.96 | 908.58 | 198.50 | 905.63 |
| Winst/verlies | −52.48 | −21.71 | −2.96 | −18.35 |

## beurs-overzicht

# Lager

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is dinsdag scherp lager gesloten, waarbij de stemmingsindex met een verlies van 3,3 punt op 99 punt sloot, een vol punt onder het basisniveau van 1988. De koersindex daalde met 3,7 punt tot 180,1 punt, waarbij opnieuw de laagste notering van dit jaar werd bereikt. De omzet bedroeg f 2,1 miljard waarvan f 1,4 miljard in obligaties en f 729 miljoen in aandelen.

De beurs was meteen na de opening in de min. De stemmingsindex zakte in de ochtend al snel tot even boven de 100 punten, door welk niveau de beurs in de middag moeiteloos inzakte. De obligatiemarkt kon geen steun geven. De markt was de gehele dag enkele dubbeltjes lager en de lange staatsleningen sloten uiteindelijk met een verlies van 20 tot 30 cent. Aan het eind van de handel kreeg de beurs ook nog eens te maken met een Dow Jones-index, die toen 58 punten lager noteerde. Ook de buitenlandse beurzen konden Amsterdam alleen maar negatief beînvloeden: in Londen noteerde de FT 100-index een verlies van ruim 2 procent, terwijl in Frankfurt de DAX-index een verlies van maar liefst 5,5 procent moest incasseren. Voeg daarbij opnieuw de toenemende oorlogsdreiging in het Midden-Oosten, de vrees voor sterk terugvallende bedrijfsresultaten die deze week bekend worden gemaakt, de hoge kapitaalmarktrente en de oorzaak is duidelijk waarom menig handelaar iedere dag met steeds meer pessimisme naar Beursplein 5 vertrekt.

Sommige internationals moesten fors inleveren.

## beurs van amsterdam

**Hoofdfondsen**

| | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| AEGON | 115,30 | 112,50 |
| Ahold | 124,00 | 121,20 |
| Akzo | 96,20 | 91,50 |
| A.B.N. | 32,20 | 32,20 |
| Alrenta | 158,50 | 158,50 |
| Amev | 49,50 | 48,30 |
| Amro A. in F. | 83,00 | 82,70 |
| Amro-Bank | 64,50 | 64,40 |
| Borsumij W. | 81,00 | 78,50 |
| Bührm.Tet. | 60,20 | 57,50 |
| C.S.M.cert. | 77,50 | 75,20 |
| DAF | 23,60 | 22,50 |
| Dordt.Petr. | 137,00 | 136,80 |
| DSM | 95,50 | 93,20 |
| Elsevier | 82,90 | 79,70 |
| Fokker cert. | 42,00 | 39,00 |
| Gist-Broc. c. | 26,10 | 25,20 |
| HCS Techn. | 13,90 | 13,40 |
| Heineken | 116,30 | 111,00 |
| Hoogovens | 58,40 | 56,90 |
| Hunter Dougl. | 70,00 | 69,50a |
| Int.Müller | 61,50 | 58,50 |
| KLM | 23,90 | 23,00 |
| Kon.Ned.Pap. | 40,00 | 38,80 |
| Kon. Olie | 147,90 | 147,10 |
| Nat. Nederl. | 64,80 | 63,40 |
| NMB Postbank | 43,50 | 41,90 |
| Nedlloyd | 57,00 | 54,40 |
| Océ | 49,30 | 47,20 |
| Pakhoed Hold. | 206,20 | – |
| Philips | 24,60 | 23,60 |
| Polygram | 31,80 | 31,20 |
| Robeco | 91,80 | 90,00 |
| Rodamco | 75,20 | 75,50 |
| Rolinco | 88,90 | 87,40 |
| Rorento | 59,00 | 59,00 |
| Stork VMF | 48,30 | 45,30 |
| Unilever | 145,00 | 141,00 |
| Ver.Bezit VNU | 84,50 | 82,90 |
| Volmac Softw. | 31,20 | 30,60 |
| VOC | 36,00 | 35,80 |
| Wessanen | 57,80 | 54,90 |
| Wolters-Kluwer | 48,30 | 45,60 |

**Binnenl. aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 61,00 | 58,00a |
| ACF-Holding | 36,90 | 33,00 |
| Ahrend Gr. c | 225,00 | 214,00 |
| Air Holland | 19,30 | 19,30 |
| Alg.Bank.Ned | 32,10 | 32,00 |
| ABN (aangem.) | 32,40 | 31,90 |
| ABN pr.(aangem.) | 32,20 | 32,10 |
| Amro (aangem.) | 65,50 | 64,40 |
| Asd Opt. Tr. | 15,20 | 15,20 |
| Asd Rubber | 4,90 | 4,15 |
| Ant. Verff. | 421,10 | – |
| Atag Hold c | 122,50 | 122,00 |
| Aut.Ind.R'dam | 84,00 | 80,00 |
| BAM Groep | 88,00 | 86,50 |
| Batenburg | 105,00 | 105,00 |
| Beers | 119,00 | 117,00 |
| Begemann | 166,50 | 162,00 |
| Belindo | 339,00 | 339,00 |
| Berkel's P. | 1,85 | 1,80 |
| Blydenst.-Will. | 42,00 | 42,00 |
| Boer De, Kon. | 315,00 | 314,00 |
| de Boer Winkelbedr. | 70,10 | 69,70 |

| | | |
|---|---|---|
| Bols | 174,50 | 170,70 |
| Boskalis W. | 16,40 | 16,15 |
| Boskalis pr | 16,90 | 16,80 |
| Braat Beheer | 37,00 | 37,00 |
| Breevast | 14,60 | 14,30 |
| Burgman-H. | 2800,00 | 2750,00 |
| Calvé-Delft pr | 870,00 | 870,00 |
| Calvé-Delft c | 942,00 | 920,00 |
| Center Parcs | 60,20 | 59,50 |
| CSM | 76,70 | 74,00 |
| Chamotte Unie | 3,90 | 3,80 |
| Cindu-Key | 155,00 | 150,00 |
| Claimindo | 327,50 | 327,00 |
| Content Beheer | 23,10 | 22,60 |
| Cred.LBN | 44,00e | 43,50 |
| Crown v.G.c | 114,80 | 109,00a |
| Delft Instrum. | 46,20 | 46,00 |
| Desseaux | 240,90 | 239,00 |
| Dorp-Groep | 42,50f | 42,00 |
| Econosto | 370,00a | 352,00 |
| EMBA | 210,00 | 200,00a |
| Eriks hold. | 135,00 | 127,00 |
| Flexovit Int. | 87,50 | 87,00 |
| Frans Maas c. | 95,00a | 92,00a |
| Furness | 134,50 | – |
| Gamma Holding | 90,00a | 85,00 |
| Gamma pref | 5,30a | 5,30 |
| Getronics | 30,80 | 30,20 |
| Geveke | 46,00 | 44,00a |
| Giessen-de N. | 222,00 | 220,00a |
| Goudsmit Ed. | 394,00 | 392,00 |
| Grasso's Kon. | 103,50 | 102,00 |
| Grolsch | 137,00 | 136,00 |
| GTI-Holding | 218,00 | 204,00a |
| Hagemeyer | 114,00 | 112,00 |
| HAL Trust B | 13,00 | 12,00 |
| HAL Trust Unit | 13,00 | 12,30 |
| H.B.G. | 166,00 | 165,00 |
| Hein Hold | 97,90 | 94,00 |
| Hoek's Mach. | 209,50 | 208,00 |
| Heineken Hld | 97,90 | 94,00 |
| Holl.Sea S. | 1,17 | 1,16 |
| Holl. Kloos | 458,00 | 458,00 |
| Hoop Eff.bk. | 8,00 | 8,00 |
| Hunter D.pr. | 3,10 | 3,10 |
| IHC Caland | 52,00 | 52,00 |
| Industr. My | 206,50 | 206,00 |
| Infotheek | 26,30 | 26,50 |
| Ing.Bur.Kondor | 687,00 | 680,00a |
| Kas-Ass. | 37,30 | 37,30 |
| Kempen Holding | 11,30 | 10,80 |
| KBB | 92,60 | 90,00 |
| Kon.Sphinx | 150,00 | 140,00 |
| Koppelpoort H. | 286,00 | 276,00a |
| Krasnapolsky | 265,00a | 250,00a |
| Landré & Gl. | 63,00 | 62,50 |
| Macintosh | 35,00 | 34,80 |
| Maxwell Petr.H. | 120,50 | 119,00 |
| Medicopharma | 56,80 | 55,00 |
| Melia Int. | 6,50 | 6,50 |
| Moeara Enim | 1205,00 | 1195,00 |
| M.Enim OB-cert | 15700,00 | 15600,00 |
| Moolen en Co | 27,30 | 27,10 |
| Mulder Bosk. | 67,00 | – |
| Multihouse | 9,20 | 8,70 |
| Mynbouwk. W. | 388,00 | 388,00 |
| Naeff | 320,00 | – |
| NAGRON | 49,80 | 49,80 |
| NIB | 567,00 | 567,00 |
| NBM-Amstelland | 11,80 | 11,30a |

| | | |
|---|---|---|
| NEDAP | 390,00 | 375,00 |
| NKF Hold.cert. | 276,00 | 274,00a |
| Ned.Part.Mij | 45,10 | 44,80 |
| Ned.Springst. | 10000,00 | 10000,00 |
| Norit | 39,30 | 38,70 |
| Nutricia gb | 82,50 | 82,50 |
| Nutricia vb | 85,50 | 85,10 |
| Nijv.t.Cate | 92,20 | 91,20 |
| Omnium Europe | 14,40 | 14,40 |
| Orco Bank c. | 80,00 | 79,40 |
| OTRA | 200,00 | 179,50 |
| Palthe | 71,50 | 73,50 |
| Pirelli Tyre | 22,40 | 21,00 |
| Polynorm | 111,20 | 111,20 |
| Porcel. Fles | 166,00 | 166,00 |
| randstad | 46,00 | 45,00 |
| Ravast | 41,70 | 41,00 |
| Reesink | 73,30 | 73,30 |
| Riva | 45,50 | 45,00a |
| Riva (cert.) | 46,00 | 45,50 |
| Samas Groep | 78,00 | 75,00a |
| Sarakreek | 26,00 | 25,80 |
| Schuitema | 1370,00 | 1365,00 |
| Schuttersveld | 48,70 | 48,00e |
| Smit Intern. | 62,00 | 62,00 |
| St.Bankiers c. | 17,90 | 17,40 |
| Stad Rotterdam c | 44,00 | 42,50a |
| Telegraaf De | 88,00 | 84,00 |
| Textielgr Twente | 76,00 | 76,00 |
| Tulip Comp. | 37,70 | 35,70 |
| Tw.Kabel Hold | 142,00 | 132,00 |
| Ubbink | 99,00 | 99,00 |
| Union Fiets. | 61,50 | 60,00 |
| Ver.Glasfabr. | 322,00 | 315,00 |
| Verto | 78,00 | 77,00a |
| Volker Stev. | 80,00 | 78,00 |
| Vredestein | 14,90 | 14,90 |
| VRG-Groep | 66,00 | 65,50 |
| Wegener Tyl | 215,00 | 214,00 |
| West Invest | 25,00 | 25,00 |
| West Inv. wb. | 116,00 | 116,00 |
| Wolters Kluwer | 195,00 | 187,00 |
| Wyers | 42,00 | 41,50 |

**Beleggingsinstellingen**

| | | |
|---|---|---|
| Aegon Aand.f. | 30,50 | 30,20 |
| Aegon sav.plus | 5,10 | 5,10 |
| ABN Aand.f. | 66,70 | 66,00 |
| ABN Beleg.f. | 54,90 | 54,10 |
| ALBEFO | 51,30 | 51,20 |
| Aldollar BF $ | 21,90 | 21,90 |
| Alg.Fondsenb. | 220,00 | 216,00 |
| Alliance Fd | 10,00 | 10,20 |
| Amba | 48,60 | – |
| America Fund | 266,00 | 264,00 |
| Amro Eur.F. | 67,50 | 66,00 |
| Amro Far E.F. | 53,80 | 53,70 |
| Amro Neth.F. | 69,20 | 69,20 |
| Amro N.Am.F. | 56,10 | 56,20 |
| Amro Obl.Gr. | 156,70 | 156,80 |
| Amvabel | 61,70 | 61,20 |
| AsianTigersFd | 56,50 | 55,40 |
| AsianSelFund | 44,50 | 44,00 |
| Austro Hung.F. | 6,50b | 7,00 |
| Bemco Austr. | 52,00 | 53,00 |
| Bever Belegg. | 5,25 | 5,25 |
| CLN Obl.Waardef. | 102,40 | 102,40 |
| Delta Lloyd | 40,00 | 40,00 |
| DP Am. Gr.F. | 24,10 | 23,80 |

| | | |
|---|---|---|
| Dp Energy.Res. | 53,00 | – |
| Eng-Holl.B.T.1 | 8,80 | 8,80 |
| EMF rentefonds | 60,10 | 60,10 |
| Eur.Ass. Tr. | 9,00 | 8,50 |
| EOE DuStInF. | 266,00 | 259,00 |
| EurGrFund | 60,00 | 58,50 |
| Euro Spain Fd | 8,40 | – |
| Florente Fund | 102,80 | 102,90 |
| Gim Global | 50,00 | 50,30 |
| Groeigarant | 1,29 | 1,30 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 196,00 | 191,00 |
| Henderson Spirit | 58,00 | 57,00 |
| Holland Fund | 70,50 | 68,00 |
| Holl.Eur.Fund | 45,80 | – |
| Holl.Obl.Fonds | 117,00 | 115,50 |
| Holl.Pac.F. | 98,50a | 93,50 |
| Innovest | 107,00 | 107,00 |
| Interbonds | 505,00 | 505,00 |
| Intereff.500 | 42,10 | 41,80 |
| Intereff.Warr. | 252,00 | 248,30 |
| Investa part | 77,60 | 74,50 |
| Jade Fonds | 160,50 | 159,70 |
| Japan Fund | 23,10 | 22,60 |
| Jap.Ind.Alpha Fd | 10600,00 | 9650,00 |
| Japan Rot. Fund yen | 9000,00 | 7870,00 |
| Korea Pac.$ | 9,35 | – |
| Mal.Cap.F. $ | 7,00 | – |
| Mees Obl.Div.Fonds | 98,90 | 98,90 |
| MK Int.Vent. | 48,70 | – |
| Nat.Res.Fund | 1360,00 | 1370,00 |
| Nedufo A | 126,00a | 126,00a |
| Nedufo B | 127,70 | 127,00a |
| NMB Dutch Fund | 39,00 | 37,50 |
| NMB Global F. | 43,20 | 41,80 |
| NMB Oblig.F. | 33,40 | 33,60 |
| NMB Rente F. | 103,80 | 103,30 |
| NMB Vast Goed | 35,90 | 36,10 |
| New Asia Fund | 9,50 | – |
| Nomura Warr.Fund | 5,75 | 4,50 |
| Obam. Belegg. | 210,00 | 204,10 |
| OAMF Rentef. | 12,65 | 12,65 |
| Orcur.Ned.p. | 46,80 | 46,80 |
| Pac.Dimens. | 98,50 | 98,00 |
| Pac.Prop.Sec.f. | 37,50 | 37,00 |
| Pierson Rente | 102,80 | 103,00 |
| Postb.Belegg.f. | 53,50 | 53,40 |
| Rabo Obl.inv.f. | 73,30 | 73,00 |
| Rabo Obl.div.f. | 49,50 | 49,50 |
| Rabo Onr.g.f. | 81,80 | 82,00 |
| Rentalent Bel. | 132,60 | 132,30 |
| Rentotaal NV | 31,10b | 31,10 |
| RG groen | 50,50 | 50,60 |
| RG blauw | 49,30 | 49,30 |
| RG geel | 47,20 | 46,90 |
| Rodin Prop.$ | 105,50 | 105,50 |
| Rolinco cum.p | 88,00 | – |
| Sci/Tech | 17,70 | 17,70 |
| Technology F. | 17,60 | 17,60 |
| Tokyo Pac. H. | 238,00 | 236,00 |
| Trans Eur.F. | 77,60 | 73,60 |
| Transpac.F. | 395,00 | 395,00 |
| Uni-Invest | 106,00 | 106,00 |
| Unico Inv.F. | 81,00 | 81,00 |
| Unifonds | 35,10 | 34,20 |
| VWN | 61,00 | 61,00 |
| Vast Ned | 128,70 | 128,70 |
| Venture F.N. | 45,60 | – |
| VIB NV | 80,00 | 80,10 |
| VSB Mix Fund | 49,80 | 49,90 |
| WBO Int. | 64,50 | 64,00 |

| | | |
|---|---|---|
| Wereldhave NV | 170,00 | 170,00 |
| Yen Value Fund | 79,90 | 79,90 |
| ZOM Florida $ | 46,10 | 46,20 |

**Buitenlandse obligaties**

| | | |
|---|---|---|
| 8¾ EEG84(1) | 99,00 | 99,00 |
| 3½ EngWarL | 29,50 | 29,50 |

**Orig. n.amerik. aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| Alb. Fisher | 1,12 | 1,10 |
| Allied Signal Ind | 30,50 | 31,00 |
| Amer. Brands | 66,80 | 66,70 |
| Amer. Expres | 25,40 | 24,80 |
| Am.Tel.& Tel. | 33,60 | 32,70 |
| Ameritech | 58,10 | 58,20 |
| Amprovest Cap. | 115,00 | – |
| Amprovest Inc. | 218,00 | – |
| ASARCO Inc. | 27,10 | 27,60 |
| Atl. Richf. | 138,00 | 139,10 |
| BAT Industr. | 5,50 | 5,50 |
| Bell Atlantic | 45,10 | 45,10 |
| BellCanEnterpr | 37,80 | 37,80 |
| Bell Res.Adlr | 0,21 | – |
| Bell South | 53,30 | 52,80 |
| BET Public | 2,60 | – |
| Bethl. Steel | 12,10 | 12,30 |
| Boeing Comp. | 48,00 | 48,00 |
| CDL Hotels Int. | 0,85 | – |
| Chevron Corp. | 70,75 | 80,50 |
| Chrysler | 12,80 | 12,75 |
| Citicorp. | 18,80 | 18,60 |
| Colgate-Palm. | 66,00 | 66,00 |
| Comm. Edison | 28,30 | 28,60 |
| Comp.Gen.El. | 620,00 | – |
| Control Data | 13,20 | 13,50 |
| Daehan Korean Tr | 11,00 | – |
| Dai-Ichi Yen | 2100,00 | 2000,00 |
| Daiwa Sec. yen | 1170,00 | 1140,00 |
| Dow Chemical | 43,00 | 43,50 |
| Du Pont | 36,60 | – |
| Eastman Kodak | 40,80 | 41,00 |
| Elders IXL | 2,90 | – |
| Euroact.Zw.fr. | 135,00 | – |
| Exxon Corp. | 52,00 | 52,80 |
| First Pac.HK$ | 1,45 | – |
| Fluor Corp. | 38,50 | – |
| Ford Motor | 36,30 | 36,00 |
| Gen. Electric | 64,00 | 63,60 |
| Gen. Motors | 37,50 | 37,80 |
| Gillette | 58,50 | 58,50 |
| Goodyear | 24,30 | 23,50 |
| Grace & Co. | 25,00 | – |
| Honeywell | 95,00 | 95,00 |
| Int.Bus.Mach. | 102,05 | 99,80 |
| Intern.Flavor | 65,50 | – |
| Intern. Paper | 49,50d | – |
| ITT Corp. | 52,80 | 53,50 |
| K.Benson ⓑ | 5187,80 | – |
| Litton Ind. | 71,70 | 73,00 |
| Lockheed | 28,20 | 28,70 |
| Minnesota Mining | 82,50d | 82,00 |
| Mitsub.Elect. | 1030,00 | – |
| Mobil Oil | 66,50 | 67,00 |
| Morgan $ | 33,60 | 33,20 |
| News Corp Aus$ | 11,70 | – |
| Nynex | 73,80 | 73,60 |
| Occ.Petr.Corp | 24,50 | 24,60 |
| Pac. Telesis | 40,40 | 40,80 |

## slotkoersen/optiebeurs

| | | |
|---|---|---|
| P.& O. ⓑ | 5,00 | – |
| Pepsico | 73,00 | 73,50 |
| Philip Morris C. | 44,75 | 43,60 |
| Phill. Petr. | 29,30 | 29,60 |
| Polaroid | 34,60 | 34,10 |
| Quaker Oats | 46,00 | – |
| St.Gobin Ffr | 475,00 | – |
| Saralee | 30,00 | – |
| Schlumberger | 65,00 | 65,80 |
| Sears Roebuck | 29,00 | 29,00d |
| Sekisui House (yen) | – | – |
| Sony (yen) | 52,00 | 52,00 |
| Southw. Bell | 51,40 | 51,60 |
| Suzuki (yen) | 916,00 | – |
| Tandy Corp. | 30,00 | 30,10 |
| Texaco | 63,75 | 65,60 |
| Texas Instr. | 27,80 | 27,50 |
| The Coastal C. | 35,70 | 36,00 |
| T.I.P Eur. | 1,20 | – |
| Toshiba Corp. | 950,00 | 925,00 |
| Unidanmark DK | 290,00 | 279,00 |
| Union Carbide | 19,50 | – |
| Union Pacific | 70,50 | 73,50 |
| Unisys | 9,50 | 9,50 |
| USX Corp | 32,50 | 33,20 |
| US West | 35,20 | 34,90 |
| Warner Lamb. | 63,70 | – |
| Westinghouse | 31,30 | 31,50 |
| Woolworth | 25,80 | 26,00 |
| Xerox Corp. | 42,75 | 42,00 |

**Certificaten Amerika**

| | | |
|---|---|---|
| AMAX Inc. | 43,00 | 44,00 |
| Am. Home Prod. | 80,00d | – |
| ATT Nedam | 58,00 | 58,00 |
| ASARCO Inc. | 44,50 | – |
| Atl. Richf. | 239,00 | 243,50 |
| Boeing Corp. | 85,50 | 85,00 |
| Can. Pacific | 28,00 | 28,00 |
| Chevron Corp. | 135,50 | – |
| Chrysler | 23,00 | 23,00 |
| Citicorp. | 32,00 | 31,60 |
| Colgate-Palm. | 115,00 | 116,00 |
| Control Data | 21,50 | 21,50 |
| Dow Chemical | 77,00 | 78,00 |
| Eastman Kodak | 70,50 | 70,50 |
| Exxon Corp. | 90,50 | 92,50 |
| Fluor Corp. | 68,00 | – |
| Gen. Electric | 109,50 | 110,00 |
| Gen. Motors | 66,70 | 68,00 |
| Gillette | 100,00 | 103,00 |
| Goodyear | 42,00 | 43,00 |
| Inco | 50,00 | 50,00 |
| I.B.M. | 174,00 | 174,00 |
| Int. Flavors | 119,00 | – |
| ITT Corp. | 92,00 | 92,00 |
| Kroger | 28,00 | 28,00 |
| Lockheed | 49,50 | 49,50 |
| Merck & Co. | 141,00 | 142,50 |
| Minn. Min. | 144,00 | 144,00 |
| Pepsi Co. | 127,00 | 127,00 |
| Philip Morris C. | 76,50 | 76,50 |
| Phill. Petr. | 49,00 | 50,00 |
| Polaroid | 54,50b | 55,00 |
| Procter & G. | 140,00 | – |
| Quaker Oats | 88,00 | – |
| Schlumberger | 111,00 | 114,00 |
| Sears Roebuck | 50,00 | 50,00 |
| Shell Canada | 60,20 | 61,00 |

| | | |
|---|---|---|
| Tandy Corp. | 50,20 | 51,00 |
| Texas Instr. | 51,00 | 49,50 |
| Union Pacific | 124,00 | 126,00 |
| Unisys Corp | 22,00 | 21,50 |
| USX Corp | 56,00 | 57,50 |
| Varity Corp | 3,90 | – |
| Westinghouse | 107,00 | 107,00 |
| Woolworth | 93,00 | 94,00 |
| Xerox Corp. | 70,00 | 70,00 |

**Euro-obligaties & conv.**

| | | |
|---|---|---|
| Aegon warr | 12,90 | 12,80 |
| 10½ ABN 87 | 95,25 | 95,25 |
| 13Amev 85 | 99,25 | 99,25 |
| 10 Amev85 | 102,25 | 102,25 |
| 11 Amev 86 | 93,90 | 93,90 |
| 10½ Amro 86 | 96,85 | 96,85 |
| 10 Amro 87 | 95,00 | 95,00 |
| 5¾ Amro 86 | 91,25 | 91,25 |
| Amro Bank wr | 5,60 | 4,80 |
| Amro zw 86 | 74,80 | 74,80 |
| 9 BMH ecu 85-92 | 96,75 | 96,75 |
| 7 BMH 87 | 95,75 | 95,75 |
| 10⅛EEG-ecu 84 | 99,25 | 99,25 |
| 9¾EIB-ecu 85 | 97,50 | 97,50 |
| 12½ HlAirl.F | 98,45 | 98,45 |
| 11¼ NGU 83 | 100,00 | 100,00 |
| 2¼NMB Pb.86 | 84,75 | 84,75 |
| NMB Postb.war. | 57,00e | 55,75 |
| 8¾ Phil. 86 | 97,50 | 97,50 |
| 11 Rabo 83 | 101,00 | 101,00 |
| 9 Rabo 85 | 97,50 | 97,80 |
| 7 Rabo 84 | 97,00 | 97,00 |

**Parallelmarkt**

| | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 20,50 | 20,50 |
| Berghuizer | 40,50 | 40,50 |
| Besouw Van c. | 67,90 | 68,50 |
| Biogrond Bel. | 9,90 | 9,90 |
| CBI Barin Oc. yen | 1940,00 | – |
| Comm.Obl.F.1 | 96,60 | 96,60 |
| Comm.Obl.F.2 | 96,30 | 96,30 |
| Comm.Obl.F.3 | 96,70 | 96,70 |
| De Drie Electr. | 24,00 | 23,70 |
| Dico Intern. | 103,20 | 101,00a |
| DOCdata | 14,00 | 12,50 |
| Ehco-KLM Kl. | 37,50 | 37,50 |
| E&L Belegg.1 | 64,10 | 63,80 |
| E&L Belegg.2 | 69,20 | 69,00 |
| E&L Belegg.3 | 73,20 | 73,10 |
| Free Rec.Sh. | 34,00 | 33,50 |
| Geld.Pap.c. | 75,50 | 75,00 |
| Gouda Vuurv c | 95,00 | 95,00 |
| Groenendijk | 38,00e | 38,30 |
| Grontmij c. | 211,00 | 206,00 |
| HCA Holding | 54,10 | 54,00 |
| Helvoet Holding | 56,00 | 57,00 |
| Hes Beheer | 247,00 | 247,00 |
| Highl.Devel. | 14,70 | – |
| Homburg cert | 3,80 | 3,75 |
| Interview Eur. | 5,60e | 5,70 |
| Inv. Mij Ned. | 44,00 | 44,00 |
| Kuehne+Heitz | 45,50a | 41,00 |
| LCI Comp.Gr. | 14,40e | 14,30 |
| Melle | 279,00 | 274,70 |
| Nedcon Groep | 28,60 | 28,60 |

| | | |
|---|---|---|
| Nedschroef | 131,50 | 129,00 |
| Neways Elec. | 8,30 | 8,50 |
| pan pacific | 12,50 | – |
| Pie Med. | 11,20 | 11,10 |
| Simac Tech. | 18,00 | 18,00 |
| Sligro Beh. | 63,50 | 64,00 |
| VHS Onr. Goed | 10,00 | 9,70f |
| Weweler | 61,40 | 56,00 |

**OPTIEBEURS**

| | | | serie | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| akzo | p | okt | 100,00 | 339 | 5,20 | 8,00 |
| akzo | p | okt | 105,00 | 289 | 9,20 | 13,00 |
| dsm | p | okt | 100,00 | 331 | 5,90 | 7,60 |
| eoe | c | sep | 240,00 | 407 | 10,50 | 6,50 |
| eoe | c | sep | 250,00 | 620 | 5,30 | 3,00 |
| eoe | c | sep | 260,00 | 499 | 2,50 | 1,20 |
| eoe | p | sep | 230,00 | 1597 | 3,50 | 5,20b |
| eoe | p | sep | 235,00 | 460 | 4,40 | 6,90 |
| eoe | p | sep | 240,00 | 997 | 6,70 | 9,30 |
| eoe | p | sep | 245,00 | 333 | 8,50 | 12,50 |
| eoe | p | sep | 250,00 | 493 | 11,50 | 16,00 |
| eoe | p | sep | 255,00 | 322 | 14,00 | 19,00 |
| eoe | p | okt | 240,00 | 443 | 8,70 | 12,00 |
| eoe | p | okt | 250,00 | 297 | 12,50 | 17,00 |
| eoe | p | okt | 255,00 | 337 | 15,50b | 20,00 |
| eoe | p | okt | 260,00 | 413 | 19,50 | 24,00 |
| eoe | p | okt | 285,00 | 500 | 39,00b | 45,50b |
| eoe | p | jan | 230,00 | 377 | 8,50 | 12,00 |
| goud | c | feb | 410,00 | 319 | 31,50 | 35,50 |
| hein | p | okt | 115,00 | 312 | 4,50 | 6,80 |
| hoog | c | okt | 60,00 | 800 | 2,90 | 2,40 |
| hoog | p | okt | 70,00 | 584 | 11,70 | 13,30 |
| knp | p | okt | 37,50 | 298 | 1,20 | 1,80 |
| nedl | p | okt | 50,00 | 317 | 2,30 | 3,80 |
| nedl | p | okt | 55,00 | 285 | 4,50 | 5,50 |
| nlf | p | nov | 100,00 | 300 | 1,30a | 1,15 |
| nmb | c | okt | 45,00 | 333 | 2,00 | 1,20 |
| nmb | p | okt | 42,50 | 260 | 2,50a | 2,50 |
| phil | c | okt | 25,00 | 280 | 1,40 | 1,00 |
| phil | c | o93 | 30,00 | 692 | 5,30 | 4,90 |
| phil | p | okt | 22,50 | 275 | 0,50 | 0,80 |
| phil | p | okt | 25,00 | 791 | 1,50 | 2,10 |
| phil | p | okt | 27,50 | 274 | 3,10b | 4,00 |
| phil | p | okt | 30,00 | 597 | 5,30 | 6,30 |
| phil | p | jan | 25,00 | 483 | 2,20a | 2,50 |
| phil | p | apr | 22,50 | 447 | 1,60 | 2,10 |
| phil | p | o93 | 30,00 | 926 | 7,00 | 7,70 |
| olie | c | okt | 145,00 | 1010 | 5,20 | 5,00 |
| olie | c | okt | 150,00 | 1280 | 2,80 | 2,80 |
| olie | c | jan | 150,00 | 261 | 5,50 | 5,50a |
| olie | c | jan | 160,00 | 544 | 2,30 | 2,50 |
| olie | p | okt | 140,00 | 261 | 1,90 | 2,40 |
| olie | p | o93 | 115,00 | 304 | 4,40 | 4,50 |
| top5 | p | sep | 440,00 | 320 | 8,50 | 14,00 |
| unil | c | okt | 150,00 | 450 | 3,60 | 2,30 |
| unil | c | o91 | 100,00 | 328 | 48,00 | 44,10 |
| unil | p | okt | 140,00 | 607 | 2,80 | 4,30 |
| unil | p | okt | 145,00 | 491 | 4,60 | 6,60 |
| unil | p | okt | 150,00 | 485 | 7,20 | 9,80 |

| | |
|---|---|
| a=laten | g=bieden+ex-div. |
| b=bieden | h=laten+ex-div. |
| c=ex-claim | k=gedaan+h |
| d=ex-dividend | l=gedaan+g |
| e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag |
| f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren |

# SERVICE VAN A TOT Z

## Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

### A — AANHANGERS

**Nic. Dassen aanhangwagens**
Verk., verh., repar., speciaalbouw, onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

**Aanhangwagens Jo Knops**
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

### AIRCONDITIONING




**Techn. buro Jos Smeets b.v.**
Kampstr. 4 Geleen. 04490-43865.
**Frigo-metal b.v.** 043-216616. Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

### APK

**Autobedrijf Kwarten V.O.F.**
Kastanjeln. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.



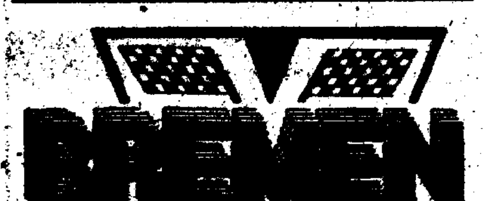
**Opel Bergsteyn**
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

**Garage Sebregts en Co.**
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

### AUTOACCESSOIRES

**Geevers carrosserieonderdelen**
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Daelderweg 17. 045-244242.

### AUTOBANDEN




Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

### AUTOBEDRIJVEN

**Auto Lemmens. Tel. 045-269111**
Een goed adres voor al uw servicebeurten en rep. Tevens occasions. Rembrandtstr. 64A Brunssum.




**Auto Konings b.v.**
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard, Tel. 04490-16046.

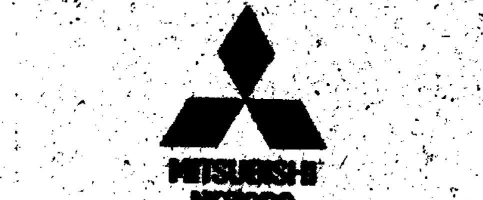



**Autocentrum Voerendaal.**
Valkenburgerweg 13 Heerlen/Voerendaal. Tel. 045-752999.




**Heesgens b.v. automobielbedrijf.**
Kruisweide 3 Nieuwstadt. 04498-53055.

**Autobedrijf Leymbergh b.v.**
Bornerweg 2-8, Limbricht, tel. 04490-15838.




**Autobedrijf W. Kees**
Dorpsstraat 64, Schinnen, tel. 04493-1721. Voor al uw onderhoud/reparaties, schade- en spuitwerkzaamheden.



**Automobielbedrijf Ton Schuijren.**
Rotscherweg 60 Landgraaf. 045-313588.

**Autosport Brouns**
Schelsberg 175 Heerlen. Tel. 045-795507.

**Bij Donny kijken is kopen!**
Steeds voorradig ± 20-25 st. bestellers en bussen, open laadbakken, ombouwers voor campers, bussen en minibussen, kleine en grote bestellers, diesel en benzine. In alle typen en prijsklassen. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 Maastricht. 043-635222 of 043-634915.

### AUTO-LEASING

**Autocentr. Collaris-Europcar**
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

**ALL Auto Lease Limburg**
Uw Limburgse Partner voor leasing tegen concurrerende prijzen. Bel voor directe prijsopgave 045-463333.



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.




### AUTORIJSCHOOL

**Chris Adams**
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

**Autorijschool Sjef Dörenberg**
Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor uw automaat en vrachtw.opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Hrl. 213735.

**Sjaak Huisman 045-423728**
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

**Verkeersschool Leo Cremers**
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

**Auto/motorrijschool Sturmans**
Rdr. Hoensstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

**Autorijschool Ger Scheyen**
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 28 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

### AUTOSCHADEBEDRIJVEN

**Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen**
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek, tel. 045-215490 Focwa-lid.

### AUTOVERHUUR

**Autop Autoverhuur Sittard BV**
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

**Autocentr. Collaris-Europcar**
Pers.auto's, campers, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen. 045-725666.

**Garage Vencken B.V.**
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen: 045-412641.

### B — BABY-ARTIKELEN

**Babyhuis Petra**
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

### BETON-DIAMANTBORINGEN

**Diabo B.V.**
Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

### BOUWMACHINES

**Bouwmachines Damoiseaux**
Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

**Hollanders-Nieuwsma verhuur**
Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

### BOUWMAT. TEGELHANDEL

**Rutters & Smits**
Beitel 76 Heerlen,
tel. 045-426633.
Bezoek vrijblijvend onze showroom.

### D — DAKBEDEKKINGEN

**Dakdekkersbedrijf Adams**
Voor al uw dakwerkzaamheden of reparatie van schoorstenen. Vraag vrijbl. offerte. 045-726716 Amerstr. 4.




• Inspektierapporten/adviezen • onderhoudskontrakten • vernieuwen/repareren v. daken, dakgoten, schoorstenen • isolatie. Desgewenst met bouwfysische berekeningen. Houwerstr. 8, Hoensbroek. 045-219615.

**Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen**
Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

**Kwaliteitdak. Tel. 424050**
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopg.

**Zuiddak b.v. Landgraaf**
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen, Ampèrestr. 5. Tel. 045-314218.

### DOE HET ZELVER

**Boumans Brunssum**
Alles voor de doe-het-zelver. Zagen en schaven op maat. Losse verk. ijzerw. enz. Uitgebr. adv. en gratis bezorgen. Ing. Kruisbergstr. 96. 045-252688.

### DRUKKERIJEN

**Drukkerij Greven B.V.**
Voor al uw handels-, reklame- en fam.-drukw. Drukk. Greven bv, 045-327158. Vogelzangweg 244 Landgraaf.

**Drukkerij „Lanteern"**
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hel-grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213165.

**Drukkerij Vliegen**
Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

**Drukkerij Schreurs**
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

### DRUKWERKVERSPREIDING

**SPIRAL**
**Huis-aan-huis verspreiding**
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-4222. Fax: 04709-4333

### G — GAZONMAAIERS

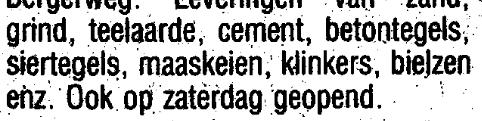


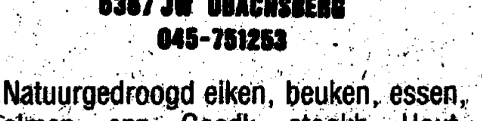
**Gielen Groentechniek**
Husqvarna kwaliteit uit Zweden. Vakmanschap in Schinnen. Kettingzagen, gazonmaaiers, heupmaaiers, etc. Gielen, Wolfhagen 3 Schinnen-Centr. Tel. 04493-1995.

### GROND/STRAATWERKEN

**Bosman Sittard. 04490-15852***
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

### H — HOUTWAREN



Natuurgedroogd eiken, beuken, essen, olmen, enz. Goedk. stookh. Houtdraaiw. en rooien v. bomen. Tuinhout. Te k. gevr. populieren.

### I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

**M. Ramakers. Tel. 04406-12352**
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstr. 13 Valkenburg.

### K — KEUKENS



Keukens+sanitair - bouwmarkt. Industriestr. 10. Tel. 045-211685, 6433 JX Hoensbroek.

**Van Balkom/Keller-keukens**
Al meer dan 50 jr. herkenbare kwaliteit. Vrg.vrijbl. een offerte aan uw Keller-specialist, Holzstr. 36 Kerkrade. Tel. 045-461127.

**Bosch keukenstudio A. Eggen**
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 04490-31367. Voor compl. install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

**R en J Keukens 045-242602**
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

**Tomzon Keukens Sanitair**
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 04490-42516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

**Vossen Keukens. Lid ANVK**
3 jaar voll. garantie en service. Glaspaleis, Kerkplein 45, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

### KOZIJNEN

**De Gaas BV tel. 045-442726**
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefabr. kozijnen. Bocholtzerw. 14, Simpelveld.

**Ramalux b.v. Tel. 04490-24989**
Eenvoudig de beste en goedkoopste kunststof renovaties of nieuwbouw. Brugstr. 15 Sittard.

### L — LOODGIETERS



**H. Hoeppermans C.V.**
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

### M — MAKELAARDIJ



L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

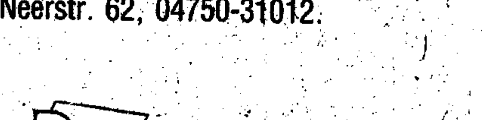
**Roebroek Makelaardij**
Bemiddeling aan-/verkoop, huur en verhuur - taxatie - hypotheken. Parallelweg-Z. 15, HUlsBerg. 04405-1707.

**Makelaarskantoor van Wersch**
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

### N — NAAIMACHINES

**Veldman naai- en breimachineh.**
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

### P — PARTYSERVICE



**Catering Service**
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Munstergeleen. 04490-15841.

**Klein en Zn. Verhuur Sittard**
Tafels, stoelen, snelkoelers, pors., glaswerk enz. Heineken thuistap. H. Luytenstr. 38. Tel. 04490-18655.

### PLAFONDS

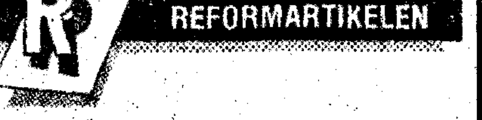


**Plavita spanplafonds 045-225707**
Nooit meer schilderen! Plafond vakbedrijf Hoensbroek. Kouvenderstraat 59 Hoensbroek.

### PLAFONDSYSTEMEN

**Formido**
Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

### R — REFORMARTIKELEN



**„Marjoleins" natuurcentrum**
Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024

### RIOLERINGEN

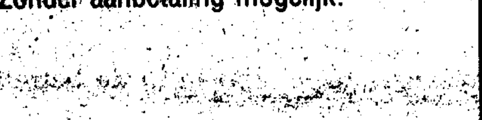
**N.K. Verweijst 045-213760**
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

### RIJWIELEN

**Rijwielzaak Beckers**
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

**Raleigh Cycle-Center Helgers**
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

### ROLLUIKEN




Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

**Mithra-Heroal b.v.**
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

### S — SCHILDERS

**J. Jussen Schildersbedrijf**
Voor al uw vakbekw. behang- en schilderswerkzaamh. Voor binnen en buiten. Tel. 045-210020. Ook voor part.

### SCHOENEN

**Schoenspecialist Pouwels b.v.**
Gespec. in steun- en gemakschoenen. Voor kinderen alle breedte- en lengtematen v. Renata en Bunny's. Benzenraderweg 42 Heerlen, tel. 710384.

### SCHOORSTEENVEGERS

**Math. Linssen. Tel. 045-241587**
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

### STRAALWERK

**G.V.L. Restauratie, 045-226000**
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

### TAXATIE

**Taxatiekantoor van Wersch**
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

### TAXIBEDRIJF

**Bude Taxi**
Klimmen. Tel. 04405-1603. Taxi, stoel/kleinbus vervoer.

### TUINDEKORATIE

**Galerie Schoonbroodt**
Bloembakken, tuinkabouters, beelden, fonteinen enz. te kust en te keur in galerijen v/h Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide. Ingang bij de fanten. Tel. 045-211767.

### U — UURWERKREPARATIE

**Atelier M. Malherbe**
Voor al uw reparaties van antieke en moderne uurwerken. Vrijbl. prijsopgave. Heistr. 68 Kerkrade. 045-412610.

### V — VERANDA'S/DAKEN

**Daemen Kunststoffen**
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan thermoclear. Hofdwarsweg 7 Geleen. Tel.: 04490-53865.

### VERHUIZINGEN

**Moberts Verhuizingen b.v.**
Internationaal verhuis- en transportbedrijf, kantoor- en projektverhuizingen. Adres: Kissel 56 Heerlen, 045-72...

### Z — ZONWERINGEN



Voor service en advies. Zonneschermen v. winkel en terras, rolg., jaloezieën en lamellen.
**Decorette Bijenkorf.** 045-212838. Kouvenderstr. 59-61 Hoensbroek.
**Decorette De parel.** 045-273266. Winkelcentr. de Parel 17 Brunssum.



zonweringskonstrukties, jaloezieën, markiezen en roll. in alu., staal + ... Vipstr. 30-32 Kerkrade. 045-45341...

**Zonweringsbedrijf Salemink**
Voor al uw zonweringsprobl. hebben wij een oplossing. 045-314... Wattstr. 20 Landgraaf.

Wenst u informatie over adverteren op deze pagina?
Bel: 045-739380


● Walkmans werken met steeds kleinere koptelefoontjes samen.

*Industrie en omroep werken samen aan ontwikkeling produkten*

# HD-TV en super-radio enige doorbraak Firato

Als het werkelijk om technische hoogstandjes gaat, weten industrie en omroep elkaar altijd te vinden: logisch de een kan niet zonder de ander, zoals ook de videorecordermakers het niet zonder voorbespeelde banden kunnen stellen. En concurrentie-overwegingen tussen industrieën onderling zijn ook even vergeten in Amsterdam als het gaat om een toekomstige nieuwe normen. Als gevolg daarvan worden High Definition televisie (HDTV) en het Radio Data Systeem (RDS) op de Amsterdamse Firato prominent naar voren gebracht op vrijwel alle stands. Ander nieuws is er ook nauwelijks.

Met deze Super-TV en Extra-Radio probeert men het publiek 'plat' te krijgen. Over prijzen van de Super-TV's wordt in dit stadium nog niet gesproken, maar zeker is het dat toestellen met een dergelijke kwaliteit wel twee keer zo duur zullen zijn als ze op zijn vroegst in 1995 op de markt zullen verschijnen. Tenminste, als het publiek er aan wil.

Het Radio Data System is inmiddels wel operationeel. De topklasse-tuners en vooral de betere klasse autoradio's zullen ermee uitgerust zijn. De prijzen lopen vanaf 500 gulden tot zeer hoog.

## High definition TV

High Definition TV levert een beeldkwaliteit die vier keer zo goed is als we nu kennen met Europese PAL-systeem, en vele malen beter dan Amerikaanse NTSC-systeem, dat al belangrijk ouder is. HDTV kent tweemaal zoveel beeldlijnen (1250 in plaats van 625 bij PAL) en twee keer zoveel beeldpunten per lijn, waarmee die viermaal betere scherpte wordt gehaald. Bovendien is het beeldformaat van de nu gebruikte verhouding 3 bij 4 afgezworen. Dat wordt 9 bij 16, langwerpig als een aquarium.

Die vreemde verhouding is niet toevallig. Die komt overeen met de 'norm' van Cinemascope-films.

## Handen ineen

Europese industrie en omroepen hebben dus de handen ineen geslagen om het publiek een toekomstbeeld te geven. Omroepen krijgen voor niets reportagetreinen ter beschikking als ze maar bereid zijn er om er speciale produkties mee te maken. Internationaal werd een aantal wedstrijden van het wereldkampioenschap voetbal in Rome opgenomen in HDTV-kwaliteit en voor een select publiek via diverse omroepsatellieten in verschillende hoofdsteden vertoond.

Die enorme investering in techniek, kunde en mankracht van omroepen en industrie worden mede mogelijk gemaakt door een geweldige geldstroom vanuit de EG-ministerraad. Deze heeft besloten de tweede (produktie-)fase van films, camera's, opnameapparatuur en tv-toestellen te laten ingaan. Dit alles wordt gesubsidieerd met 600 miljoen Ecu's.

## Japan

Deze geldstroom brengt de Europese fabrikanten en omroepen ertoe allemaal zitting te nemen in een 'HDTV-platform' en fors samen te werken. En dat is ook bitter nodig, want de Japanse concurrentie ligt al op de loer met een soortgelijk plan. Mochten de Japanners erin slagen hun HDTV-concept tot wereldnorm te maken, dan zijn alle tv-toestellen op slag verouderd.


● Vormgevers en geluidstechnici hebben hun best gedaan om de meest vlakke, kleine of juist kogelronde luidsprekers te ontwerpen.

HDTV is dus op de Firato wel te zien, maar niet te koop. Nog lang niet produktierijp en te duur.

Het voortschrijden van de techniek maakt het mogelijk om apparaten en frequenties intensiever te benutten. De techniek is inmiddels zover dat ook (nu onhoorbaar) digitale (computer)informatie kan worden meegegeven aan radiogolven.

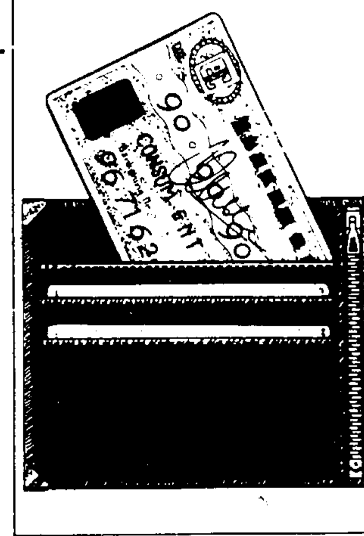
Het Radio Data System, dat vermoedelijk in heel Europa zal worden ingevoerd, maakt gebruik van die extra informatie. In de eerste plaats om daarmee tijd- en datuminformatie mee te sturen. Verder informatie op welk programma is afgestemd en via welke zender dat wordt ontvangen. Een van de aardigste mogelijkheden van het systeem is dat tevens een lijstje van alternatieve (FM-)zenders kan worden uitgestraald die dat zelfde programma voeren. Rijdt een automobilist van Maastricht naar Groningen en wil hij of zij permanent naar Radio 2 luisteren, dan kan dat. De RDS-autoradio schakelt automatisch om naar de op dat moment sterkste zender. Daar komt geen ingrijpen van de bestuurder aan te pas en het geluid blijft vlekkeloos.

## Genre

Met tuners thuis of in de auto kan ook een bepaald genre programma worden gekozen, zoals nieuwsradio, regio-uitzendingen, klassiek of populair. De tuner zoekt dan automatisch het programma op dat aan dat 'label' voldoet.

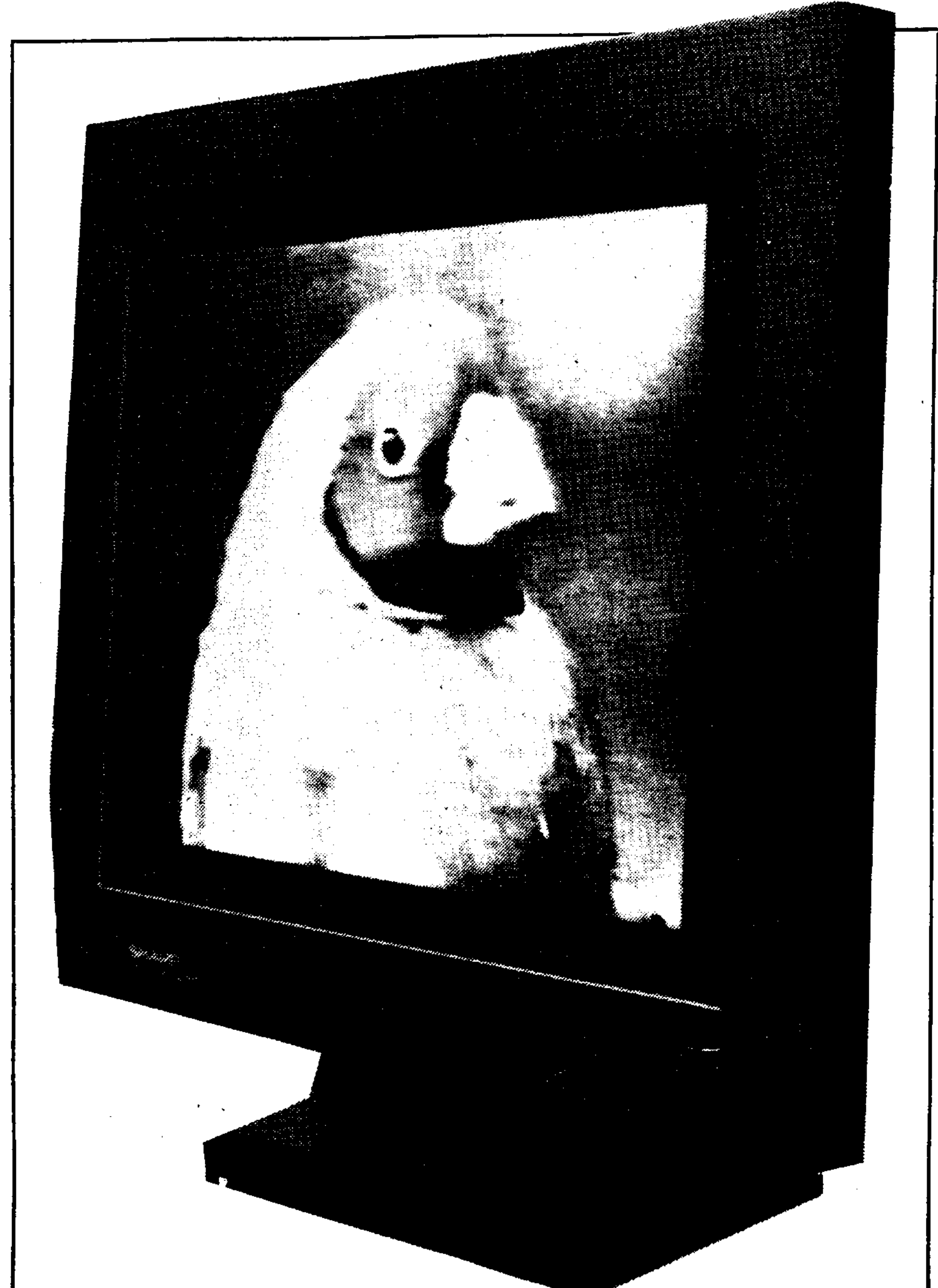
In de toekomst moet daar nog een gerichte verkeersinformatie bijkomen, liefst in heel Europa. De autoradio kan daarbij ingesteld worden op een wegnummer (bijvoorbeeld A1) waarvan men dan automatisch alle inlichtingen krijgt. De bedoeling is dat die boodschappen door een stem-synthesizer zullen worden uitgesproken, zodat de boodschappen niet behoeven te worden afgelezen tijdens het rijden. Ook op buitenlandse wegen zou de autoradio Nederlandstalige meldingen moeten geven. Deze RDS-eigenschappen zijn op dit moment echter aan zend- en ontvangstzijde (in de radio's) nog niet beschikbaar.

leo van 't veld



*Nieuwe generatie camcorders zowel voor amateur als vakman*

# Weinig nieuws op videogebied


● LCD-kleurenschermen zijn in opkomst. Ze nemen nauwelijks ruimte in en geven een haarscherp beeld.

Twee jaar geleden introduceerden met name de Japanse merken het grootste videonieuws sinds tijden: de verbeterde VHS-recorder volgens het Super-VHS-systeem, semi-professioneel. Super-VHS kan de nieuwe home-recorderstandaard worden. Maar zulk nieuws is er op de Firato anno 1990 niet, al werkt de belangrijke vinding wel door bij de camcorders.

Firato 1990 is overigens wel een uitstekende gelegenheid om een videocamera-recordercombinatie uit te zoeken. Die zijn er in alle vormen, maten, gewichten en prestaties.

Een overzicht even, want de veelheid van modellen zorgt er snel voor dat men het spoor bijster raakt bij de selectie. In het algemeen heeft men thuis al een VHS-recorder staan. Wie die nog niet heeft (of de oude recorder moet vervangen) en geen geld heeft voor een aparte camera, kan een semi-draagbare recorder kopen. Dat is een homerecorder met hengsel en losse camera. Thuis kan hij gewoon voor TV-opnames dienen. Met wat gesjouw (tweemans bediening?) kan hij ook voor buitenopnames gebruikt worden. Sharp en Mitsubishi bieden die combi-apparaten.

## Overtreffende trap

Wie dezelfde cassette thuis en in zijn camcorder wil gebruiken kan voor een redelijk prijs terecht. Wel komt hij/zij dan thuis met een nogal grote camcorder, omdat de standaard VHS-band erin moet passen. Voordeel: weinig kwaliteitsverlies.

De overtreffende trap ervan is de Super-VHS uitvoering. De kwaliteit daarvan is zo goed, dat men makkelijk uitgebreide montages kan maken zonder zichtbaar kwaliteitsverlies. Voorwaarde is wel dat men naast de S-VHS camcorder ook over een S-VHS stationaire recorder beschikt met edit-mogelijkheden.

Nadeel van deze laatste S-VHS-combinatie is de prijs. Ook zijn de camera's zwaar en zeker niet geschikt voor de vakantie, tenzij men alles professioneel aanpakt en niet elke cent hoeft om te draaien.

## Snapshot camera

Gemiddeld wil het publiek liever een compacte camera. De snapshot foto-camera is weer terug, maar nu in de video-uitvoering. Hij heet in het algemeen Videomovie.

Overigens zijn er twee stromingen in die 'wereld van compactheid'. Een die min of meer uitwisselbaar is met VHS en verder: 8 mm-video. De uitwisselbare versie heet VHS-C (C van compact). Als enige nadeel valt op te merken dat deze bandjes een wat beperkte speelduur hebben (maximaal 30 tot 45 minuten) en met een adapter moeten worden afgespeeld in de huiskamer-recorder. 8 mm-video is ook compact en licht en heeft een wat langere speelduur. De bandjes moeten echter altijd in de eigen camera worden afgespeeld. Maar dat maakt meteen montages van de ruwe 8 mm-film naar de VHS-huiskamerband mogelijk.

De nieuwste generatie camcorders levert technische hoogstandjes. Daarbij gaat het niet om standaardkastjes, die er bij alle merken eender uitzien. Vormgevers van hoge klasse hebben apparaatjes van een of twee ons ontworpen die verschrikkelijke goed in de hand liggen.

## Televisie

Ook bij televisie-toestellen heeft de techniek niet stilgestaan. Wie nu zijn apparaat inruilt of vervangt koopt een totaal ander toestel dan enkele jaren geleden. Belangrijk daarbij is niet alleen de vernieuwde techniek in de kast, maar ook in de veranderde beeldbuis. TV-toestellen hebben een enorme impuls gekregen vanuit de computerwereld waar kleurafbeeldingen (VGA-graphics) veel scherper moeten worden afgebeeld. Dat heeft ertoe geleid dat de kleurenelementen in de beeldbuis veel dichter bij elkaar worden geplaatst, met als resultaat aanzienlijk toegenomen kwaliteit.

TV-toestellen hebben ook veel vaker een video, RGB of Y-C aansluiting voor een directe verbinding met de videorecorder, wat minder verlies oplevert. Stereo-geluid en Teletekst zijn op de wat grotere toestellen inmiddels standaard. In opkomst zijn ook de LCD-schermen (Liquid Chrystal Display) tot maximaal 25 cm nu) en LCD-projectoren. De eerste zijn er ook heel klein, ingebouwd in videospelers, of als kleurenmonitor bij de camcorder. De LCD-projectoren zijn een goedkopere vervanging van het supergrootbeeld-toestel.

Op de Firato is ditmaal ook plaats ingeruimd voor een ander soort video dat eigenlijk bij de fotografie thuishoort: still-video. Consumenten-toestellen en vakcamera's komen onder meer van Canon. In plaats van film gebruikt men een kleine floppy disk (net als in een computer). Daarop worden de beelden vastgelegd. Met hulp van een TV zijn deze beelden zichtbaar te maken. De mislukte 'foto's' kunnen worden overschreven. Er gaan 50 (!) opnamen op een 2 inch diskette.

leo van 't veld


● In 'reeksen CD-spelers' kunnen zes of meer CD's tegelijk geplaatst worden.

# Beeldplaat ingehaald door CDI

Het aantal standhouders op de Firato 1990 is boven verwachting. Meden HiFi-importeurs de RAI eerder als de pest, omdat men vond dat er onvoldoende ruimte en geluidsisolatie was om goede installaties te demonstreren, nu zijn ook zij vrijwel allemaal aanwezig. De importeurs en fabrikanten gebruiken zij- en bovenzalen waar ze naar hartelust de volumeknop open kunnen draaien, zonder anderen te storen. Alleen het algemeen gerespecteerde merk Bang & Olufsen uit Denemarken ontbreekt.

B & O, aan zijn stand wel verplicht om een fors reclamebudget te besteden, meent dat het beter is de klant in zijn omgeving op te zoeken en organiseert in het najaar een 'road show' door het hele land. De wel aanwezige fabrikanten tonen naast versterkers, CD-spelers en dergelijke, modern vormgegeven luidsprekers en luxe koptelefoons. Betrekkelijk nieuw zijn de CD-spelers waarin zes of meer CD's tegelijk geplaatst kunnen worden. De langere speelduur die hierdoor ontstaat is vooral handig voor restaurant en cafés.

De Beeldplaat, ook aanwezig op de expositie, heet voortaan Laserdisc. Philips, een van de licentiehouders van het systeem, hoopt met die gezamenlijke aanpak op een opleving van de beeldplaat-nieuwe-stijl. De medestrijders zijn Matsushita, Sony en Pioneer. De laatste fabrikant introduceert zelfs een meezingapparaat (Karaoke) gebaseerd op de Laserdisc. En Sony heeft een combinatie gemaakt van NTSC- en PAL-speler. Hoewel de afspeelapparatuur goedkoper, beter en universeler is geworden (zowel CD als Laserdisc in hetzelde apparaat afspeelbaar), dreigt de zoveelste hergeboorte van de beeldplaat nu op een andere manier te mislukken.

Waarschijnlijk wordt de beeldplaat rechts ingehaald door zijn makkerljes CD-ROM en CD-I. CD-ROM is een compact disc voor de computer en CD-I is een zeer veelzijdige kleine CD met prachtig geluid, beelden en een 'interactieve' besturing. Beide 12-cm-varianten van de CD beloven een revolutie te veroorzaken, met name in samenhang met computers en onderwijs. De mogelijkheid bestaat dat met name CD-Interactive op de Firato wordt gedemonsteerd, zeker in het Philips-paviljoen.

De fabelachtige (encyclopedie- en instructie-) mogelijkheden van het medium maken een bezoek aan Amsterdam meer dan waard. CD-I is tot nu toe alleen aan vaklui uit de audio/videosector getoond. Het zou de eerste voorstelling aan een groot publiek zijn.

# Kwart miljoen bezoekers verwacht

Op de 26e Firato, die van 24 augustus tot en met zondag 2 september plaats vindt, worden een kwart miljoen bezoekers verwacht. Wie vanuit Limburg met de trein wil gaan kan beter via Utrecht-CS naar het Amsterdam-Amstelstation reizen. Vandaar gaan drie bussen (8, 15 en 173) met grote regelmaat naar het Europaplein. Er zijn Trein-toegangsbiljetten.

Met de auto moet u erop rekenen dat u in het ochtendspitsuur vast komt te zitten. Behalve 15 gulden toegang (f 12,50 voor alleen de avond van maandag t/m vrijdag van 19-22 uur) moet u dan nog eens negen gulden neertellen in een RAI-parkeergarage.

*Voor het eerst veel leuks voor hifi-liefhebbers op Firato*

# Sony brengt DAT-recorder

Zelden heeft de elektronische industrie zo gekibbeld over een produkt als over de Digitale Audio Taperecorder, kortweg DAT. Ruzies tussen de software-industrie (grammofoonplaten, CD's, cassettes) en de hardware-fabrikanten waren aan de orde van de dag. Maar toch krijgt de DAT op de Amsterdamse Firato een nieuwe impuls omdat Sony daar een tweede generatie DAT introduceert, die 1800 gulden gaat kosten. Ook Technics en Grundig hebben een nieuw model.

De eerste DAT werd door Sony alweer drie jaar geleden op de Berlijnse Funkausstellung voorgesteld. Meerdere Japanse bedrijven toonden toen een model, maar Sony wilde destijds meteen met drie modellen op de markt komen. Dat gebeurde uiteindelijk na veel vijven en zessen alleen in Frankrijk en Duitsland, waar men een soort 'belasting' op lege tapes kent. In Nederland kon de machine alleen via 'grijze' kanalen worden verkregen en bleef hij extreem duur.

## Kopiën

Met het type DTC-55ES, dat op de Firato voor het eerst te zien zal zijn, voldoet Sony aan het verzoek van de software-wereld om geen eindeloze reeks kopieën toe te laten. Het zogeheten Serial Copy Management System (SCMS) maakt het onmogelijk van een DAT-cassette een tweede (digitale) kopie te maken.

De Sony-DAT is in feite een heel kleine videorecorder die als resultaat van dat bijzondere optekensysteem een fenomenale geluidskwaliteit haalt, gelijk aan die van CD. De superrecorder kost inmiddels 1800 gulden in plaats van 3000 tot 4000 gulden. Wordt de recorder populair, dan kunnen de prijzen verder omlaag door schaalvergroting van de produktie.

## Hoofdtelefoons

Walkmans, moving sound en alle andere 'personal audio'-apparaatjes zullen er op de komende Firato ook in overvloed zijn. Walkmans hebben tegenwoordig opnamemogelijkheden, ingebouwde gecompliceerde toonregelingen, bass-boost, en zelfs afstandbediening (op het snoer aan de koptelefoon).

Grappig is dat al die personal audio (zakradio's met koptelefoons zijn ook in de mode) heeft geleid tot de ontwikkeling van de meest simpele oorschelpjes tot en met de meest verfijnde hoofdtelefoons. De klemmende, neuzelige koptelefoons van weleer zijn vergeten. Veel hoofdtelefoons van nu doen niet onder voor luidsprekers, zijn vaak zelfs beter.

## Luidsprekers

Opvallend op de Firato is ook het aantal nieuwe luidsprekers dat wordt aangeboden. Ook hier hebben de industriële vormgevers naar hartelust hun gang kunnen gaan, al zijn er natuurlijk vaste gouden regels voor luidsprekerboxen en -zuilen. Bekend zijn de 'melkpakjes'. Wat er in de advertenties overigens nooit bij staat, is dat je er ook een bass-speaker-unit bij nodig hebt.

Toch is er op de expositie een aantal opmerkelijke ontwerpen te zien, zoals de infrarood-luidsprekers, die geen draadverbindingen met de versterker nodig hebben. Andere luidsprekerfabrikanten zweren daarentegen juist bij geweldig dikke 'accukabels' als luidsprekerverbinding. De vormgeving van de luidsprekers biedt vele gevarieerde doelen. Zuilen en 'slakkenhuizen' (akoestisch labyrinth) maken het mogelijk om zelfs in de vreemdst gevormde kamers een redelijk tot goed weergaveresultaat te bereiken.

leo van 't veld


● Drie fabrikanten presenteren op de Firato een DAT-recorder.

**06-lijnen**

Meisje zkt sexcontact
## Sex-contact-lijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Lekkere meiden willen sex
## Sexrelatielijn
06-320.320.44 - 50 ct p/m

## Homokontakt:
jongens zoeken jongens
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Zoek jij een hete meid?
Bel sexdating, 50 ct p/m
06-320.326.33

## Sex op 't werk
avondturen tijdens werktijd
06-320.328.69 (50 ct.min.)

## Sex op 't werk
avondturen tijdens werktijd
06-320.328.69 (50 ct.min.)

## Mr. Martin
Gay tele SM, danst naar zijn pijpen...
06-320.323.05 (50 ct.min.)

## Tele-Sex
Op z'n heet, heter, heetst....
06-320.322.07 (50 ct.min.)

## Gay-Escort
Hot Gay info, cowboys openen hun mond
06-320.323.04 (50 ct.min.)

## Gay-Phone
hot Gay stories zo als ze horen te zijn...
06-320.322.06 (50 ct.min.)

**Kontakten/Klubs**

## Club Merci
Tatjana - Diana - Maria - Sandra - Silvia - Kristel. Tev. meisje gevr. Rijksweg Zuid 241, Geleen, 04490-45814.

Niet alleen de zomer is heet ........!
## Privéhuis Michelle
tel. 045-228481-229680.

## Maastricht Privé
Voor een leuk meisje naar uw keuze, kom vrijblijvend eens bij ons rondneuzen. Maya, roodharig Yougoslavisch meisje 19 jr., Angela, stevige volslanke brunette, 20 jr., Sheila, tropische verrassing uit Jamaica, Sabina, verrukkelijke hollandse blondine 20 jr., Paloma brazilliaans poppetje 19 jr., Wendy, slanke blondine, spec. franse massage 19 jr., Priscillia, knappe slanke blondine 19 jr., trio en SM mogelijk Drankje gratis. Geopend ma t/m za 12.00-01.00 uur Jodenstr. 2 centrum Maastricht (zijstraat Kesselskade).

De Parel van Limburg !!!
## Riversideclub
E-9 afslag Echt/Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. 100 meter voorbij camping Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 20.00 uur. Tel. 04755-1854.

## 045-326191
Escortservice. All-in.

## Paradiso
Europaweg-Nrd. 158, Landgraaf. 045-317032 v.a. 14.00 uur.

## Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 mit Regina v.d. Jachthut.

## Petit Fleur
met nwe. meisjes. Geop. v.a. 14 uur. Pr. Hendriklaan 312 Brunssum 045-272929

## St. Tropez Bar,
Putstr. 40 Sittard. Ouderwets gezellig. Ied. dag geop. 21-5u.

Kasteel Waterloo. Ied. woensdag v.a. 20.00 uur
## Groeps-sexparty
voor alleenstaande heren, dames en paren. Bel. 04704-3030.

## Nieuw bij Yvonne
*ƒ* 125,-
Heel uur, all-in. Kapelweg 4, Kerkrade. 045-425100 ma.-zat. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

Escortservice
## 045-422685
v.a. 19.00 uur

## Club Denise
Tinie, Carina, Susan en Sandra ontvangen u in een aangename sfeer van 19 tot 03.00 uur. Tel. 045-413887

## Gezellige bar
Op De Hommert, Madame Butterfly en super Girls, Hommert 24, Vaesrade (Nuth) open v.a. 13.00 uur.

## Buro Geleen
Bem. in discr. privé-adressen. Inschr. dames gevr. 04490-48768.

Nieuw geopend
Kampstr. 41, Heerlerheide
## Privéhuis Brigitte
met haar vriendinnen. Nieuw Chamilla, Natasja met haar super grote borsten. Tel. 045-232069. Tev. jonge meisjes gevr.

## Peggy privé Dave voor boys
Richard v. echtp. Ma-vr. 16.00-22.30u. 04490-74393

## Diana escort
045-320323
v.a. 's morgens 10.00 uur.

## Buro Yvonne
bem. van privé adr. 04490-23203. inschr. dames gevr.

## Escort
045-729532 van maandag t/m vrijdag

## Kamers
te huur voor koppels, tel. 04746-5177.

Club
## Evergreen
nieuw meisje verwent u in een gezellige atmosfeer. Tel. 04746-5177.

## Brigitte
Privé verhuisd van 045-254598 naar 04490-48140.

## Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. *ƒ* 20,-. Tel. 045-718067 Meisje aanwezig

## *ƒ* 50,- all-in
Doorl. film en drankje Tel. 045-423608.

## Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

## Monique
V.a. 9 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisjes gevr.

**Epilepsiebestrijding:**
## staat of valt met uw steun!
Nationaal Epilepsie Fonds-De Macht van het Kleine
tel. (030) 660144, giro 34781

Für unsere beiden Geschäfte in Aachen suchen wir für sofort oder später

# VERKAUFS-MITARBEITER(INNEN)

In Voll- und Teilzeitbeschäftigung

Sie sollten sich mit unserer Ware Identifizieren können, sei es aufgrund Ihrer sportlichen Aktivitaten, Ihrer Aufgeschlossenheit gegenüber Sport und Mode oder Ihrer beruflichen Vorkenntnissen in diesem Warenbereich. Die Aufgabe erfordert Selbständigkeit, Initiative und Spaß, in einem Team gemeinsam gesteckte Ziele zu erreichen. Wenn Sie sich angesprochen fühlen und bei uns mitarbeiten möchten, richten Sie Ihre Bewerbung bitte mit Lebenslauf, Zeugniskopien + Lichtbild an

**SPORTSCHUHE
SPORTMODE
NEUPFORTE 16
PETERSTR.1a
D-5100 AACHEN**

**RUNNER SHOP**
MANFRED XHONNEUX OHG

Sportcentrum
# SUSTEREN B.V.

zoekt per 1 september a.s.

***jong, flexibel, energiek beheerders(echt)paar***

voor volledige exploitatie van het centrum.

**Vereisten:**
Café/restaurantdiploma
Middenstandsdiploma
Kennis van horeca, alsmede tennis/squash
Goede kontaktuele eigenschappen
Promotie- en verkoopaktiviteiten kunnen opzetten en uitvoeren
Kennis van het voeren van administratie

Alleen schriftelijke sollicitaties, voorzien van C.V. kunt u binnen 10 dagen richten aan:

***Exploitatie Mij,***
Postbus 5682, 3297 ZH Puttershoek.

118386

# OPRUIMINGSRESTANTEN

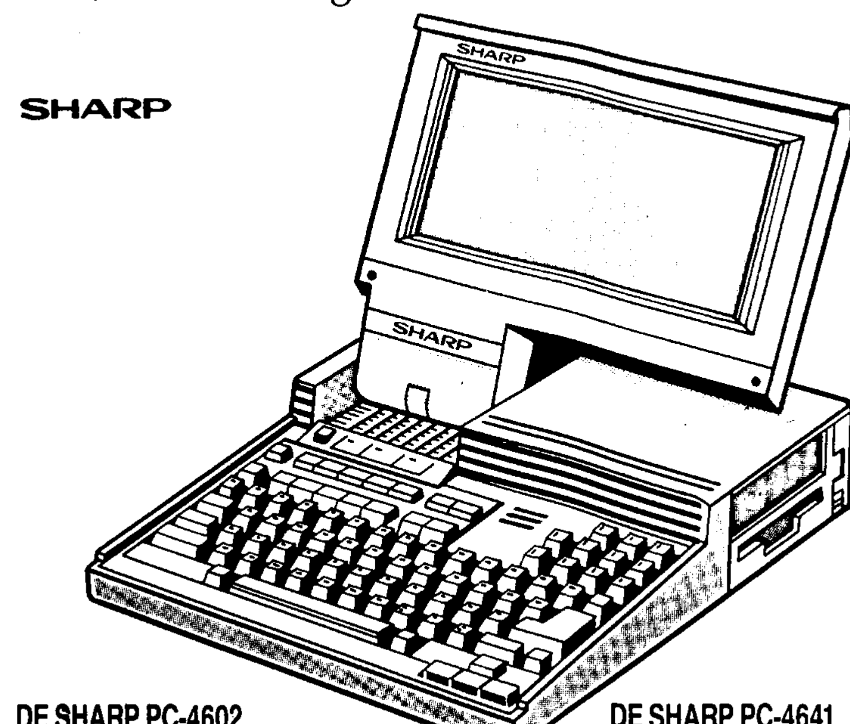
| | | |
|---|---|---|
| damesjaponnen | vanaf | 79.50 |
| damesrokken | vanaf | 39.50 |
| deux-pieces | vanaf | 89.50 |
| damesblousen | vanaf | 19.50 |
| herenkolberts | vanaf | 99.- |
| herenpantalons | vanaf | 49.50 |
| dames en heren T-shirts | vanaf | 6.95 |

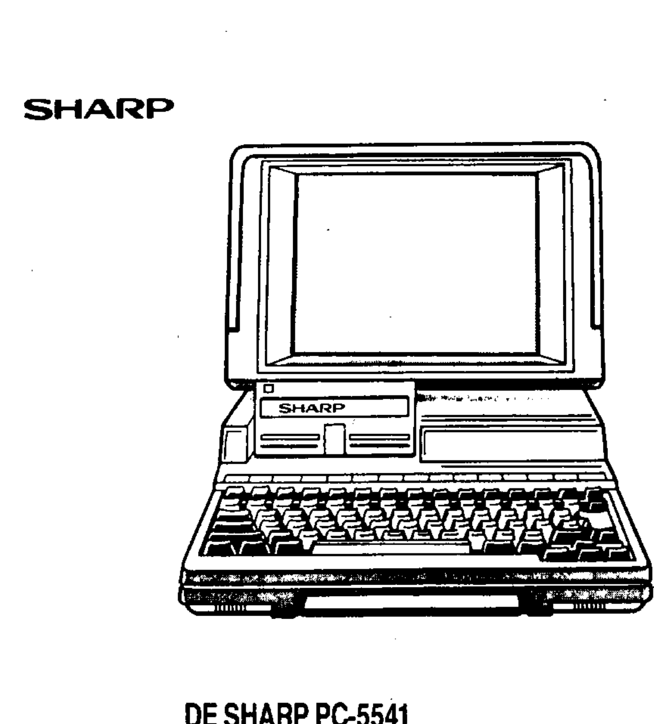
TEXTIEL CENTRALE SIMPELVELD
tcs

BOCHOLTZERWEG 15, SIMPELVELD
Op het industrieterrein 045-442553
OPENINGSTIJDEN
ma.-vrijd. 10.00-18.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur
*donderdag koopavond*

# Als je de grootste bent, ben je heel Sharp geprijsd!

Met deze aanbiedingen kunt u uw aanschaf van een portable computer echt niet langer uitstellen! Want wat een gemak, zo'n draagbare computer. U neemt hem van huis mee naar kantoor, van kantoor mee naar huis, en onderweg hoeft u zich ook niet te vervelen! En voor zo'n "Sharpe" prijs kunt u hem echt niet laten staan: een volwaardige portable computer met dezelfde kapaciteiten als desktop uitvoeringen!
Bij Vogelzang dus, omdat we de grootste zijn!




**DE SHARP PC-4602**
Met twee interne disk drives.
Technische specifikaties: XT processor (10 MHz) IBM compat., twee 3,5" diskettestations, supertwisted LCD beeldscherm met EL backlight voor perfekte weergave, uitgebreid toetsenbord, 1 x serieel 1 x parallel interface, 640 Kb RAM (uitbr. tot 1,6 Mb), gewicht 5 kg, MS DOS en GW Basic, oplaadbare accu (4 uur), 1 jaar garantie.
**Normale prijs f 4250,-**
**VOGELZANGPRIJS**
Exclusief BTW **1695**

**DE SHARP PC-4641**
Krachtig en veelzijdig. Technische specifikaties: XT processor (10 MHz) IBM compat., 40 Mb harddisk, 3,5" diskettestation, supertwisted LCD beeldscherm met EL backlight voor perfekte weergave, uitgebreid toetsenbord, 1 x serieel, 1 x parallel interface, 640 Kb RAM (uitbr. tot 1,6 Mb), gewicht 5,6 kg, MS DOS en GW Basic, oplaadbare accu (2,5 uur), 1 jaar garantie.
**Normale prijs f 7250,-**
**VOGELZANGPRIJS**
Exclusief BTW **2995**

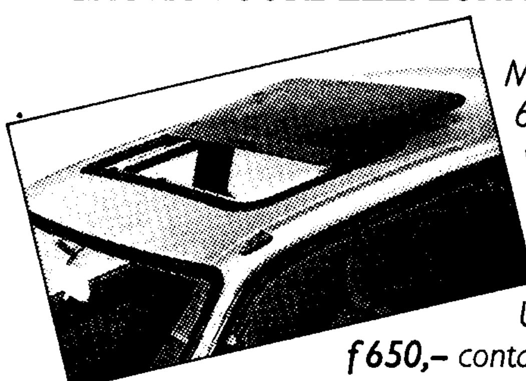
**DE SHARP PC-5541**
Het paradepaardje onder de laptops. Technische specifikaties: 80286 AT processor (12/8/6) MHz, IBM compat., 40 Mb harddisk, 3,5" diskettestation, supertwisted LCD beeldscherm met EL backlight (VGA), 1x serieel, 1 x parallel interface, externe VGA aansl., 640 Kb RAM (uitbr. tot 1,6 Mb), gewicht 6,3 kg, MS DOS en GW Basic, oplaadbare accu (2 uur), 1 jaar garantie.
**Normale prijs f 11.950,-**
**VOGELZANGPRIJS**
Exclusief BTW **3995**

**VOGELZANG**
**Daar kun je niet omheen**
De grootste specialist in computers en elektronika.

Eindhoven, Hermanus Boexstraat 22. Heerlen, Akerstraat 19. Maastricht, Wolfstraat 11 en M. Smedenstraat 25.

*Dit is de zomer van de Mazda 626. Want elke 626 krijgt t/m 31 augustus 1990 een gratis schuifdak en er wordt u een financiering aangeboden tegen een extra lage rente. De Mazda 626 onderscheidt zich door de royale ruimte en z'n vele standaard extra's. We noemen bijv.: het rondom getinte glas, het TTL-achterwielophangingssysteem, de in twee delen neerklapbare achterbank, TWS (Total Wiring System), de van binnen uit te openen brandstofklep.*

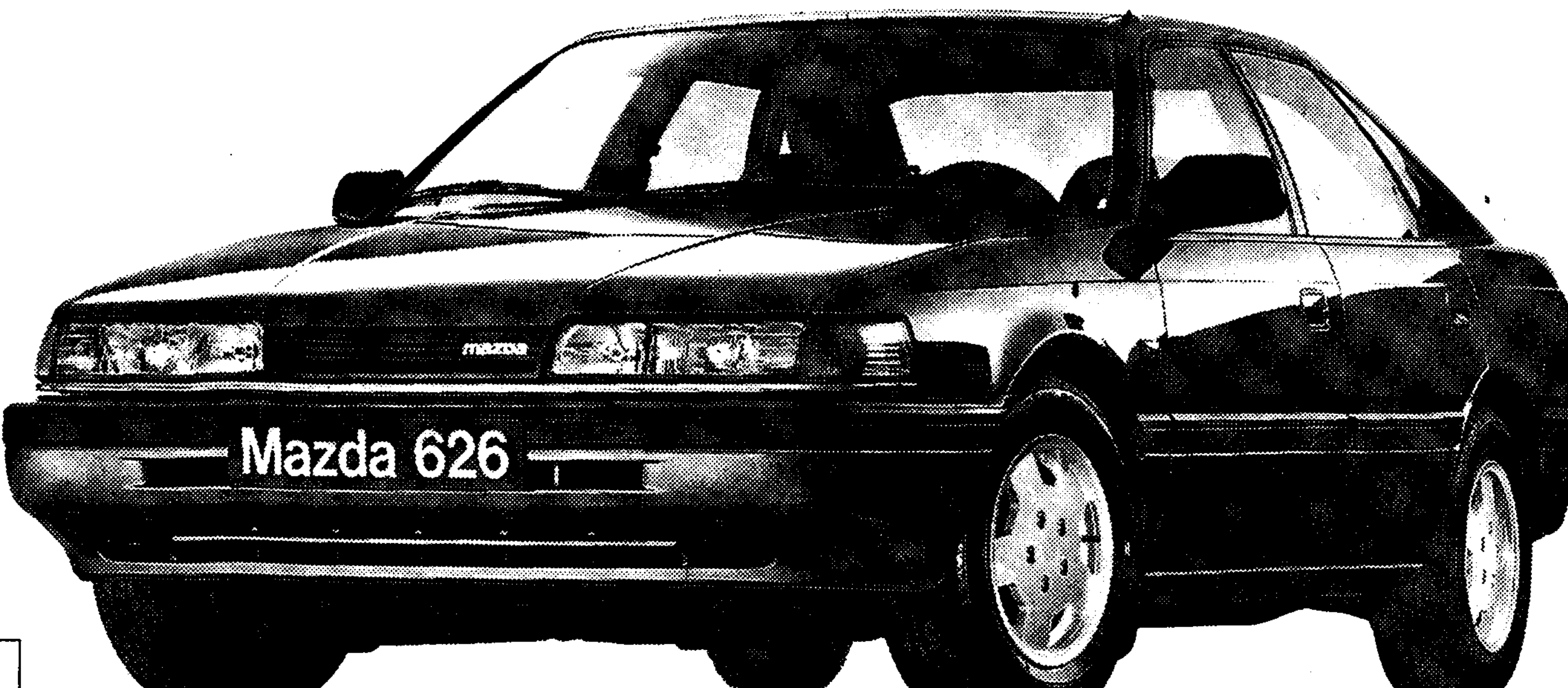
## EXTRA VOORDEEL: ZONNIG SCHUIFDAK!



*In de zomer van de Mazda 626 kan elk type 626 gratis voorzien worden van een elektrisch bedienbaar schuifkanteldak t.w.v.* ***f 1.300,–****. U kunt ook kiezen voor* ***f 650,–*** *contant.*

M A Z D A 6 2 6

# VOORDELIG OP WEG MET DE MAZDA 626.




## EXTRA VOORDEEL: AANTREKKELIJKE FINANCIERING!

*Als u bovendien uw nieuwe Mazda 626 via uw Mazda-dealer laat financieren bent u nog voordeliger uit. Tegen de aantrekkelijke effectieve rente van slechts* ***7,5%*** *kunt u max.* ***f 20.000,–*** *lenen. (Looptijd max. 24 maanden). U kunt ook voor* ***f 500,–*** *contant kiezen.*

**7,5%**

## DE MAZDA 626, EEN SUCCESVOLLE CREATIE VERDIENT EXTRA AANDACHT.



*Tot en met 31 augustus, dus nog slechts 10 dagen, staat de Mazda 626 met z'n extra's centraal.*
*Kiest u niet voor het schuifdak en de financiering, dan verdient u* ***f 1.150,–*** *contant. Tot ziens bij de Mazda-dealer. U vindt het adres in de Gouden Gids.*

**mazda**
HARMONIE TUSSEN MENS EN MACHINE

*De Mazda 626 Sedan is leverbaar vanaf 28.995,–, Hatchback vanaf 31.495,–, Coupé vanaf 35.495,–, Wagon vanaf 33.595,–. Prijzen incl. BTW, exclusief 395,– afleveringskosten. (Wijzigingen voorbehouden). 6 jaar carrosseriegarantie standaard. Importeur: Auto Palace de Binckhorst B.V., Den Haag. Tel.: 070-348 94 00. Dit aanbod geldt alleen voor particulier aan te kopen Mazda 626 modellen, uiterste registratiedatum 30 sept. 1990.*

*10 DAGEN VOORDEEL • NOG 10 DAGEN VOORDEEL • 10 DAGEN VOORDEEL*

# *Uw dealer:*

**LOVEN HEERLEN B.V.**
Palemigerboord 401, Heerlen
Telefoon 045-722451

AUTOMOBIELBEDRIJF **H. DRIESSEN**
Maastrichterlaan 22-26, Beek
Telefoon 04490-1920

AUTOMOBIELBEDRIJF **HENSGENS B.V.**
Kruisweide 3, Nieuwstadt
Telefoon 04498-53055

AUTOBEDRIJF **A. CAUBO B.V.**
Langheckweg 2, Kerkrade
Telefoon 045-464646

AUTOMOBIELBEDRIJF **N.H. VAN LIJF**
Klinkenberg 138 Meerssen.
Telefoon 043-642697

AUTOBEDRIJF **LEYMBORGH**
Bornerweg 5-8, Limbricht
Telefoon 04490-15838

**RADREMA AUTO'S**
Galjoenweg 73 (Beatrixhaven), Maastricht
Telefoon 043-632250

## Nederland 1

**13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
EO
**15.30 Gullivers reizen.** Tekenfilm.
**16.40 Bush Tucker Man.** Serie natuurfilms over Australië. Afl.: Tussen zand en zee.
**17.10 Flap uit.** Kindermagazine.
**17.30 ●●Journaal.**
**17.40 Vrouw zijn.** Vrouwenmagazine. Compilatie van het afgelopen seizoen. (Herh.).
**18.05 Our house.** Amerikaanse serie. Afl.: Een populaire keuze. Gus gaat als chaperon met Kris mee naar een concert in San Francisco.
**19.00 ●●Journaal.**
**19.20 Ronduit Radar.** Jongerenmagazine. Vandaag een verslag van de Love Europe actie in Genk en Groningen.
**19.56 De Campbells.** Canadese serie. Afl. 19: James in Wonderland. James Campbell heeft het niet zo makkelijk nadat drie patiënten van hem zijn overleden.
**20.25 Bamboe.** Engelse documentaire over deze plantensoort.
**21.15 Gospel gala.** Muziekprogramma.
**21.55 Vrouwen in beweging.** programma over veranderingen in de maatschappij en onder vrouwen.
**22.25 Aartsvaders.** Serie over de stamvaders van de Israëlieten. Afl.: Naar een dieptepunt.
**23.00 ●●Journaal.**
**23.10-23.40 Orgelpracht.** Klaas Jan Mulder bespeelt het orgel van de Grote Kerk te Zwolle.

## Nederland 2

**13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VOO
**17.00 (TT)Mijn eerste keer.** Informatief kinderprogramma. Vandaag: Mijn eerste keer kayakken.
**17.25 Sportgala.** Vandaag: Het Western Sportgala. (Herh.).
**18.15 ●●Countdown special.** David Bowie.
**19.00 Run the gauntlet.** Internationale sportwedstrijden vanuit Veysonnaz, Zwitserland. Afl. 1.
**20.00 (TT+●●)Journaal.**
**20.27 Crime Story.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De verhoren. Mike beschuldigt Luca en leden van de overheid van het illegaal verhandelen van drugs en geweren.
**21.20 Nieuwslijn.** Actualiteitenrubriek.
**21.55 Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Steve's nieuwe liefde. Om boodschappen te kunnen doen, wil Marcy de auto van Peggy lenen.
**22.25 Twilight zone.** Serie mysterieuze verhalen. Vandaag: 1. De trouwe jeugdvriend. 2. De verteller.
**23.10 Pin up club.** Erotisch magazine.
**23.40-23.45 ●●Journaal.**


● *David Bowie in 'Countdown Special'. (Nederland 2 – 18.15 uur)*

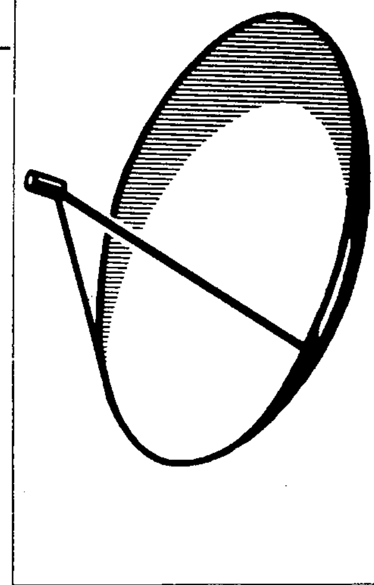
## Nederland 3

NOS
**09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**19.00 Sesamstraat.**
**19.15 Studio Sport.**
**20.00 ●●Journaal.**
**20.20 Overbrug die afstand.** Film van de Missie Verkeersmiddelen Aktie.
**20.25 Van gewest tot gewest.** Onderwerpen: 1. Gelderland in woord en beeld. (Herh.). 2. Een zolder vol polygoon-journaals. 3. Friese kaatser 'stripfiguur'.
**21.02 Een gevoel van meer.** Tv-film van Bob Entrop.
**22.00 NOS-Laat.** Achtergrondinformatie.
**22.30 Studio sport.**
**23.00 Festival Oude Muziek.** 1. Fortepiano, in woord en muziek. M.m.v. Malcolm Bilson, Stanley Hoogland, Geoffrey Madge, Melvyn Tan e.a. 2. Pianoconcert nr. 1. in C, opus 15, van Beethoven, uitgevoerd dor The London Classical Players o.l.v. Roger Norrington en Melvyn Tan, piano.
**00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## RTL Veronique

**05.45 Ochtendprogramma.**
**07.00 Ontbijtnieuws.**
**09.00 Channel E.** Rete Mia en Classique.
**15.30 The Edge of Night.** Tv-feuilleton.
**15.55 As the world turns.** Tv-feuilleton.
**16.45 Télékids.**
**17.35 The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
**18.00 Journaal.**
**18.05 Love boat.** Amerikaanse serie.
**18.55 Prijzenslag.**
**19.30 Journaal.**
**19.45 Weerbericht.**
**19.50 Rad van fortuin.**
**20.25 De betere sexe.** Spelprogramma.
**20.55 Saracen.** Engelse serie.
**21.45 Journaal.**
**22.00 Hawmps.** Amerikaanse comedy uit 1976 van Joe Camp. Kamelen worden getraind voor het leger in de woestijn van Texas.
**23.55 Porridge.** Engelse serie.
**00.25 Nachtprogramma.** Met o.a. Vu et Corrige, Rete Mia en Classique.





**16.30 The movie game.**
**17.00 The Lowdown.**
**17.25 Blockbusters.**
**17.50 Home and away.**
**18.15 Leonytyne.**
**18.40 News and BFG Weather.**
**18.55 Entertainment BFG.**
**19.05 Cartoon time.**
**19.10 Waiting for God.**
**19.45 Coronation street.**
**20.10 The Bill.**
**20.35 Reviving Antiques.**
**20.40 Carnival Street.**
**21.05 Chain.**
**22.00 News and Weather.**
**22.30 When the wind blows.**
**23.50-00.15 Not with a bang.**

## RTL Plus

**06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
**06.05 Du schon wieder.**
**08.35 Tele-Boutique.** (Herh.).
**09.10 Die Springfield Story.**
**10.05 Reich und Schön.**
**10.35 Tele-Boutique.**
**11.00 Verrückte Zeiten.**
**11.50 Sterntaler.** (Herh.).
**12.00 Der Preis ist heiss.** (Herh.).
**12.30 Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-orkest.
**13.00 Reich und schön.**
**13.25 California Clan.**
**14.10 Die Springfield Story.**
**14.55 Verrückte Zeiten.** Afl. 7.
**15.45 RTL aktuell.**
**15.48 Netto: Ihre Wirtschaft heute.**
**16.00 Knight und Daye.** Zwei herrliche Chaoten. Afl.: Still motile after all these years.
**16.30 Hulk.** Afl.: Die Schreckensmühle. (Herh.).
**17.10 Der Preis ist heiss.**
**17.45 Sterntaler.**
**17.55 RTL aktuell.**
**18.00 Die Zwei mit dem Dreh.** Afl.: Casablanca, hautnah. (Herh.).
**18.45 RTL aktuell.**
**19.05 Weerbericht.**
**19.10 Chips.** Afl.: Geisterfahrer.
**20.00 Die Doppelgänger.**
**21.35 RTL aktuell.**
**21.45 Stern TV.**
**22.20 Vermisst und ermordet.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van J. Lopez-Moctezuma. (herh.).
**23.45 Kill Alex kill.** Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Tony Zarindast.
**01.15-02.00 Der Schutzengel von New York.** Afl.: Die rechte Hand des Teufels.

## BBC Europe

**07.25 Today's Viewing.**
**07.30 Breakfast News.**
**10.00 News and Weather.**
**10.05 Children's BBC.**
**11.00 News and Weather.**
**11.05 Double Dare.**
**11.30 Playdays.**
**11.50 Five to Eleven.**
**12.00 News and Weather.**
**12.05 Eats for Treats.**
**12.35 The O-zone.**
**13.00 News and European Weather.**
**13.05 The Garden Party.**
**14.00 One o'clock News.**
**14.30 Hearsay.**
**15.00 News and Weather.**
**15.05 Great Britons.**
**16.00 News and Weather.**
**16.05 Wildworld.**
**16.50 News and Weather.**
**17.00 Gardeners' direct line.**
**17.35 Know How.**
**18.00 Newsround.**
**18.10 Fingermouse.**
**18.35 Country File.**
**19.00 Six o'clock News.**
**19.30 Newsroom South East.**
**20.00 Wogan.**
**20.30 Them and us.**
**21.00 Lovejoy.**
**21.50 Points of view.**
**22.00 Nine o'clock News.**
**22.30 Screenplay**
**23.30 Crimewatch File.**
**00.15 Newsnight.**
**01.00 Weatherview.**
**01.05-01.10 Thursday's viewing.**

## Duitsland 1

**09.00 Heute.**
**09.03 Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Erbin. (herh.).
**09.45 Let's move.** Fitnes. Afl. 1.
**10.00 Heute.**
**10.03 Wunderbarer Planet.** Die Geburt des Planeten.
**10.50 Hundert Meisterwerke.** Vandaag: De geboorte van Venus, van Sandro Botticelli.
**11.00 Heute.**
**11.03 Der schönste Tag meines Lebens.** Oostenrijkse speelfilm uit 1957 van Max Neufeld.
**12.35 Umschau.**
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00 ZDF-Mittagsmagazine.** Met heute-Nachrichten.
**13.45 Wirtschafts-Telegramm.**
**14.00 Tagesschau.**
**14.02 Sesamstrasse.** Kinderprogramma.
**14.30 ■Fury, Abenteuer eines Pferdes.** Jeugdserie. Afl.: Das Pferd, das niemand wollte.
**15.00 Tagesschau.**
**15.03 øøSolange es gut geht.** Serie. Afl. 2: Erster Sonntag.
**15.30 Frei-Raum.** Vrouwenprogramma. Vandaag: Wenn Frauen reisen.
**16.00 Tagesschau.**
**16.03 Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
**16.30 Die Trickfilmschau.** Tekenfilm.
**16.45 Ofira, Abenteuer im Roten Meer.** Duits/Italiaanse tv-film van Tommaso Dazzi. Deel 4.
**17.15 Tagesschau.**
**17.25 Kriminalmagazin.**
**17.35 Auftrag für Sir Jack.** Serie. Afl.: Geschorene Schafe.
**18.30 Hier und Heute.** Actualiteiten.
**18.52 Moselbrück.** Serie. Afl.: Die Ragatta.
**19.58 Programma-overzicht.**
**20.00 øøTagesschau.**
**20.15 øøSchwarz Rot Gold: Hammelsprung.** Tv-film van Theo Mezger. De douaniers Zaluskowski en Globig voelen nattigheid over de herkomst van schaapskazen. Onderzoek in Zuid-Italië brengt hen op het spoor van internationale zwendel met EG-gelden.
**22.00 Im Brennpunkt.**
**22.30 Tagesthemen.** Actualiteiten.
**23.00 ●●Erwartung.** Opera van Schönberg uitgevoerd door het Symfonieorkest van de Zweedse Radio o.l.v. Esa-Pekka Salonen m.m.v. Karan Armstrong, zang.
**23.40 Tagesschau.**
**23.45-23.50 Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

**09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
**13.00 ZDF-Mittagsmagazin,** met heute-Nachrichten.
**13.45 Die stillen Stars.** Serie gesprekken met Nobelprijswinnaars. Vandaag: De scheikundige Max Ferdinand Perutz. (herh.).
**14.15 Giuditta.** Operette van Léhar, uitgevoerd door de Berliner Symphoniker en het RIAS-Kamerkoor o.l.v. Wolfgang Ebert m.m.v. sol. (herh.).
**15.58 Programma-overzicht.**
**16.00 Heute.**
**16.03 Die Ewoks.** Tekenfilmserie. Afl.: Der Kampf gegen die Würgpflanzen.
**16.25 Logo.** Jeugdjournaal.
**16.35 Bill Cosbys Familien-Bande.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Wer schön sein will, muss leiden.
**17.00 Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
**17.15 ●●Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
**17.55 øøDie Schwarzwaldklinik.** Serie. Afl.: Gewichtsprobleme.
**18.15 ●●Lotto am Mittwoch.** Ziehung A und B.
**18.30 øøDie Schwarzwaldklinik.** Serie. (Vervolg).
**18.58 Programma-overzicht.**
**19.00 Heute.**
**19.25 Alle meine Babys.** Serie. Afl.: Der Föhn ist schuld.
**20.00 ●●Willkommen in Tirol.** Muziekprogramma gepresenteerd door Marianne en Michael.
**21.00 Kennzeichen D.** Duitse zaken uit Oost en West.
**21.45 Heute-Journal.**
**22.15 Kontext.** Unterlassene Hilfeleistung? Reportage over de situatie van alleenstaande vrouwen met een kind.
**22.45 øøHannah und ihre Schwestern.** Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Woody Allen. New York: Hannah is voor de tweede keer getrouwd met Elliot.
**00.30 Heute.**


● *Marianne en Michael in 'Willkommen in Tirol'. (Duitsland 2 – 20.00 uur)*

## Duitsland 3 West

**08.55 Gymnastik im Alltag.** Bewegung macht Spass (9).
**09.10 Schooltelevisie.**
**09.40 Telekolleg II zum Kennenlernen.** Cursus Engels. (Herh.).
**10.10 Schooltelevisie.**
**12.10 Report.**
**14.05 Teletekst-overzicht.**
**14.30 Gesundheitsforum.** Ambulante Pflege - personelle Hilfen, rechtstreekse medische uitzending met dr. Marianne Koch.
**16.30 Schooltelevisie.**
**17.30 Telekolleg II zum Kennenlernen.** Cursus geschiedenis.
**18.00 Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
**18.30 Programma-overzicht.**
**18.33 Die Sklavin Isaura.** Braziliaanse serie naar de roman van Bernardo Guimaraes. Afl. 8.
**19.00 Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
**20.00 Die Gen-Jäger.** Biologen tussen waanzin en wetenschap, reportage.
**20.45 Biete Geld, suche Glück.** Reportage over singles, partners en partnerbemiddeling.
**21.30 West 3 aktuell.**
**21.45 Blickpunkt Gesundheit.** Vandaag over tandheelkunde.
**22.15 Rückblende.** Vor 80 Jahren - Kampf ums Schweinchen, documentaire over het 80 jaar geleden ontdekte Jeu de boule-spel in Marseille.
**22.30 Mona Lisa.** Engelse speelfilm uit 1986 van Neil Jordan. Na zijn ontslag uit de gevangenis vindt George een baantje als chauffeur voor de callgirl Simone.
**00.05 Laatste nieuws.** Aansl.: Zur Nacht.

## Duitsland 3 SWF

**15.15 Report.**
**16.00 Sein bester Freund.** Duitse speelfilm uit 1962 van Luis Trenker. Twee vrienden willen de gevreesde Eiger-Nordwand beklimmen. Omdat hij verliefd is op een vlotte jongedame, ziet Peter af van de voorgenomen beklimming.
**17.30 Der Schritt in die Marktwirtschaft.** Cursus bedrijfseconomie. Afl. 6.
**18.00 Sesamstraße.** Jeugdprogramma.
**18.29 Matt und Jenny.** Jeugdprogramma.
**18.52 Philipp.** Tekenfilmserie.
**18.56 Das Sandmännchen.**
**19.00 Abendschau Blick ins Land.**
**19.30 Schlaglicht.**
**20.00 Wenn der Vater mit dem Sohne.** Serie. Afl.: Der Krach.
**21.00 Südwest Aktuell – Neues um Neun.**
**21.15 Guten Abend.** Programma live uit de Stadthalle in Speyer.
**22.15 Die Verlobten.** Italiaanse speelfim uit 1941 van Mario Camerini.
**00.10 Nachrichten.**

## SAT 1

**06.00** Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Verkeiltes Blech. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson. Afl.: Die Maitresse. **09.50** Teletip Haushalt. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 - Teleshop. **10.30** SAT.1 Sport. Voetballen Dynamo Dresden- 1.FC Kaiserslautern. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Der Wind in den Weiden, Engelse poppenfilm uit 1987 van Jackie Cockle. **14.30** Teletip Gesundheid. Aansl. Horoskop. **14.40** Carson & Carson. Afl.: Die Ehre eines Gauners. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Amerikaanse familieserie. Afl.: Hexenkraft ade. **15.55** SAT.1 - Teleshop. **16.05** Verrückter Wilder Westen. Afl.: Die Nacht der tödlichen Blüte. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl.: Vertrauen ist gut. **17.35** Teletip Garten. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Planet der Affen. Amerikaanse SF-serie uit 1974. Afl. Der Gladiator. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Mike Hammer. Afl.: Der Zweck heiligt den Mord. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Kein Schloß ist vor ihm sicher, Engelse filmkomedie uit 1963 van Peter Graham Scott. **22.50** SAT.1 Blick. **23.00** The werewolf, Spaanse fantasiefilm uit 1981 van Jacinto Molina. **00.25** Mike Hammer. **01.15-01.25** Programmaoverzicht.

## SSVC

**13.00 Rod, Jane and Freddy.**
**13.15 Playdays.**
**13.35 Neighbours.**
**14.00 News and Weather.**
**14.25 Daytime Green.**
**14.50 Highway to Heaven.**
**15.35 Connections.**
**16.00 Children's SSVC.**
**16.15 The further adventures of superted.**

## Eurosport

**06.00** Sky, International Business Report. **07.00** The D.J. Kat Show. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** Eurosportnieuws. **11.00** Internationale volleybal, deel 1. **12.00** Motorsport: World sports prototype champs vanuit Nürnberg. **13.00** Motorsport: Formule 3000 en het Britse touringcar kampioenschap. **14.00** Golf: ski shootout, samenvatting. **15.00** W.K. Schermen, deel 2 vanuit Lyon. **16.00** Wielrennen: De profronde van Holland, samenvatting. **17.00** Hockeytoernooi vanuit Holland, Holland-Pakistan. **18.00** Surfen: Het Pacific Ocean pro toernooi vanuit Californië, samenvatting. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** Day at the beach, deel 3. **21.00** W.K. schermen vanuit Lyon, deel 3. **22.00** Boksen. **23.00** Trans world sport. **00.00-01.00** W.K. aerobics.

## Super Channel

**06.00** Channel E. **06.30** Perspectives on science. **07.00** Daybreak. News and Daybreak Europe, Financial Times Business Report en Goodyear Weather Report. **08.30** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** World News and Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** The world tonight. **22.15** Inside view. **23.15** Financial Times business weekly. **23.45** The Mix. **00.15** News and Goodyear Weather Report. **00.30** The Mix. **01.30** Time Warp. **01.45-06.00** The mix.

## MTV

**07.00** VJ Kristiane Backer. **12.00** MTV at the Movies. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the Movies. **20.00** VJ Ray Cokes. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV's US Top 20 Countdown. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

### TELEVISIE

**Nederland 1:** 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
**Nederland 2:** 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
**Nederland 3:** 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
**RTL Veronique:** satelliet
**Duitsland 1:** 9, 12, 24 en 46
**Duitsland 2:** 21, 29, 35 en 37
**Duitsland 3 (WDF):** 39, 48, 50, 55 en 58
**Duitsland 3 (SWF):** 40, 55 en 56
**België/TV 1:** 10 en 44
**België/TV 2:** 25 en 47
**België/RTBF 1:** 3 en 8
**België/Télé 2:** 28 en 42
**RTL Plus:** 7, 26, 36, 46 en satelliet
**Sat 1:** satelliet
**MTV Europe:** satelliet
**SSVC:** 33, 40, 49 en 59
**Sky Channel:** satelliet
**Super Channel:** satelliet
**TV 5:** satelliet
**LD-TV:** Heerlen 59, Kerkrade 64

### RADIO

**Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz
**Radio 4:** 98,7 en 94,5 mHz
**Radio 5:** 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
**Omroep Limburg:** 95,3 en 100,3 mHz
**BRT 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
**Belg. Rundfunk:** FM 5, 26 en 45
**RTL:** 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
**WDR 4:** 93,9 en 91,9 mHz

## België/TV 1

**17.55 Nieuws.**
**18.00 Tik tak.** Animatieserie. Afl. 84.
**18.05 Plons.** Afl.: Plons en het roomijsventje.
**18.10 Black beauty.** 26-delige Britse jeugdserie naar het verhaal van Anna Sewell. Met: William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl. 2: De oude pony. Vicky staat op de bres voor een oude pony die door bepaalde mensen werd afgeschreven. Het kind verdwaalt echter in een moerassig gebied en komt tot overmaat van ramp in een modderkuil terecht. Black Beauty snelt ter hulp en ook de oude pony bewijst nog snugger genoeg te zijn om een veilige uitweg te vinden.
**18.35 Storybook international.** Twaalf volksverhalen uit alle hoeken van de wereld. Vandaag: De vijf munten, een verhaal afkomstig uit Roemenië.
**18.55 Festival of the world.** 12-delige Australische documentaire serie van Albert Falzon. Deel 9: Italië - achter het masker van Venetië.
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.30 Nieuws.**
**20.00 Tatort.** Duitse politieserie. Vandaag: De man uit kamer 22 van Heinz Schrik. Met: Hansjoerg Felmy, Eva-Maria Meineke, Alexander Kerst e.a. Uit angst voor ontdekking van zijn buitenechtelijke relatie beschermt Maurer de schuldige in een moordzaak. De politie ondertussen zit achter een onschuldige aan. Aansl.: Baraka-uitslagen.
**21.35 Krokant.** Culinair magazine. Compilatie: De beste recepten van het jaar (deel 2). Presentatie: Nest Mertens.
**22.30 Nieuws.** Aansl.: Paardenkoersen.
**22.45 Sport extra.** Voetbal: Belgische competitie, samenvatting.
**23.00-23.05 Coda.** Manufactuur, van Kees Ouwens.

● *Een scene uit Italië, achter het masker van Venetië, uit 'Festivals of the World'. (België/TV 1 – 18.55 uur)*

## België/TV 2

**18.55 Nieuwskrant.**
**19.00 Buren.** Australische serie. Afl. 403. De Robinsons leggen zich niet neer bij Helen's verdwijning. Clive nodigt Mrs. Mangel uit voor een etentje bij hem thuis.
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.30 Nieuws.**
**20.00 Sucre noire.** Canadese documentaire van Michel Regnier over een moderne vorm van slavenhandel. 200.000 Haïtianen worden elk jaar uitgeleend aan de Dominicaanse republiek om voor 1 dollar per dag suiker te kappen.
**20.55-22.00 Na alle vlees.** De Noordnederlandse auteur J.F. Vogelaar praat over zijn werkmethode. (herh.). Aansl.: Verkeerstip. De gordel '90, nummer 10.

## België/RTBF 1

**16.50** Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte films over beroepen. **17.10** L'écran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Dusty en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: La pâtée de Février. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Island son. Serie. Afl.: L'étoile filante. Met: Richard Chamberlain, Kwan Hi Lim, Betty Carvalho e.a. **20.55** Baraka, spelprogramma. **21.10** Au nom de la loi, juridisch magazine. **22.15** Coup de film, filmrubriek. **22.35** Capital city, 13-delige serie. Afl. 11. Met: William Armstrong, John Bowe, Denys Hawthorn e.a. **23.30** Paardenkoersen, weerbericht en laatste nieuws. **23.50** Bourse, beursoverzicht. **00.00-00.05** Barakatrekking.

## België/Télé 21

**19.00** Tribunes philosophiques et religieuses: La pensée et les hommes. **19.30-20.00** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

## TV5

**16.05** TV5 infos. **16.15** En Avant Astérix. **17.00** Flash Varicelle. **17.30** Genies en herbe. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Montagne. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Envoyé Spécial. **21.00** Faut pas rêver. **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.35-00.30** Avis de Recherche.

# radio

### Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie. (NOS: 7.30, 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (NOS: 17.30 Nws). 18.45 Waar waren we ook alweer. 19.03 Hobbyscoop. 20.03 Langs de lijn. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 Vandaag....donderdag.

### Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Elsemiek. 12.04 Hollandse hits festival. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.03 Water en vuur. 20.03 Vocaal. 20.30 NCRV Bulletin. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman non stop muziek. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 Nozems-a-gogo. 16.04 Mundial. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De avondspits. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La stampa. 22.03-24.00 Stompin'.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek van Joseph Haydn (1): Muz. voor viool en altviool. 10.30 Orkestpalet. Radio Kamerork. met piano. 11.45 In de schaduw van de meesters. 12.10 Mozart-quiz. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.15 Jacco's keus. 17.15 Jazzpodium. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa - zomereditie. 20.00 Nws. 20.02 Kasteelconcert. Muz. voor cello en piano. 21.30 Voorbij de tijd: 1903. 22.30-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

### Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De macht van uitkeringsrechtigden. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 12.30 Reisbrieven van George Sand. 12.33 De verbeelding. 13.00 Nws. 13.10 NOS Wereldwijzer. 14.00 Wereldritme. 15.00 Meer over minder. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 Basicode 3-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 TROS Kinderforum op vakantie. 18.30 TROS Perspectief. 19.00-20.30 Progr. voor allochtonen.

### Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine. Limburg Aktueel, de Buren, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 De ronde van Limburg. Doorpraten over aktuele kwesties.

### België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goeie morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd 8.00 Nieuws 8.10 Koffers & Co. Amusement met reiservaringen, -correspondenties, -advertenties en zo verder... 10.00 Nieuws 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 De luie luchtballon. Amusementsprogramma. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Donder en bliksem. Zomèrs amusementsprogramma. 14.00 Canapé. Een charmante blik op onszelf. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon. Telefonisch verzoekplatenprogramma. 20.00 Levensstijl. Met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws 22.05 Jazzkaffee. 23.30 Nachtradio.

### België/BRF

6.35 Radiofrüstück, Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Für die Kranken. 9.10 Musikexpreß. 10.00-12.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit Heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. **16.05-18.00 BRF-International. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- und Chormusik.**

### Luxemburg/RTL

4.00 Musik. 5.30 Guten Morgen. Schlag auf Schlag. 8.00 Guten Morgen. Fix und fertig. 9.00 Reise Abc. 11.00 Tref nach Elf mit Kristine Hertel. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino-Parade. 14.00 Viva mit Helga Guitton. 16.00 Entenjagd mit Achim Graul. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - vierundzwanzig + Musik nonstop. 24.00 -01.00 Traumtänzer Musik.

### WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon mit Michael von Loefen. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. Star der Woche met Gerhard Wolf en als gast Cornelia Froboess. 13.00 Mitmenschen aansluitend Gut Aufgelegt met W. Sauer. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 22 augustus 1990 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

## Stokroos

● *Ja hoor, we hadden het kunnen weten. Vorige week maakten we in deze kolom melding van het feit dat de stokroos van de heer Verlaan in Kerkrade de respectabele lengte van 3.40 meter heeft bereikt. „Ik denk niet dat er grotere zijn", aldus Verlaan. Jawel dus, de stokroos van de familie Bost, eveneens in Kerkrade, is nog een stukje langer: 3.65 meter om precies te zijn. En we zijn zo vrij om aan te nemen dat dit waarschijnlijk nóg geen record is.*

## Vrede

● *Pastoor Van Heijst in Nuth bidt vandaag en morgen in de Bavokerk de rozekrans voor het behoud van de vrede tussen het westen en het Midden-Oosten. Zondag hield de pastoor al een preek over de dreigende oorlog.*

## Wespen

● *De Zonnebloem in Voerendaal zit met de handen in het haar. Voor volgende week woensdag staat een uitstapje naar Bokrijk op het programma en nu meldde de krant dat het daar stikt van de wespen. Gevolg: nogal wat mensen hebben geen trek meer in een dagje Bokrijk. Volgens een mevrouw van de Zonnebloem valt de wespenplaag echter reuze mee. Ze belde persoonlijk naar Bokrijk en daar verzekerde men haar dat het ergste leed inmiddels is geleden. Of we dat even wereldkundig wilde maken, want ze had er geen zin om met lege bussen richting België te vertrekken.*

## Affiches

● *Onder het motto vrouwen gezocht voor mannenwerk zijn er onlangs affiches verschenen met alleszeggende teksten. Met de woorden 'ik mix liever beton dan slagroom', 'ik stop liever lekken dan sokken' en 'ik vlecht liever ijzer dan mijn haren' is inderdaad alles gezegd. Nu maar hopen dat de vrouwelijke betonmixers, loodgieters en ijzervlechters ook daadwerkelijk aan de slag komen.*

## Oogstfeest

● *Op de hoeve 'Heihof' van de familie Henskens op Baneheide houdt de KPJ Bocholtz zaterdag 25 augustus het Mei-i-vare. Het oogstdankfeest wordt voor de 44ste maal gehouden. Om 13.30 uur vertrekt de versierde oogstwagen, voortgetrokken door vier Belgische trekpaarden en begeleid door leden van de ponyclub naar het veld op Baneheide. Daar worden de laatste schoven tarwe geladen.*

## Oogstfeest (2)

● *Volgens de traditie van het Mei-i-vare zal KPJ-voorzitter Grooten als eerbetoon de schoenen poetsen van de 'hoogste geestelijke macht' en van de gastheer en gastvrouw. Na een tocht door Bocholtz bereikt het gezelschap de Heihof alwaar de koffietafel klaarstaat. Op muziek van de Philharmonie wordt vervolgens gedanst en gefeest tot in de kleine uurtjes. Het eerste verzoeknummer heeft de 'Phil' inmiddels bereikt: de uitvoering van de Cramignon.*

***Woensdag 22 augustus:***
*Heerlen, Kerkplein Pancratius, 14.00 uur Forrás, 14.30 uur De Bolhoed, 15.30 uur Forrás.*
*Landgraaf, Achter de Winkel, 14.00 uur Hasseltse Tijl, 20.00 uur D'r Student, Popconcert.*

***Donderdag 23 augustus:***
*Heerlen, Amphitheater-Uterweg, 10.00 uur Narcis, Welterhof, 19.00 uur, Pitboel Teater. 19.00 - 21.00 uur in de winkelstraten, Cardan. Kerkplein, Pancratius, 19.30 uur, Gebakken Eieren. 20.30 uur Kerkplein Pancratius, Les Croc' Madames en 't kleine Meneertje. Kerkplein, Pancratius, 21.30 uur De Gé Reindersband.*
*Landgraaf, Winkelcentrum Op de Kamp, 19.00 uur De Gebroeders Flint.*

## Voor '92 geen verpleeghuis in Landgraaf

LANDGRAAF – Er komt voorlopig geen verpleeghuis in Landgraaf. Geruchten dat reeds vóór 1992 met de bouw ervan zou kunnen worden begonnen, zijn volgens voorzitter Ringens van de Stichting Verpleeghuis Landgraaf onjuist. Weliswaar heeft het ministerie van WVC onlangs de noodzaak van een verpleeghuis in Landgraaf erkend, maar dat is volgens Ringens slechts de eerste stap van een hele serie.

Zo moet er bijvoorbeeld nog een bouwplek aangewezen worden en ook zijn er nog geen architecten aangetrokken om een gebouw te ontwerpen. Dit neemt volgens Ringens minstens anderhalf jaar in beslag, zodat op zijn vroegst in 1992 met de bouw kan worden begonnen.

Eind september komt er bij de provincie een nota uit waarin de projecten staan die prioriteit genieten. Ringens verwacht wel dat het verpleeghuis Landgraaf hoog op die lijst zal scoren. Het verpleeghuis zal dan, zoals overigens gepland, in de periode '92/'96 gerealiseerd kunnen worden.

## Autokraker betrapt

LANDGRAAF – De politie in Landgraaf heeft maandagnacht om vier uur een 34-jarige plaatsgenoot op heterdaad betrapt bij het openbreken van een personenauto in Ubach over Worms. De politie kon de man aanhouden na tips van enkele buurtbewoners.

## Bezoekersraad in schouwburg

HEERLEN – De Stadsschouwburg in Heerlen gaat een bezoekersraad instellen. Regelmatige bezoekers van de schouwburg worden maandelijks in de gelegenheid gesteld om met de directie van gedachten te wisselen over situaties waaraan ze zich storen. Het gaat daarbij niet om de kwaliteit van de voorstellingen, maar over 'kleine ergernissen': de bereikbaarheid van de kassa, te trage koffieverstrekking, parkeerproblemen etcetera. Het eerste gesprek tussen bezoekers en schouwburgdirectie zou volgende maand al moeten plaatsvinden.

## Kuron werft werknemers

HEERLEN – Het Japanse electronicabedrijf Kuron Europe BV dat eind dit jaar een nieuwe fabriek opent op het Heerlense industrieterrein De Beitel, start binnenkort met de werving van personeel. Kuron maakt afstandsbedieningsapparatuur voor televisies en videorecorders en heeft voor de vestiging in Heerlen 125 medewerkers nodig. Kuron koos voor Heerlen dank zij met name de inspanningen van de Industriebank Liof. De bouw van de fabriek op De Beitel verloopt voorspoedig. Morgen wordt het hoogste punt bereikt.

*Verkeersmaatregelen niet afdoende geacht*

## Protest van bewoners Schildstraat Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De bewoners van de Schildstraat in Brunssum hebben twintig bezwaarschriften ingediend tegen een voorgenomen reconstructie van de weg. De door de gemeente voorgestelde maatregelen vinden de bewoners niet ver genoeg gaan.

De gemeente wilde als tweede fase van het reconstructieplan Schildstraat-Weijenweg op korte termijn het gedeelte tussen de Servatiusstraat en Koolweg tot woon-winkelerf maken. Door om de 80 meter links en rechts parkeerplaatsen te creëren, ontstaat voor het doorgaand verkeer een zigzag-beweging.

De bewoners vinden dat alleen verkeersdrempels de verkeersveiligheid kunnen bevorderen. Bovendien zou het terugbrengen van het aantal parkeerplaatsen van 40 naar 26 grote parkeerproblemen opleveren.

De door de Socialistische Partij namens de bewoners ingediende bezwaren hebben tot gevolg dat op zijn vroegst begin volgend jaar met de werkzaamheden kan worden begonnen.

*Kamer van Koophandel wil nieuwe, snelle werkwijze*

# 'Toeristische projecten worden fout aangepakt'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De overheden in Oostelijk Zuid-Limburg gebruiken bij hun pogingen tot het opzetten van toeristisch-recreatieve projecten de verkeerde methode. Er moet meer aandacht komen voor de wensen van de toekomstige exploitant, omdat die meestal de doorslag geeft. Alleen bij deze veranderde aanpak kan nog succes behaald worden met projecten die op EFRO-subsidie rekenen. Die moeten namelijk voor het eind van het jaar al rond zijn.

Dat is de reactie van secretaris Nico Simons van de Kamer van Koophandel op het falen van het Villa Rustica-project in Voerendaal.
„Zo zijn er nog meer lovenswaardige initiatieven, die dreigen te mislukken. Men voert schijnexploitanten op die voor een miljoen gulden aandelen willen kopen, maar dan wel nadat ze de grond voor drie miljoen hebben kunnen verkopen. Of onderzoeksbureaus die onderzoek op onderzoek stapelen en in ruil daarvoor een beetje willen investeren."

De aandacht moet, zo vindt de secretaris, minder gericht worden op het vinden van investeerders, want 'die vind je toch wel'. Volgens Simons moet er snel contact gezocht worden met exploitanten die langdurig hun nek durven uitsteken.

„Nu bepaalt de overheid de randvoorwaarden en moet de exploitant zich aanpassen. Dat werkt vertraging in de hand. We moeten dat omdraaien: de exploitant zegt met hoeveel bungalows, welke horecavoorzieningen en op welk heuveltje hij de zaak rond kan krijgen. (Hij doelt op het bungalowpark Strijthagen -red). De overheid zegt dan of ze meedoet. Hup, klaar. Nu wordt er jarenlang veel energie verbruikt."

Het Streekgewest probeert overigens vervanging te vinden voor toerismeprojecten die afgeblazen worden. „We gaan in zo'n geval kijken of er een alternatief plan gevonden kan worden, bij voorkeur in dezelfde gemeente", meldt Streekgewestsecretaris Jos Geukers. In verband met de EFRO-subsidie zou ook met de uitvoering van deze plannen nog dit jaar begonnen moeten worden.



● *Een schets van de toekomstige Nieuwstraat van de hand van dr Roswita Kaiser. Opvallend zijn de fietspaden, de zebra's en de groenstroken die nu nog op de Nieuwstraat ontbreken.* Foto: MARCEL VAN HOORN

## Nieuwstraat 'Europalaan'

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De Nieuwstraat in Kerkrade, die over een breedte van meer dan twee kilometer de grens met Duitsland vormt, moet nog voor 1990 een andere vorm krijgen. Tenminste, als het aan burgemeester Jan Mans ligt. In navolging van de voorstellen die de actiegroep Nieuwstraat/Neustrasse vorig jaar aankaartte bij de burgemeesters van Kerkrade en Herzogenrath, zijn er nu concrete plannen om de weg te reconstrueren.

Binnen zeer korte tijd wil de gemeente officieel naar buiten treden met de variant die de voorkeur van de Nederlandse en Duitse autoriteiten geniet. Een en ander is ambtelijk nog niet goedgekeurd en moet er een inspraakprocedure opgestart worden zodat alle suggesties die binnenkomen eventueel in het concept meegenomen kunnen worden.

Volgens welingelichte bronnen werken Kerkraadse ambtenaren nu integraal de tekeningen uit die de Duitse architecte dr Roswita Kaiser uit Herzogenrath gratis voor de actiegroep opstelde. De Nieuwstraat verandert in haar optiek dan in een tweebaansweg voorzien van groenstroken, fiets- en voetgangerspaden en niet te vergeten zebrapaden.
De kosten voor het bilaterale project zijn geraamd op vier miljoen gulden. Dat geld moet de EG ter beschikking stellen. In oktober of november gaat burgemeester Mans weer naar Straatsburg en wellicht staat het sein voor de eerste 'Europese woonstraat' dan eindelijk op groen.

*Burgemeester: 'Niet geschoten is altijd mis'*

# Strous niet rouwig over afblazen Villa Rustica

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – „Niet geschoten is altijd mis. Als we het niet geprobeerd hadden, waren we met het gevoel blijven zitten dat we misschien een unieke kans zouden hebben laten lopen. Dat het uiteindelijk niet is gelukt, is jammer maar heus geen ramp".

Burgemeester mr H. Strous van Voerendaal doet er niet dramatisch over dat herbouw van Villa Rustica een onhaalbare kaart is gebleken. Overheid en investeerders waren niet bereid voldoende geld te steken in het plan om in de nabijheid van de in 1892 ontdekte resten van deze Romeinse boerderij een themapark aan te leggen. Een toeristische attractie die ruim twintig miljoen zou gaan kosten.

### Utopie

Als voorzitter van de Stichting Herbouw Villa Rustica moest Strous eind vorige week erkennen dat 'niet elk idee werkelijkheid kan worden'. Toch heeft het er volgens hem lange tijd naar uitgezien dat het themapark er zou komen. De suggestie dat Villa Rustica eigenlijk altijd een utopie is geweest, is aan Strous dan ook niet besteed.

„Als we er niet in geloofd hadden, waren we nooit aan een haalbaarheidsonderzoek begonnen. Ook ik heb horen roepen dat er geen financier te vinden was die zijn centen in Villa Rustica wilde stoppen. Maar dat is niet waar. We hebben met minstens acht serieuze gegadigden onderhandeld. Institutionele en particuliere beleggers uit binnen-en buitenland die best wel wat in een themapark zagen."

„Alleen haakten enkele investeerders af omdat ze snel rendement wilden zien. Die garantie konden we hen onmogelijk geven. Het gaat immers om een toeristisch project en dan ben je van zoveel factoren afhankelijk".

Ook de overheid stond volgens Strous niet afwijzend tegenover Villa Rustica. „Er was geld uit de PNL-pot beschikbaar, EFRO-subsidie en de provincie wilde ook meedoen. Het is alleen heel erg jammer dat de WIR-premie is weggevallen. Dat geld hadden we goed kunnen gebruiken, ook al om particuliere investeerders te laten zien dat de overheid brood ziet in een dergelijke theoretische attractie. Daar zijn beleggers heel gevoelig voor. Want als je ergens geld in investeert is het fijn om te weten dat je niet de enige bent. Maar goed, dat is achteraf gepraat. Feit is dat we het benodige kapitaal niet bij elkaar hebben gekregen en daar hebben we ons bij neer te leggen".

● *Burgemeester Strous:... „geen drama dat Villa Rustica niet van de grond komt"....*

(Archieffoto)

### Trein

Het haalbaarheidsonderzoek kostte anderhalve ton. Weggegooid geld? Strous: „Wat is nu anderhalve ton voor een dergelijk uitvoerig onderzoek. Dat is een schijntje. Het is het meer dan waard geweest. Nogmaals, dat geld kun je beter uitgeven dan jezelf achteraf het verwijt maken dat de trein voorbij is gereden en je niet eens geprobeerd hebt in te stappen. Want ik blijf erin geloven dat een themapark rond Villa Rustica rendabel zou kunnen zijn. Alleen was de tijd er nu kennelijk nog niet rijp voor".

Strous beseft dat niet iedereen er rouwig om is dat Villa Rustica niet van de grond komt. Nogal wat inwoners hebben zich immers van meet af aan tegen de komst van het themapark verzet omdat ze vreesden dat het zo rustige Voerendaal overspoeld zou worden door dagjesmensen.

„Eigenlijk heeft het weinig zin om daar nog op in te gaan nu het plan van de baan is", zegt Strous. „Maar ik doe het toch omdat die vrees ongegrond was. Villa Rustica ligt buiten het dorp, vlak bij de op- en afrit van twee autosnelwegen. Om Villa Rustica te bereiken hoeft het verkeer dus helemaal niet in het centrum van Voerendaal te komen".

## Vrouwenappèl hekelt gebrek slachtofferhulp

LANDGRAAF – Volgens de fractie Vrouwenappèl zijn bewoners van de Maarten Trompstraat in Landgraaf in het geheel niet opgevangen of begeleid na de gasexplosie in de straat op 11 augustus jl. Daarbij kwam zoals bekend een man om het leven en liepen omliggende woningen schade op.
Vrouwenappèl heeft het college van B en W daarom gevraagd of er geen richtlijnen bestaan voor slachtofferopvang. Ook wil de fractie weten welke instanties hiermee zijn belast en door wie ze worden ingeschakeld. Als er goede richtlijnen ontbreken is het volgens Vrouwenappèl de hoogste tijd dat de gemeente regels opstelt.

## Auto's leeggeroofd

HEERLEN – De Heerlense politie heeft twee mannen aangehouden die in de omgeving van de Karmelstraat bezig waren auto's open te breken. De daders gingen daarbij niet bepaald alledaags te werk. Ze sloegen een ruit in, maakten vals contact en reden de auto's vervolgens naar een veldweggetje in de buurt waar de mannen op hun gemak de radio/cassettercorder demonteerden en er andere waardevolle zaken uithaalden. Toen de politie, dank zij een tip van omwonenden, arriveerde waren de daders juist bezig de tweede auto leeg te roven. In de Karmelstraat trof de politie nog twee auto's met ingeslagen ruit aan die klaar stonden om naar het veldweggetje te worden gereden.

## Gewond door vallende balk

LANDGRAAF – Tijdens het lossen van ijzeren balken bij een in aanbouw zijnde fabriek op het industriegebied Strijthagen in Landgraaf is een 24-jarige Maastrichtenaar gewond geraakt. De lus van een staalkabel waarmee drie ijzeren balken via een takelwagen op de plaats van bestemming werden gelost, scheurde op gegeven moment. De aanwezige medewerker kreeg een van de ijzeren kolossen op zijn rug. De man is met ernstig rugletsel overgebracht naar het Heerlense ziekenhuis.

## Heerlenaar kreeg auto toch terug

SITTARD – Een inwoner van Heerlen kreeg zijn auto terug die vorig jaar door de politie in beslag was genomen omdat het karretje niet verzekerd noch gekeurd was.
Tot tranens toe bewogen pleitte de beklaagde gisteren bij de kantonrechter in Sittard voor teruggave van 'zijn troetelkindje dat er na twaalf jaar nog als nieuw uitzag'. Zijn hilt moest voorkomen, was naar zijn mening al erg genoeg. De Heerlenaar, zo bleek, had namelijk als een berg opgezien tegen de dag waarop hij achter het beklaagdenhekje moest plaatsnemen. „Deze schande kan ik nauwelijks verdragen. Ik heb er nachten niet van kunnen slapen", snikte hij.
De kantonrechter en de verkeersschout waren zichtbaar aangeslagen. De Heerlenaar ontkwam weliswaar niet aan een geldboete van ruim 600 gulden, maar de auto staat binnenkort weer voor zijn deur.

A.C.L. Snijders
en
M.G.G. Weyts

hebben het genoegen u kennis te geven van hun voornemen om in het huwelijk te treden.
De kerkelijke inzegening zal plaatshebben op 25 augustus om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen.

Gelegenheid tot gelukwensen van 17.30 tot 19.00 uur in Hotel Kasteel Erenstein te Kerkrade.

*Woonadres:*
*Achter de Beek 2*
*6191 VA Beek*

---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons 40-jarig huwelijksfeest.
Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

No Schobben
Mia Schobben-Slegers

*Landgraaf, augustus 1990*
*Pasweg 61*

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis, dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 72 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Tie Willems

echtgenoot van

## Toos Breukers

Sittard: **Toos Willems-Breukers**
Sittard: **Jos en Peggy**
Sittard: **Paul**
Sittard: **Sylvia**

6131 GK Sittard, 20 augustus 1990
Odasingel 27

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 25 augustus om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Petrus (grote kerk) te Sittard, waarna aansluitend de crematie plaats zal vinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen om 11.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De avondmis zal gehouden worden op vrijdag 24 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard woensdag en donderdag van 17.30-19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

In dankbare herinnering voor wat zij voor ons en velen betekende, hebben wij afscheidgenomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder

## Maria Wilhelmina Wennekes

weduwe van

## Johannes Heukeshoven

**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Wennekes**
**Familie Heukeshoven**

Heerlen, 18 augustus 1990
Corr. adres: Egstraat 102, 6418 JB Heerlen

De crematie heeft op haar verzoek in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

*Je handen hebben voor ons gewerkt.*
*Je hart heeft voor ons geklopt.*
*Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.*
*Rust nu maar uit.*

Na een welbesteed leven is, vrij onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van [illegible] jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Hélène Dekkers-Jorissen

weduwe van

## Pierre Dekkers

Brunssum: **Marcel en Jolanda Dekkers-Brens**
Roermond: **Pierre en [illegible] Dekkers-v.d. [illegible]**
Hoensbroek: **Charles en Tiny Dekkers-Dormans**
Heerlen: **[illegible] en Jo Dekkers-Geraedts**
Bensberg (BRD): **Els en Bernhard [illegible]-Dekkers**
Schwerfen (BRD): **Roos en Helmuth Klabertz-Dekkers**
Stolzenau (BRD): **Marie-Thérèse en Hans v.d. Starre-Dekkers**
**en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Jorissen**
**Familie Dekkers**

20 augustus 1990
Nuth, bejaardencentrum Op den Toren
Corr.adres: Marskoolstraat 18, 6441 SX Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 24 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Bavo te Nuth, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de centrale begraafplaats aan de Randweg in Hoensbroek.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth, Valkenburgerweg 67.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20, gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij [illegible] vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne tijd die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat na een moedig gedragen ziekte is overleden, mijn lieve man, zoon, onze schoonzoon, broer, zwager, oom, neef en grote vriend

## Kees van Empelen

echtgenoot van

## Jeanny van Empelen-Stoffels

Hij overleed in de leeftijd van 42 jaar.

Heerlen: **Jeanny van Empelen-Stoffels**
**Richard en Manon**
**Familie van Empelen**
**Familie Stoffels**

6411 NT Heerlen, 20 augustus 1990
Parallelweg 179

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op vrijdag 24 augustus a.s. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 11.15 uur.
Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 20.00 tot 20.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Met diepe bewogenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

## Kees van Empelen

Door zijn tomeloze inzet was hij een „steunpilaar" voor de Hout en Bouwbond CNV Limburg.

**Kees bedankt**

Namens de leden afd. Heerlen en de kaderleden van Rayon 19
Hout en Bouwbond CNV

---

†

*Rust nu maar uit, je strijd is gestreden,*
*Je hebt het zo ontzettend moedig gedaan.*
*Wie kan begrijpen wat je hebt geleden.*
*Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.*

Na een kortstondig en moedig gedragen ziekbed, werd van ons weggenomen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Leo Meijs

echtgenoot van

## Maria Lardinois

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar.

Gulpen: **M. Meijs-Lardinois**
Sittard: **Jo en Helen Meijs-Lenzen**
**Silvia, Tommy, Samantha, Selina**
Gulpen: **Roger en Maria Meijs-Vluggen**
**Mark, Linda, Melissa**
Partij: **Sylvain en Anita Meijs-Habets**
**Natascha, Ilona**
Gulpen: **Arlette Meijs**
Gulpen: **Vivian Meijs en Marco**
**Familie Meijs**
**Familie Lardinois**

6271 BZ Gulpen, 20 augustus 1990
Krutzerveld 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 24 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

Tot onze grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze 50-jarige jubilaris

## Lei Meijs

Wij zullen hem en zijn inzet voor onze vereniging nooit vergeten.
Lei, bedankt voor alles en rust zacht.

**Bestuur en leden van RKSVG, Gulper Del**

---

Met groot verdriet hebben we kennis genomen van het plotseling overlijden van de heer

## H.B. Velthuis

Vanaf de eerste voorbereidingen is de heer Velthuis actief betrokken geweest bij de oprichting en het bestuur van onze hogeschool als lid van de commissie van advies.
Wij hebben hem in een periode van bijna 10 jaar als een fijne vriend en integer en bekwaam adviseur mogen leren kennen.
Met grote dankbaarheid denken we terug aan zijn professioneel en openhartig optreden en de wijze raad die we van deze harde werker mochten ontvangen.
We wensen mevrouw Velthuis en haar kinderen veel sterkte toe bij het dragen van dit grote verlies.

**Namens de commissie van advies, college van bestuur, medewerkers en studenten van de Rijkshogeschool, Opleiding Tolk-Vertaler te Maastricht,**
**[illegible] M.P.B.M. Welsing,**
**voorzitter college van bestuur**

---

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

## ir. H.B. Velthuis

Een zeer gewaardeerd bestuurslid is van ons heengegaan.
Ons diep medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en naaste familie.

**Bestuur, directie en personeel De Buitenhof Heerlen**

Heerlen, augustus 1990

---

Het Bestuur van de Stichting voor Beroepsonderwijs Heerlen en omgeving heeft met ontsteltenis kennis genomen van het overlijden van de heer

## Ir. H.B. Velthuis

Gedurende zijn leven heeft hij als leraar, adjunct-directeur en directeur van de HTS zijn beste krachten gegeven aan het ontwikkelen van het hoger technisch onderwijs te Heerlen.
Wij zijn dankbaar voor alle inspanningen en menselijke zorg die hij heeft getoond bij de vervulling van zijn taak.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen in deze moeilijke dagen alle kracht toe.

**Het Bestuur van de SBO Heerlen,**
**Drs. M.G.G.J. Schreurs, voorzitter**
**Ing. F.L. Greven, secretaris**

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden onverwacht, gesterkt door de sacramenten der zieken, op de leeftijd van 87 jaar in het De Weverziekenhuis is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

## Catharina Geertruida Koreman-Jansen

weduwe van

## Johannes Koreman

Kerkrade-West: **J. Budie-Koreman**
**J. Budie**
Nuth: **E. de Vries-Koreman**
**W. de Vries**
Heerlen: **C. Koreman**
Rhoon: **M. van Bouwelen-Koreman**
**L. van Bouwelen**
Heerlen: **W. Koreman**
**H. Koreman-Beste**
Heerlen: **J. Koreman**
**K. Koreman-Maessen**
Heerlen: **G. Koreman**
**R. Koreman-Zenden**
**Klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Jansen**
**Familie Koreman**

20 augustus 1990
Voskuilenweg 72, 6416 AL Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 23 augustus 1990 om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats Akerstraat te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Woensdag 22 augustus a.s. om 18.45 uur wordt er voor moeder een rozenkransgebed gebeden, aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

*„Onrustig is ons hart, totdat het rust vindt in U."*
*Augustinus' Belijdenissen*

Naar die rust is overgegaan

## zuster Augustina O.S.A.

## Cornelia Jacoba Aloysia Maria van Reijsen

medestichteres van de congregatie van de zusters Augustinessen van Sint-Monica
ridder in de orde van Oranje-Nassau

Wij danken God voor wat Hij ons door haar heeft gegeven.
Zij is 82 jaar geworden, waarvan zij 56 jaar kloosterling was en 36 jaar priorin-generaal van haar congregatie.

**Zusters Augustinessen van Sint-Monica,**
**mede namens haar zus en familie:**
**zr. Yvonne Peyresaubes O.S.A., pr.-gen.**

21 augustus 1990
Soestdijkerstraatweg 151
1213 VZ Hilversum

Op donderdag 23 augustus om 19.00 uur zal er een eucharistieviering worden gehouden in de Augustinuskerk, Oudegracht 69, Utrecht.
Op dezelfde dag [illegible] zal er ook een [illegible] zusters te Amsterdam, Warmoesstraat 159, Sittard, Veestraat 8, en Maastricht, Lenculenstraat 21.
Aansluitend is er gelegenheid tot condoleren.
In besloten kring zal zuster Augustina worden begraven op het kerkhof van ons klooster De Stad Gods te Hilversum.

---

†

Tot onze grote droefheid is toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

## Leo Schiffers

weduwnaar van

## Beppie Bouma

Hij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **Corry Wetzels-Schiffers**
**Wiel Wetzels**
**Kevin**
**Familie Schiffers**
**Familie Bouma**

Kerkrade, 18 augustus 1990
Corr.adres: Op het Veldje 23, 6372 RZ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst en de begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden op dinsdag 21 augustus j.l.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, geven wij met grote droefheid kennis, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken is overleden, onze lieve schoonzuster en zorgzame tante

## Maria Elisabeth Bex
## Tante Bet

echtgenote van wijlen

## Arnold Dohmen

Zij overleed in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum in de gezegende leeftijd van 96 jaar.

**Kinderen Achten**
**Familie Bex**
**Familie Dohmen**

6451 AR Schinveld, 21 augustus 1990
Corr.adres: Burg. Beschstraat 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 25 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is vrijdag 24 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Tante Bet ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

Voor de blijken van medeleven en steun, ondervonden bij de tragische dood van mijn man

## Huub Ahsmann

dank ik u, mede namens wederzijdse familie, hartelijk.

**Liesbeth Ahsmann-Huizinga**

---

**In plaats van kaarten**

## Dankbetuiging

*Wij weten niet wat jou bewogen heeft*
*vroegtijdig van ons heen te gaan,*
*maar zeker had Hij reden, want*
*Hij had jou in Zijn handpalm staan.*

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, lieve vader

## Jo Vromen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan de heren doktoren van het ziekenhuis Kerkrade en Maastricht.

Uit aller naam:
**Claire Vromen-Beumers**
**Marlon en Nadja**

Eijgelshoven, augustus 1990
Kerkraderstraat 19

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 26 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.

---

## Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van de heer

## Leo Rulkens

is vermeld dat er gelegenheid is tot condoleren.
Dit moet zijn **schriftelijk** condoleren.



---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het overgrote medeleven ons getoond bij het vrij onverwacht overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

## Piet Smeets

willen wij u langs deze weg onze dank betuigen. Te weten dat hij bij zovelen geliefd was, is voor ons een grote steun geweest. Een speciaal woord van dank aan de h.h. doktoren en afdeling 5 van het Jozefziekenhuis te Kerkrade.

**T. Smeets-Lahey**
**kinderen en kleinkinderen**

Simpelveld, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zaterdag 25 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

## Niels Hambückers

Groot is de leegte die hij achterlaat.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe bij de verwerking van dit verlies.

**Bestuur en leden**
**RKVV Huls**

---

†

Tot ons groot verdriet is op 17 augustus plotseling overleden mijn zoon, onze broer, zwager, oom en neef

## Roger Sluysmans

in de leeftijd van 44 jaar.
De begrafenis heeft vandaag in besloten kring plaatsgevonden.

**Familie Sluysmans**

Margraten, Groot Welsden 94
Corr.adres: Spoorstraat 14,
6311 AH Ransdaal-Klimmen

---

† **Anna Aelmans**, 84 jaar, weduwe van Johannes Peeters. Corr.adres: [illegible], 6062 CN Linne. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 24 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Bär Dahmen**, 73 jaar, weduwnaar van Corrie Hendrickx. Corr.adres: Olieslagersstraat 297, 6044 TK Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, 22 augustus, om 11.00 uur in de kerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† **Willy Willems**, 81 jaar, weduwnaar van Marthe Ramakers, Kloosterwandstr. 297, 6041 JH Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 24 augustus om 11.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

† **Jeu Huijbers**, 64 jaar, weduwnaar van Jeanne Muisers. Corr.adres: Den Roover 34, 5953 JG Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 23 augustus om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Reuver.

† **Mia Ingenhut**, 67 jaar. Corr.adres: Spinweggestraat 6, 6049 EH Herten. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 24 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

† **Willie Clermonts**, oud 49 jaar, levensgezel van Annie Deben, Burg. Kessensingel 73, 6227 VJ Maastricht. De uitvaartdienst wordt gehouden heden 22 augustus om 11.00 uur in de kerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Geen condoleren.

† **Martinus Bons**, oud 91 jaar, weduwnaar van Ida Sporken, Statensingel 147e, 6211 PP Maastricht. De crematieplechtigheid wordt gehouden donderdag 23 augustus a.s. om 11.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1, Geleen. Geen condoleren.

† **Pauline Severijns**, oud 79 jaar, weduwe van Jules Coolen, Ramiedonk 20, 6218 CN Maastricht. De uitvaartdienst wordt gehouden donderdag 23 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat [illegible] te Maastricht. Schriftelijk condoleren.

---

## Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

## Harrie Hermans

zeggen wij familie, vrienden en bekenden langs deze weg onze hartelijke dank.

**Mevrouw M. Hermans-Herm[illegible]**
**kinderen en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 25 augustus a.s. om 19.00 uur in de H. Familieparochie Brunssum.

---

Het medeleven dat u getoond hebt bij het overlijden van mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

## Clara Quaedvlieg-Hoppe

heeft ons goed gedaan.
Hiervoor betuigen wij u onze oprechte dank.

**Bèr Quaedvlieg**
**kinderen en kleinkinderen**

Valkenburg, augustus 1990

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag [illegible] augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

---

De eerste jaardienst voor

## Johann Joseph Are[illegible]

zal plaatsvinden op zondag 26 augustus a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus Mariarade.

**Kinderen en kleinkinderen**

Augustus 1990
Hoensbroek, Randweg 1

---

## VERSTEIGERUNG

Im Wege des Pfandverkaufs werde ich am Samstag, den 25.8.1990, 10.00 Uhr in Selfkant-Tüddern, Kreisstr. 1 (ehemalige Löwen-Safari), öffentlich meistbietend gegen sofortige Barzahlung in Deutsche Mark versteigern:
1 Blockhaus, versch. Holzaufbauten, versch. Käfiganlagen u.a.
Besichtigungsmöglichkeit ab 9.00 Uhr.
Eine Liste der zu versteigernden Objekte ist bei der Gemeindeverwaltung Selfkant, Am Rathaus 13, 5135 Selfkant-Tüddern, Zimmer 25, erhältlich.

Knoben
Obergerichtsvollzieher

117009

---

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:
**Janette Angelle WILBERS**, geboren te He[illegible]kerk op 29-6-1970, laatstelijk gewoond hebbende te Heerlen aan de Schaesbergerweg [illegible], doch thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats, om naar aanleiding van een door de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht ingediend verzoekschrift, strekkende tot ontzetting uit, subsidiair ontheffing van de voogdij van Janette Angelle WILBERS voornoemd over de minderjarige:
– Maikel Dave WILBERS, geboren te [illegible] op 2 februari 1990,
te worden gehoord op vrijdag 7 september [illegible] te 11.30 uur, ter terechtzitting met gesloten deuren van deze Rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

De Griffier.

---

*Initiatiefnemers op zoek naar financiers*

# Mogelijk vanaf 'Beek' zakelijke lijndiensten



● *Medewerkers van Limagas bij het lek in de hoofdgasleiding.* Foto: JEROEN KUIT

Van onze redactie economie

BEEK – De provincie, Industriebank Liof, de luchthaven en adviesburo IADA hebben samen een inventarisatie gemaakt van de mogelijkheden voor zakelijke lijndiensten vanaf Maastricht Airport op enkele Europese luchthavens. De initiatiefnemers zijn inmiddels op zoek naar een luchtvaartmaatschappij en naar Limburgse financiers die de mogelijkheden mede willen onderzoeken. Daarmee is onlangs begonnen.

Volgens een van de betrokkenen, R. Stinga, is de haalbaarheid van de inventarisatie nog niet in te schatten. Publicatie is daarom volgens hem prematuur. De inventarisatie kan nog op tal van punten worden gewijzigd. Het concept is begin augustus bij enkele invloedrijke Limburgse organisaties ter beoordeling aangeboden. Het meer dan 100 pagina's tellende document geeft meerdere mogelijkheden aan om in Zuid-Limburg zakelijke lijndiensten van de grond te tillen. De steun van het regionale bedrijfsleven blijft echter bij alle initiatieven onontbeerlijk.

## Stinga

De inventarisatie is opgesteld onder auspiciën van de Stuurgroep Lijndiensten Maastricht Airport. Daarin zitten naast ex-Virgin-manager R. Stinga, de NV Industriebank Liof, de provincie en de luchthaven. Stinga geldt als de belangrijkste opsteller. Na het wegvallen van de Virginluchtlijn op Londen heeft hij zich als zelfstandig adviseur luchtvaartzaken in Beek gevestigd. Zijn eenmansbedrijfje heet International Aviation Development Agency (IADA).

Stinga ziet voor zakenlijndiensten vanaf Maastricht Airport belangrijke mogelijkheden opdoemen door de liberalisatie van het luchtverkeer vanaf 1992. Ook door de toenemende congestie in het luchtruim komen er nieuwe mogelijkheden. Daardoor laten de grote maatschappijen bepaalde korte vluchten tussen regionale luchthavens en belangrijke Europese steden liggen voor de kleinere luchtvaartbedrijven.

## Twente

Stinga heeft ook geadviseerd bij de plannen voor de exploitatie van een nieuwe luchtvaartmaatschappij in Twente. Die streek wil een einde maken aan het kommervolle bestaan van haar luchthaven door te beginnen met een eigen luchtvaartmaatschappij. Op 3 september start een lijndienst op Schiphol. De dienst op Schiphol wordt uitgevoerd met een tweemotorig turbopropeller-toestel van het Limburgse bedrijf Freeway Air, dat plaats biedt aan 18 passagiers. Dat met name het Twentse bedrijfsleven belang heeft bij een goede vliegverbinding met Schiphol blijkt uit het feit dat ondernemingen 7000 passagiers per jaar garanderen. Bovendien betaalt de Kamer van Koophandel voor Twente en Salland een vierde deel van de aanloopverliezen die zijn begroot op ruim drie miljoen gulden. De provincie Overijssel, de gemeenten die samen de NV Luchthaven Twente bezitten en Schiphol/KLM dragen eveneens elk een kwart bij. Aan de onorthodoxe aanpak van Twente om de burgerluchtvaart te bevorderen kunnen volgens luchthavendirecteur mr. Soetens andere regio's een voorbeeld nemen.

## Gaslek legt treinverkeer St.-Joost lam

ST.-JOOST – Als gevolg van een lek in een hoofdgasleiding is gistermiddag omstreeks 17 uur nabij de spoorlijn in St.-Joost op last van de brandweer het treinverkeer enige tijd lamgelegd.

Het verkeer op de Rijksweg ter hoogte van St.-Joost werd omgeleid. Daardoor liep het verkeer flinke vertraging op. De leiding is waarschijnlijk geraakt tijdens graafwerkzaamheden.

*Midden-Limburg het zwaarst getroffen*

# Ook nog varianten op opheffingsnorm

Vervolg van pagina 1

In Midden-Limburg zouden maar liefst 93 van de 114 basisscholen (81% onder de opheffingsnorm komen); in Noord-Limburg zijn dat er altijd nog 104 van de 135 (77%). In de rest van Limburg is het beeld wat gunstiger; in oostelijk Zuid-Limburg komen 64 van de 114 (56%), in de westelijke Mijnstreek 48 van de 73 (65%) en in het Heuvelland 56 van de 87 (64%) basisscholen onder de opheffingsgrens.

De projectgroep geeft nog twee mogelijke varianten aan op de opheffingsnorm van 250 leerlingen, waardoor minder scholen hun zelfstandigheid zouden kwijtraken. Indien zich niet binnen 4,5 km. (over de weg) van een bestaande school een andere bevindt, zou de oude op te heffen basisschool ook met minder dan 250 leerlingen blijven voortbestaan. Landelijk gezien zou dan 'maar' 49% van de basisscholen verdwijnen. Bij de tweede variant bevindt er zich geen school van dezelfde richting (openbaar of bijzonder) binnen een afstand van 4,5 km. over de weg en mag de op te heffen instelling dan blijven voortbestaan. Dan verdwijnt landelijk nog 43% van de basisscholen.

Wat de feiten voor Limburg zouden zijn bij toepassing van deze uitzonderingsbepalingen is niet duidelijk, maar met name het noorden en midden van de provincie zouden er van profiteren. Hier zijn veel kleinere scholen die vaak op grote afstand van elkaar liggen. Een andere omstandigheid die voor Limburg positief kan uitwerken is het feit dat er juist in de laatste jaren veel openbare scholen zijn opgericht. Het bestaan van die scholen is minimaal acht jaar gegarandeerd.

## Vervoer

De projectgroep adviseert Wallage verder slechts in uitzonderlijke situaties – een bijzonder slechte bereikbaarheid – meer vestigingen van scholen toe te staan in bepaalde kernen. Als het aantal basisscholen drastisch afneemt moeten het openbaar- en het leerlingenvervoer en de overblijfmogelijkheden worden verbeterd om een goede bereikbaarheid van de scholen te garanderen. Wallage kondigde gisteren aan in overleg te treden met minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat om te bekijken hoe de verkeersmogelijkheden kunnen worden verbeterd. Volgens de projectgroep zijn de basisscholen overigens zeer dicht over het land verspreid. Gemiddeld hebben leerlingen minder dan 5 minuten nodig om van huis naar school te komen.

Opvallend is dat het aantal redelijk bereikbare scholen in Zuid-Limburg (ongeveer 10 minuten lopen) gemiddeld lager ligt dan landelijk: 2 tegen 3. Dat blijkt uit een enquête, gehouden onder ouders. Vermoedelijk komt het door het feit dat er vooral Rooms-Katholieke en veel minder Protestants-Christelijke en Openbare basisscholen zijn, waardoor de keuze voor de ouders wordt beperkt. De projectgroep spreekt in haar rapport – door de staatssecretaris een trendbreuk genoemd – vrij negatief over de kleine scholen. De kosten per leerling zijn bij een school met minder dan 50 leerlingen bijna twee keer zo hoog als bij een school met meer dan 300 leerlingen: f 7.200 tegenover f 3.700 per jaar. De bestaande bekostigingsregelingen van het rijk bevoordelen kleine scholen. Daarentegen is volgens de projectgroep juist gebleken dat leerlingen van grote scholen beter scoren voor rekenen en taal dan leerlingen van kleine scholen, omdat de grote scholen gewoon organisatorisch en onderwijskundig meer mogelijkheden hebben.

## Groei

De laatste jaren is het aantal basisscholen bij een dalend aantal leerlingen juist licht gegroeid. Dit komt vermoedelijk doordat er steeds meer 'soorten' scholen komen, die met een klein aantal leerlingen kunnen volstaan. De komende jaren zal het aantal leerlingen op de basisscholen overigens weer licht stijgen, ook in Limburg. De projectgroep acht een school van 500 een optimale situatie; dat is echter in de Nederlandse omstandigheden niet haalbaar. Staatssecretaris Wallage maakt rond de jaarwisseling bekend wat hij met de aanbevelingen van de projectgroep zal dqen.

# Plan basisscholen gekraakt

MAASTRICHT – De voorstellen tot schaalvergroting van de basisscholen tot minimaal 250 leerlingen zijn allerwege gekraakt. De onderwijsorganisaties hebben er geen goed woord voor over. De fracties in de Tweede Kamer vinden dat op het platteland geen kaalslag moet worden gepleegd. De politieke commentaren zijn vooralsnog voorlopig. Men wacht eerst de reacties op de plannen van de onderwijsorganisaties en het op die reacties gebaseerde standpunt van staatssecretaris Wallage van onderwijs af.

Het CDA zegt dat de voorgestelde schaalvergroting tot 250 leerlingen ongeveer een vertienvoudiging betekent van de bestaande opheffingsnorm van 23 leerlingen. Een eventuele doorvoering van de beleidsaanbeveling zal volgens het CDA naar alle waarschijnlijkheid nadrukkelijke gevolgen hebben voor de geografische spreiding van de basisscholen op met name het platteland. Een woordvoerder zegt dat het CDA als een schild om de kleine scholen wil blijven staan.

Evenals het CDA meent de PvdA dat de maatschappelijke kosten voor het in standhouden van de kleine scholen zeer gerechtvaardigd zijn. PvdA-woordvoerder De Cloe zegt dat als in die discussie wordt vastgesteld dat ons land de scholen naar de verschillende levensbeschouwingen wil behouden, men daarvoor het geld over moet hebben.

## Bonden

Een onverantwoorde aanslag op het basisonderwijs. De voorstellen zijn onbekookt en een strategische blunder. De plannen maken het individuele kind ondergeschikt aan de massa. Dit zijn enkele felle reacties vanuit de onderwijsorganisaties van zowel het openbaar, het rooms-katholiek als het protestants christelijk onderwijs.

De onderwijsorganisaties hebben de staatssecretaris inmiddels gevraagd de plannen zoals die hem door de projectgroep zijn aangeboden direct te verwerpen. De ABOP gaat het verst in de reacties. Deze bond meent dat als Wallage zich niet direct distantieert van de plannen er een eind komt aan de juist op gang gekomen discussie tot schaalvergroting binnen het basisonderwijs.

De katholieke vakorganisatie KOV vindt dat de voorstellen strijdig zijn met het regeerakkoord, dat onderzoek naar schaalvergroting alleen in de steden beloofde.



● *In gezelschap van zijn toenmalige en huidige raadsman mr Th. Hiddema uit Maastricht gaf Rob van L. (midden) begin 1987 aan een Zweedse journaliste een interview waarin hij iedere betrokkenheid met amfetaminehandel en -aanmaak ontkende. Enkele dagen eerder ontsnapte hij uit een Zweedse gevangenis waar hij tien jaar cel moest uitzitten. De rechtbank oordeelde namelijk dat hij wél schuldig was.*

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

*Justitie ontkent druk vanuit Stockholm*

# Zweden was 'Robbie' nog niet vergeten

Vervolg van pagina 1

STOCKHOLM/HOENSBROEK – Drie Zweedse politiechefs hebben begin dit jaar een bezoek gebracht aan de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag om daar te spreken over actuele criminele activiteiten van Nederlanders en Nederlandse bendes in Zweden. De chef van de landelijke criminaliteitsbestrijding in Stockholm liet gisteren weten dat hij tijdens dat onderhoud om een bevel tot aanhouding van Rob ('Robbie') van L. gevraagd heeft.

Mr H. Smalburg, een van de bij deze zaak betrokken officieren van justitie, heeft dat gisteren echter pertinent tegengesproken. Volgens hem is het onderzoek naar Van L. en de zijnen niet op gang gekomen na druk van de Zweedse autoriteiten, maar is de arrestatie een gevolg van een maandenlang onderzoek. Tot arrestatie zou pas zijn overgegaan toen justitie en politie iets gebleken was van een op handen zijnde transactie. „Op dat moment is toegeslagen", aldus Smalburg.

In de loop van de nacht en gistermorgen werden door 140 politieagenten, vijf officieren van justitie en vijf rechter-commissarissen de elf verdachten aangehouden die betrokken zouden zijn geweest bij de aanmaak en het transport van amfetamine. Arrestaties vonden zowel in Limburg als in Noord-Brabant plaats. De verdachten zijn tussen de twintig en zestig jaar oud en onder hen bevind zich één vrouw. Wapens, amfetamine en geldbedragen werden tijdens de aanhoudingen aangetroffen.

## Geen uitlevering

De Zweedse autoriteiten zijn inmiddels ingelicht dat er Nederlandse wetten 'in de weg staan' om verdachten met een Nederlandse nationaliteit aan een vreemd land uit te leveren. Men rekent er in Zweden nu overigens wèl op dat Rob van L. de rest van zijn straf verder in Stockholm uitzit. Maar de Maastrichtse advocaat mr Th. Hiddema, die reeds in de vroege ochtend door de hoofdverdachte verzocht werd zijn raadsman te worden, acht die kans echter heel klein. Het uitzitten van zo'n straf is volgens hem namelijk alleen mogelijk indien de veroordeelde daarmee akkoord gaat.

„En aangezien mijn cliënt zijn buik vol heeft van het leven in de Zweedse gevangenis, zal hij daarmee niet vrijwillig instemmen."

Inhoudelijk wenst de raadsman zich niet uit te laten over de 'verse' aanklacht tegen Van L. Het enige dat hij er over kwijt wil is dat Van L. iedere betrokkenheid bij de 'criminele organisatie' ontkent. „Ik heb Van L. al vaker vrij gekregen", aldus Hiddema, daarmee onder andere doelend op een moord op een Belgische Rijkswachter waarvan Van L. begin 1987 enige tijd werd verdacht.

## Belgen

De Belgische Rijkswacht is overigens niet erg gecharmeerd van de wijze waarop het Regionaal Recherche Team Limburg-Zuid maar liefst elf verdachten van handel en aanmaak in amfetamine heeft opgepakt. De Rijkswacht vindt dat de Nederlandse politie te solistisch is opgetreden. De Belgen vinden dat ze geïnformeerd hadden moeten worden: zeker omdat aan gene zijde van de grens reeds maandenlang een onderzoek gehouden werd naar de handel en herkomst van amfetamine in het Belgische grensgebied, klaagt een woordvoerder van de Rijkswacht.



# ATCE krijgt in België BTW niet terug

Vervolg van pagina 1

Volgens woordvoerder Braber van ATCE Amsterdam probeert de gemeente Maasmechelen momenteel een BTW-regeling te treffen met het Ministerie van Financiën. „Het gaat om een bedrag 58 miljoen gulden dat wij in België niet terugbetaald krijgen, maar wel in Nederland en Duitsland. Dat is een serieuze som geld, vandaar dat we met alternatieve lokaties bezig zijn."

Begin juni meldde burgemeester Van Zeil dat Heerlen ook benaderd was. Hij had daar wel oren naar gezien de mogelijk positieve invloed op de werkgelegenheid in Oostelijk Zuid- Limburg. Nu wordt duidelijk dat er al over een concrete lokatie is gepraat.

De grond van het ABP in het Geleendal, tegenover het hoofdkantoor, was aanvankelijk bestemd voor de eigen ruimtelijke uitbreiding. Maar door de ABP-affaire en politieke ontwikkelingen ging deze grootscheepse operatie niet door.

## Nieuw

Het ABP zoekt daarom al geruime tijd een nieuwe bestemming voor het 30 hectare grote terrein dat in 1982 voor ongeveer 27 miljoen werd aangekocht. De gemeente Heerlen wil dat hier 'hoogwaardige bedrijven' worden gevestigd.

Meer dan de bevestiging dat er met ATCE wordt onderhandeld, wilde men gisteren bij het ABP niet vertellen. De andere partij liet weten dat uiterlijk in november een besluit wordt genomen over de defintieve lokatie. Het ATCE zou in 1992 moeten worden geopend.

## EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

*De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.*

| *Lotnummers eindigend op:* | *Eindcijfer(s) of lotnummer(s):* | *Totaal prijzen-bedrag:* |
|---|---|---|
| **1** | 021 | 100 |
| **2** | 932 | 100 |
| | 062 | 250 |
| **3** | 823 | 500 |
| | 633 | 100 |
| **4** | 056204 | 5.000 |
| | 84 | 50 |
| | 010184 | 2.050 |
| | 077794 | 20.000 |
| **5** | 0555 | 1.000 |
| | 008455 | 2.000 |
| | 050255 | 50.000 |
| | 465 | 100 |
| | 885 | 250 |
| **6** | 626 | 250 |
| Extra prijs serie AP | 005646 | 250.000 |
| Troostprijs andere series | 005646 | 2.500 |
| | 022146 | 25.000 |
| | 66 | 50 |
| | 5486 | 1.000 |
| | 96 | 50 |
| **7** | 7 | 35 |
| | 031237 | 25.035 |
| | 357 | 135 |
| **8** | 8 | 20 |
| | 418 | 120 |
| | 1618 | 1.020 |
| | 8238 | 1.020 |
| | 022568 | 100.020 |
| Extra prijs serie AB | 046468 | 500.020 |
| Troostprijs andere series | 046468 | 5.020 |
| | 98 | 70 |
| **9** | 9 | 15 |
| | 29 | 65 |
| | 39 | 65 |
| | 49 | 65 |
| | 769 | 115 |
| | 379 | 115 |
| **0** | 50 | 50 |
| | 60 | 50 |

*Zetfouten voorbehouden.*

**DE GEWONNEN PRIJZEN KUNNEN VANAF VRIJDAG 24 AUGUSTUS WORDEN GEÏND.**

*De Staatsloterij keert alles uit wat u wint: op de prijs wordt geen kansspelbelasting in mindering gebracht. U krijgt het volle pond. Volgende maand is er opnieuw ruim 33 miljoen gulden in de pot en in totaal worden er bij twee miljoen loten ruim 1 miljoen prijzen uitgeloofd.*

*U kunt voor nieuwe staatsloten de hele maand terecht bij de bekende verkoopadressen. Deze kunt u vinden in de Gouden Gids onder 'Staatsloterij'. Er is zeker een verkooppunt bij u in de buurt.*

*U kunt trouwens ook automatisch via uw bank- of girorekening meespelen in de Staatsloterij. Inlichtingen daarover kunt u krijgen op nummer 070 - 3498 798.*

**GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT.**















*Accentverschuiving in meldingen over lawaai*

# Klachten toegespitst op les- en reclamevluchten

Van onze verslaggever

BEEK – Aanvankelijk stond de klachtentelefoon roodgloeiend, toen een week geleden op Maastricht Airport gestart werd met lesvluchten met de Fokker 50. In vijf dagen tijd kwamen zestig meldingen binnen, hoofdzakelijk uit Meerssen en Beek, maar inmiddels – de lesvluchten zijn nog bezig – is het aantal klachten gereduceerd tot nul.

Zowel P. Vossen, secretaris van de klachtencommissie van de luchthaven, als de NLM zelf, die de piloten op les heeft gestuurd, schrijven de daling in de klachten voor een goed deel toe aan de gewenning van de mens. Sinds vorige week woensdag zijn weliswaar ook de routes aangepast, maar het aantal klachten liep daarvóór al drastisch terug.

Vossen: „Ik denk dat het ook ligt aan de aard van het geluid. Mensen horen een ander geluid en beginnen dan te bellen, terwijl de Fokker 50 stiller is dan andere vergelijkbare toestellen. Maar misschien is het nu ook wel een andere frequentie."

## Verplicht

De piloten van de NLM Cityhopper krijgen de lessen in verband met de aanschaf van in totaal tien Fokker 50's. Vier worden er dit jaar geleverd en zes in de eerste helft van 1991. Om bij het brevet de aantekening voor het nieuwe toestel te krijgen, zijn de piloten verplicht een examen te doen.

De NLM heeft voor deze eerste opleidingen, die in totaal ruim een week in beslag namen, gekozen voor de Limburgse luchthaven. Dat komt ook omdat een bedrijf van de Schreiner Luchtvaart Groep bij Maastricht Airport is gevestigd, waar lessen worden gegeven op een simulator van de Fokker 50.

Dank zij de vliegtuignabootser is een deel van de praktische lessen overbodig geworden. De piloten moeten voor hun aantekening echter ook 'echt' vliegen. Tijdens de lessen ongeveer anderhalf uur en ongeveer een uur tijdens het examen.

## Keuze

Of de NLM voor een volgende sessie eveneens voor Maastricht Airport kiest, staat echter nog niet vast. Die keuze is in eerste instantie afhankelijk van de vraag waar een Fokker 50 een aantal uren buiten (lijndienst)gebruik staat. „We hoeven niet op Beek te blijven, omdat daar de simulator is. Onze mensen zijn vandaar snel naar elders overgebracht, als het moet," aldus een zegsman van NLM in Amsterdam.

Inmiddels zijn de klachten over vliegtuiglawaai in het algemeen sterk afgenomen in vergelijking met vorig jaar. Volgens Vossen komt dat vooral door de sterke daling van het aantal nachtvluchten. Het accent van de klachten, aldus Vossen, ligt nu op les- en reclamevluchten. In augustus zijn (tot de 20ste) ruim 120 klachten binnengekomen, waarvan er 74 betrekking hadden op lesvliegtuigen.

# Moordzaak aangehouden

ROERMOND – De rechtszitting tegen drie jonge Roermondenaren die er van worden verdacht in de nacht van 15 op 16 januari 1987 plaatsgenoot Jan van Meer om het leven te hebben gebracht, is gisteren op verzoek van officier van justitie mr. F. Oelmeijer aangehouden voor onbepaalde tijd met een maximum van drie maanden.

De officier deelde de rechtbank mee dat het psychiatrisch rapport van de 23-jarige verdachte J.R. door het Pieter Baan Centrum in Utrecht nog niet is afgerond. Naar verwachting zal dat nog tot eind september duren. Ook het onderzoek van deskundige dr. F. Metz is nog niet gereed.

De officier vroeg tevens om aanhouding van de zitting tegen de twee andere verdachten, de 27-jarige R.V. en de evenoude H.S., omdat hij het van het grootste belang achtte dat de drie zaken, met het oog op de reconstructie van de moord, gelijktijdig behandeld worden.

Jan van Meer werd drieëneenhalf jaar geleden een bijtend middel in het gezicht gespoten. Vervolgens werd het slachtoffer ernstig mishandeld waarna de 42-jarige man, die bekend stond als Jan van Weert, in de Maas werd gegooid.

# Informatie over public relations

HEERLEN – De Kamers van Koophandel in Zuid-Limburg houden dinsdagmiddag 25 september in de Hanenhof in Geleen een informatieve bijeenkomst over diverse aspecten van public relations. De bijeenkomst maakt onderdeel uit van een serie voorlichtingsdagen over manieren voor het bedrijfsleven om meer bekendheid te verwerven.

De middag is met name bedoeld voor de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf die zich nog geen vaste PR-medewerker in hun onderneming kunnen veroorloven en het dus zelf erbij moeten doen.

De heer R. Betlem van reclameadviesbureau Infour houdt een inleiding over de verschillen tussen gekochte en niet-gekochte publiciteit en over de mogelijkheden om PR-adviseurs in te huren. PR-man M. Poesen van de Enci in Maastricht zal enkele positieve en negatieve ervaringen uit de praktijk te berde brengen en hoofdredacteur R. Brown van het Limburgs Dagblad zal vertellen hoe journalisten plegen om te gaan met de PR-activiteiten van bedrijven. Daarbij zal hij tevens ingaan op het spanningsveld tussen commercie en journalistiek.

Geïnteresseerden kunnen zich inschrijven bij de Kamers van Koophandel in Heerlen of Maastricht. De informatiebijeenkomst begint om 14.00 uur en kost ƒ 75 per persoon.

# Waterschappen maken samen beheersplan

Van onze verslaggever

SITTARD – Het in Sittard gevestigde waterschap Roer en Overmaas Sittard werkt samen met het Waterschap Zuiveringschap Limburg aan een nieuw beheersplan voor het onder Roer en Overmaas vallende gebied. Volgens directeur F. Laarakker is het voor het eerst dat twee waterschappen op deze manier samenwerken en wordt zo een eerste aanzet gegeven tot een integraal waterbeheer, waarin sprake is in de per 1 juli jongstleden in werking getreden Wet op de waterhuishouding.

Het waterbeheer is in Limburg over verschillende waterschappen verdeeld. Het Zuiveringschap Limburg controleert de kwaliteit van het water in de gehele provincie. Met het kwantiteitsbeheer waartoe onder meer de afvoer van overtollig water, het onderhoud en de verbetering van watergangen en de aanvoer van water in tekort-gebieden behoren, zijn een viertal waterschappen belast. Zo draagt het waterschap Roer en Overmaas zorg voor het beheersgebied dat het zuidelijke gedeelte van de provincie vanaf de noordkant van Roermond bevat.

Op grond van de Wet op de waterhuishouding moet iedere waterbeheerder een beheersplan opstellen.

Omdat het kwaliteits-, het kwantiteits- en het grondwaterbeheer elkaar over en weer beïnvloeden zijn het waterschap Roer en Overmaas en het Zuiveringschap Limburg nu overeengekomen om gezamenlijk een beheersplan voor het gebied te maken. In dat plan zijn alle aspecten van het waterbeheer opgenomen.



● De vermiste Jolanda van Geleen.

## Maastrichtse (22) vermist

MAASTRICHT – De 22-jarige Jolanda van Geleen uit Maastricht wordt sinds begin juli vermist. Op 5 juli verliet ze haar woning met onbekende bestemming. Tegen vrienden heeft ze gezegd niet langer dan twee dagen weg te blijven.

Tot op heden heeft niemand meer iets van haar gehoord. Naspeuringen bij familie, vrienden en bekenden hebben niets opgeleverd. De politie meent derhalve dat een misdrijf niet moet worden uitgesloten.

Het signalement van de vermiste: een slank tot mager postuur, half lang (meestal kastanjebruin) geverfd haar, een bruin getint uiterlijk en 1,55 m lang. Iedereen die uitsluitsel kan geven over de huidige verblijfsplaats van Jolanda van Geleen of op een andere manier informatie kan verschaffen over deze zaak, kan contact opnemen met de recherche gemeentepolitie Maastricht, telefoonnummer 043-292222.

### Stein

De negentienjarige Angelique Hendrix uit Stein is ook nog steeds spoorloos. De oproep van de politie aan personen die het meisje na 13 juli – de datum waarop zij het ouderlijk huis verliet – nog gezien hebben of nadere informatie over haar verblijfplaats kunnen geven, heeft weinig bruikbare tips opgeleverd.

„We hebben wel mensen aan de lijn gehad, die meenden Angelique gezien te hebben, maar dat konden zij niet met zekerheid aantonen", aldus adjudant Leppink van de Steinse politie, die de mogelijkheid van een misdrijf niet geheel en al uitsluit, hoewel er ook aanwijzingen zijn dat het meisje van huis is weggelopen.

## Bankoverval in Venlo-Zuid

VENLO – Een nog onbekende man heeft gistermiddag een filiaal van de Rabo-Bank in Venlo-Zuid overvallen. De man schoof onder bedreiging van een vuurwapen een briefje in het loket van de kassier, waarin hij om geld vroeg. Toen de man een nog onbekend bedrag had ontvangen, verliet hij weer zwijgend de bank. De politie wist gisteravond nog niet of de overvaller over een vervoermiddel beschikte.

*Voedingsbond ongerust over werkgelegenheid*

# Unilever neemt belang in Mora

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Unilever en Mora zijn het onder voorwaarden eens over de verkoop van een minderheidsbelang van 49 procent in de hoofdactiviteiten van Mora aan Unilever. Binnen vijf jaar heeft Unilever de mogelijkheid om het resterende belang te verwerven. Tot die tijd blijft oprichter Marcel Mourmans de scepter zwaaien bij Mora. Hij kon in het eigen gezin geen opvolger vinden. De groothandelsactiviteiten van Mora vallen buiten de overeenkomst.

De vakbonden en ondernemingsraden zijn ingelicht. Mora wil geen werkgelegenheidsgaranties geven. De Unie BLHP en de Voedingsbond FNV willen daarom op korte termijn overleg over de plannen.

De voedingsbond wil juist wel garanties voor de werkgelegenheid, vooral omdat Unilever „niet het meest sociale gezicht heeft". Eerdere concentraties, vooral in de sector vleesverwerking, hebben tot veel saneringen en sluitingen geleid, aldus een woordvoerster van de bond. In mei van dit jaar kondigde Unilever bijvoorbeeld de sluiting aan van het diepvriesbedrijf Lucas Aardenburg in Hoogeveen. Daar werken na drie eerdere reorganisaties nog 360 mensen. Als bij Unilever en Mora blijkt dat er sprake is van overlappingen in de produktiepakketten van de twee ondernemingen mag dat volgens de voedingsbond geen gevolgen hebben voor de werkgelegenheid. Tot nu toe is van overlappingen echter nog niets gebleken.

### Familiebedrijven

Martin Franssen van de Unie BLHP denkt dat de komende vijf jaar bij Mora niet gevreesd moet worden voor een ander beleid dan tot nu toe wordt gevoerd. Mourmans blijft immers aan de leiding staan, het hoofdkantoor van Mora blijft in Maastricht en er is geen reden om aan te nemen dat hij zijn beleid gaat wijzigen. De vraag is echter wat er gebeurt als Unilever een meerderheidsbelang in Mora krijgt. De kans dat veel belangrijke functies dan naar Unilever in Rotterdam verhuizen, acht hij groot. Franssen herinnert eraan dat Mora alweer de zoveelste onderneming in een rij Limburgse familiebedrijven is, die door grote organisaties wordt opgeslokt. Gerenommeerde ondernemingen als Brand, Langen en Herschi is hetzelfde overkomen. Met name bij Herschi werden de plaatselijke deskundigen al vrij snel na de overname overgehaald om naar het nieuwe moederbedrijf te komen. Zo'n ontwikkeling waarbij Limburg voornamelijk produktiebedrijven overhoudt, zou een verarming betekenen.

De produkten van Mora/Saltos en het uitgebreide diepvriesassortiment van Unilever sluiten goed op elkaar aan. Beide ondernemingen zien ook op het gebied van snacks en vleesprodukten goede mogelijkheden voor verdere uitbreiding in andere Europese markten.

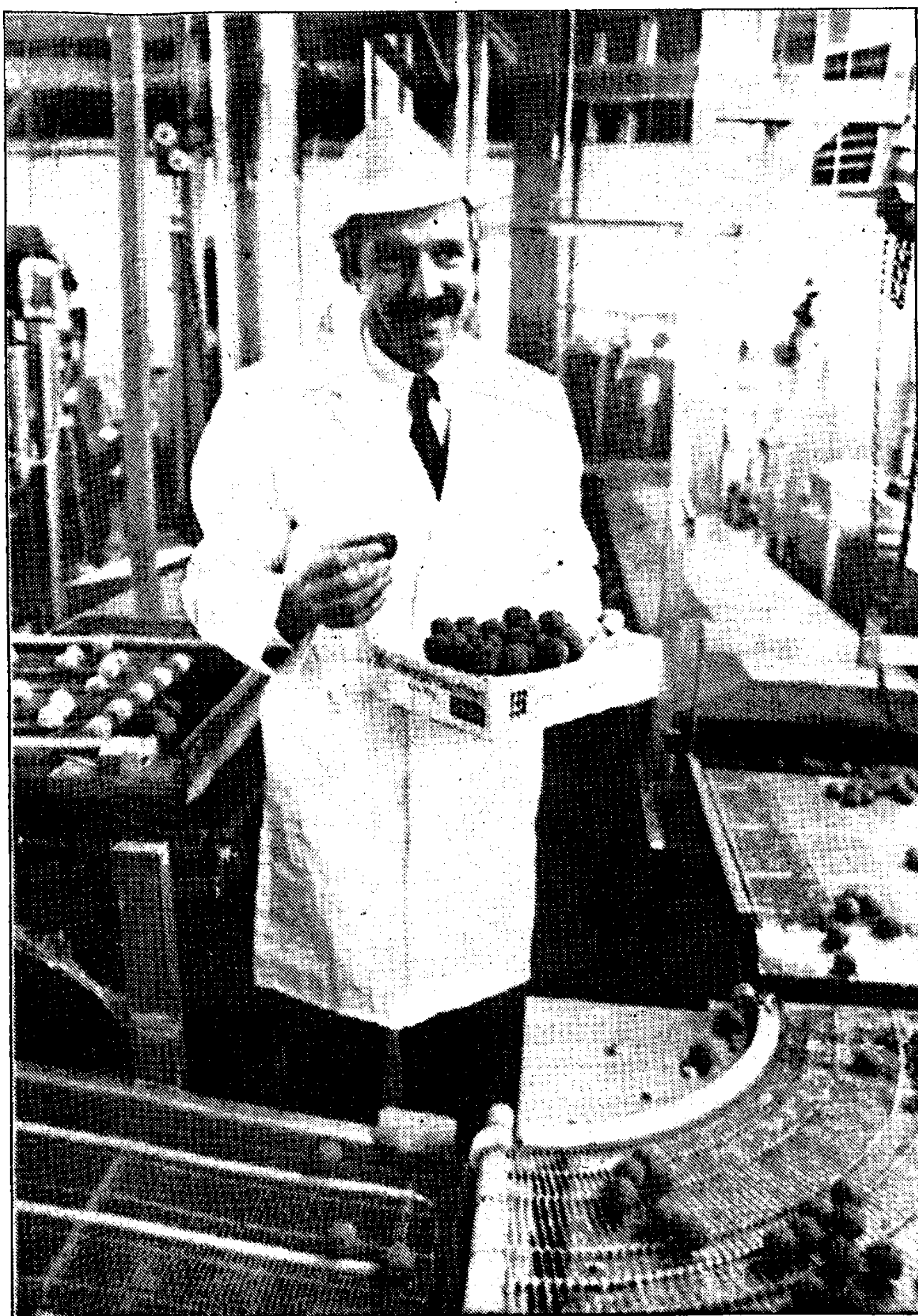
Unilever is de laatste tijd actief op de markt voor (gekoeld) fast food. Vorig jaar kocht Unilever het Belgische bedrijf Pronto, in eigen land marktleider voor gekoelde Italiaanse pastagerechten en pizza's. Bovendien kreeg Unilever volledige zeggenschap in de Duitse Homann-groep, de marktleider op het gebied van koelverse salades in Duitsland.

### Assortiment

Mora verkoopt in Nederland en België via de levensmiddelenhandel en de handelskanalen voor grootverbruikers een breed assortiment diepgevroren specialiteiten als vleesprodukten (frikadel en hamburger), paneerprodukten (bitterbal en kroket), flensprodukten (loempia's), borrelhapjes en pizza- en saterollen. Zij exporteert ook naar Duitsland en Frankrijk.

Een van de overwegingen voor de overeenkomst is de garantie die Mourmans zocht voor continuïteit van zijn onderneming op de langere termijn. Samenwerking met Unilever betekent bovendien een verdere versterking van haar activiteiten in Europa. Mora is nog slechts summier in West-Duitsland, Engeland en Frankrijk vertegenwoordigd. Unilever heeft daar goede marketingcentra.

Mora is winstgevend en heeft een jaaromzet van ruim ƒ 150 miljoen. Volgens een woordvoerder van het bedrijf gaat het niet slecht, maar wordt de concurrentie steeds heviger. Er werken circa 600 mensen in Nederland bij de vestigingen in Maastricht en Veldhoven en 150 in de Belgische vestigingen Mol en Lommel.



● Marcel Mourmans

## Officiële mededeling

**GEMEENTE-SECRETARIE BRUNSSUM**

3e Afdeling, nr. 2645.
Onderwerp: onttrekkingen aan het openbaar verkeer i.v.m. de realisatie van de vervangende woningbouw in het bouwplan Rumpenerbeemden.

**Wegenwet**

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter voldoening aan het bepaalde in artikel 12, lid 2 van de Wegenwet ter openbare kennis dat vanaf maandag 27 augustus a.s. gedurende 14 dagen op de gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage wordt gelegd het besluit van de raad dezer gemeente d.d. 5 juni 1990, gemeenteblad 1990, nr. 68.

Dit besluit heeft tot strekking om de navolgende wegen en weggedeelten aan het openbaar verkeer te onttrekken:
Snijdershof ged. en Bijsmanshof ged. inclusief het tussenliggend voetpad kadastrale aanduiding B 3633.

Van bovenvermeld besluit van de raad dezer gemeente staat ingevolge artikel 11a van de Wegenwet uiterlijk tot op de dertigste dag, nadat deze aankondiging heeft plaatsgehad, voor iedere belanghebbende beroep open bij de Kroon.

Brunssum, 27 augustus 1990
Burgemeester en wethouders vnd.

## Ondernemingsraad van Mora verrast

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „We waren wel verrast, toen we de vorige week hoorden van de plannen om met Unilever tot een vorm van samenwerking te komen. We hebben gisteren het officiële persbericht op tafel gekregen. Het is nu zaak om tot een afgewogen advies te komen aan de directie. Daarbij spelen zaken als bewaking van de continuïteit en behoud van de werkgelegenheid natuurlijk een belangrijke rol." Dat zegt voorzitter G. van Baardewijk van de ondernemingsraad van Mora in Maastricht.

Zoals gisteren gemeld bestaan er plannen over overname van Mora door voedingsmiddelen-gigant Unilever. Tal van ongeruste medewerkers hebben al vragen gesteld aan leden van de ondernemingsraad. Standaardvragen zoals: loopt mijn baan hier gevaar en: blijft het bedrijf wel hier gevestigd?

Over het algemeen hebben de werknemers best vertrouwen in de zorgvuldigheid waarmee de directie de zaken heeft aangepakt, meent de voorzitter van de ondernemingsraad. Natuurlijk speelt het gegeven een rol dat dit een familiebedrijf is, maar men maakt zich niet al te grote zorgen. De medewerkers kunnen er echter evenzeer op vertrouwen dat de ondernemingsraad even voortvarend te werk gaat.

### Voorwaarden

Deze raad stelt een aantal voorwaarden op die aan de overeenkomst tot een eerste samenwerking ten grondslag moeten liggen. Daar horen op de eerste plaats waarborgen bij voor de continuïteit van de onderneming. Ook de secundaire arbeidsvoorwaarden moeten goed blijven. Er moet nu gestudeerd worden en dáárbij laat de OR zich begeleiden door een externe deskundige, die objectief tegenover de plannen staat.
De acht leden van de ondernemingsraad gaan zich nu bezinnen op de inhoud van de plannen. daarna zal met de vakbond worden gesproken, maar het is nog te vroeg om met een aperte stellingname te komen. Er is geen sprake van paniek. Wèl willen de medewerkers van Mora duidelijkheid over wat het bedrijf en dus met hen gaat gebeuren. Welke vorm van samenwerking is de beste, ook met het oog op Europa 92? „Vele en dringende vragen waarop we het antwoord gaan bestuderen," aldus Van Baardewijk.






● De kern van de INKOM-organisatie aan het werk. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

*Studentenverenigingen lokken eerstejaars*

# Sporten, feesten, maar ook 'beesten'

MAASTRICHT – „Je toekomst is in zicht, lekker in Maastricht, studeren dit, studeren dat, maakt niet uit, 't is een pot nat, lekker integreren maar, het is zo voor mekaar", komt er nog wat aarzelend uit de kelen van de ongeveer 1500 eerstejaars die zich afgelopen dinsdag verzamelden voor het begin van de INKOM, de algemene introductie voor studenten.

Men bekijkt elkaar wantrouwend. De meest moedigen beginnen al de eerste vragen op hun lotgenoten af te vuren. „Hoe heet je?. Wat ga jij studeren?. Heb je al een kamer?", zijn geliefde gespreksopeners. Als het aan de organisatie ligt, zullen deze heterogene individuen komende vrijdagavond versmolten zijn tot een homogene groep, die vermoeid maar voldaan op het eindfeest aan de bar hangt. Om dat voor elkaar te krijgen, is een kleine groep studenten, afkomstig uit het bestuurlijke leven van de studentenverenigingen, al sinds november vorig jaar bezig met de organisatie.



**studentenstad**

**Bij duizenden strijken ze nu neer in Maastricht, de eerstejaars. Op zoek naar een kamer. Om er jaren te blokken voor een titel. In een serie van acht afleveringen besteedt het Limburgs Dagblad aandacht aan het wel en wee van de student in Maastricht.**
**In deze tweede aflevering wordt stilgestaan bij de altijd roerige introductie.**

### Semafoon

Voorzitter Johan Hoogenberg is onvindbaar. „We piepen hem wel even op", zegt een vrijwilliger en komt vervolgens vragen hoe dit ook alweer moet. Computers, semafoons, walkie-talkies en betaalde studenten als organisatoren; de INKOM 1990 is professioneel opgezet. Het is voor de organisatie wel nog een beetje wennen. Het gebruikte computerprogramma is eigenlijk nog niet af. Gespannen kijkt de deskundige van de RUL naar het scherm. Als er ergens iets mis gaat in deze geoliede organisatiemachine, dan bij deze eerste poging om de inschrijvingen volledig te automatiseren. „Maar ook deze problemen zullen overwonnen worden," zegt de inmiddels opgedoken voorzitter ontspannen. „Wij zijn helemaal op schema. Door dit jaar ruim van te voren te beginnen en al gebruik te maken van alle kennis en ervaring van vorige jaren, gaat het gesmeerd," beweert Hoogenberg zelfverzekerd.

### Mentor

De aankomende student krijgt een uitgebreid informatiepakket thuis. Het programma van de vier introductiedagen compleet met broodnodige wetenswaardigheden als 'waar vind je een fietspomp' en 'wat is het vegetarische menu op woensdag'.

In het programma zijn serieuze zaken afgewisseld met ontspanning. Als de studenten na de eerste dag zijn ingedeeld in groepen onder leiding van twee 'wijze' ouderejaars studenten, hun mentoren, zullen ze elkaar eerst moeten leren kennen. Hiervoor hebben de mentoren allerlei spelletjes ter beschikking. De mentoren zijn goed opgeleid, zij maken de nieuwe studenten wegwijs in Maastricht, plakken banden, troosten heimwee-lijders en zorgen dat 'hun' studenten niet verhongeren. De uit twaalf studenten bestaande mentorgroep zorgt dat groepsleden zich niet verloren voelen tussen al die honderden andere studenten.

### Ontgroenen

Na de eerste kennismaking storten de studenten zich groepsgewijs op de sportdagen, stadswandelingen, theatervoorstellingen, kroegentochten, informatiemarkten en ludieke spelen. Nieuw voor deze introductie zijn de speelfilm 'Top Gun', die donderdag op een enorm doek op de OLV-wal vertoont zal worden en het spel 'Gezicht van Maastricht'. Dit laatste vindt plaats op vrijdagmiddag, en zal een creatieve test zijn om te kijken of de studenten al wat van Maastricht weten. Natuurlijk is er ook een groot afscheidsfeest. Vervolgens beginnen de introducties en ontgroeningen van de verschillende studentenverenigingen.
De verenigingen hebben ook dit jaar weer hun best gedaan om potentiële leden te lokken. Met bier, gehuurde dubbeldekkers, swingende muziek en veel geschreeuw probeert men de 'eerstejaar' te overdonderen. 's Avonds worden er in de verenigingsgebouwen veel feesten gehouden die vooral het 'beesten' en alle 'jubel en jolijt' promoten. Geheel in stijl is er ook veel livemuziek met groepen als 'De drie tieten' en 'Me Tarzan'. Het kan niet gek genoeg zijn om de aandacht van de eerstejaarsstudenten te trekken. Dit wordt ieder jaar weer moeilijker, omdat er door het nieuwe studiesysteem weinig tijd overblijft voor een uitgebreid studentenleven. En lid worden van een vereniging is wel gezellig. Maar het leidt ook af en kost een hoop energie. De studentenverenigingen hebben dan ook als slogan: 'Te moe zijn is geen excuus'.

### Erotiek

In de hele introductie wordt er flink wat erotiek gesuggereerd. Op het culturele programmaboekje staat een vage foto van een duidelijk in elkaar geïnteresseerde man en vrouw. Studentenvereniging Servatius houdt een 'Butterfly party', vanwege de vlinders in de buik. In de folder staan advertenties voor veilig vrijen, met teksten als: 'Dit zijn Frank en Eline. Ze hoeven niet veilig te vrijen, want ze kennen elkaar al drie weken. Welterusten Frank en Eline.'
De studenten kennen elkaar net vier dagen, maar studeren, drinken en (veilige) sex wordt in Maastricht openlijk met elkaar in verband gebracht. Want hoewel ze het inkom-lied nu nog schuchter zingen, op het eind van de vier uitputtende introductiedagen zal het uit volle borst klinken: "Lekker integreren maar, da's zo voor elkaar..."

angeli poulssen

Komende zaterdag: de studentenvereniging.

# Het ongeloof van Offenbeek

*De pastoor van Offenbeek, gemeente Beesel, mag voorlopig zijn functie niet meer uitoefenen. Op last van bisschop Gijsen worden de diensten door een collega overgenomen. De bisschop heeft deze beslissing genomen omdat vorige week de ouders van twee kinderen de man beschuldigden van ontuchtige handelingen. Een moeder zou de pastoor betrapt hebben in de sacristie. Justitie is belast met een onderzoek. Gisteren vond een gesprek plaats tussen de betrokkenen en de politie. De inhoud en het mogelijk resultaat van dat onderhoud worden vooralsnog binnenskamers gehouden. Ook het bisdom Roermond onthoudt zich van commentaar. „We moeten niet op de stoel van de rechter gaan zitten", wil bisdom-woordvoerder Ad Janssen kwijt. „Het onderzoek moet worden afgewacht." Ook het dorp wacht af.*

OFFENBEEK – Ze snappen er eigenlijk niets van. De pastoor van Offenbeek woont en werkt al twaalf jaar in deze wijk van het Noordlimburgse Reuver. Een aardige man, vinden ze. De inwoners kunnen zich haast niet voorstellen dat de dorpsherder zich schuldig zou hebben gemaakt aan ontuchtige handelingen. De pastoor is er voorlopig niet. De rector van het Venlose ziekenhuis neemt sinds kort de diensten over. Afgelopen vrijdag verzorgde de pastoor nog een huwelijksmis.

„Iedere keer als ik naar buiten kijk, moet ik aan de pastoor denken", zegt de uitbaatster van café de Paessjtal aan het plein voor de kerk van Offenbeek. Ze kan geen kwaad woord spreken over de pastoor. Het is volgens haar een stille man, die met zijn zus in één huis woont. Zij zijn pas nog samen op vakantie geweest. „Ik heb steeds de indruk gehad dat de mensen hier wel tevreden waren met de pastoor. De missen duurden nooit te lang en de kerk was vaak fraai versierd. Ik hoorde zelden een slecht woord. Dat maakt het ook allemaal zo moeilijk te geloven wat geschreven wordt."

De vrouw haalt de krant erbij en wijst het stukje over de pastoor aan. Ze schudt haar hoofd. Een bezoeker heeft zin in een pilsje en schuift aan. Ook hij kan het allemaal niet zo snappen. Wat hem het meest bevreemd is dat de moeder van het kind al om acht uur ongerust werd omdat haar dochter nog niet thuis was. „Bedenk wel dat de avondmissen hier om half acht beginnen. Dan word je toch niet om acht uur al ongerust?" Van opzet durft hij niet te spreken, maar vreemd vindt hij de gang van zaken wel.

De pastoor van dit rustige dorp stond bekend als een kindervriend. Niet alleen jongens, maar ook meisjes mochten misdienaar zijn. „Met goed weer hoorde ik vaak de kinderen in de kerk zingen", vertelt de caféhoudster. Aan de bar in haar zaak is de beschuldiging van de pastoor het nieuws van de dag. „De oudere mensen die vlak bij de kerk wonen kijken tegen zo'n man op. Die weten echt niet wat ze moeten denken."

Het is niet voor het eerst dat een pastoor verdacht wordt van ontuchtige handelingen of ontduiken van het celibaat. Enkele weken geleden werd een beschuldigende vinger gewezen naar een 71-jarige Belgische pastoor. Hij zou verschillende malen ontucht hebben gepleegd. Een pastoor uit Eygelshoven vluchtte nadat bekend was geworden dat hij een relatie had met een parochiane.

Half twaalf in Offenbeek. De peuters mogen naar huis. De tweede dag van de eerste schoolweek na de vakantie zit er voor de helft op. Veel moeders halen hun kinderen op.

Wellicht zoals iedere dag van de week. Een half uur later sluit ook de basisschool de deuren voor een korte middagpauze. Enkele kinderen eten hun boterham op in het overblijflokaal. In een andere lokaal is nog duidelijk zichtbaar dat de zes- en zevenjarigen sinds gisteren 'roos' kunnen schrijven.

Directeur Hans Roelofs lijkt een geplaagd man. Op de meest onmogelijke tijden wordt hij lastig gevallen door journalisten die graag zijn reactie willen horen op de aanklacht tegen de pastoor. De pastoor bezocht regelmatig de school. De directeur wenst niets te zeggen. „Het is een intrieste zaak. Mijn commentaar draagt hier niets aan bij." Meer wil hij echt niet kwijt. De kinderen moeten straks weer naar school. Het dorpsleven gaat gewoon verder.



## bioscopen

**● HEERLEN**

**Royal:** The hunt for Red October, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Hard to kill, dag. 15.30 17.30 19.30 en 21.30 uur. **Maxim:** Bird on a wire, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **H5:** Total Recall, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur. Gremlins 2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. She's out of control, dag. 18.30 en 21 uur. Look who's talking dag. 18.30 en 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, dag. 14 uur. Oliver & Co., dag. 14 uur.

**● SCHAESBERG**

**Autokino:** She's out of control, wo 21.30 uur.

**● MAASTRICHT**

**Mabi:** The hunt for Red October, dag. 14.30 45 en 21.30 uur. Bird on a wire, dag. 18.45 en 21.15 uur. Look who's talking, dag. 14.30 uur. Back to the future 3, dag. 14.30 18.45 en 21.15 uur. Hard to kill, dag. 14.30 19 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Pretty Woman, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Total Recall, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Gremlins 2, dag. 18.30 en 21.15 uur. Ook honden gaan naar de hemel, dag. 15.00 uur. **Lumière:** Do the right thing, dag. 20.30 uur. Kleine Vera, dag. 22.30 uur.

**● GELEEN**

**Roxy:** Total Recall, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** Gremlins 2, dag. 20.30 uur.

**● SITTARD**

**Forum:** The hunt for Red October, dag. 20.30 uur. Back to the future 3, dag. 20.30 uur.

**● ECHT**

**Royal-Microroyal:** She's out of control, do 20.30 uur. Look who's talking, do 20.30 uur.

**● ROERMOND**

**Royal:** Total Recall, dag. 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Back to the future 3, dag. 19.30 uur. Internal Affairs, dag. 21.30 uur. De Reddertjes, wo 14.30 uur.

## exposities

**● HEERLEN**

**Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, open dag. 10-18 uur, vanaf 1/9 di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Al'bert. Van 24/8 t/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB Bank,** Bongerd 13. Expositie van T. Barendregt. T/m 31/8, open tijdens werkdagen van 9-16 uur.

**● HOENSBROEK**

**Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Peter Fidel. Van 28/8 t/m 23/9. Open do t/m zo van 13-17 uur. **ABN bank.** Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur.

**● BRUNSSUM**

**Galerie 't Kijkraam,** Akerstraat 124. Expositie van de kunstschilder Leo Peters en beeldend kunstenaar Ferdi. T/m 26/8, open di t/m zo 14-18 uur.

**● UBACHSBERG**

**Atelier Ben Bonke,** Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand, geopend van 14-18 uur.

**● MARGRATEN**

**Galerie Keramiek,** Groot Welsden 48. Werk van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

**● CADIER EN KEER**

**Galerie 'De Keerder Kunstkamer',** Kerkstraat 10. Zomertentoonstelling; 'Het Eigenzinnige Beest'. T/m 26/8, open do t/m zo 13-18 uur.

**● VAALS**

**Kopermolen.** Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie.

**● EYS-TRINTELEN**

**Galerie SiO2.** Trintelerweg 4. Thé complet, gebruikelijke en ongebruikelijke theeserviezen. T/m 26/8, open do t/m zo van 13-17 uur.

## per persoon

### Voorzitter

● De heer **M. van Loo** werd gekozen tot nieuwe voorzitter van de voetbalclub Huls. Het secretariaat is nu in handen van **Wiel van Bergen,** Groeneweg 43 te Bocholtz.

### Geslaagd

● De heer **John Huijsmans** (Huls-Simpelveld) slaagde in Utrecht voor het diploma uitvaartverzorger.

● **Robert Janssen** (Kerkrade) slaagde aan de Rijksuniversiteit Limburg voor het doctoraal examen Nederlands recht.

**Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg**

Kantoor Heerlen,
☎ 045-739284
Emile Hollman,
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers,
☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef
☎ 04750-22937
Richard Willems,
☎ 04406-15890
Joos Philippens,
☎ 04455-2161
Kantoor Kerkrade,
☎ 045-455506
Jeanette Ackens,
☎ 045-351740

*Voor klachten over bezorging*
**☎ 045-739881**

*Voldoende lijndiensten in gemeente*

# Schinnen huiverig instellen 'belbus'

Van onze verslaggever

SCHINNEN/ONDERBANKEN – Burgemeester en wethouders van Schinnen voelen er niet veel voor om in hun gemeente een buurtbusproject op te starten.

In omliggende gemeenten zijn al op particuliere basis dergelijke initiatieven genomen maar in de gemeente Schinnen zijn, aldus B en W, voldoende buslijnverbindingen. Wel maakt de stichting bijzonder welzijnswerk Schinnen momenteel een studie naar de haalbaarheid van zo'n project.

### Taxi

In het verleden is regelmatig overleg gevoerd met het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) om te bekijken of zo'n buurtbusproject haalbaar was. In buurgemeenten, zoals Onderbanken, rijden wel zogenaamde 'belbussen'. Die vervoeren personen van 50 jaar en ouder als aanvulling op de reguliere buslijndiensten en het taxivervoer.

Mensen die hiervan gebruik maken betalen een lidmaatschapsgeld per maand dat in sommige gevallen, afhankelijk van de regeling, wordt verhoogd met een bedrag per rit. De belbussen worden bestuurd door vrijwilligers en rijden doorgaans naar bepaalde plaatsen, zoals de huisarts, het gemeentehuis en de bejaardensoos maar in sommige gevallen is ook vervoer buiten de eigen gemeente mogelijk.

# Tine Cuypers drijft godsdienstwinkeltje

HEERLEN/NIJMEGEN – Tine Cuypers-Boumans (82) is aan de Van den Havestraat in Nijmegen een godsdienstwinkeltje begonnen. Mevrouw Cuypers, die vorig jaar vanuit Heerlen naar de Keizer Karelstad verhuisde, verkoopt er Mariabeelden, relikwieën, penningen, medailles, flessen wijwater, de katechismus en diverse andere religieuze artikelen.

Tine Cuypers heeft het winkeltje geopend in het kader van haar strijd tegen wat zij noemt 'de verloedering en afbraak van ethische en godsdienstige normen en waarden'. Zij hoopt via de verkoop van religieuze artikelen de godsdienstbeleving van de Nijmegenaren te kunnen verbeteren.

In het verleden heeft Cuypers zich jarenlang ingezet voor de orthodox-katholieke partij God Met Ons, die echter bij de verkiezingen weinig succesvol was.



● *Tine Cuypers.*

*Burgemeester voorziet 'grootstedelijke' samenwerking*

# Van Zeil voorspelt einde Streekgewest

Van onze verslaggever

HEERLEN – Terwijl het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg nog druk bezig is het eigen functioneren onder de loep te nemen, voorspelt voorzitter Piet van Zeil dat er over tien jaar geen Streekgewesten en ook geen provincies meer bestaan. „Of althans in sterk afgezwakte vorm", aldus Heerlens burgemeester, die deze mening op persoonlijke titel uitspreekt.

Van Zeil voorziet dat er in het jaar 2000 in Nederland zo'n 35 tot 40 'grootstedelijke agglomeraties' zijn, die de bestuurslaag vormen tussen rijk en gemeente. Een van die agglomeraties zal Zuid-Limburg zijn. Deze kwestie komt binnenkort in het kabinet, dat zich heeft laten adviseren over onder andere het stedelijk knooppunt Heerlen/Maastricht.

„Als je de situatie momenteel bekijkt, dan zie je toenemende samenwerking op grote schaal: regionale brandweer, regiopolitie bedrijfsterreinen en toerisme en recreatie", constateert Van Zeil.

Als het kabinet besluit tot de instelling van een agglomeratie Zuid-Limburg, dan verwacht Van Zeil niet dat dat door iedereen meteen begrepen wordt. „Veel mensen hebben al problemen met het denken op gewestelijke schaal. Er zal dus een mentaliteitsverandering nodig zijn."

## Gemeentehuis in de steigers



● *Niet alleen voor de ambtenaren, die hoorndol worden van het voortdurende geboor, maar ook voor de burgers die op het Heerlense stadhuis terecht moeten, is het voorlopig even behelpen. De komende maanden wordt er namelijk druk gewerkt aan het publieksvriendelijker maken van de hal van het stadhuis. De loketten maken plaats voor moderne balies en bovendien komt er een centrale receptie bij de entree. De modernisering, die twee miljoen gaat kosten, gebeurt in fases, zodat steeds een deel van de hal gebruikt kan worden. Maar dan wel met de nodige (stof)overlast en een hindernisloop tussen de puincontainers.*

Foto: MARCEL VAN HOORN

## in gesprel

### ● Taal

In het Limburgs Dagblad van 17 augustus, editie Oostelijk Zuid Limburg, stond op pagina 11; „WVC is problemen zelf schuld". Volgens mij is dit geen Nederlands. Of iemand héeft schuld of iemand ís schuldig. Verder lees ik meermalen, hij koopt zich een auto, huurt zich een fiets of zelfs: leent zich een boek. Mijns inziens is dit evenmin Nederlands en is het gewoon: hij koopt een auto, huurt een fiets, leest een boek. En tenslotte: 'Het ziet niet uit'. Ook deze uitdrukking is naar mijn mening geen Nederlands. Er is een mooi woord voor, namelijk: 'Het oogt niet'.

**LANDGRAAF** **A. de Jong**

## 'Studentpop' in Ubach over Worms

LANDGRAAF – De jongerenvereniging D'r Student houdt in het kader van Kultuur Avontuur op donderdag 23 augustus een popconcert in het Parochiehuis van Ubach over Worms.

Vanaf 21.00 uur zijn er optredens van drie bands. 'Studentpop 1990' wordt geopend door de groep Groucho. De vier leden tellende band brengt funk, soul, hardrock en rock 'n roll ten gehore. Vervolgens staat de coverband Trinity op de planken. Onlangs is deze groep uitgebreid met een extra gitarist. 'Studentpop' wordt afgesloten met een optreden van The Choice (voorheen Lyonesse). De muziek van deze groep wordt omschreven als 'recht toe recht aan' en goed in het gehoor liggend.

## Gary Moore uitverkocht

KERKRADE – Het concert van de Britse gitarist Gary Moore en zijn Midnight Blues Band, vanavond in de Rodahal in Kerkrade, is volledig uitverkocht. In het voorprogramma speelt de Limburgse formatie The Liberators. Aanvang 20 uur.

## Rolsteiger gestolen

GELEEN – Ze zullen er een flinke klus aan hebben gehad maar toch lukte het tot nu toe onbekende daders om vanaf een bouwterrein aan de Javastraat in Geleen een zeven meter hoge rolsteiger te stelen. Het aluminium-gevaarte was met vier sloten verankerd maar deze beveiliging werd geforceerd.

*Stichting neemt geen zitting in adviescommissie*

# Milieufederatie wijst 'Triarte' af

VAALS – De stichting Milieufederatie Limburg neemt definitief geen zitting in de adviescommissie 'Triarte'. De plannen voor nieuwe ontwikkelingen op het Drielandenpunten zijn in strijd met de standpunten van de milieugroeperingen in Duitsland, België en Nederland. „Er is derhalve geen enkele ruimte om creatief mee te denken over recreatieve ontwikkelingen van het gebied", schrijft directeur Henk Vijverberg in een brief aan burgemeester en wethouders van Vaals.

Zoals bekend heeft het college onder meer de Milieufederatie gevraagd zitting te nemen in een adviescommissie, die de plannen op het Drielandenpunt en de Vaalserberg zou gaan mee begeleiden. Vorige week lieten de milieugroeperingen uit de betrokken drie landen echter al weten faliekant tegen het Triarte-plan te zijn. In dat plan, dat zo'n 35 miljoen gaat kosten in de eerste fase, is voorzien in de aanleg van drie grote pleinen. In 1992 verwacht initiatiefnemer Wil Faber zo'n 800.000 bezoekers.

Volgens de Milieufederatie heeft elke intensieve recreatieve ontwikkeling negatieve gevolgen voor de hoge natuurwetenschappelijke waarde van het gebied. Die ontwikkeling moet dus als ongewenst worden beschouwd. De stichting Milieufederatie is het dan ook volledig eens met Staatsbosbeheer, de huidige eigenaar en beheerder van het natuurgebied, dat handhaving van de huidige situatie noodzakelijk is.

*Mogelijk stappen tegen dissidente leden*

# Scheiding der geesten bij 'Esperantia' Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN – Het bestuur van de spirituele vereniging 'Esperantia' in Geleen zal donderdag beslissen of er stappen worden ondernomen tegen haar lid Jan Riedel uit Nieuwstadt.

Uit onvrede over het gevoerde beleid binnen 'Esperantia' heeft Riedel, die nog lid is van de vereniging, een eigen werkgroep opgericht onder 'Spirituele werkgroep Esoterica/S.W.E.' Bovendien gaat hij op zondag 9 september in het Hubertushuis een zogenaamde 'Para-infodag' organiseren. Datum en lokatie waren al enkele jaren achtereen gereserveerd voor 'Esperantia'.

'Esperantia', met veel leden in Midden- en Zuid-Limburg, scheidde zich een viertal jaren geleden af van de landelijke vereniging 'Harmonia'. In Geleen houdt men zich onder andere via lezingen, cursussen en demonstraties bezig met uiteenlopende paranormale verschijnselen.

Volgens Riedel zijn begin dit jaar binnen het bestuur grote verschillen van mening ontstaan over het toekomstige beleid. Er zou volgens hem steeds minder aandacht worden besteed aan het bevorderen van kennis van spiritistische en andere paranormale verschijnselen, zoals dat in de statuten staat omschreven.

„Vijfenzeventig procent van de avonden was openbaar en de inkomsten gingen een steeds belangrijkere rol spelen. Aan de ontwikkeling en begeleiding van eigen leden werd steeds minder zorg besteed", aldus Riedel, die samen met Al Renneberg de nieuwe werkgroep bestiert.

Die werkgroep heeft als uitgangspunt gekozen „het verantwoord omgaan met paranormale verschijnselen, het bewerken van meer diepgang en inzicht in de zin van het leven en de dood, het bewust maken van eigen verantwoording met betrekking tot het leven en het functioneren daarin". Volgens Riedel hebben zich momenteel 70 deelnemers bij de werkgroep aangesloten.

### Strijd

Voorzitter Joke Schols en secretaris Elly de Koning van 'Esperantia' schrijven de nu ontstane tweespalt toe aan het feit dat Riedel in maart j.l. de verkiezingsstrijd om de voorzitterszetel van Joke Schols verloor. Beide omschrijven Riedel als „een man die uit is op macht".

Joke Schols: „Hij heeft geprobeerd van 'Esperantia' een eliteclub te maken. Riedel wilde beetje bij beetje mensen eruit werken, onder andere door royement, totdat alleen de paragnosten onder hen zouden overblijven. Nu heeft hij zijn eigen clubje, dus het is hem gelukt".

Volgens hen is er van meet aan verschil van inzicht geweest in de mate waarin 'Esperantia' toegankelijk moest zijn voor buitenstaanders. „Wij zijn er steeds vanuit gegaan dat de vereniging in principe niet besloten mag zijn maar moet openstaan voor iedereen die belangstelling heeft voor paranormale verschijnselen. Riedel daarentegen wilde de publiciteit niet zoeken en geen mensen van buitenaf erbij hebben".

Joke Schols vraagt zich hardop af of het verstandig is geweest wat Riedel heeft gedaan door een werkgroep op te richten. „Wat cursusbegeleiding betreft voorzie ik bij hem geen problemen. Op basis van wat ik in het verleden van hem gezien en gehoord heb schat ik het paranormale niveau niet erg hoog in. Eigenlijk vind ik het onverantwoord".

Het feit dat de 'Spirituele werkgroep esoterica/S.W.E.' de vaste datum en accommodatie van 'Esperantia' heeft geclaimd voor de jaarlijkse open dag, schrikt Joke Schols en Elly de Koning niet af. 'Esperantia' houdt op dezelfde dag een publiekspresentatie in het Geleense Plenkhoes.

„Wat we wel jammer vinden is dat Riedel, toen hij medewerkers contracteerde voor zijn 'Para-info', hij suggereerde dat het ging om de open dag van 'Esperantia'. Toen wij later belden om die mensen vast te leggen, hadden ze al afspraken met Riedel gemaakt. Ze dachten dat ze door ons waren gecontracteerd".

## klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie 739282

### Eygelshoven

● Verenigingen, particulieren en handelaren kunnen via ☎ 045-351202 een stand reserveren voor de vlooienmarkt, die op 1 september gehouden wordt door het aktiecomité Pastoor van Ars.

● SCEW-Eygelshoven heeft haar activiteiten uitgebreid. Er zijn meer volwassenenactiviteiten, meer openingstijden voor tieners tot 16 jaar, huiswerkbegeleiding op maandag en donderdag, EHBO op woensdagavond en er staan 6 excursies op het programma. Bovendien wil het buurtcentrum een 'Werkgroep Loesje Kerkrade' oprichten. Tenslotte is er bij Sjek nog steeds behoefte aan vrijwilligers, voor het opzetten en begeleiden van activiteiten. Wie wil helpen kan bellen naar ☎ 351931.

### Kerkrade

● De harmonie St. Aemiliaan Bleijerheide houdt op 1 september van 9 tot 17 uur een Luikse Markt tussen café Müller en de Rabo-bank. Men kan een stand huren via ☎ 045-458121.

### Heerlen

● Op het gazon bij de hoofdingang van Welterhof speelt het Pitboel Teater donderdag om 19 uur 'Blussen tussen buren'. De entree is vrij.

● De Kontaktgroep Voedsel-Alllergie Heerlen houdt donderdag om 20.30 uur een bijeenkomst in het speeltuingebouw van 't Baanrakkertje aan de Tarwehof te Heerlerbaan. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij J. Janssen, ☎ 045-424289.

### Bingelrade

● Het programma van de Hoffeesten ziet er als volgt uit: Donderdag: zeskamp; vrijdag: Veronica Top 40 Drive-in Show; zaterdag: folkloristische bruiloft en Tiroler-avond; zondag: Frühschoppen en Tiroler-avond. De festiviteiten vinden plaats in de tent aan de Wiegelraderstraat.

### Merkelbeek

● De Peuterspeelzaal houdt zondag van 11 tot 16 uur een gezinsfeest in De Henkhof.

### Brunssum

● De Zomerfeesten Langeberg worden vrijdag geopend met een verbroederingsfeest. Zaterdag is er een veteranentoernooi en om 21 uur begint de feestavond. Zondag luisteren De Pareltjes om 10.30 uur de mis op. Om 11.30 uur begint het Frühschoppen en 's avonds is er tot besluit een feestavond.

### Schimmert

● In het kader van het 50-jarig bestaan van de voetbalclub Schimmert komt op vrijdag 24 augustus de 'Voetbaltruuk' van de KNVB naar het sportcomplex aan de Waterkluilsweg. De 'Voetbaltrruk' bestaat uit een touringcar en een grote aanhanger en is bedoeld om de jeugd een voetbalprogramma aan te bieden. Er staan liefst 15 voetbalspelen uitgestald van 15-18.30 uur.

### Simpelveld

● De afdeling Bocholtz-Simpelveld van het IVN maakt op zondag 26 augustus een dagwandeling naar Konzen en Monschau. Het is een Eifel-excursie door de dalen van Laufenbach, Ruhr en Belgenbach. Het vertrek per auto is zondag om 9.00 uur vanaf de Wilhelminastraat in Bocholtz. Verdere informatie: ☎ 045-441593 of 045-440274.

### Bocholtz

● De jaarvergadering van de voetbalclub WDZ wordt vrijdag 24 augustus om 19.00 uur gehouden. De bestuursleden Keulen en Possen zijn aftredend.

*Wacht*

*met*

*Henk*

*zeggen*

*als*

*He- He- He-*

*Herman*

*zich*

*aan u*

*voorstelt.*

---

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:
01808-15 31 of
SVS, Postbus 119,
3500 AC Utrecht.

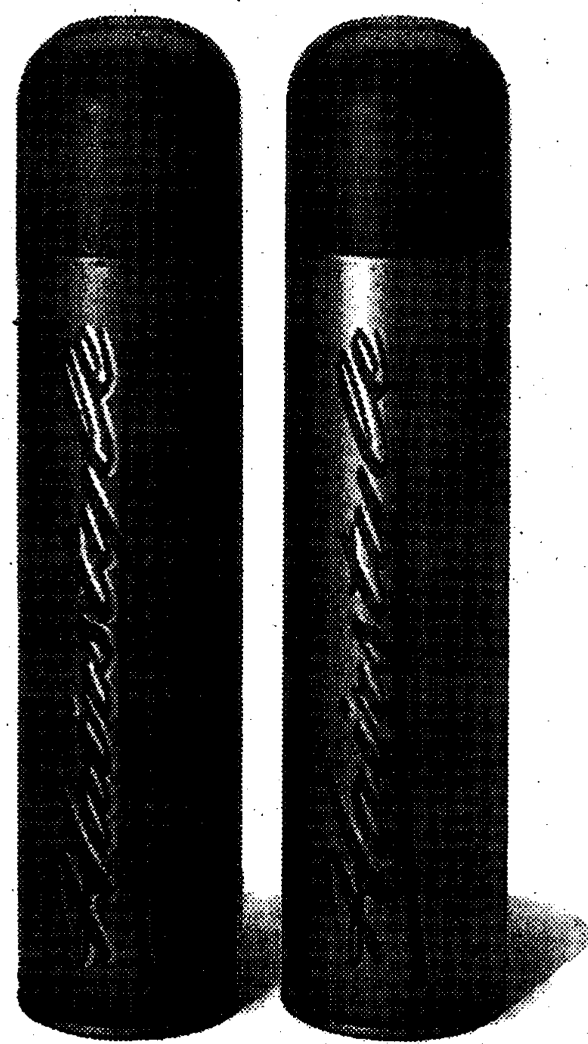
***Geef stotteraars even de tijd.***

**Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:**

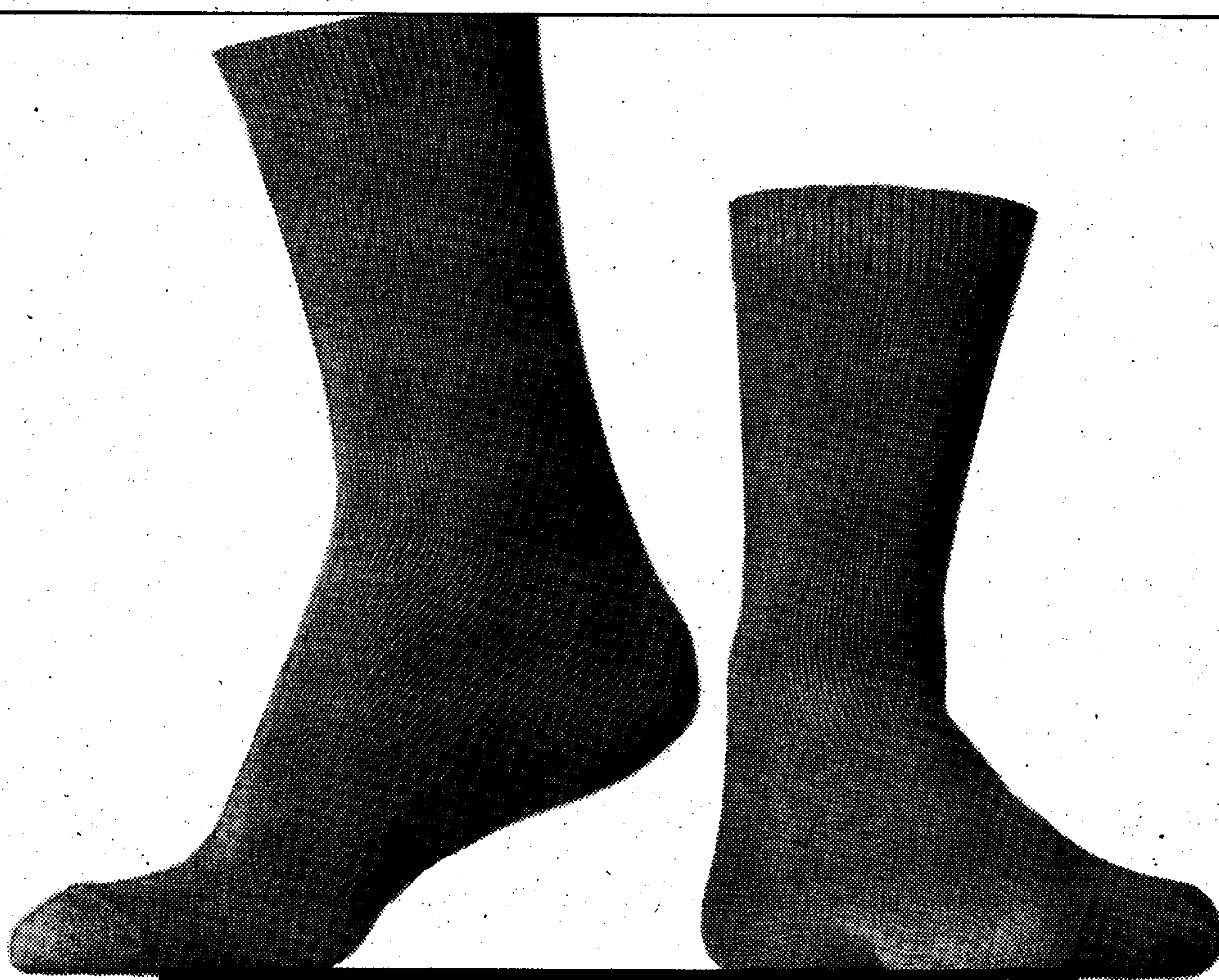
**Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.**

**VERKOCHT**

**En de makelaar weet van wanten en kranten.**



Hairspray, normale of extra versteviging. Voor elk haartype en voor elke dag. 350 ml.
2.75 2 voor 4.75



**Herensokken. 4.75 3 paar 10.-**

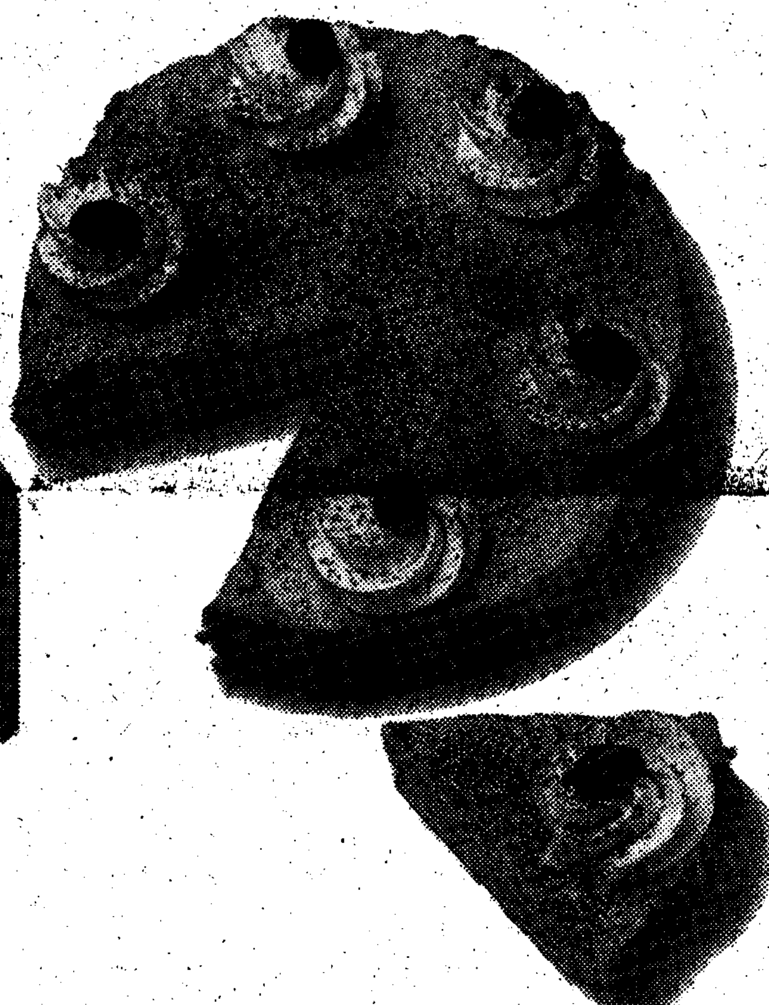
Uni herensokken in 10 kleuren. 85% katoen/15% polyamide. Mt. 39/42 en 43/46.



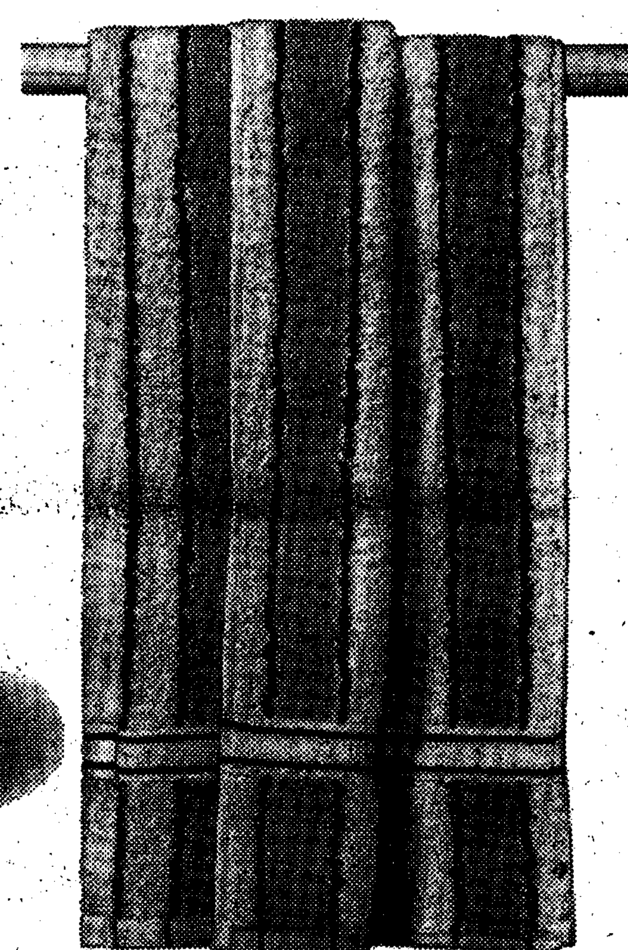
Sweatshirt met print. 65% polyester/35% katoen.
vanaf ~~29.75~~ vanaf 22.-
Mt. 86 t/m 98 ~~29.75~~ 22.- Mt. 104 t/m 106 ~~31.75~~ 24.-
Mt. 128 t/m 164 ~~39.75~~ 32.-

# Echt een week om even alle kanten op te gaan in de Hema.









Koffiezetapparaat, 1-8 kops. Schakelaar met controlelampje. Kema Keur en 1 jaar Hema-garantie. ~~44.75~~ 35.-

Batterijen tot 1000x oplaadbaar. Monocel, halve engelse staaf of penlite, 1,24 Volt. ~~9.75~~ 8.25
9 Volt. ~~19.75~~ 16.75
U kunt de gebruikte batterijen bij de Hema, afd. Klantenservice inleveren!

Heren quartz horloge, waterdicht. Analoog/digitaal, met duikersring. Zwart of chroom. 1 Jaar Hema-garantie. ~~59.-~~ 49.75

Espressotaart. Progrèsgebak met een verfijnde vulling van crème au beurre met mokka. ~~10.-~~ 8.50

"Het spreekbeurtenboek", het "Opstelboek" of "Huiswerk leren". Handige hulpjes voor de middelbare scholier. ~~6.75~~ 5.75

23-Rings gelinieerd of 5 mm ruit interieur-blok. 3.75 2 voor 6.50

A-4 schrift. Gelinieerd, 5 of 10 mm ruit. 2.10 2 voor 3.75

Kaart met 10 dubbele scheermesjes. Voor apparaten met vaste scheerkop. 4.75 2 voor 8.25

Pure vruchtenlimonade siroop zonder kleurstof. Sinaasappel, citroen, cassis of aardbeien. Inh. 0,75 liter. ~~4.25~~ 3.50

Fijn of grof volkoren brood. ~~2.10/2.25~~ 1.90

Katoenen herenslip in div. kleuren en dessins. Mt. 4 t/m 7. 4.- 3 voor 10.-

Dames T-shirt met col. Mt. 38/40 en 42/44. In div. kleuren. Katoen. ~~19.75~~ 15.-

Tricot heren pyjama. 100% katoen. Mt. 42 t/m 58. ~~24.75~~ 19.75

Handdoek. In div. kleuren en streepdessins. 100% katoen. 50 x 100 cm. ~~9.75~~ 8.-

Breigaren "Atlanta". 30% wol/70% acryl. 50 gram. Bol over? Geld terug! ~~2.25~~ 2.-




Kinderkleding met kinderkanjerlabel tot 8.75 voordeliger.

**HEMA** De normaalste zaak van de wereld.

## GOEDKOOP GELD NODIG?

**Binnen 1 werkdag geregeld!**

**Wij verstrekken alle soorten leningen.**

**Enkele voorbeelden P.L.**

| | 36x | 42x | 54x | 60x | 72x |
|---|---|---|---|---|---|
| 5.000,- | 171,- | 152,- | 126,- | 117,- | 103,- |
| 8.000,- | 268,- | 237,- | 195,- | 181,- | 159,- |
| 12.000,- | 402,- | 355,- | 293,- | 271,- | 239,- |
| 18.000,- | 604,- | 533,- | 439,- | 407,- | 358,- |
| 21.000,- | 704,- | 622,- | 512,- | 475,- | 418,- |
| 24.000,- | 805,- | 711,- | 586,- | 542,- | 478,- |

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 13,5%.

**2e hypotheken**

| | 240x | 216x | 180x | 120x |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | 117,- | 120,- | 127,- | 149,- |
| 15.000,- | 176,- | 180,- | 190,- | 224,- |
| 25.000,- | 294,- | 301,- | 317,- | 374,- |
| 40.000,- | 470,- | 482,- | 508,- | 599,- |
| 50.000,- | 588,- | 602,- | 635,- | 748,- |

Effectieve rente vanaf 13% mits overwaarde
104663

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.
Lopende leningen geen bezwaar. Geheimhouding gegarandeerd
Doorlopend krediet, aflossing vanaf 2% per maand
BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090

**GEURTS B.V.**
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

## EEN ZEE VAN VOORDEEL.

Met ingezet kniestuk. Breedrib. In bleu, fuchsia, geel, groen en lila. 68-86
9.95

Van ravotsterk corduroy. Bleu, rose, lila, groen. 74-86
9.95

Warm gevoerd voor het najaar! Met vrolijke gedessineerde voering. 68-86
24.95

**DENIM ROKJE.** Met hetzelfde kleurig kontrast afgezet. 68-86
12.95

Van denim. Ook bijpassend. Met gedessineerde kontraststof. 68-86
14.95

100% Katoen. Met van die vrolijke witte stippels. Bleu of rose. 68-86
9.95

Dekbed 100 x 135
Sloop 60 x 40
Schattig bedrukt. 17.95

MINI-MODE VOOR MINI-PRIJSJES

**ZEEMAN**
Ruim 395 textielSupers

**U ZOU WEL GEK ZIJN ALS U MEER BETAALDE.**

Limburgs Dagblad

# sport

## Ogechukwu spoorloos

KERKRADE - Aijaj Wilson Ogechukwu, de Nigeriaanse aanvaller van Roda JC, is spoorloos. De Afrikaan kreeg vorige week permissie van de Kerkraadse club om enkele dagen naar zijn geboorteland af te reizen om deel te nemen aan wedstrijden om de Africa-cup. Met Ogechukwu was afgesproken dat hij zich afgelopen weekeinde weer bij de Roda-selectie zou vervoegen. Later kwam de mededeling dat hij pas maandag of dinsdag in Nederland zou terugkeren, maar gisteravond was er nog altijd geen spoor van Ogechukwu te bekennen. Ook in zijn tijdelijk onderkomen in Heerlen heeft hij zich nog steeds niet gemeld. Bij Roda gaat men er nu vanuit dat de Nigeriaan zich vandaag zal melden op Kaalheide.

## Roda schiet met scherp

VESSEM - Roda JC heeft in zijn laatste oefenwedstrijd fors uitgehaald. In Vessem, woonplaats van trainer Jan Reker, noteerden de Kerkradenaren tegen de plaatselijke derde klasser uit de Afdeling Noord-Brabant een score van 16-1. Graham Arnold was de grootste goaltjesdief. De Australiër schoot en kopte zesmaal raak.

Na rust kwamen Luypers, Diliberto, Van Egmond en Haan opdraven. Laatstgenoemde was goed voor drie doelpunten. De andere Kerkraadse treffers werden geproduceerd door Trost, Van der Waart, Blättler, Luypers, Groenendijk en Van Egmond (twee keer). Voor Vessem redde Opmeer de eer.

**Roda JC:** Bolesta, Senden, Trost, Verhagen (Luypers), Hanssen (Van Egmond), Blättler, Hofman, Groenendijk, Arnold, Van de Luer (Haan), Van der Waart (Diliberto).

## Portugal mist Futre tegen Duitsland

LISSABON - Het trio verantwoordelijken voor de nationale voetbalploeg van Portugal heeft zeventien spelers geselecteerd voor de oefeninterland tegen wereldkampioen Duitsland, die volgende week woensdag in Lissabon wordt gespeeld. In dezelfde stad is Portugal op 17 oktober de eerste tegenstander van Nederland in de aanloop naar de Europese titelstrijd van 1992 in Zweden.

De snelle aanvaller Paolo Futre is niet opgenomen in de groep. Hij krijgt geen vrijaf van zijn Spaanse club Atletico Madrid. De kans bestaat dat collega Rui Barros van Monaco eveneens moet afzeggen. Hij is vooralsnog wel geselecteerd. De coaching van Portugal wordt gedaan door de clubtrainers Artur Jorge (FC Porto), Toni (Benfica) en bondstrainer Oliveira.

De nieuwe Westduitse bondscoach Berti Vogts riep achttien spelers op, onder wie drie die niet van de partij waren tijdens het WK: de verdedigers Franco Foda van Leverkusen en Manfred Binz van Eintracht Frankfurt, alsmede middenvelder Knut Reinhardt van Leverkusen.

**Portugese selectie:** Silvino, Baia, Veloso, Venancio, Ferreira, Galo, Raetano, Soeiro, Germano, Paneira, Andre, Semedo, Magelhaes, Cadete, Goncalves, Barros en Aguas.

**Westduitse selectie:** Illgner, Aumann, Berthold, Binz, Brehme, Buchwald, Foda, Kohler, Reuter, Bein, Möller, Hässler, Littbarski, Matthäus, Reinhardt, Klinsmann, Riedle en Völler.

### sport in cijfers

**VOLLEYBAL**

**Tallinn,** internationaal toernooi mannen: Cuba-Sovjetunie B 3-0 (17-15 15-6 15-3); Sovjetunie A-Tsjechoslowakije 3-1 (15-9 9-15 15-9 15-10).

**TENNIS**

**San Marino,** mannen, eerste ronde: Davin-Cancellotti 0-6 7-5 6-4, Kulti-Pescosolido 5-2, opg; Arraya-Pistolesi 6-4 6-1, Prpic-Mezzadri 6-3 4-2, opg; Tulasne-Luna 6-3 6-1, Perez-Roldan - Cierro 4-6 6-3 6-4, Pambianco-Brown 6-4 6-3, Clavet-Gorriz 6-2 7-6. **Schenectady,** mannen, eerste ronde: Adams-Briggs 5-7 7-3 6-4, Strelba-Raoux 6-1 6-4, Olkovski-Benhabiles 6-3 6-3. **Commack,** mannen, eerste ronde: Wheaton-Arias 6-3 3-6 6-1.

**WIELRENNEN**

**Plouay** (Frankrijk), professionals: 1. Cornillet, 210 km in 5.00.28; 2. Gayant zt; 3. Wegmüller op 0.05; 4. Millar 0.54; 5. Lance 0.55; 6. Lilholt 1.32; 7. Madiot 1.44; 8. Furlan 1.44; 9. Verstrepen 2.35; 10. Adri van der Poel 3.22; 11. De Koning; 12. Calcaterra zt als Van der Poel; 20. Bouwmans 4.34.

*Middenvelder speelt vrijdag op Kaalheide tegen FC Twente*

# Michel Boerebach terug bij Roda JC

door ivo op den camp

KERKRADE/BARCELONA - Na een onderbreking van een jaar keert Michel Boerebach vrijwel zeker terug bij Roda JC. Gisteravond bereikten PSV, de huidige werkgever van de middenvelder, en Roda JC een principe-akkoord over een eenjarig huurcontract met een optie tot koop. Michel Boerebach, die op dit moment met PSV in Spanje verblijft alwaar de Eindhovenaren deelnemen aan het traditionele Juan Gamper-toernooi van FC Barcelona, zal vrijdag waarschijnlijk al van de partij zijn op Kaalheide bij Roda's competitie-ouverture tegen FC Twente.

Michel Boerebach, die afgelopen seizoen bij PSV geen vaste basisplaats wist te veroveren en zelfs regelmatig naar de tribune werd verwezen, stond al langer op het verlanglijstje van de Kerkraadse club. Nu ook onder de nieuwe trainer Bobby Robson voor Boerebach geen basisplaats in het verschiet ligt, is de Eindhovense club bereid de 26-jarige speler te laten vertrekken.

In Barcelona maakte manager Kees Ploegsma van PSV eergisteren het voornemen van de Eindhovense club bekend. Roda haakte meteen op de actuele situatie in en bereikte al gisteravond een principe-akkoord met de Eindhovenaren. Ook met Boerebach zelf kwamen de Kerkradenaren snel tot overeenstemming. Roda zal een huursom aan PSV betalen, terwijl de Eindhovenaren zelf opdraaien voor het salaris en de premies van Boerebach.

### Toekijken

De middenvelder, die ook als libero uitstekend uit de voeten kan, is meteen inzetbaar en zal in pricipe al overmorgen zijn rentree maken op Kaalheide tegen FC Twente. In de Europacupontmoetingen tegen AS Monaco moet Boerebach vanaf de tribune toekijken omdat de voor de Uefa bepalende inschrijfdatum van 15 augustus gepasseerd is.

Toen hij een jaar geleden naar PSV vertrok heeft de oud-speler van Go Ahead Eagles gedurende twee seizoenen een geweldige progressie gemaakt bij Roda JC. Ook na zijn vertrek stak Boerabach nimmer onder stoelen of banken met weemoed terug te denken aan de goede tijden in Kerkrade. Volgens voorzitter Servé Kuijer van Roda JC is de liefde wederzijds: „Michel Boerebach wordt met open armen ontvangen in Kerkrade; zowel door de club als door de aanhang. Het is een speler die geweldig aanspreekt bij het publiek. Ik ben blij dat we nog net voor de competitie een dergelijke klassespeler hebben kunnen vastleggen".




● *Michel Boerebach in de tijd dat hij nog actief was bij Roda. Vrijdag maakt hij zijn rentree op Kaalheide.* Foto: DRIES LINSSEN

Of Alfons Groenendijk in ruil voor Michel Boerebach naar PSV zal verhuizen, is twijfelachtig. Roda JC wil de middenvelder niet zomaar kwijt en verlangt bijna twee miljoen gulden voor een transfer. Bovendien heeft Roda Groenendijk voorgesteld het huidige tweejarige contract open te breken en om te zetten in een sterk verbeterde achtjarige verbintenis. Groenendijk zelf voelt echter weinig voor deze constructie en wacht de ontwikkelingen rustig af.

Een wending aan deze zaak zou de mogelijke weigering van het ministerie van sociale zaken om Aijaj Wilson Ogechukwu, de Nigeriaanse aanwinst van Roda JC, een werkvergunning te verlenen kunnen geven. De Stichting Arbeidszaken, die advies geeft aan het ministerie, heeft nog geen verzoek om een werkvergunning ontvangen. Een gevolg van de afwezigheid van Ogechukwu, die in Afrika enkele interlands moet spelen, waardoor het formulier nog niet ondertekend kon worden. Mocht het ministerie geen werkvergunning verlenen dan zal Roda bij PSV gaan informeren naar Kalusha. In dat geval staat een ruil met Groenendijk weinig meer in de weg.

Voor de Australiër Graham Arnold is inmiddels wel een verzoek voor een werkvergunning ingediend. Naar verwachting zal Stichting Arbeidszaken vandaag een positief advies uitbrengen, waarna het ministerie nog voor vrijdag een werkvergunning kan verlenen zodat Arnold tegen FC Twente in de punt van de aanval kan opdraven.

### Schorsing

Bert Verhagen kan overmorgen vrijwel zeker niet van de partij zijn. De rode kaart (twee keer geel) die de verdediger vorige week tegen Cercle Brugge kreeg, zal morgen door de tuchtcommissie van de KNVB worden omgezet in een schorsing van een wedstrijd. Trainer Jan Reker van Roda JC heeft schriftelijk verzocht in het kader van het gewenningsproces aan de nieuwe spelregels en richtlijnen van de KNVB in oefenduels verkregen gele en rode kaarten slechts te bestraffen met een geldboete. Het verzoek van de Roda-trainer heeft waarschijnlijk geen kans van slagen bij de tuchtcommissie.

## FC Twente gehandicapt

ENSCHEDE - FC Twente mist vrijdag in de openingswedstrijd van het seizoen tegen Roda JC in Kerkrade twee van zijn beste spelers. De Deense spits Claus Nielsen heeft in de oefencampagne een ernstige knieblessure opgelopen en moet deze week worden geopereerd. Middenvelder Robin Schmidt gaat voor een liesblessure onder het mes. Beide spelers zijn voor weken uitgeschakeld.

## Arbiter komt op de koffie

FARMSUM - Scheidsrechter Ellens uit Groningen heeft de amateurbekerwedstrijd Farmsum-Eems Boys in District Noord gestaakt, omdat hij tijdens de rust in de kleedkamer ontdekte dat voor hem geen koffie klaar stond. Dat nam de arbiter niet. Bestuurders van Farmsum probeerden de scheidsrechter ervan te overtuigen dat er sprake was van een misverstand, dat er twee kleedkamers voor arbiters waren en dat in de andere kleedkamer de koffie wél klaar stond. Een verse bak was zelfs mogelijk. Ook dat kon de scheidsrechter niet op andere gedachten brengen.

## Zwitserland wint in Wenen

WENEN - Zwitserland heeft in Wenen een goede generale repetitie afgewerkt voor de start van de kwalificatie van het EK voetbal op 12 september tegen Bulgarije. De Zwitsers wonnen met 3-1. Oostenrijk was te zwak om op een goed resultaat te mogen hopen, hoewel het bij rust nog geflatteerd met 1-0 voorstond door een rake strafschop van Andreas Ogris. Voor Zwitserland scoorden Kubilay Türkyilmaz (tweemaal) en Adrian Knup.

## Murphy verkiest functie als coach

DEN HAAG - Peter Murphy heeft zijn ontslag ingediend als technisch directeur van de Nederlandse volleybalbond, de NeVoBo. Het ontslag gaat op 1 november in. De 42-jarige Murphy verblijft momenteel in China, als coach van de nationale vrouwenploeg. Nederland speelt daar vandaag zijn eerste WK-duel tegen de Sovjetunie. Sinds het vertrek van de Chinees Pang in februari is Murphy bondscoach ad interim. Het is waarschijnlijk dat Murphy na het WK als coach aanblijft. De geboren Canadees heeft laten weten in de functie door te willen gaan bij de NeVoBo.

## Keniaan loopt 'zeldzaam' record

ROVERETO - De Keniaanse atleet Julius Kariuki heeft in Rovereto de beste wereldprestatie geleverd op de incourante 2000 meter hindernisloop. De Olympische kampioen op de 3000 meter steeple kwam uit op een tijd van 5.14,42. Tot nu toe stond de beste wereldtijd op naam van de Italiaan Alessandro Lambruschini, die vorig jaar dit zeldzame onderdeel in 5.18,32 liep. Hij werd nu in 5.18,68 derde. De Keniaan Barkutwo eindigde als tweede.

### sport kort

● LONDEN - Bryan Robson, aanvoerder van de Engelse nationale voetbalploeg, is geopereerd aan de achillespees. De ingreep is een tegenvaller voor Manchester United, dat het nieuwe seizoen zaterdag had willen starten met de 33-jarige Robson in het centrum van de verdediging.

● ROTTERDAM - Marcel Brands heeft besloten de overstap van Feyenoord naar Fenerbahce niet te maken. Brands meende dat er te veel onduidelijkheden stonden in het contract van de Turkse club, die door Guus Hiddink wordt getraind.

● MÖNCHENGLADBACH - Ajax heeft zijn laatste oefenwedstrijd gewonnen. In Mönchengladbach werd Borussia, na twee ronden nog zonder punt in de Bundesliga, met 3-2 verslagen. Voor Ajax scoorden Kreek, Roy en Willems.

● DEN BOSCH - BVV Den Bosch heeft in het audio en video verhuurbedrijf Skala een nieuwe shirtsponsor gevonden. Welke looptijd het contract met deze geldschieter heeft, wordt niet bekend gemaakt, evenmin het bedrag.

● BRUSSEL - Het Onyx Monteverdi-raceteam keert het Formule 1-circus met onmiddellijke ingang de rug toe. Volgens de Zwitserse eigenaar van de stal, Peter Monteverdi, doen zijn rijders zondag al niet meer mee aan de Belgische Grand Prix.

● SEVILLA - FC Utrecht verloor de oefenwedstrijd tegen Sevilla met 0-2. De stand was al bij rust bereikt. Het duel in Sevilla trok 45.000 bezoekers.

### oefenvoetbal

**MORGEN:**

| | |
|---|---|
| SV Meerssen – Veritas | 19.00 uur |
| SVM – Geleen | 19.00 uur |
| EMS – SVH '39 | 19.15 uur |
| Boekoel – Vesta (dames) | 19.15 uur |
| Linne – Bnei Yahuda (Israël) | 19.15 uur |

**ZONDAG:**

| | |
|---|---|
| SV Meerssen – Vinkenslag | 14.30 uur |

*Nederlaag van 3-0 in Barcelona*

# PSV struikelt over Anderlecht

BARCELONA - De aanlooproute van PSV naar de Nederlandse voetbalcompetitie is nog steeds bezaaid met hindernissen, waarvan sommige te hoog. Bij het Juan Camper-toernooi in Barcelona struikelden de Eindhovenaren hard over Anderlecht. De ploeg van oefenmeester Aad de Mos zegevierde met 3-0. In de eerste helft werd niet gescoord.

### Defensie

PSV dankte de nederlaag aan eigen defensieve fouten, die pas in de slotfase noodlottig bleken. In de 68ste minuut hielp Addick Koot, die met De Jong, Valckx en Heintze de verdediging vormde, de Belgen een handje door doelman Hans van Breukelen kansloos te passeren bij een poging een solo van Olivera te breken.

Verheyen en Vanderlinden brachten de eindstand op 3-0. Bij PSV was de Roemeen Popescu de beste en gevaarlijkste man. Zijn doelpogingen misten evenwel zuiverheid.

Trainer Robson kon geen beroep doen op Gerets en van Aerle, die beiden geblesseerd aan de kant bleven.




● *Twan Scheepers (rechts) aan de bal voor PSV. Adrie van Tiggelen (midden) kijkt toe namens Anderlecht.*

# VVV ongewijzigd tegen Cambuur

VENLO - Na de 3-0 overwinning in de openingswedstrijd van het seizoen tegen Eindhoven laat VVV-trainer Henk Rayer zijn formatie intact voor de eerste thuiswedstrijd in de Venlose Koel. Daar is vanavond om 19.30 uur Cambuur tegenstander.

**Opstelling VVV:** Roox, Rutten, Polman, Verberne, Korsten, Minten, Driessen, Verbeek, Venetiaan, Boerebach, Gerestein. Wisselspelers: Custers, Van Aerts, Derix, Lenkens, Janssen. Geblesseerd: Graef.



*Sterke Stadbroek-defensie houdt lang stand*

# Sportieve 'reünie' in Sittard

Van onze medewerker

**SITTARD – Zo'n twintig jaar geleden, ontaardde de competitiewedstrijd Stadbroek-Sittard in een complete veldslag binnen en buiten de lijnen. Gisteren ontmoetten de blauw-witten voor het eerst sinds die tijd weer eens de zwart-witte stadgenoten. Stadbroek keerde een paar maanden geleden terug in de KNVB, de VVS'ers verdwenen uit de hoofdklasse. Sittard buitte pas na rust het overwicht uit: 0-3.**

Het verschil van drie klassen werd in het bekerduel, dat zeer sportief verliep, voor de pauze wel door een enorm veldoverwicht, maar niet in doelpunten uitgedrukt. Uitgespeelde kansen vielen er nauwelijks te noteren. De Stadbroekse defensie, met het centrale duo Dols/Janssen, groeide in haar rol.

Ook na de pauze hield de thuisclub heel lang stand, mede door goed werk van doelman Jan Bongartz. Pas na een half uur viel de eerste treffer voor de ploeg van trainer Bèr Lejeune. Maurice Segers scoorde nadat Jos Meisen de Stadbroek-doelman met zijn schot in verlegenheid had gebracht (0-1).

Een fraaie kopbal van Paul Barra, na een vrije trap van de zijn rentree makende Ruud Laumen, ontnam de spelers van trainer Dormans de laatste illusies (0-2). Segers bepaalde even voor tijd de eindstand op 0-3 na een actie van Rob Ehlen. Scheidsrechter: Van Riet. Toeschouwers: 80.



● *Acrobatiek tijdens Stadbroek-Sittard.* Foto: PETER ROOZEN

## Verzwakt Heer heeft moeite met Rapid

Van onze medewerker

RAPID-HEER 2-3 (1-2) 12. 0-1 Limbourg, 36. 1-1 Benaram, 37. 1-2 Yerna, 70. 1-3 Yerna, 80. 2-3 Visé. Scheidsrechter Cörvers. Toeschouwers 150.

MAASTRICHT – In het, vooral in de tweede helft, povere bekerduel tussen Rapid en Heer hebben de bezoekers geenszins kunnen waarmaken dat zij enkele klassen hoger spelen. De 3-2 winst op Rapid was voor Heer het enige positieve resultaat. Vooropgesteld moet echter worden dat beide teams verre van compleet binnen de lijnen stonden.

Vooral Heer had hieronder te lijden en dat verklaart ook enigszins de vele verkeerde passes. Opvallend was dat Rapid conditioneel een stuk verder was dan de bezoekers. In het laatste kwartier werd Heer geheel overvleugeld en het mocht zelfs blij zijn, dat een gelijkmaker uitbleef.

Door een fout van Rapid-keeper Tussek kon Limbourg, uit een corner van Roger Macheels, de score openen. Benaram omspeelde listig doelman Gielen en bracht de stand op 1-1. Een identieke fout van Tussek als bij het eerste doelpunt, gaf Yerna de gelegenheid om de ruststand naar 1-2 te brengen. Na de hervatting scoorde Yerna opnieuw, maar door een benutte penalty van Visé kwam Rapid weer in de race. Ondanks de rust van Rapid en de paniek bij Heer bleef de score verder ongewijzigd.

## Chevremont moet nog leren scoren

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

KERKRADE – Sneu voor Laura, maar ook in de voetballerij gelden de wetten van gerechtigheid, al had tegenstander Chevremont daar wel de helpende hand van arbiter Veldman bij nodig. Na ruim een uur stond het tot ieders verrassing 2-0 voor de underdog. Toen zag Veldman eerst geheid buitenspel over het hoofd en daarna een duidelijke handsbal, waardoor Chevremont eindelijk op gelijke hoogte kon komen. De twee treffers die de kersverse eersteklasser daarna nog produceerde, maakten duidelijk wie de sterkste ploeg was: 2-4.

Na precies één minuut ging Meisters in het strafschopgebied liggen en de toegekende strafschop voltrok de Laura-spits zelf: 1–0. Hierna was het eenrichtingsverkeer wat de klok sloeg en Chevremont-trainer Jo Quaedflieg moet de wanhoop nabij zijn geweest, toen hij zijn spelers stuk voor stuk op beslissende momenten zag falen. Schleepen (prima kopbal, maar eveneens prima gered door Laura-doelman Meijers), Otten (twee keer gestrand op Meijers), Meerman (over), Kroon (naast), Wijnhoven (van dichtbij tegen Meijers en strafschop gemist), Vliegen (voor een leeg doel tegen de paal) kregen de bal maar niet in het doel.

Dus kreeg Chevremont na rust een koekje van eigen deeg, toen Erkens met alle voetballogica spotte. Zijn vrije trap verdween namelijk via Handels in het Chevremont-doel (2–0), waarna Di Leonardo even later nog een keer de paal raakte, Chevremont daarmee een afgang bespared. Meerman verkortte hierna (2–1), waarna Wijnhoven, die de bal van de hands makende Van Putten ontving, voor de gelijkmaker zorgde. Otten en Meerman zorgden met twee beauty's voor de verdiende zege: 2–4. Overigens zorgde scheidsrechter Veldman nog voor het slotakkoord, door Laura-aanvoerder Ritzen (hij bedankte de arbiter, maar gaf hem geen hand), in de kleedkamer alsnog op een boeking te trakteren.

*Fortuna 2, MVV 2 en FC VVV 2 dollen met hun tegenstanders*

## Strafschoppen helpen Roda JC ronde verder

SVH-RODA JC 2 1-1 (0-0). Roda w.n.s. 0-1 A. Boesen, 1-1 R. Weeres. Scheidsrechter: A.Daemen.

HERKENBOSCH – In de eerste helft hadden de Roda-reserves weliswaar een duidelijk veldoverwicht, maar konden zich toch nauwelijks kansen scheppen. Vlak na rust kwam dan eindelijk de voorsprong, maar die kon de bakens niet verzetten. Integendeel, de vierdeklasser schiep zich enkele kansen, maar vond steeds keeper Jos Smits op zijn weg. Tien minuten voor tijd moest de Roda-goalie toch zwichten en kwam de verdiende gelijkmaker. In de afsluitende strafschoppenserie bleken de jonge SVH'ers toch te zeer geïmponeerd door de reputatie van keeper Smits. Drie SVH'ers op rij wisten niet te scoren, waardoor de bezoekers alsnog de winst naar zich toe trokken.

GFC-FORTUNA 2 1-5 (1-4). 0-1 J. Taihutti, 1-1 E. Peys, 1-2 en 1-3 P. Schmitz, 1-4 L. Losada, 1-5 P. Schmitz. Scheidsrechter: Haenen.

GRUBBENVORST – De thuisclub kon enige tijd standhouden, maar moest toch vrij snel al conditioneel door de knieën. Bij de bezoekers viel het sterke spel van linkerspits Pieke Schmitz op, die drie maal doel trof.

VLODROP-MVV 2 0-8 (0-5). 0-1 J. Franssen, 0-2 en 0-3 R. Smeets, 0-4 J. Thomissen, 0-5 S. Hofmann, 0-6 E. Maes, 0-7 M. Quaden, 0-8 S. Hofmann. Scheidsrechter: Boonman.

VLODROP – De fris spelende MVV-reserves hadden geen enkele moeite met de thuisclub en wonnen vrij gemakkelijk.

RKDSO-FC VVV 2 0-4 (0-1). 0-1 J. Wolter, 0-2 G. Giessen, 0-3 H. Cremers, 0-4 J. Wolter. Scheidsrechter: Geelen.

LOMM – Tot rust kon de thuisclub enigermate standhouden, maar daarna was het duel toch snel definitief in het voordeel van FC VVV beslist.




● *Waubach in de aanval. De actie zal geen doelpunt opleveren.* Foto: FRANS RADE

## Waubach krijgt niets cadeau

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

WAUBACHSE BOYS - WAUBACH 1-3 (0-1) 14. Dautzenberg 0-1, 50. Meens 1-1 (penalty), 70. Speth 1-2 (penalty), 84. Küpper 1-3. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Reitz.

WAUBACH – Vierdeklasser Waubachse Boys heeft het Waubach in de eerste bekerronde meer dan moeilijk gemaakt. Na de 3-1 winst mag de eerste klasser zijn handen meer dan dichtknijpen. Trainer Wim Vrösch was na afloop ondanks de winst des duivels.

Hij: „Natuurlijk weet je, dat in een derby de voetbalwetten niet tellen. Waubachse Boys speelde alles of niets en wij moesten als eerste klasser gewoon de tweede ronde zonder problemen halen. Achterin klopte er bij ons geen bal van. Met alle respect voor de Boys, maar we moesten die ploeg met een nulletje of zes oprollen. Een slechte bekergenerale betekent misschien wel een goede start in de competitie."

Waubach besliste het aardige duel tegen plaatsgenoot Waubachse Boys alleen maar op routine. Na een kwartier spelen knalde Willy Dautzenberg een vrije trap in de kruising, 0-1. Tien minuten na rust assisteerde Hub Deswijzen zijn doelman Marco Blankenhagen met de hand en de toegekende strafschop werd door Marcel Meens perfekt benut 1-1. Jos Speth (penalty) en René Küpper bepaalden de eindstand op 1-3.

## Uitslagen eerste bekerronde

| | |
|---|---|
| Amicitas-Bunde | 1-3 |
| SC Caberg-Scharn | 0-1 |
| SV Hulsberg-RKSNE | 2-2 |
| | RKSNE w.n.s. |
| Iason-RVU | 0-1 |
| Walram-SC WVV'28 | 0-2 |
| Rapid-Heer | 2-3 |
| RKASV-Polaris | 2-0 |
| RKBFC-SV Berg'68 | 1-1 |
| | Berg w.n.s. |
| Schimmert-Minor | 0-1 |
| St. Pieter-Eijsden | 0-4 |
| Vilt-RKVVL | 1-3 |
| Willem I-MKC | 2-3 |
| Banholtia-Coriovallum | 1-1 |
| | Banholtia w.n.s. |
| Gulpen-Vijlen | 2-0 |
| Keer-RKHSV | 1-1 |
| | Keer w.n.s. |
| Klimmania-Weltania | 1-3 |
| Lemirsia-SVME | 0-4 |
| Mheerder Boys-Vinkenslag | 2-3 |
| SV Nijswiller-Voerendaal | 2-1 |
| RKMVC-RKVCL | 1-0 |
| RKVVM-Standaard | 1-4 |
| Simpelveld-Hopel | 5-1 |
| Sportclub '25-Heilust | 0-2 |
| Wit Groen-Leonidas | 0-0 |
| | Leonidas w.n.s. |
| Abdissenbosch-SVN | 1-4 |
| FC Gracht-Heerlen | 0-1 |
| Laura-Chevremont | 2-4 |
| RKBSV-Miranda | 1-1 |
| | Miranda w.n.s. |
| KVC Oranje-Limburgia | 0-2 |
| Stadbroek-Sittard | 0-3 |
| SVK-RKONS | 0-4 |
| RKSVB-SCG | 0-1 |
| Waubachse Boys-Waubach | 1-3 |
| Centrum Boys-Almania | 0-1 |
| GVCG-Haslou | 0-3 |
| IVS-Geleen | 0-6 |
| GSV'28-Buchten | 1-0 |
| Langeberg-Groene Ster | 1-1 |
| | Langeberg w.n.s. |
| RKDFC-Caesar | 0-0 |
| | RKDFC w.n.s. |
| Sanderbout-LHB/MC | 2-5 |
| SV Treebeek-Kluis | 0-1 |
| Armada-Obbicht | 1-0 |
| EVV-Susteren | 2-0 |
| Holtum-Heksenberg | 0-0 |
| | Heksenberg w.n.s. |
| Linne-Roermond | 0-4 |
| Maasbracht-Born | 1-1 |
| | Born w.n.s. |
| FC Ria-PSV '35 | 0-4 |
| Roosteren-De Ster | 1-5 |
| Stevensweert-SVM | 1-1 |
| | Stevensweert w.n.s. |
| SVE-Lindenheuvel | 0-4 |
| Urmondia-Vaesrade | 0-1 |
| Vlodrop-MVV 2 | 0-8 |
| Walburgia-Brevendia | 1-2 |
| SC Leeuwen-Crescentia | 1-3 |
| MHD-Eindse Boys | 2-4 |
| Nunhem-DESM | 0-2 |
| RKESV-Veritas | 0-2 |
| RKSVO-Moesel | 2-4 |
| RKVB-FC Oda | 2-1 |
| SVH'39-Roda JC 2 | 1-1 |
| | Roda JC 2 w.n.s. |
| SVVH-Helden | 1-3 |
| Swift'36-Megacles | 3-1 |
| Thorn-Merefeldia | 2-6 |
| Victoria-Tiglieja | 2-1 |
| Bevo-Wilhelmina'08 | 2-1 |
| Boekoel-Belfeldia | 0-5 |
| Egchel-MVC'19 | 1-3 |
| HBSV-Venlosche Boys | 0-1 |
| KVC-Wittenhorst | 3-2 |
| Quick Boys-SC Irene | 2-1 |
| RKSVN-Blerick | 2-6 |
| Roggel-RKMSV | 2-3 |
| FC Steyl'67-FCV | 1-8 |
| Swalmen-Reuver | 1-1 |
| | Swalmen w.n.s. |
| VCH-IVO | 1-0 |
| Achates-Vitesse'08 | 1-5 |
| EWC-VOS | 0-0 |
| | EWC w.n.s. |
| Geijsteren-Venray | 0-3 |
| GFC'33-Fortuna 2 | 1-5 |
| Leunen-Sparta'18 | 0-3 |
| Melderslo-SV Meerlo | 2-2 |
| | SV Meerlo w.n.s. |
| Meterik-VVV'03 | 4-[illegible] |
| Montagnards-Excelsior'18 | 0-0 |
| | Montagnards w.n.s. |
| RKDSO-VVV 2 | 0-4 |
| Stormvogels'28-Volharding | 1-[illegible] |
| Wanssum-SSS'18 | 2-1 |
| Ysselsteyn-RKDEV | 2-1 |
| VRIJGESTELD: SV Meerssen | |

## Programma tweede ronde bekervoetbal

HEERLEN – De wedstrijden worden gespeeld op dinsdag 28 augustus. Aanvang 18.30 uur.

Bunde-RVU
Scharn-Heer
RKSNE-Minor
SC WVV '28-Eijsden
RKASV-RKVVL
SV Berg '68-MKC
Vinkenslag-Banholtia
SVME-Gulpen
Keer-RKMVC
Weltania-Nijswiller
Standaard-Leonidas
Simpelveld-Miranda
SVN-Winnaar RKHBS-EHC
Heerlen-SCG
Winnaar H'broek/Hrln.Sp.-Chevremont
Winnaar Nw. Einde/VKC '89-Vaesrade
Limburgia-MVV 2
Sittard-Geleen
RKONS-Roda JC 2
Waubach-Winnaar Helios/Schuttersveld
Haslou-GSV '28
Winnaar KEV/Kolonia-Langeberg
Winnaar Mariarade/Bekkerveld-Armada
RKDFC-De Ster
LHBMC-Born
Kluis-PSV '35
EVV-Roermond
Heksenberg-Stevensweert
Lindenheuvel-Almania
Brevendia-Eindse Boys
Crescentia-DESM
Winnaar Rios/Leveroy-Veritas
Moesel-Helden
RKVB-Swift '36
Merefeldia-Bevo
Victoria-Belfeldia
MVC '19-KVC
Venlosche Boys-Panningen
Quick Boys-Blerick
RKMSV-VCH
Swalmen-FCV
Venray-VVV 2
EWC-Fortuna S 2
Sparta '18-Vitesse '08
Meerlo-Ysselsteyn
Montagnards-Meterik
Wanssum-Volharding
Vrijgesteld: SV Meerssen en Heilust

## Walram-Schimmert een week eerder

HEERLEN – Zondag wordt in het amateurvoetbal een wedstrijd voor uitgespeeld. In de vierde klasse A ontvangt Walram Schimmert (aanvang 14.30 uur). Zaterdag vindt in de derde klasse A de wedstrijd SVEB - Wittenhorst plaats. Aanvang 17.00 uur.

*● RKDFC wipt eersteklasser Caesar ● Simpelveld verplettert Hopel*

# Bekervoetbal in het kort

**IASON - RVU 0-1.** Rust 0-0. Jansen 0-1 (strafschop). Scheidsrechter Kok.

**WALRAM - SC WVV '28 0-2.** Rust 0-0. Pellaers 0-1, Stitzinger 0-2. Scheidsrechter Slavenburg.

**AMICITAS - BUNDE 1-3.** H. Hamers 0-1, Vossen 0-2 Rust. Bartholomeus 0-3, Vrancken 1-3. Scheidsrechter De Graaf.

**SC CABERG - SCHARN 0-1.** Rust 0-0. Hofman 0-1 (strafschop). Scheidsrechter Huizinga.

**RKASV - POLARIS 2-0.** Cramer 1-0 Rust. Van Duurling 2-0. Scheidsrechter De Jong.

**RKBFC - SV BERG '68 1-1 Berg w.n.s.** Lambrichs 0-1, Gilissen 1-1 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Pi.

**SCHIMMERT - MINOR 0-1.** Rust 0-0. Visser 0-1. Scheidsrechter Savelberg.

**ST. PIETER - EIJSDEN 0-4.** T. Marres 0-1 Rust. J. Marres 0-2, Zelfgoal 0-3, Kessels 0-4. Scheidsrechter Wijnands.

**VILT - RKVVL 1-3.** Lathouwers 0-1, Kempen 0-2, Kuiper 0-3, Mertens 1-3 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Verboort.

**WILLEM I - MKC 2-3.** J. Penders 1-0, P. Penders 1-1 Rust. P. Penders 1-2 en 1-3, P. Frijns 2-3. Scheidsrechter Duysens.

**BANHOLTIA - CORIOVALLUM 1-1. Banholtia w.n.s.** Jacobs 0-1 Rust. Waber 1-1. Scheidsrechter Houben.

**GULPEN - VIJLEN 2-0.** Bours 1-0 Rust. Jongen 2-0. Scheidsrechter Ummels.

**KEER - RKHSV 1-1. Keer w.n.s.** Aarts 0-1 Rust. Herben 1-1. Scheidsrechter Eygelshoven.

**HULSBERG - RKSNE 2-2. SNE w.n.s.** De Groot 0-1, Rust. Van Ool 0-2, Ekkelhof 1-2, Zelissen 2-2. Scheidsrechter Kamphuis.

**KLIMMANIA - WELTANIA 1-3.** Zelfgoal 0-1 Rust. L. Vaessen 1-1 (strafschop), Coppers 1-2, Schijnen 1-3 (strafschop). Scheidsrechter Franssen.

**LEMIRSIA - SVME 0-4.** Rust 0-0. Mingels 0-1, Ritzen 0-2, Thomassen 0-3, Claessens 0-4 (strafschop). Scheidsrechter Reneerkens.

**MHEERDER BOYS - VINKENSLAG 2-3.** Frijns 1-0 Rust. Magermans 2-0, Habets 2-1 (strafschop) en 2-2, Hermans 2-3 (strafschop). Scheidsrechter Tonnard.

**SV NIJSWILLER - VOERENDAAL 2-1.** E. Hendriks 1-0 Rust. G. Smeets 1-1, N. van Wersch 2-1. Scheidsrechter Bertrand.

**RKMVC - RKVCL 1-0.** Van Aerssen 1-0 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Lemmens.

**RKVVM - STANDAARD 1-4.** Rust 0-0. Hanon 0-1 (strafschop), Van Hingel 0-2, Wouters 1-2 (strafschop), Titze 1-3, Van Hingel 1-4. Scheidsrechter Hendriks.

**SIMPELVELD - HOPEL 5-1.** Strolenberg 1-0 Rust. Strolenberg 2-0 en 3-0, Hermans 3-1, Quaedflieg 4-1, G. van de Berg 5-1. Scheidsrechter Franssen.

**SPORTCLUB '25 - HEILUST 0-2.** Frijns 0-1 Rust. Withag 0-2. Scheidsrechter Berben.

**WIT GROEN VC - LEONIDAS 0-0.** Leonidas w.n.s. Scheidsrechter Geilenkirchen.

**ABDISSENBOSCH - SVN 1-4.** Duyf 0-1 Rust. Duyf 0-2, Schaepkens 0-3, Luit 1-3, Schaepkens 1-4. Scheidsrechter Groenveld.

**FC GRACHT - HEERLEN 0-1.** Trags 0-1 (strafschop). Rust- en eindstand. Scheidsrechter Hoogstra.

**RKBSV - MIRANDA 1-1. Miranda w.n.s.** De Mey 0-1. Rust. Bergsma 1-1. Scheidsrechter Vankan.

**KVC ORANJE - LIMBURGIA 0-2.** Fijneman 0-1 Rust. Winkens 0-2. Scheidsrechter Reintjens.

**SVK - RKONS 0-4.** Hensen 0-1, Schilder 0-2, Eleveld 0-3 Rust. Eleveld 0-4. Scheidsrechter Goffin.

**RKSVB - SCG 0-1.** Rust 0-0. Kockelkoren 0-1. Scheidsrechter Gulikers.

**CENTRUM BOYS - ALMANIA 0-1.** Rust 0-0. Winkens 0-1. Scheidsrechter Nijsten.

**GVCG - HASLOU 0-3.** Claessen 0-1, Engbersen 0-2 Rust. Schreurs 0-3. Scheidsrechter Hodzelmans.

**GSV '28 - BUCHTEN 1-0.** Rust 0-0. Deckers 1-0. Scheidsrechter Stoel.

**LANGEBERG - GROENE STER 1-1. Langeberg w.n.s.** Veenstra 1-0, Van Ooyen 1-1 (strafschop) Rust- en eindstand. Scheidsrechter Moonen.

**RKDFC - CAESAR 0-0. RKDFC w.n.s.** Scheidsrechter Heykant.

**SANDERBOUT - LHBMC 2-5.** Virdis 0-1, Wetzels 0-2, Storms 0-3, Geurts 0-4 Rust. Thijssen 1-4, Smits 2-4, Gijzen 2-5. Scheidsrechter Assink.

**TREEBEEK - KLUIS 0-1.** Rust 0-0. Jennen 0-1 (strafschop). Scheidsrechter Muys.

**EVV - SUSTEREN 2-0.** M. Gehlen 1-0, M. Halmans 2-0. Scheidsrechter: Benyaya.

**ARMADA - OBBICHT 1-0.** P. Meekels 1-0. Scheidsrechter: Rhonda.

**HOLTUM - HEKSENBERG 0-0.** Heksenberg w.n.s 3-4. Scheidsrechter:Theeuwen.

**LINNE - ROERMOND 0-4.** H. Stiphout 0-1, P. Dörenberg 0-2 en 0-3, E.de Krijger 0-4. Scheidsrechter: Heynen.

**MAASBRACHT - BORN 1-1.** Born w.n.s 5-6. H. Klesman 1-0. J. Leurs 1-1. Scheidsrechter: Van Well.

**FCRIA - PSV 0-4.** P.Oliemeulen 0-1, B. Seegers 0-2, G. Thoolen 0-3, M. Schmitz 0-4. Scheidsrechter: Claessen.

**ROOSTEREN - DE STER 1-5.** M. Jennissen 1-0, R. Dreessen 1-1 en 1-2, H. Driesen 1-3, E. Demandt 1-4, H. op 't Veld 1-5. Scheidsrechter: Snijkers.

**STEVENSWEERT - SVM 1-1.** Stevensweert w.n.s. 5-3. J.Mueters 1-0, Niesen 1-1. Scheidsrechter: Creemers.

**SVE - LINDENHEUVEL 0-4.** S. Ihalauw 0-1, E. Borgt 0-2 en 0-3. F. Meisen 0-4. Scheidsrechter: Dijks.

**URMONDIA - VAESRADE 0-1.** R. Olijve 0-1. Scheidsrechter: V. Turenhout.

**WALBURGIA - BREVENDIA 1-2.** J. Cuypers 1-0, W.Giesbers e.d. 1-1, Snijders 1-2. Scheidsrechter: Claessen.

**SC LEEUWEN - CRESCENTIA 1-3.** Van Herten 1-0 (strafschop), Hendriks 1-1 Rust. Verdonkschot 1-2, Beelen 1-3. Scheidsrechter Cremers.

**MHD - EINDSE BOYS 2-4.** Briels 0-1 Rust. Van de Munckhof 1-1, Zegveld 1-2, Essing 2-2, Stals 2-3 (strafschop), Zegveld 2-4. Scheidsrechter Neeten.

**NUNHEM - DESM 0-2.** R. Kessels 0-1 Rust. J. Moonen 0-2. Scheidsrechter Franssen.

**RKESV - VERITAS 0-2.** Rust 0-0. J. Hansen 0-1, R. van de Vin 0-2. Scheidsrechter Janssen.

**RKSVO - MOESEL 2-4.** Heekers 0-1, Brouns 1-1, Heekers 1-2, Kok 1-3 Rust. Moors 2-3, Lamerix 2-4. Scheidsrechter Geuskens.

**RKVB - FC ODA 2-1.** Van Heur 1-0, Ritjens 2-0 Rust. Smeets 2-1. Scheidsrechter Nelissen.

**SVVH - HELDEN 1-3.** P. Welten 0-1 Rust. D. Van Lier 1-1, T. van Lier 1-2 (strafschop), Welten 1-3. Scheidsrechter Savelberg.

**SWIFT '36 - MEGACLES 3-1.** Hourie 1-0 en 2-0 Rust. Munnecom 3-0, Qarini 3-1. Scheidsrechter Engelen.

**THORN - MEREFELDIA 2-6.** Slabbers 0-1, Vergijssen 1-1, Slabbers 1-2 Rust. Schroyen 1-3, Van Heugten 2-3, Schroyen 2-4, Vossen 2-5, Slabbers 2-6. Scheidsrechter Ottenheym.

**VICTORIA - TIGLIEJA 2-1.** Fourage 1-0, Kleinman 1-1 Rust. Burhenne 2-1. Scheidsrechter Hoeben.

**BEVO - WILHELMINA '08 2-1.** Martens 1-0 Rust. Kessels 1-1, Van Rijth 2-1. Scheidsrechter Vossen.

**BOEKOEL - BELFELDIA 0-5.** Rootbeen 0-1 Rust. Engelen 0-2, Thijssen 0-3, Kirkels 0-4, Van Hameren 0-5 (strafschop). Scheidsrechter Krijn.

**EGCHEL - MVC '19 1-3.** Arts 1-0, Heuvelmans 1-1 en 1-2 Rust. Heuvelmans 1-3. Scheidsrechter Engelen.

**HBSV - VENLOSCHE BOYS 0-1.** Rust 0-0. Heger 0-1. Scheidsrechter Van Baal.

**KVC - WITTENHORST 3-2.** Rust 0-0. Van de Beuken 1-0, Keijzers 1-1, Heldens 2-1, Suntjens 3-1, Schatorje 3-2. Scheidsrechter Smeets.

**QUICK BOYS - SC IRENE 2-1.** Cremers 0-1, Janssen 1-1, Voermans 2-1 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Wolter.

**RKSVN - BLERICK 2-6.** De Meulemeester 0-1, Van Lier 1-1, De Meulemeester 1-2, Geraets 1-3 Rust. Teeuws 1-4 en 1-5, Janissen 2-5, Van de Brand 2-6. Scheidsrechter Gorissen.

**ROGGEL - RKMSV 2-3.** Flipsen 0-1, V. Janssen 1-1 Rust. E. Janssen 1-2, S. Janssen 2-2, Besten 2-3. Scheidsrechter Scheidsrechter Houben.

**SWALMEN - REUVER 1-1 Swalmen w.n.s.** Van Maris 0-1 (strafschop) Rust. Kessels 1-1 (strafschop). Scheidsrechter Saris.

**VCH - IVO 1-0.** Hendriks 1-0 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Gielen.

**ACHATES - VITESSE '08 1-5.** Bernards 0-1 Rust. Willems 1-1, Bernards 1-2, Janssen 1-3, Dirks 1-4, Franken 1-5. Scheidsrechter De Haardt.

**EWC - VOS 0-0. EWC w.n.s. strafschoppen.** Scheidsrechter Steeghs.



*Post: 'Vreselijk voor beide partijen dat het zo moet aflopen'*

# Theunisse 'gelost' uit zakelijke overwegingen

AMSTELVEEN – De schuldvraag in de dopingkwestie heeft absoluut niets te maken met de ontbinding van het contract van Gert-Jan Theunisse. Dit stelt ploegleider Peter Post van de geschorste beroepsrenner met klem. Volgens de chef d'equipe van Panasonic was het verbreken van de arbeidsovereenkomst niets anders dan een zakelijke oplossing. Door zijn schorsing kon Theunisse geen tegenprestaties leveren voor zijn contract, waarin een geldsom met vele nullen werd genoemd.



● *Gert-Jan Theunisse toen hij nog zijn schouders nog onder Panasonic zette.*

Enige tijd geleden staakte de Stichting Continuïteit Beroepswielersport Nederland de betalingen aan Theunisse. „Maar dat Gert-Jan ook maar één gulden te kort is gedaan, is een leugen", sprak Peter Post gistermorgen fel, kort voor zijn vertrek naar het WK op de baan in Japan. „Wij hebben nooit problemen gehad over betalingen. Theunisse heeft veel geld van zijn contract vooruit betaald gekregen. We hebben de betalingen inderdaad stop gezet om wat in te lopen."

### Schone lei

Peter Post beoogde met het ontslag het verkrijgen van 'rust in de tent'. „Het is beter voor de ploeg én voor Theunisse met een schone lei te beginnen. Gert-Jan is het daar volledig mee eens. Wij zijn in de beste verstandhouding uit elkaar gegaan. Hij zei ook opgelucht te zijn, want nu heeft hij geen druk meer van firma's op zijn schouders."

Het ontslag, maandagavond laat, kwam aan het eind van een langdurige procedure van juristen en adviseurs. Het werd ingeleid door de stopzetting van het interne onderzoek naar de schuld in de dopingkwestie. Theunisse werd in korte tijd twee keer betrapt op een te hoog testosterongehalte in zijn urine. „Hiermee wil ik beslist niet beweren, dat de schuld bij de renner ligt," zegt Post.

Gert-Jan Theunisse heeft op dit moment op eigen kosten nog een uitgebreid onderzoek lopen. Hierin moet worden aangetoond, dat zijn lichaam op natuurlijke wijze ongewoon veel testosteron aanmaakt. Enkele andere sporters hebben met zo'n onderzoek de afgelopen twee jaar succes gehad.

### Arbitrage

Theunisse leverde intussen op verschillende tijdstippen urinemonsters in dopinglaboratoria af. Hij wordt in zijn actie gesteund door de AICPro, de internationale vakbond voor beroepsrenners, waarvan Limburger Eddy Beugels voorzitter is. Theunisse vindt, dat die instantie onafhankelijker is dan een werkgever, hetgeen hem door Post niet in dank is afgenomen. Het heeft zijn 'ontslag' dan ook versneld. Uiteindelijk beslist de arbitragecommissie van de UCI eind september of Theunisse zijn schorsing van één jaar tot 13 juni 1991 moet uitzitten. Hij en de AICPro zullen een kwijtschelding vanaf 1 januari aanvragen.

Peter Post sluit niet uit, dat Theunisse vanaf het moment dat hij weer in wedstrijden mag uitkomen, een nieuw contract krijgt. „Maar daar wil ik me verder niet over uitlaten. We moeten afwachten, wat de arbitragecommissie beslist." Theunisse heeft inmiddels aanbiedingen van andere ploegen gekregen.

### Oplossing

Eind vorige week ontving Theunisse de mededeling, dat hij tot 14 juni 1991 niet meer op salaris van Panasonic hoefde te rekenen, omdat hij tot die datum niet in staat was een tegenprestatie te leveren. Theunisse ervoer dat als ontslag. „Geen geld meer ontvangen is hetzelfde als ontslagen worden, is mijn mening. Daarom heb ik aangedrongen op een gesprek, waarin het uitgangspunt was definitief uit elkaar te gaan. Dat is gebeurd," aldus de 27-jarige renner, die op een coulanter houding van zijn sponsor had gerekend. „Er is natuurlijk een groot verschil tussen helemaal geen geld, of tenminste nog iets om je eerste lasten van te betalen."

Panasonic zat in een uiterst lastig parket, omdat door het niet-rijden van Theunisse een miljoen gulden per jaar was geblokkeerd. Post daarover: „Hij kostte ons geld, maar hij reed niet. We konden er ook geen ander voor laten rijden, en wie garandeerde dat Theunisse nadat de schorsing voorbij was, voortaan wel zonder dopingproblemen zou blijven? Er moest een oplossing komen."

Gert-Jan Theunisse is vanaf het moment, dat hij werd geschorst, altijd in training gebleven. Zijn 'tweelingbroer' Steven Rooks: „Hij traint als een bezetene, meer dan menig ander, maar het valt hem natuurlijk wel steeds moeilijker elke dag een uur of zes op de fiets te zitten voor iets dat er niet is."

### Aanbiedingen

Theunisse wil per se terug in zijn vak. Als dat tenminste biologisch gezien mogelijk is. „Als blijkt dat ik het risico loop elke keer opnieuw positief te worden verklaard, dan zal ik de rest van mijn leven toch andere moeten gaan indelen. Maar daar ga ik voorlopig niet van uit. Het tijdperk Panasonic was van korte duur, en is nu definitief voorbij.

Maar er zijn ploegen genoeg, die nog wel in me geloven. Ik heb aanbiedingen zat gehad."

De ontbinding van het contract Panasonic-Theunisse betekent, dat Post nu geld vrij heeft voor een andere klassementsrenner. „Het is vreselijk voor beide partijen, dat het zo moet aflopen, maar er zit ook een zakelijke kant aan. Er was een overeenkomst met de BV Theunisse, en die kan nu eenmaal geen renner meer leveren," aldus de ploegleider, die op korte termijn met zijn geldschieters in Japan overleg gaat plegen over de nieuwe situatie.

## sportboek

**Carl Lewis, de autobiografie. Carl Lewis en Jeffrey Marx. Standaard uitgeverij Antwerpen, *f* 29,90.**

Carl Lewis werd de laatste jaren behalve als sprintkanon ook als acteur, zanger, kruisvaarder en apostel geafficheerd. Vier jaar na zijn even verrassende als hopeloos geflopte entree in de popscene, maakte hij onlangs ook zijn entree in de auteurswereld. Zijn autobiografie (Inside Track) is in Amerika reeds een bestseller. Vorige week verscheen de Nederlandstalige versie op de markt.

Lewis zou het 286 bladzijden tellende werk zelf presenteren, maar liet tijdens de persconferentie in Brussel verstek gaan wegens een blessure. Of Lewis' kwetsuur serieus moet worden genomen is de vraag. De wereldrecordhouder 100 meter houdt niet van verliezen. Zeker niet in een periode waarin zijn levensloop in de kiosken opduikt. Daarom was Lewis onder andere niet van de partij tijdens de Van Damme Memorial. In zijn biografie schrijft hij overigens dat hij wel vaker blessures heeft voorgewend als hem dat uitkwam.

Het boek is een aaneenschakeling van semi-onthullingen. Wie op sensatie uit is, blijft met een hongerig gevoel zitten. Niettemin leveren de beschreven details alleraardigst leesvoer op.

Vooral als het gaat om zijn gedrogeerde rivaal Ben Johson, IAAF-voorzitter Primo Nebiolo, de hypocrisie in de amateursport, zijn vermeende homosexualiteit en zijn impopulariteit bij het grote publiek.

Lewis had volgens eigen zeggen al voor de start van de spraakmakende race in Seoel in de gaten dat Ben Johnson was volgespoten. „Voor de finale stapte ik op Ben af en we drukten elkaar de hand. Ik keek hem aan en zag dat het wit van zijn ogen gelig was, een symptoom van het gebruik van steroïden. Die schoft zat opnieuw onder de doping".

Ook 'supervrouw' Florence Griffith wordt onder vuur genomen, evenals schoonzus Jackie Joyner. „Florence was van een doorsnee Olympisch atlete veranderd in een van de ongelooflijkste atletes ter wereld, en die metamorfose was te snel gegaan om aannemelijk te zijn. Haar fysieke verschijning op zich - met spieren die er aan alle kanten uitknalden - bracht veel mensen aan het twijfelen. En bovendien was haar stem veel lager dan vroeger".

Carl Lewis vertrouwt zijn lezer toe dat hij de lessen in liefde kreeg van de Jamaicaanse verspringster Tudie McKnight. Toen de minnaar haar echter afwees, zegt Lewis, „heeft Tudie het gerucht de wereld in geholpen dat ik homoseksueel zou zijn. Ik heb er nooit de gewoonte van gemaakt anderen om hun seksuele voorkeur te veroordelen. Iedereen maakt zijn eigen keuze en dat is okay. Maar leuk of niet, veel mensen werken wel met dat soort etiketten en ik wil geen etiket opgeplakt krijgen dat niet klopt".

F.D.

# Vlotte start David Hofman

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT – David Hofman heeft zijn eerste partij in het tennistoernooi van BSO/De Burght in winst omgezet. Mike Meuwissen was niet in staat de sterkste B2-speler te verslaan. Hofman won met 7-5, 6-3. Ook de nummer twee van de plaatsingslijst, John van Helmond, boekte een zege. Hij versloeg de Duitser Barmscheidt met 6-1, 6-1.

Pascal Savelkoul heeft de kwalificatieronden van het Ramele-toernooi in Raalte overleefd. Na een tweesets-zege (6-3, 6-2) tegen Arthur Dill verloor de Maastrichtenaar de eerste set tegen Bert Hulskorte, maar de volgende sets waren weer voor Sa velkoul (3-6, 7-5, 6-3). Tenslotte ver sloeg hij Herman ten Have met 6-2 4-6, 6-4.

De nummer twee van het NK tot en met 16 jaar, Martijn John Voor braak, verloor de beslissende parti van Ingmar Boerhorst met 6-2, 6-4 In de eerste twee ronden had hi slechts een game afgestaan: tegen Richard Schreurs (6-0, 6-1) en tegen Leon Boumans (6-0, 6-0).

De drie Limburgers die in het Tho RW-toernooi in Den Haag in actie kwamen in de A-kwalificatie, wer den gewipt. Jeroen Snijders begon nog wel met een 6-0, 7-5 zege op Pa trick Derksen, maar tegen de eerste geplaatste Michael van de Berg werd hij met 6-1, 6-0 uitgeschakeld Stephan Ehritt was niet in staat de tweede ronde tegen Lennert Kap tein winnend af te sluiten (4-6, 6-1 6-0). Voor Frauke Joosten was San dra van de Aa een maatje te groot 0-6, 3-6.

# Wallau te sterk voor Sittardia

SITTARD – Ook de derde Limburgse handbalploeg, VGZ Sittardia, was kansloos tegen Wallau Massenheim. De Duitsers leidden bij de rust met 9-14 en wonnen uiteindelijk met 19-24. Sittardia miste legio kansen en kreeg daarvoor tijdens de volgende tegenaanvallen keer op keer de rekening gepresenteerd.

Na drie wedstrijden lijkt Vlug en Lenig het verst in zijn voorbereiding. Dat was ook de mening van Wallau-manager Ströhmann, die na afloop van de trainingsstage van zijn ploeg op Limburgse bodem te kennen gaf, dat hij V en L-speler Klaus Veerman graag aan zijn selectie zou toevoegen.

Sittardia-doelman Dick Mastenbroek zal volgende week een operatie ondergaan wegens hernia. Hij zal zeker tot medio oktober uitgeschakeld zijn.

# Dick Dekker wint in Spanje

MADRID – Dick Dekker heeft de Hucha de Oro, een wegwedstrijd in de buurt van Madrid over 156 kilometer, gewonnen. Dekker was de snelste spurter uit het vrijwel volledige peloton. De wedstrijd gold als voorlaatste trainingskoers voor de Spaanse ploeg, die volgende week naar Japan vertrekt voor de strijd om de wereldtitel.

In het begin was Miguel Indurain het actiefst, maar de geselecteerde Spanjaarden mengden zich niet in de massale eindsprint. Mathieu Hermans, die in onderhandeling is met een andere Spaanse ploeg voor het volgende seizoen, waagde zijn kans op 500 meter van de eindstreep. Zijn greep naar de macht bleek iets te vroeg.

# Kamikaze

MAEBASHI – De Japanse wielrenner Eiichi Sakamoto was gisteren gedurende het WK op de baan bij twee incidenten betrokken. Door onsportief en onbesuisd rijgedrag werd hij tijdens de sprintwedstrijden voor profs gediskwalificeerd en beboet. De 22-jarige Sakamoto beging zijn eerste fout in nauwe samenwerking met landgenoot Yuichiro Kamiyama. Het Japanse duo werd na de race tegen de wereldkampioen, Claudio Golinelli uit Italië, beschuldigd van onsportieve tactiek.

Volgens het Italiaanse kamp werkten de twee eendrachtig samen. Kamiyama won, Golinelli werd aanvankelijk tweede, maar de jury besliste dat de wedstrijd opnieuw moest worden gereden, zonder Sakamoto. Golinelli plaatste zich daarop direct voor de kwartfinales, Kamiyama zou dat later in de herkansing doen.

Sakamoto stak in zijn herkansing de baan wild over, waardoor zijn Australische tegenstrever Carey Hall ten val kwam en een gapende wond aan zijn arm over hield. 'Kamikaze' Sakamoto werd gediskwalificeerd wegens roekeloos rijden en kreeg een boete van 800 gulden.

# Mottet kopman Franse ploeg

PARIJS – Charly Mottet is de Franse kopman bij de strijd voor professionals om de wereldtitel op 2 september in Japan. De elf ploeggenoten van de winnaar van het Kampioenschap van Zürich van het afgelopen weekeinde zijn: Claveyrolat, Colotti, Gayant, Jalabert, Louviot, Rué, Leblanc, Delion, Duclos-Lassalle, Cornillet en Pensec. Marie is aangewezen als reserve.

● WENEN – De voorzitter van het Oostenrijks Olympisch Comité, Kurt Heller, is op 70-jarige leeftijd overleden aan een hartaanval. Heller bekleedde de post sinds 1973.

*Rus repareert in Japan schade van Lyon*

# Kiritsjenko man van goud

MAEBASHI – De Sovjetrus Alexander Kiritsjenko heeft de eerste gouden medaille tijdens de wereldtitelstrijd wielrennen op de baan in Maebashi gewonnen. De Australiër Vinnicombe was net als vorig jaar tweede op de kilometer tijdrit. De Oostduitser Glücklich ruilde zijn gouden medaille in voor een bronzen.

### Pech

Kiritsjenko, Olympisch kampioen van Seoel, zag de WK-hoofdprijs vorig jaar in Lyon aan zich voorbijgaan door botte pech. Vlak voor de finish brak hij toen zijn stuur, waarna de Rus dankzij een goed evenwicht toch nog de derde plaats behaalde. In Japan bewees hij sinds 1988 de beste te zijn op de kilometer: hij finishte 0,35 seconden beter dan Vinnicombe, bijna 0,7 sneller dan Glücklich, die gehoopt had op zijn derde titel.

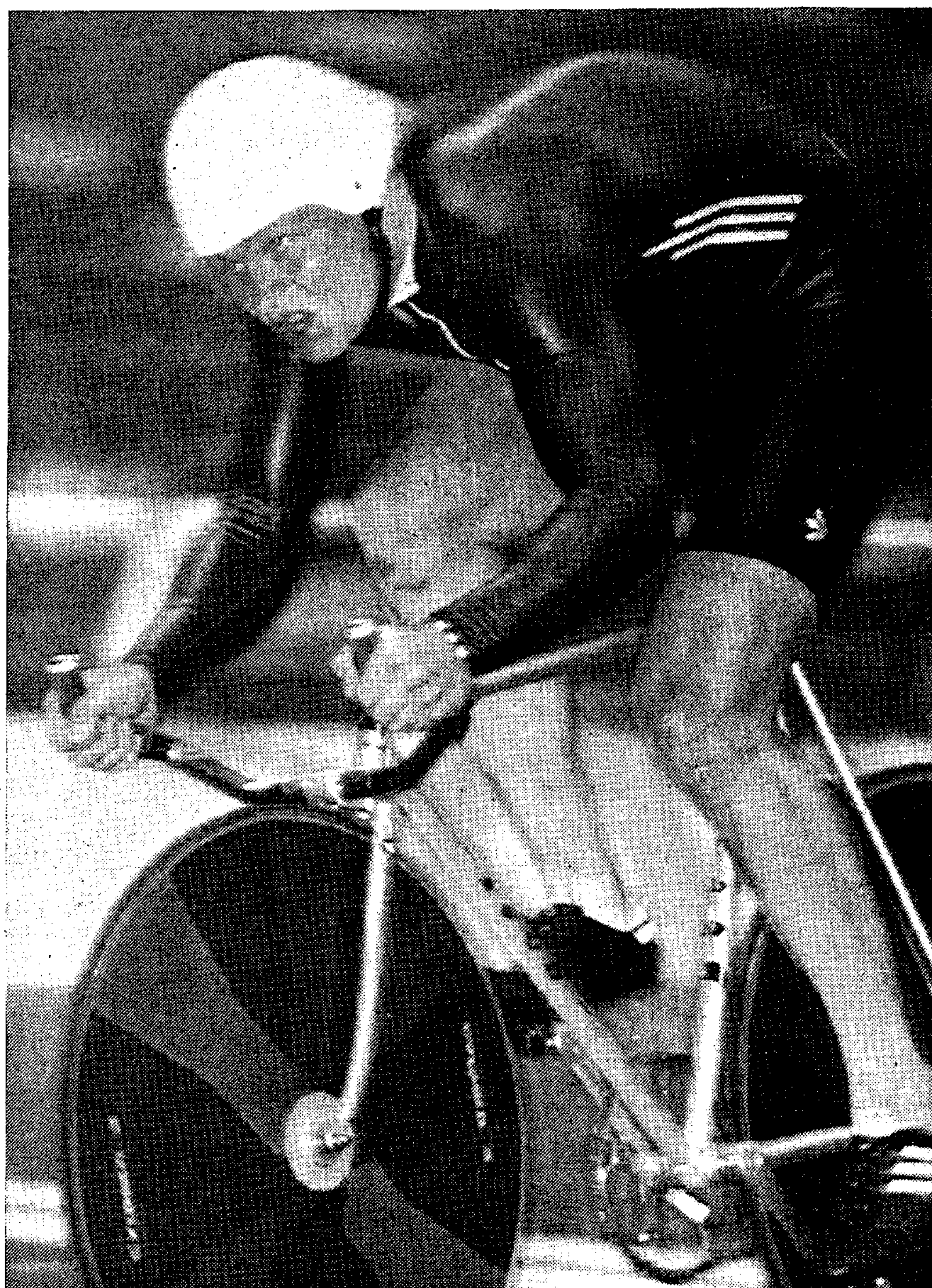
Na afloop filosofeerde Kiritsjenko over zijn toekomst. Hij vraagt zich af, wanneer hij de overstap naar de rijen van de profs maakt. „Misschien gebeurt dat reeds voor de Olympische Spelen van Barcelona", aldus de Sovjet van 1,80 meter en 80 kilo. Hij liet weten graag deel te nemen aan de sprint en het keirin bij de profs, waarin veel geld te verdienen is in Japan.

Kiritsjenko's tijd van een minuut en 3,565 seconden was 0,98 boven zijn eigen wereldrecord. De 23-jarige, blonde coureur had na de eerste omloop van 333 meter al een halve tel voorsprong op Vinnicombe. Glücklich bleef met 0,1 aanvankelijk dichtbij, maar liep later meer verlies op.

### Derde keer

Het was overigens pas de derde keer sinds 1975 dat het kampioenschap buiten Duitsland (Oost en West dus) terechtkwam. Vóór Kiritsjenko werden alleen Vinnicombe (1987) en de Sovjet Kopilov vier jaar eerder kampioen.

De Oostduitsers leveren wel favorieten voor de sprintnummers bij profs en amateurs. Bij de beroeps plaatste de 31-jarige Michael Hubner, die maandag het wereldrecord 200 meter vliegende start scherper stelde, zich gemakkelijk voor de halve finales ten koste van de Japanner Kamiyama. Bij de amateurs reikte landgenoot Bill Huck, zes jaar jonger, tot de kwartfinales.



● *Kilometer-specialist Alexander Kiritsjenko fixeert zijn blik op het eerste WK-goud.*

# Formule I-circus in Francorchamps

FRANCORCHAMPS – Langzaamaan neemt het Formule 1-circus op het circuit van Francorchamps vaste vormen aan. Zondag staat er de Grote Prijs van België, de elfde 'ronde' om het wereldkampioenschap, op het programma, omgeven onder meer door Procar- en Opel Lotusraces. De pre-kwalificaties worden vrijdagmorgen (24 augustus) tussen 8.00 en 9.00 uur verreden. Op die dag staan tevens Formule 1-trainingen op de rol. Tussen 10.00 en 11.30 uur zijn er vrije en tussen 13.00 en 14.00 uur gechronometreerde trainingen.

Zaterdag vinden, in het kader van de Formule 1, de vrije trainingen plaats tussen 10.00 en 11.30 uur en de (laatste) tijdtrainingen tussen 13.00 en 14.00 uur. Om 15.15 uur die dag wordt de Procar-race verreden. Zondag begint de Formule 1-race (na de 'warm-up' tussen 9.30 en 10.00 uur) om 14.00 uur.

De kassa's zijn vanaf vrijdag geopend. Er bestaat ook de mogelijkheid vooraf kaarten te betrekken/reserveren via Racing Francorchamps Promotion, Route de l'Eau Rouge 280, 4878 Francorchamps. Enkele prijzen: algemene entree op vrijdag 500, op zaterdag 1000 en zondag 2000 franken; Tribune Francorchamps, Spa, Raidillon en Chicane op zaterdag 3000 en op zondag respectievelijk 4500, 4500, 5500 en 4000 franken. De Grote Prijs van België zal uitgebreid op het televisiescherm worden gebracht door onder andere RTBF, BRT, ARD en Eurosport.

## sport in cijfers

### WIELRENNEN

**Maebashi, WK baan, kilometer tijdrit, amateurs:** 1. Kiritsjenko 1.03,565, 2. Vinnicombe 1.03,919, 3. Glücklich 1.04,210, 4. Magné 1.04,705, 5. Travella 1.05,184, 6. Moreno 1.05,575, 7. Nagel 1.05,594, 8. Boarin 1.05,671, 9. Steels 1.05,717, 10. Kojima 1.05,733. Beumer niet gestart wegens ziekte.

**Sprint amateurs,** geplaatst voor achtste finales na herkansing: Buchtmann 10,952, Neiwand 10,884, Schoefs 11,244, Capitano na diskwalificatie tegenstanders.

**Sprint vrouwen,** via herkansing naar achtste finales: Dorausch 12,261, Wolke 12,110, Grisjina 12,389 verslaat Bufalini, Suzuki en Grimbergen, Oie 11,684. Geplaatst voor achtste finales: Gautheron 12,184, Neumann 11,903, Young-Paraskevin 12,164, Enoekina 12,129, Duprel 11,917, Ballanger 12,566, Young 12,379 wint van Wolke en Grimbergen, Razmaite 12,440. Alle verliezers naar herkansing.

**Sprint, profs,** eerste ronde, 200 meter met vliegende start: seriewinnaars naar kwartfinales, rest naar herkansingen: eerste serie: 1. Hubner 10,636 wint van Da Rocha en Stoker. Tweede serie, na herstart: Golinelli 10,938 wint van Kamiyama, Sakamoto gediskwalificeerd. Derde serie: Pate 11,293 wint van Hall en Hatton. Vierde serie: Matsui 10,830 wint van Vails en Alexandre. Via herkansingen: Da Rocha 11,007 wint van Alexandre, Kamiyama 11,223 wint van Hatton, Hall wint van Sakamoto, Vails 10,985 wint van Stoker. Kwartfinales: Hubner verslaat Kamiyama met 2-0 (10,164 en 11,774), Golinelli verslaat Da Rocha 2-0 (12,549 en 10,546), Pate verslaat Vails 2-0 (10,932 en 10,928): Matsui verslaat Hall, die opgeeft door val in achtste finales. Amateurs, geplaatst voor achtste finales: Huck 10,864, Harnett, Fiedler 10,786, Carpenter 10,886, Kovsch 11,400, Colas 10,905, Schulze 11,008, Strakov 11,085. Verliezers naar herkansing.

**Achtervolging, amateurs 4 km,** kwartfinales: Batoero 4.36,304 wint van Mathy 4.38,051, Bertsin 4.32,869 wint van Kingsland 4.42,915, Hegg 4.32,980 wint van Boardman 4.38,061, McCarthy 4.32,336 wint van Lehmann 4.34,141. Voor plaatsen 9 t/m 16, onder meer: Glöchner 4.36,732 wint van Beumer 4.38,039. Eindstand: 5. Lehmann, 6. Glöchner, 7. Dawidowicz, 8. Mathy, 9. Boardman, 10. Steinweg, 11. Petersen, 12. Kingsland, 13. Beumer, 14. Dagorne, 15. Naubert, 16. Risi.

**Leganes,** Hucha de Oro, professionals: 1. Dekker, 156 km in 3.46.26; 2. Kenneth Weltz; 3. Gonzales Salvador; 4. Gutierrez; 5. Elliott; 6. Hermans; 7. Esparza; 8. Rodas; 9. Iglesias; 10. Balboa, zt als Dekker.

### TENNIS

**Commack, mannen,** eerste ronde: Svensson-Delaitre 6-3 6-4, Forget-Muller 7-6 7-6, Jelen-Shelton 7-6 0-6 6-1.

**Mahwah, vrouwen:** Harper-Cecchini 6-2, opgave Cecchini; Zrubakova-O'Reilly 6-3 6-1, Temesvari-Durie 7-6 6-3, Rubin-Mandlikova 6-4 6-4.

**Maastricht,** BSO/De Burghttoernooi; HEB-1: Schneppe-Nellissen 6-0, 6-0; HEB-2: Hofman-M. Meuwissen 7-5, 6-3; Horsmans-Braat 6-3, 6-1; T. Meuwissen-Vojacek 6-3, 6-2; Bodeutsch-Scholinck 6-2, 6-2; Dirkx-Frulich 6-2, 7-5; Dijkstra-Sterk 6-2, 7-5; Jongen-Homburg 7-6, 7-5; DEB-2: Vingerhoeds-Zimmermans 6-7, 6-3, 6-2; Mostard-Dirkx 6-4, 6-2; De Groen-Van Voorden 6-0, 6-1; Kraus-Essers 7-5, 6-4; HEC-1: Rouschen-Boetsen 3-6, 6-2, 6-3; Brouwers-Surtel 6-2, 6-7, 6-2; Arets-Schnicke 6-4, 6-0.

*Wacht met Henk zeggen als He-He-He-Herman zich aan u voorstelt.*

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?
Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:
01808-15 31 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

*Geef stotteraars even de tijd.*

Prins Bernhard Fonds | Anjer fondsen
Cultuurfonds voor Nederland

Geven om cultuur die je lief is.

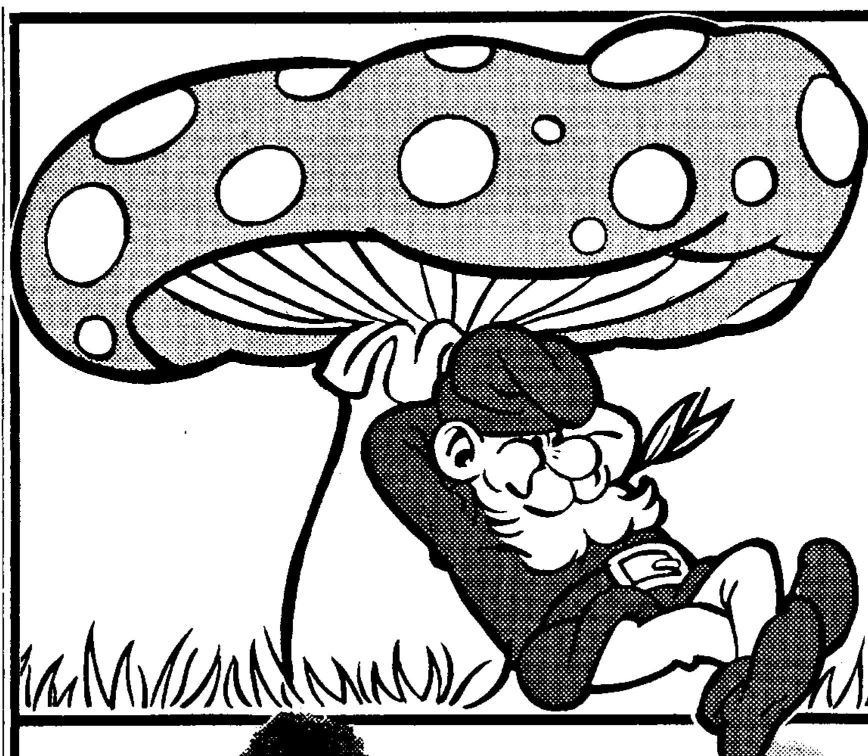
GIRO 5050

**PENNINGMEESTER**
ZORG VOOR EXTRA INKOMSTEN VOOR DE CLUB DOOR MEE TE DOEN AAN DE

**GROTE CLUBACTIE**

VRAAG HET INFORMATIE-RAPPORT AAN EN SCHRIJF NU IN.

Limburgs Dagblad
WEEKBLAD DE TROMPETTER
**045-739351**



# Kabouter Prijzen bij C&A

## Nú al leuke nieuwe herfstdingen!

### Alles: 19.-

Baby club sweat-shirts. Katoen/polyester. 2 voor 19.-
2 VOOR 1 PRIJS

Ribtricot pullover. Acryl. S-XL 19.-

GROTERE MATEN
Pantalon met ceintuur. Polyester. 38-50 19.-

Colblouse met glansstreep. Polyester. 40-50 19.-
GROTERE MATEN

Rok met ceintuur. Polyester. 38-50 19.-

Col T-shirts. Polyester/katoen. 2 voor 19.-
2 VOOR 1 PRIJS

Rodeo joggingbroek. Polyester/katoen/viscose. 19.-

Sportief katoenen hemd 19.-

### Alles: 29.-

Charmante glansblouse. Polyester. 38-46 29.-
Rechte rok met ceintuur. Polyester. 38-50 29.-

Blue jeans van heavy katoenen denim. 29.-

Shirts in uni of gestreept. Polyester/katoen. 2 voor 29.-
2 VOOR 1 PRIJS

Smaakvolle pullover. Diverse kleuren. Acryl/lurex. M-L-XL 29.-
Pantalon met streepeffect. Polyester. 36-52 29.-
GROTERE MATEN

Meisjes jeansrok in blue of black denim. 140-176 29.-

Baby Club blue jeans. In twee modellen. 62-86 2 voor 29.-
2 VOOR 1 PRIJS

C&A

### Alles: 39.-

Rodeo sweatshirt. Ook als vest. Polyester/katoen/viscose. 39.-

Jongens sweatshirt en/of vest. 140-182 2 voor 39.-
2 VOOR 1 PRIJS

Tweekleurig Canda jacquardvest. Acryl. 39.-

Jongens- en meisjesbroeken. Katoenen twill. 2 voor 39.-
GROTERE MATEN

Overhemden in uni, katoen, of gestreept, polyester/katoen. 2 voor 39.-
2 VOOR 1 PRIJS

Canda blouse. Diverse kleuren. Polyester. 38-46 39.-
Elegante rechte rok. 42-50 39.-

Meerkleurige jacquard-trui. Acryl. S-XL 39.-

Corduroy pantalon. Katoen/polyester. 39.-

### Alles: 49.-

Klassieke herenpantalon. Polyester/wol. 49.-

Sportief winterjack. Polyester/katoen. 140-176 49.-

Jinglers capuchon sweatshirt. Katoen 49.-

Chintz winterjack. Polyester/katoen. 86-134 49.-

Pakje in "Chanel"-look. 40-48 2-Delig: 49.-

KVM 110

## Persoonlijke leningen

**Gemakkelijk, diskreet en snel!**
**Wij garanderen strikte geheimhouding**

| Bedrag | 96x | 72x | 60x | 42x | eff.rente per jaar v.a. |
|---|---|---|---|---|---|
| 3.000,- | -- | -- | 72,- | 93,- | 16,7% |
| 6.000,- | -- | 123,- | 139,- | 181,- | 14,8% |
| 12.000,- | 199,- | 238,- | 271,- | 355,- | 13,4% |
| 18.000,- | 299,- | 358,- | 406,- | 533,- | 13,4% |
| 24.000,- | 399,- | 477,- | 542,- | 710,- | 13,4% |
| 36.000,- | 598,- | 716,- | 813,- | 1066,- | 13,4% |
| 50.001,- | 831,- | 995,- | 1129,- | 1480,- | 12,1% |

enz. Eff. jaarrente vanaf 12,1%

Elk bedrag tot ƒ. 200.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Bij ziekte, ongeval enz. vrijstelling van aflossen mogelijk. Vraag INFO.

## GELD NODIG?

**Binnen één dag beschikbaar**

**Doorlopend Krediet**

| Kredietbedrag | p.mnd incl. rente | eff. rente per jaar | mnd. rente | Theor. loopt. |
|---|---|---|---|---|
| 5.000,- | 100,- | 14,2% | 1,11% | 74 mnd |
| 11.000,- | 220,- | 13,9% | 1,09% | 73 mnd |
| 20.000,- | 400,- | 13,6% | 1,07% | 72 mnd |
| 30.000,- | 600,- | 13,6% | 1.07% | 72 mnd |
| 50.000,- | 1000,- | 13,4% | 1,05% | 72 mnd |

**043-636200***

**Dagelijks van 9 tot 21 uur**

Lid van de Ned. Ver. van Financierings Adviseurs NVF
30 jaar financierings-ervaring

## Hypotheken

**HUISBEZITTERS**
**EXTRA LAGE LASTEN**
**zonder taxatie-kosten**

| KREDIET-BEDRAG | LOOPTIJD IN MAANDEN 1e hyp. 360x | 2e en 3e hypoth. 240x | 180x | 120x |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | -- | 117,- | 127,- | 149,- |
| 15.000,- | -- | 176,- | 190,- | 224,- |
| 25.000,- | 203,- | 294,- | 317,- | 374,- |
| 40.000,- | 325,- | 470,- | 508,- | 599,- |
| 75.000,- | 609,- | 882,- | 952,- | 1123,- |

enz.

Rente 1e hyp. vanaf 9 %. Eff. jaarrente 2e en 3e hyp. vanaf 13 %. Alle tarieven in deze advertentie zijn "vanaf -tarieven" en kunnen dus variëren.

**Scharnerweg 108 Maastricht**
**Tel. 043-636200**
**Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek**
**Tel. 045-225000 van 11 tot 20 uur**

FINANCIERINGSKANTOOR
**MOONEN**

In ons bedrijf is nog plaats voor een

**representatieve chauffeur**

op een kipper-combinatie of 8 × 4.
Indien mogelijk per onmiddellijke ingang.
Wanneer u hiervoor in aanmerking wilt komen, kunt u telefonisch solliciteren bij:

**Cremers BV**
Bouwstoffen & Transporten
te Landgraaf
Tel. 045-312127/326654

Limburgs Dagblad

**Aantrekkelijke bijverdienste.**
Wij vragen actieve

**bezorgers**

voor Sittard, Susteren en Munstergeleen voor bezorgwerkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur. Inlichtingen kantoor Sittard, Baandert 16, tel. 04490-15577.

*Limburgs Dagblad*